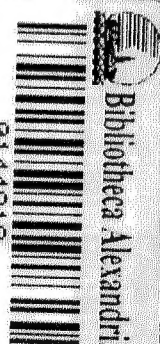


# القواعد التحويلية

في ديوان  
حسام الطائي

تأليف  
الدكتور حسام البرنساي  
المدرس بكلية الدراسات العربية والإسلامية  
جامعة القاهرة (فرع الفيوم)

مكتبة الثقافة الدينية





القواعِدُ البَحْثِيَّةُ فِي دَلِيلِ  
تَهْنِئَةِ الطَّيِّفِ





# القبول على النحو يلي

في ديوان  
جاء اتم الظامى

تأليف  
الدكتور حاتم البرنسوى

المدرس بكلية الدراسات العربية وال  
جامعة القاهرة (فرع الفيوم)

مكتبة الثقافة الدينية

# مكتبة الثقافة الدينية

المركز الرئيسي: ٥٢٦ شارع بورسعيد القاهرة

تليفون ٩٢٢٦٢٠ / ٩٣٦٢٧٧

إهداء

إلى أبي وأمي

تقديراً وعرفاناً



بسم الله الرحمن الرحيم

تقديم

بقلم الدكتور رمضان عبد التواب

العميد السابق لكلية الآداب / جامعة عين شمس

وعضو المجمع اللغوي في بغداد

الحمد لله حق حمده . والصلوة والسلام على من لا نبي بعده . محمد  
صلى الله عليه وسلم . أما بعد :

فقد عرفت الأخ الدكتور حسام البهنساوي . منذ فترة ليست بالقصيرة  
. أيام أن كان طالبا بمرحلة الليسانس بكلية دار العلوم / جامعة القاهرة .  
فعرفت فيه الإخلاص للعلم . والشغف بتحصيله . والاستقامة في الخلق .  
والاعتدال في التدبير . والمراعاة في مواجهة الباطل وإفكك المفاهيم .

ثم شأئت الأقدار أن ينقل دراسته العليا . إلى كلية البنات بجامعة عين  
شمس . وسعدت بالاشتراك في الإشراف على رسالتيه للماجستير والدكتوراه  
في دراسة لهجة الدقهلية في الصوت والبنية . وفي الما جستير وفي الدلالة  
والتركيب . في الدكتوراه . وكانت هذه الدراسة كلها في ضوء القواعد  
التحويلية . من مناهج الدرس اللغوي الحديث .

وقد جاء الدكتور حسام في رسالتيه هاتين بكل رائق معجب . ودل  
على امتلاكه ناصية البحث العلمي . وقدرته الفائقة على استيعاب ما قرأ من  
صنات الصفحات . في النظرية التحويلية . باللغات الأجنبية .

وقد أراح الدكتور حسام أن يجرب تطبيق هذه النظرية الحديثة على  
نص لغوي قديم . بعد أن أثمرت هذه الثمار الشهية . في دراسة لهجة من  
اللهجات المعاصرة . فاختار ديوان جاتم الثلاث لهذا الغرض . وعاش مع  
شعر هذا الشاعر العظيم . فترة ليست بالقصيرة . وتجاوز معه . وعرضه على  
القواعد التحويلية . التي أجاد الفوص في أبعادها والظفر بإلتئها

وآتت هذه الدراسة أكلها . ودلت على تمكن الدكتور حسام من مادته العلمية . وفهمه الجيد . لهذا النسج القديم من الكلام العربي الفصيح، الذي يعزف عنه كثير من شبابنا الحاجب في هذا الرمان الأخضر الذي نعيش فيه .

ولم ينس الدكتور حسام أن يعيش مع الشاعر العظيم جاتم الطائي . في بيئته التي عاش فيها . فحرض بالدراسة لنسبه وأسرته . ومولده ووفاته . وزوجته وأولاده . وكرم وأخلاقه

ثم تحدث عن نسب قبيلة طيء . ومكان إقامتها . ومكانة اللغة الطائية بين لغات الجزيرة العربية . ودرس بعض الخصائص اللغوية . لقبيلة طيء . معتمداً على شيء مما قدم في هذا الموضوع من قبل . إلى جانب ما استخرجه هو بنفسه . من بطون المراجع المختلفة

وقد درس الدكتور حسام منهج الوصف والتحليل الذي اتبعه في بحثه . وتوالت الفصول بعد ذلك في الوصف التحليلي للتراكيب المحولة في ديوان جاتم، كتركيب الاستفهام والأمر والنهي والنفى والشرط والتمنى والرجاء والدعاء والتعجب والقسم والنداء والتعليل والحال والمفعول المطلق . ونحو ذلك .

وأحسن الدكتور حسام كل الإحسان . إذ قارن بين ما ذهب إليه المحدثون من اللغويين . بما ذهب إليه النحاة العرب . ليرى مبلغ الاتفاق والاختلاف بين المذهبين . وكان في هذه المقارنة في غاية الحياة والإنصاف . فأعطى ماله لله وما لقيصر لقيصر .

والدكتور حسام يفتح بهذه الدراسة آفاقاً جديدة في دراسة النصوص القديمة . بكفاءة واقتدار بالفين . ونحن لآنملك إزاء هذا الجهد المخلص المتأبر . إلا الدعاء الخالص لله أن يحفظ صاحبه ويوفقه لكل خير . إنه سميع الدعاء

أ.هـ. رمضان عبد التواب

بسم الله الرحمن الرحيم

## مقدمة :

من المعلوم أن للشعر لغة خاصة ، يتميز بها عن سائر فنون النثر الأدبي وقد بذل علماء اللغة ، ونقاد الأدب الجهود المخلصة - منذ القديم - من أجل إبراز خصائص اللغة الشعرية وسماتها . وقد تَوَجَّحت تلك الجهود بظهور النظريات العديدة والأراء السديدة ولما تزل تلك الجهود موصولة حتى الآن ، فى ضوء المعايير الحديثة التى أفرزتها مناهج البحث الحديثة .

إن الاهتمام بلغة الشعر ، ينبغى أن يدفعنا - أيضاً - إلى الاهتمام بالنظام التركيبى لهذه اللغة . لكننا نجد العلماء وقد أهملوا هذا الجانب الهام من البحث والدراسة ، على الرغم من الأهمية الكبرى ، والنتائج المثيرة والمفيدة ، التى تقدمها مثل هذه الدراسات للمكتبة العربية . حقاً فإن سيبويه قد عقد فى أوائل الكتاب باباً سماه : « هذا : باب ما يحتمل الشعر » <sup>(١)</sup> يقول فيه : « اعلم أنه يجوز فى الشعر ما لا يجوز فى الكلام من صرف ما لا ينصرف ، يشبهونه بما ينصرف من الأسماء ، لأنها أسماء كما أنها أسماء ، وحذف ما لا يحذف ، يشبهونه بما قد حُذِف واستعمل محذوفاً . كما قال العجاج : ( الرجز ) <sup>(٢)</sup> .

قَوَّاطِنًا مَكَّةَ مِنْ وَرَقِ الْحِمَى .

يريد : الحمام .

ويقدم سيبويه على هذا المنوال عدداً من النماذج الشعرية ، التى يضطر فيها الشاعر إلى تغيير فى بناء الصيغة اللفظية . من أمثلة صرف ما لا ينصرف ، أو حذف ما لا يجوز فيه الحذف أو إجراء المعتل مجرى الصحيح ، أو جعل ما لا يجرى فى الكلام إلا ظرفاً بمنزلة غيره من الأسماء .. « وكلها من

(١) الكتاب ٨/١-٩

(٢) ديوانه ٥٩

الأمور التي تتعلق بالصيغة الصرفية للكلمة فحسب .

ويعلل سيبويه لهذه الأمور التي يضطر إليها الشاعر بقوله : « وليس شئ يضطرون إليه إلا وهم يحاولون به وجهاً ، وما يجوز في الشعر أكثر من أن أذكره لك ههنا . » (١)

ويشرح السيرافي ذلك بقوله : « اعلم أن سيبويه ذكر في هذا الباب جملة من ضرورة الشاعر قصد إليها نفسها ، وإنما أراد أن يصل هذا الباب بالأبواب التي تقدمت فيما يعرض من كلام العرب ومذهبهم في الكلام المنظوم والمنثور » (٢) .

وقد ركز النحاة - بعد سيبويه - دراساتهم النحوية في الشعر على هذا الجانب المسمى بالضرورة الشعرية ، باعتبارها السمة المميزة لنظام الجملة الشعرية.

ولم يوجه النحاة أدنى اهتمام بالنظام المخصوص في تأليف الجملة الشعرية وبناء تراكيبها ، ولا غرابة أن تأتي أعمالهم في هذا المجال ، وقد حملت عنواناتها عبارات كلها حول الضرورة . فهناك مؤلفات تحمل عنوان « ضرورة الشعر » ، وأخرى بعنوان « الضرائر الشعرية » . وثالثة بعنوان « ما يجوز للشاعر في الضرورة » وغيرها من أمثلة هذه العناوين .

وهكذا ، نجد أن النحاة قد أغفلوا وصف الجملة الشعرية الوصف الذي يبرز خصائصها ويلقى الضوء على سماتها .

وعلى الرغم من أن ابن خلدون ، يقدم لنا في مقدمته عرضاً عن الجملة الشعرية ، إلا أننا نجد لا يفرق بينها وبين الجملة النثرية حيث يقول : « وتنتظم التراكيب فيه ( أى في الشعر ) بالجمل وغير الجمل ، إنشائية وخبرية ، اسمية

(١) الكتاب ١/١٣

(٢) شرح كتاب سيبويه للسيرافي ١/٢٠٠



وفعلية ، متفقة وغير متفقة ، مفصولة وموصولة على ما هو شأن التركيب فى الكلام العربى فى مكان كل كلمة من الأخرى ، يعرفك به ما تستفيده بالارتياض فى أشعار العرب من القالب الكلى المجرد فى الذهن من التراكييب المعينة التى ينطبق ذلك القالب على جميعها ، فإن مؤلف الكلام هو كالبنا أو النسا ، والصورة الذهنية المنطقية . كالقالب الذى يبنى فيه أو المنوال الذى ينسج عليه. (١)

ويستمر إعراض النحاة واللغويين عن وصف النظام التركيبى للشعر ، وعن تحديد البناء النحوى لجملة ، حتى العصر الحديث ، فما يزال العلماء والدارسون يحجمون عن التعرض لوصف نظام الجملة الشعرية وجاءت جل أعمالهم مركزة على أمور مختلفة ، يتيحها نظام العربية فى الشعر ، كخروج الشعراء على المؤلف أحياناً ، أو ما يضطر إليه الشاعر من استخدام لعبارات معينة ، أو ما يحدث من حذف أو تقديم أو تأخير . وكلها من الأمور التى يشترك فيها نظام الجملة فى الشعر مع نظام الجملة فى النثر .

وهذه الدراسة التى نقدمها تحت عنوان « القواعد التحويلية فى ديوان حاتم الطائى » تعد دراسة تحليلية لنظام الجمل المحولة ، وفقاً لقواعد النحو التحولى ، بهدف الوصول إلى النظام التركيبى ، أو البناء النحوى ، للجمل التحويلية الواردة فى الديوان . وذلك عن طريق وصفها - أولاً - وصفاً لذاتها ، وثانياً عن طريق وضعها فى مقابل القواعد النحوية التى أقرها النحاة العرب ، لمعرفة مدى أوجه الاتفاق والاختلاف فيما بينهما .

ولسنا هنا فى حاجة إلى بيان مدى احتفاء المنهج التوليدى التحولى بالجملة ، فهى تعد قمة المستويات اللغوية ، عند علماء هذا المنهج ، ولا تبدأ الدراسات التحليلية - عندهم - إلا بالجملة . فوصف الجملة وتحليلها إلى

(١) مقدمة ابن خلدون ١٤١٣

مكوناتها المختلفة ، وهى المكون التركيبى ، باعتباره المكون الأساسى ، والمكون الفونولوجى والمكون الدلالى باعتبارهما من المكونات التفسيرية ، يُعدُّ هذا التحليل هو الأساس الذى تنبى عليه القواعد التوليدية والتحويلية .

إن النموذج التحولى ، الذى اخترناه منهجا لوصف جمل الديوان وتحليلها ، والذى يُعدُّ القسم الثانى لقرينه النموذج التوليدى ، هو من أحدث المناهج اللغوية وأكثرها دقة وفعالية . وبخاصة بعد الإضافات السديدة والتعديلات الموفقة ، التى قام بها رائد هذا المنهج ، اللغوى الأمريكى الشهير نعيم تشومسكى N.Chomsky مع مجموعة من زملائه وتلامذته .

وقد حرصت الدراسة على أن تقدم نبذة حول صاحب الديوان ، تلك الشخصية العربية ، التى يضرب بها المثل فى الكرم والأخلاق.

كما قدمت الدراسة عرضاً وافياً للخصائص التى اشتهرت بها لغة طيىء ، تلك اللغة التى أخذ بها الرواة واعتدَّ بفصاحتها النحاة .

وأرجو أن تكون هذه الدراسة قد حققت أهدافها ، بإلقاء الضوء على النظام التركيبى للجمل المحولة فى الديوان ، مع تحديد بنائها النحوى .

كما أرجو أن تحفز هذه الدراسة المهتمين من العلماء والباحثين فى مجال الدراسات اللغوية على الإقبال على تراثنا الشعرى ، قديمه وحديثه ، وأن تتضافر الجهود المخلصة من أجل إنجاز مثل هذه الدراسات ..

والله تعالى ولى التوفيق .

فهو سبحانه نعم المولى ونعم النصير ،

**حسام البهنساوى**

القاهرة فى المحرم ١٤١٣ هجرية.

يوليو ١٩٩٢ ميلادية.

## تهذيب

نسبه :

ورد في كتاب الأغاني ، أن ابن الأعرابي قال عن المفضل والأثرم عن أبي عمرو الشيباني ، وابن الكلبي عن أبيه ، والسكري عن يعقوب بن السكيت أنه حاتم بن عبد الله بن سعد بن الحشرج (١) بن امرئ القيس (٢) بن عدي بن أخزم ابن أبي أخزم ، واسمه هرومه بن ربيعة (٣) بن جرويل بن ثعل بن عمرو بن القوث ابن طيء (٤) .

قال ابن السكيت : « وإنما سمي هرومه بن ربيعة ، لأنه شج أو شجج ، وإنما سمي طيء طيئاً ، واسمه جلهمة ، لأنه أول من طوى المناهل ، وهو ابن أدد بن زيد بن يشجب بن قحطان » (٥) .

(١) لم يرد ذكر لاسم جده سعد بن الحشرج في بعض المصادر ، التي ترجمت له ولولده عدي ، مثل : طبقات ابن خياط ٦٧ ، ٦٩ ، ١٣٣ ، المعرون ٤٦ ، تاريخ ابن عساكر ح ٣٤٢ ورقة ٢٨

في حين ورد كثيراً في مصادر أخرى . كما ورد اسمه - أيضاً - في شعر حاتم .  
(٢) لم يرد ذكر امرئ القيس في نسبه ، عند ابن دريد في الاشتقاق ٣٩١ ، الجمهرة ٢١٧/٢

في حين ورد في العديد من المصادر الأخرى مثل : الأغاني ٣٦٣/١٧ و ابن حزم ٤٠٢ وتاريخ دمشق ح ٣٤٢ ورقة ٢٨ و المستقصى ١٣٥/٢ والهداية والنهاية ٢١٢/٢ وتاريخ الإسلام ٤٦/٣ والخزانة ١٣٩/١

(٣) جاءت في طبقات ابن خياط « ابن زمعة » بدلاً من : « ابن ربيعة » ١٣٣

(٤) الأغاني ٣٦٣/١٧

(٥) تهذيب الألفاظ ٢٤٤

## أمه

وكانت أمه - عَنِيَّة بنت عفيف بن عمرو بن امرئ القيس بن عَدِيّ بن أخزم. يلتقى نسبها مع نسب أبيه في امرئ القيس (١) - ذات يسار وكانت من أسخى الناس وأقراهم للضيف وكانت لا تبقى شيئاً تملكه ، فلما رأى أخوتها إتلافها ، حجروا على ما لها ، حتى إذا ظنوا أنها قد وجدت ألم ذلك ، أعطوها صرمة من إبلها ، فجاءتها امرأة من هوازن ، كانت تأتيها في كل سنة تسألها ، فقالت لها : دونك هذه الصرمة ، خذيها ، فوالله لقد عضنى من الجوع مالا أمتع معه سائلا (٢) وأنشأت تقول (٣) ( الطويل )

لَعَمْرِكَ قَدْ مَا عَضْنِي الْجُوعُ عَضَّةً	فَالَيْتُ أَلَا أَمْنَعُ الدُّهْرَ جَانِعًا
فَقُولَا لِهَذَا اللَّائِمِ الْيَوْمَ أَغْنِيَنِي	وَإِنْ أَنْتَ لَمْ تَفْعَلْ فَعَضُّ الْأَصَابِعَا
فَمَا ذَا عَسَاكُمْ أَنْ تَقُولُوا لِاخْتِكُّكُمْ	سِوَى عَذْلِكُمْ أَوْ عَذْلٍ مَنْ كَانَ مَانِعَا
وَمَاذَا تَرَوْنَ الْيَوْمَ إِلَّا طَبِيعَةً	فَكَيْفَ يَتْرَكِي يَا ابْنَ أُمِّ الطَّبَائِعَا

(١) الموفقيات ٤٣٨ و الجمان ٢٦٢/٢/٢ والميداني ١٣٣/١ و الشعر والشعراء ٢٣٢/١ العيون ٣٣٦ و والروض الأنف ٣٤٤/٢ و سرح العيون ١١٦ . واسمها «عَنِيَّة» بالعين المهلة . وفي الأغاني اسمها : «عُنْبَة» ٣٦٥/١٧ . كما قيل إن اسمها « التوار » كما ذكر صاحب الموفقيات ، في حين قيل إن اسمها « ماوية » كما جاء في عيون الأخبار - ٣٧ . كما ذكر اسمها « عنترة » كما في البداية والنهاية لابن كثير .

(٢) الأغاني ٣٦٥/١٧ - ٣٦٦ ، كذا ديوان حاتم الطائي وشرحه ٣

(٣) الموفقيات ٤٣٨ - ٤٣٩ و الشعر والشعراء ٢٤٢/١ و سرح العيون ٣٣٦/١ ،

الأغاني ٣٦٥/١٧ - ٣٦٦ وذيل الأمالي ٢٣ و سرح العيون ١١٧

## أبوه

مات أبوه . وهو صغير ، وتولاه جده سعد بن الحشرج . وعندما رأى من حفيده الإفراط فى الكرم والجود ، طرده وأخرجه من رعايته <sup>(١)</sup> ويكنى حاتم الطائى بأبى سقانة ، وبأبى عدي <sup>(٢)</sup> وأكثر ما يكنى بأبى سقانة <sup>(٣)</sup>.

## مولده ووفاته .

لم يرد ذكر محدد فى المصادر ، حول تاريخ مولد حاتم الطائى ووفاته غير أن ناشر الديوان فى لندن سنة ١٨٧٢ م الأستاذ / رزق الله حسون ، يجعله من رجال المائة السادسة للميلاد ، ويستشهد لذلك بقوله : « يشهد لذلك ( أى أنه من مواليد المائة السادسة للميلاد ) أنه وَقَدَ على الحارث بن عمرو الجفنى، ملكه قباذهن فيروز الساسانى <sup>(٤)</sup> كما تذكر دائرة المعارف الإسلامية ، أنه عاش من النصف الأخير للقرن السادس إلى أوائل القرن السابع الميلادى <sup>(٥)</sup> »

(١) الأغاني ٣٦٨/١٧ .

(٢) كنى الشعراء فى نوادر المخطوطات ٢٨٩/٢ وسط اللكئى . ٦٠٦/٦/١ وشرح العيون ١١٢ وخزانة الأدب ٤٩٤/١

(٣) الروض الأنف ٣٤٤/٢ وتاريخ أبى الفدا ١٥٦/١ والعينى ١٣١/١ والمزهر ٤٢٥/٢ .

(٤) ديوان حاتم الطائى وشرحه ٣ ، ونشك كثيراً فى دقة هذا التاريخ ، حيث إن ميلاد الرسول ( صلى الله عليه وسلم ) . كان فى سنة ٥٧٢ م ، وهذا يدلنا على أنه كان معاصراً للإسلام ، حيث كانت بعثة الرسول ( صلى الله عليه وسلم ) سنة ٦١١ م وفى حين تؤكد المصادر ، أنه توفى قبل ظهور الإسلام ، ولا يمكن قبول هذا الخبر ، لأن معناه أن حاتم لم يعمر أكثر من اثنى عشر عاماً ، وهذا أمر غير صحيح !! .

(٥) دائرة المعارف الإسلامية ٧/٢٤٥ ( الترجمة العربية ) .

ويجعل الزبير بن بكار حائماً ، معاصراً لعبيد بن الأبرص وبشر بن أبي خازم والناطقة الذبياني . حيث يذكر ، أنهم وهم في طريقهم إلى النعمان بن المنذر بالحيرة ، قد نزلوا بحاتم ، وقالوا له : « يافتى هل من قرى ؟ فأجاب : تسألون عن القرى ، وقد ترون الإبل ، واحتفى بهم ، وبالف في إكرامهم . فقالوا فيه أشعاراً ، امتدحوه بها وذكروا فضله » (١)

ويرفض «لايل» ، أن يكون عبيد بن الأبرص ، قد التقى بحاتم ، حيث إن عبيد بن الأبرص ، قد قتله المنذر بن ماء السماء ، جد النعمان بن المنذر . وكان ذلك قبل تولي النعمان بن المنذر الحكم بفترة طويلة . فكيف إذن يذهب عبيد بن الأبرص إلى النعمان ، وقد قُتل منذ أمدٍ بأمر جده المنذر بن ماء السماء . ويؤكد ذلك «لايل» بقوله : « ولا يتفق هذا مع الرواية الصحيحة القائلة ، بأن عبيداً قتله المنذر بن ماء السماء ؛ جد النعمان ، ونعرف من المؤرخين البيزنطيين والسريانيين ، أن المنذر قُتل في حربه مع الحارث الغساني عام ٥٤٤ م . إذن فهو آخر عام ، يمكن أن يؤرخ به وفاة عبيد ، وإن كنا لا نستطيع أن نعرف المدة التي انقضت على وفاته قبل ذلك العام ، ولم يتول النعمان العرش إلا حوالي عام ٥٨٠ م (٢) كما يرفض الدكتور / عزة حسن أن يكون حاتم ، قد عاصر بشر أبي خازم أو قابله ، وأنه لم يعثر في ديوانه على أشعار تمتدح حائماً أو تذكره . « ولا نجد منه شيئاً ، قليلاً أو كثيراً في ديوان بشر » (٣)

---

(١) الموفقيات ٤١٣-٤١٤ والأغاني ٣٦٧/١٧ . والشعر والشعراء ٢٤١/١-٢٤٢ ، وسرح

العيون ١١٣-١١٤ وعيون التواريخ ٣٧ والنويري ٢٠٩/٣-٢١٠ والخزانة ٤٩٤/١

(٢) مقدمة ديوان عبيد بن الأبرص ١٧

(٣) مقدمة ديوان بشر بن أبي خازم ١٥

وعلى الرغم من رفض كل من «لايل» محقق ديوان عبيد بن الأبرص ، والدكتور / عزة حسن محقق ديوان بشر بن أبى خازم . فإن ثمة أخباراً أخرى ، تجعلنا نميل إلى أن حاتم قد عاصر كلا من عبيد بن الأبرص وبشر بن أبى خازم . حيث تذكر الروايات ، بأن ولده عدياً قد وفد على الرسول ( صلى الله عليه وسلم ) سنة ٦٣٢ م وفى السنة التاسعة للهجرة . وكان عمره حينئذ ثلاثة وستين عاماً ، لأنه توفى عن مائة وعشرين عاماً سنة سبع وستين للهجرة .. فلا بد أن يكون حاتم ، قد أنجب ولده ، قبل هذه السنوات الثلاث والستين ، هى عمر عدى قبل دخوله الإسلام . فإذا فرضنا أن حاتم أنجب عدياً وهو فى الخامسة والعشرين ، فهذه ثمان وثمانون سنة قبل إسلام عدى ، أى أن حاتم ولد حوالى سنة ٥٤٤ م وربما قبلها . (١)

وإذا كانت الأخبار الواردة عن حاتم تؤكد أنه قابل عمرو بن هند (٥٤٤-٥٦٩ م ) وأن عمرو بن هند قال له : يا معنى فقال حاتم : إن لى أخوين ورائى ، فإن يأذنالى أبايعك ، وإلا فلا . فقال عمرو : اذهب إليهما فإن أطاعاك فأتنى بهما ، وإن أبيا فأذن بحرب » (٢) وليس من المعقول أن يطلب عمرو بن هند من حاتم أن يبايعه إلا لما لحاتم من شأن ومكانة فى قومه . وأن هذا الشأن ، وتلك المكانة ، لا يمكن أن تكون . إلا لرجل قد اكتملت لديه أسباب الرجولة ، ولا يكون ذلك إلا لمن تجاوز من العمر نحو العشرين عاماً على الأقل . أو أكثر من ذلك ، وعلى ذلك فإن حاتم قد وُجد قبل الإسلام بنحو تسعين عاماً . ويكون بذلك قد عاصر المنذر بن ماء السماء ، وعاش فى عصره فترة من صباه ، ويكون بذلك قد عاصر عبيد بن الأبرص ولا غرو أن يكون - أيضاً - قد قابله ، قبل مقتله بأمر المنذر بن ماء السماء . ويكون كذلك قد عاصر بشر بن أبى خازم . وليس

(١) ديوان شعر حاتم بن عبد الله الطائي وأخباره دراسة وتحقيق ٢٨

(٢) الأغاني ٣٩٥/١٧

بعيداً أن يكون قد قابله كذلك ، حيث إن بشر بن أبى خازم يعد من الشعراء الجاهليين .، الذين ماتوا قبل الإسلام بعهد قريب .

**نخلص من ذلك كله ، بأن حائماً الطائي ، ليس من رجال المائة السادسة للميلاد، كما قال بذلك رزق الله حسون ، فى تقديمه لطبعة ديوان حاتم<sup>(١)</sup> أو كما ذكرت دائرة المعارف الإسلامية ( الترجمة العربية ) من أنه عاش من النصف الأخير للقرن السادس الى أوائل القرن السابع الميلادى <sup>(٢)</sup>**

**وأن حائماً الطائي إذن يكون قد وُلِدَ فى أواخر النصف الأول من القرن السادس الميلادى ، أى فى حوالى سنة ٥٤٤ ميلادية <sup>(٣)</sup>**

ولعل اهتمام الرواة ، بسيرة حاتم الطائي وذكر محاسنه وأخلاقه المحمودة، المتمثلة فى جوده وكرمه ومناقبه الحميدة ، من مروءة وشجاعة وفروسية ، كما هو الحال عند أكثر الشخصيات الأخرى فى العصر الجاهلى ، لعل اهتمامهم بسيرة هؤلاء الشعراء وغيرهم ، كانت أهم بكثير عندهم من التدقيق والبحث حول تاريخ ميلاد أو وفاة <sup>(٤)</sup>.

## وفاته

تباينت آراء العلماء وتفاوتت حول تاريخ وفاة حاتم الطائي ، مثلما تباينت حول تاريخ مولده . ففى حين يذكر أبو القدا <sup>(٥)</sup> وابن شاعر <sup>(٦)</sup> أن حائماً توفي سنة ثمان من الهجرة ، يذكر ابن نباته . أن حائماً أدرك مولد النبى ( صلى

---

(١) ديوان حاتم الطائي وشرحه ٣

(٢) دائرة المعارف الإسلامية ( الترجمة العربية ) ٢٤٥/٧

(٣) انظر . ديوان شعر حاتم بن عبد الله الطائي وأخباره ١٥

(٤) انظر . ديوان شعر حاتم بن عبد الله الطائي وأخباره ١٥

(٥) تاريخ أبى القدا ١٥٦/١

(٦) عيون التواريخ ورقة ٣٧



الله عليه وسلم ) ومات قبل مبعثه (١)

أما لويس شيخو فقد ذكر أن حاتم الطائي قد توفي سنة ٦٠٥ م . (٢) .  
« وقصارى ما يمكن أن يقال ، إن حاتمًا توفي خلال السنوات العشر الأولى  
من القرن السابع للميلاد » (٣) ودفن حاتم بُتْنَعَه ، وهى منهل فى بطن وادى  
حائل (٤) ، ويذكر ناشر ديوان حاتم الطائي وشرحه رزق الله حسنون أن  
النصرانية كانت منتشرة فى طيىء ولم يكن حاتم نصرانيًا ، وتوفى على دين  
آبائه ، وقبره فى جبل لطبيىء ، يسمى عوارض (٥) .  
**زوجاته .**

تذكر المصادر لحاتم زوجتين اثنتين ، إحداهما وهى ماوية بنت عفزر ،  
والثانية وهى النّوار غير أن الخبر الذى أورده الزبير بن بكار ، عن زواجه من  
ماوية ، يفهم منه ، أن ثمة زوجة ثالثة ، كانت لحاتم . حيث إن ماوية ، طلبت  
منه أن يطلق زوجته فامتنع ، ثم ماتت زوجته ، فتزوجته ماوية ولا يمكن أن  
تكون تلك الزوجة التى ماتت ، هى ذاتها النّوار . حيث من الثابت أن النّوار ،  
قد عمّرت بعد وفاة حاتم ، وقد تزوجها من بعده زياد بن غطيف ، وأنها قد  
أنجبت منه ..

ويجزم هذا العرض السابق بالقول ، بأن تزوّج حاتم من ماوية ، كان أسبق  
من زواجه من النّوار .

(١) سرح العيون ١١٢

(٢) شعراء النصرانية ٩٨/١

(٣) ديوان شعر حاتم بن عبد الله الطائي وأخباره ١٠١

(٤) معجم البلدان ( بتغته ) كما ذكر فى مادة عوارض « أنه جبل عليه قبر حاتم »

(٥) ديوان حاتم وشرحه ٣

## زواجه من ماوية بنت عفزر

جاء فى الموفقيات « حدثنا أحمد بن سعيد قال : حدثنى الزبير قال : حدثنى أبو الحسن عن أبى عبيدة مَعْمَر بن المثنى قال: اجتمع عند معاوية بن أبى سفيان قومٌ ، فتذكروا ملوك العرب . حتى ذكروا الزبَاء بنت عفزر . فقال معاوية: إني لأُحِبُّ أن أسمع حديث حاتم طيىء وماوية بنت عفزر ، وكانت تُلقَّب بالزبَاء ، وكان اسمها ماوية ، فقال رجل من القوم : أفلا أحدثك يا أمير المؤمنين؟ فقال : بلى . قال : فإن ماوية بنت عفزر . كانت مَلِكَةً ، وكانت تتزوج من أرادات . وأنها بعثت غلماناً لها . وأمرتهم أن يأتوها بأوسم من يجدونه بالحيرة . فجاءوها بحاتم فقالت : استقدم إلى الفراش . فقال : حتى أنبئك بحالى . فقعد على الباب ، فقال إني أنتظر صاحبين لى . فقالت دُونك فاستدخل المَجْمَر . فقال حاتم : استى لم تُعوذ المَجْمَر ، فأرسلها مثلاً . وارتابت به ، وسقته خمرًا ، فجعل يهرقه تحت الباب ، ولاتراه تحت الليل . ثم قال : ما أنا بقارٍ ولا ذائقٍ خمرًا ، حتى أنظر ما فعل صاحباى فقالت : إنا سنرسل إليهما بقرى . فقال : ليس بنافعى شيئاً حتى آتيهما . فأتاهما ، فقال : أفتكونان عبيدين لابنة عفزر يرْعِيَان عليها أحبَّ إليكما أم تقتكلمان ؟ فقالا . كل هذا نَقْصُهُ - أى نتبع أثره- ولبعضُ الشر أهون من بعض . فقال حاتم : فشأنكما والرحيل والنجاء عنها هرباً .

فأنشأ حاتم يقول فى ذلك يذكرها فى شعره ، وما حبس نفسه عن الريبة ، وأنه عفيف ليس بمن يأتى الرِّيب ، وابنة عفزر كانت بالحيرة ، وكان النعمان من يأتيه يريد كرامته أنزله عليها فقال : حننت الى الأجبال ..... (١)

وفى رواية أخرى منسوبة ، أوردها ابن قتيبة ، يقول فيها : « وقال غير

(١) انظر الموفقيات ٤١٦ - ٤٣٠

أبى عبيد ، فيما حدثنى على بن صالح عن عامر بن صالح قال : حدثنى جماعة من علماء طيبىء قال :

" كانت امرأة يُقال لها ماوية ، نذرت نذراً ، لا يخطبها كريمٌ إلا تزوجته ، رَءَ يخطبها لثيم إلا جدعته . فتناذرهما الناس ، فقدم عليها من الجبلين ؛ جبلى طيبىء ، أوس بن حارثة بن لأم الجدلى ، وزيد الخيل النبھانى ، وهو رجل من طيبىء ، وحاتم بن عبد الله بن سعد الحشرَج بن امرئ القيس بن عدى بن أخزم واسمه هزومة . وهو ربيعة بن حرول بن ثعل بن عمرو بن الغوث بن طيبىء ، فقالت : ما جاء بك ؟ فقالوا : أتيناك خطاباً . قالت : وما الذى بلغ من فعالكم أن اجترأتم على خطبتى ؟ فقال أوس بن حارثة : إني أخذت ذات يوم من شعر شاربى . فقالت لى سبيّة من العرب . ولى أربعة آباء قد ربعوا الغوث وجديلة ، ولى أربعة بنين كلهم منى خَلَفَ . قالت : أمسك . ثم أقبلت على زيد الخيل . فقالت : ما الذى جرّأك على خطبتى ؟ قال : أنازيد الخيل ، وباسمى تغيير طيبىء على العرب ولى مَرْبَاعٌ كُلُّ غارة ، وأخذت طريقى ، ولا ألاح جاهلاً ، ولم أمنع سائلاً ، قالت : أمسك . ثم أقبلت على حاتم ، فقالت : ما الذى جرّأك على خطبتى ؟ قال : أنا حاتم طيبىء الثعلبي وفدت على الخيَّين : الغوث وجديلة ، وأنهبت مالى ثلاث عشرة مرة ، حكمتنى طيبىء فى أموالها . فقالت : قولوا شعراً ، واذكروا فيه كريم فعالكم ، ما يصدق فيه قولكم وائتنونى به . فقال زيد الخيل :

هلاً سألت بنى نبهان ما حَسَبى ..... عند الطعان

فقال أوس : والله يازيد ، لقد أطريت نفسك بالثناء ، وخصصتها بالكرم ، ولست أقول مثل مقاتلك ، ولكنى أقول :

أما وى لم يخطبك من حى مذبح ..... كأوس بن لأم

وقال حاتم طيىء فى ذلك :

سلى الأَاقوامَ ياماوى عنى وإن لم تسألهم .....

فأطرت ماوية طويلاً تفكر فى مدحهم أنفسهم ، لا تحجيبهم ، ثم رفعت رأسها فقالت : انصرفوا حتى أفكر فى نقابكم وتطريتكم أنفسكم ، فانصرفوا عنها . ثم إن حاتماً دعتة نفسه بعد انصرافه أن يرجع إليها ، فرجع إليها ، فخطبها إلى نفسها . فوجد عندها النابغة ورجلاً من الأنصار ، من النُبْت ، وهم قبيلة من الأنصار . فقالت لهم : انقلبوا إلى رحالكم ، وليقل كل رجل منكم شعراً ، فانصرفوا ونحر كل منهم جزورا ، وبلغ ماوية ذلك ، فلبست ثياباً لأمة لها واتبعتهم ، فأتت النبيتى متنكرة واستطعمته من جزوره فأطعمها ثيل جزوره- والثيل : القضيبي - فأخذته ، ثم انتهت الى النابغة ؛ نابغة بنى ذبيان، فاستطعمته ، فأطعمها ذنب جزوره ، فأخذته ، ثم أتت حاتماً ، فوجدته قد نصب قدره ، فاستطعمته ، فقال لها : اصبرى أعطيك ما يبهجك . فانتظرت حتى بلغت قدوره ، فأطعمها من عجز الجزور ، وقطعة من السنام ومثلها من المخدش؛ وهو عند الحارك ، ثم انصرفت . وأهدى كل رجل منهم ظهر جملة ، وأهدى إليها حاتم مثل ما أهدى إلى جاراته . وكان حاتم إذا نحر وأطبخ (وأطبخ ) لا يدع جاراته إلا بهدية ، وصَّبَحوها جميعاً ، فاستنشدتهم ، فأنشدتها النبيتى :

هلاً سألت بنى النبيت ما حَسَبى .. عند الشتاء .....

فقالت : ذكرت مَكْرُمة ، إن صدق قبلك فعلك ، ثم استنشدت النابغة ، فأنشدتها يقول :

هلاً سألت بنى ذبيان ما حَسَبى إذا الدُّخان .....

فلما أنشدتها قالت : ما نيفك الناس بخير ما حييت لهم ، ثم قالت لحاتم: يا أخاطيىء ، أنشدنى ، فأنشدتها :

أماوى قد طال التجنب والهجر وقد عذرتنى .....

فلما فرغ حاتم من إنشاد الشعر ، دعت لهم بالغداء . وقد كانت أمرت إماءها أن يُقدِّمْنَ إلى كل رجل منهم ما كان أطمعها ، حيث استطعتمهم . فقدم الإمام إليهم ما أمرتهن فلما وَضَعْنَ ( وَضَعَتْ ) الإمام بين أيديهم ذلك ، عرف كل رجل ما كان أطمعها ، فنكس النبيتى والنايفة رأسيهما . فلما رأى حاتم ذلك ، رمى بالذى قَدَّمْنَ ( قَدَّمَتْ ) الإمام إليهما ، وقدم إليهما ما كان بين يديه . فقالت : إن حاتمًا لأكرمكم وأشعركم وأجودكم ، رجل كريم النسبة ، تعرفه العامة . كمعرفة الخاصة ، له جود معروف وبذل . قد قبلت حاتمًا ، ورضيت به ، فقاما مُنصرفَيْن مُستَحْيَيْنِ ، ثم أقبلت على حاتم فقالت : خلُ سبيل امرأتك فأبى أن يفعل ، وأبت أن تزوجه نفسها حتى يطلقها ، فانصرف عنها ، ثم دعت نفسه بعد ذلك إلى تزويجها ، وحلَّت بقلبه ، وماتت امرأته ، فزوجته نفسها « (١)

### زواجه من النوار

وهى النوار بنت ثُرْمَلَة البحرية من بنى سلامان من ثعل . (٢) وتختلف الآراء حول الزوجة التى أنجبت له أولاده . فهناك مصادر تذكر أنها النوار ، حيث يقول أبو سورة السُّنْبَسَى : « كانت النوار تعاتب حاتمًا على إنفاق ماله ، وتحبسه على ولده ، وكانت ماوية امرأته السكونية . ولم يكن له منها ولدٌ تحبسه على نفسها ، ولا تزال تعيب عليه إيثار النوار عليها » (٣) فى حين يجعل صاحب الأغاني ماوية أمًا لكل من عدى وسفانة من حاتم الطائي ، حيث يذكر بإسناد ملحان ابن أخى ماوية ، أن سنة شديدة ، أصابت القوم ، فأسهرهم الجوع ،

(١) انظر : رواية أبى عبيد بن عامر فى الأغاني ١٧/٣٨٠ - ٣٨٦ وكذا : الأمالى

للزجاج ١٠٦-١٠٩ ( باختصار )

(٢) تاريخ ابن عساكر ٣٤٢ ورقة ٢٩ .

(٣) انظر : ديوان شعر حاتم بن عبد الله الطائي وأخباره قصيدة ١٣ / ١٥٦ - ١٥٧

فأخذ حاتم عدياً ، وأخذت ماوية سفّانه ، وجعلا يعللانهما حتى ناما . « (١) .  
ويجعل ابن قتيبة هذا الخبر للنّوار ، مع اختلاف فى الأسلوب . حيث يقدّم  
قول النّوار : « فوالله إنا لفى ليلة صُنبر بعيدة ما بين الطرفين . إذ تضاعى  
أصيّبنا من الجوع : عبد الله وعديّ وسفّانة ، فقام حاتم إلى الصّبيّين ، وقمت  
إلى الصّبية » (٢)

كما يذكر ابن قتيبة متشككاً ، أن يكون عديّ من ماوية ، فيقول :  
« ويقال إن عديّ بن حاتم منها » (٣) كما يذكر صاحب الأغاني ، أن ماوية هى  
التي أنجبت عدياً ، حيث يقول : « إن ماوية زوجته نفسها وولدت له عدياً ، ثم  
ذكر أن حاتماً سأل عدياً عن سبب تطليق أمّه ماوية له . » (٤) .

غير أننا نجد أن الزبير بن بكار ، يذكر خبر زواج حاتم من ماوية ، كما  
يذكر خبر تطليقها لحاتم . وهو يذكر هذين الخبرين على نحو تفصيلي ، بيد أنه  
لم يورد ذكراً على أن عدياً وكذا حاتم من ماوية . (٥) .

### أولاده

تذكر الروايات أن لحاتم الطائي أربعة من الولد . وقد اختلفت الروايات -  
كما أسلفنا - حول تحديد الأم ، التي أنجبت هؤلاء الأولاد . فقد ذكرت بعض

---

(١) الأغاني ٣٩٤/١٧ وكذا : ثمار القلوب ٩٨ - ٩٩ ومجمع الأمثال للميداني  
١٢٣/١ .

(٢) الشعر والشعراء ٢٤٢/١ وكذا العقد الفريد ٢٨٨/١ ، وشرح العيون ١١٤ - ١١٥

(٣) الشعر والشعراء ٢٤٧/١

(٤) انظر : الأغاني ٣٨٦-٣٨٧

(٥) انظرا : الموفقيات ٤١٦ - ٤٣١

الروايات أنها النوار ، فى حين ذكرت روايات أخرى أنها ماوية ، وذكرت روايات ثالثة أن عدياً من ماوية وأن سقانة من النوار .

وهؤلاء الأبناء هم : عدى وسقانة وبهما كان يكنى حاتم (١) ، وعبد الله ، ويذكر ابن كثير ، أن لحاتم ولداً رابعاً ، وذلك فى قوله : « وقال الدار قطنى : حدثنى القاضى أبو عبد الله المحاملى ، حدثنا عبد الله بن أبى سعد ، وحدثنا عثيم بن ثوبة بن حاتم الطائى » (٢)

### عدى بن حاتم ( رضى الله عنه ) :

وهو صاحبى جليل ، وقد ذكره أصحاب المصادر بالرواية والتفصيل . وقد ولد عدى قبل الهجرة بحوالى خمسين عاماً ، وتوفى سنة سبع وستين من الهجرة ، عن مائة وعشرين عاماً ، وهو يكنى بأبى طريف (٣) وبأبى وهب (٤) وكان طويلاً جسيماً ، إذا ركب الفرس ، كادت رجلاه تُخطّان فى الأرض (٥) وكان عدى بن حاتم زعيماً فى قومه ، وكان يسير فى قومه بالمرباع . لم يدخل الإسلام ، إلا بعد نصيحة أخته سقانة له . حيث أثر الفرار إلى الشام من أمام المسلمين فى سرية الفُلس سنة تسع من الهجرة . عندما أغاروا على جبل طيىء ، حيث وقعت سقانة فى أسر المسلمين فى هذه السرية .

(١) كنى الشعراء . فى نادر المخطوطات ٢٨٩/٢ وسط اللالى . ٦٠٦/١ وشرح

العيون ١١٢ وخزانة الأدب ٤٩٤/١

(٢) البداية والنهاية ٢١٤/٢ .

(٣) المعارف ٣١٣ والطبقات الكبرى ٣١٣/٦ والإصابة ٢٢٨/٤ والروض الأنف

٣٤٣/٢

(٤) تاريخ دمشق ٣٤١ ورقة ٢٩ ، والروض الأنف ٣٤٣/٢

(٥) المعارف ٣١٣ وسير أعلام النبلاء ١١٠/٣ وفى ديوان حاتم وشرحه (تكاد رجلاه تحط

فى الأرض ) ٤

وبعدما اهتدى قلب عديّ إلى الإسلام ، قدّم إلى المدنية المنورة ليقابل الرسول . وفرح الرسول ( صلى الله عليه وسلم ) بمقدمه ، وأكرمه وقرّبه ، فدفع إليه وسادة جلس عليها ، وكلمه فأصفى وأسلم .<sup>(١)</sup> وقد جعله الرسول ( صلى الله عليه وسلم ) على الصدقات في طيىء .<sup>(٢)</sup>

وكان موقفه - بعد وفاة الرسول ( صلى الله عليه وسلم ) واشتعال حركة الارتداد ، في أنحاء الجزيرة العربية ، بين معظم القبائل العربية - دليلاً على عمق إسلامه ، وثباته في مواجهة المناوئين من بني قومه وعشيرته . فلقد حشوه وأغروه على الامتناع عن إرسال أموال الزكاة إلى أبي بكر الصديق وقالوا له : أمسك ما في يدك من الصدقة ، فإنك إن تفعل ، تسدّ الخلفين »<sup>(٣)</sup> لكنه أبى وأتى إلى أبي بكر رضى الله عنه ، وكلم قومه بني ثعل في الثبات على الإسلام . فامتلوا له<sup>(٤)</sup> وعندما همّت جديلة أن ترتد ، وكان خالد بن الوليد رضى الله عنه ، قد سار إليها ، ليثنيها عن الردة ، نجد عدياً ينهض بالمسئولية ، ويعمل جاهداً ، على منع إراقة الدماء بين المسلمين ، وقال لخالد بن الوليد :

« إن جديلة إحدى يديّ ، وأنا مكلمهم . فأتاهم فلبّوا فصار بهم إلى خالد فسّرُ بهم<sup>(٥)</sup> وقد أثنى الطبري على عديّ قائلاً : « خير مولود وُلد في أرض طيىء وأعظمه عليهم بركة »<sup>(٦)</sup> ولم يقتصر دور عدي بن حاتم ، عند هذا الحد

---

(١) سيرة ابن هشام ٥٨٠-٥٨١ / ٢ وتاريخ الطبري ١١٤ / ٣ والطبقات الكبرى ٦٠ / ١  
وتاريخ دمشق ٣٤٢ / ورقة ٣٠ والدور اللوامع ٢٧٢ والإصابة ٢٢٩ / ٢ وسيرة أعلام النبلاء ١٠٩ / ٣ - ١١٠ وتاريخ الإسلام ٤٦ / ٣ - ٤٧ .

(٢) تاريخ دمشق ٣٤٢ ورقة ٣٢ ، ومروج الذهب ٣١٨ / ٢

(٣) تاريخ الطبري ٢٥٣ / ٣ - ٢٥٤

(٤) تاريخ الطبري ٢٥٣ / ٣ - ٢٥٤

(٥) تاريخ ابن عساكر ٣٤٢ ورقة ٣٣

(٦) تاريخ الطبري ٢٥٤ / ٣



العظيم ، من موقفه إيذاء الردة ، فقد شارك فى الفتوحات الإسلامية ، حيث شارك فى فتح العراق ، وقد عقد له خالد بن الوليد فى ذلك لواء طيبىء (١) كما شارك - أيضا - مع سعد بن أبى وقاص فى موقعة القادسية (٢) . كما أنه اصطحب خالد بن الوليد ، حينما توجه إلى فتح الشام (٣) .

وبعد مقتل عثمان رضى الله عنه ، انتقل عدى إلى الكوفة ، وشهد مع على كرم الله وجهه وقعة الجمل ، وفقئت فيها عينه (٤) كما قتل فيها ابنه محمد (٥) كما شارك عدى فى موقعة النهروان (٦)

وفى وقعة صفين ، جعله على كرم الله وجهه على قضاة كلها ، وفى هذه الوقعة قُتل أولاده الثلاثة ، طريف وطرفة ومطرف (٧) وكان أخوه لأمه ؛ ملحان بن غطيف ، فى عسكر معاوية يوم صفين (٨) . لقد وقف عدى بن حاتم إلى جانب على كرم الله وجهه ، بكل صدق وإخلاص ، يسانده بكل ما أوتى من قوة وتأثير . وكان له خير ناصح وأمين . ولما رفع أهل الشام المصاحف على أسنة الرماح ، طلب من على كرم الله وجهه أن يستمر فى القتال قائلاً له : « يا أمير المؤمنين ، إن كان أهل الباطل ، لا يقومون بأهل الحق ، فإنه لم يُصَب عصابة منا إلا وقد أصيب مثلها منهم ، وكلُّ مقروح ، ولكننا أمثل بقية منهم . وقد جزع القوم ، وليس بعد الجزع إلا ماتحب ، ففناجز القوم » (٩)

(١) تاريخ الطبرى ٣/٣٤٨ والأخبار الطوال ١١٤

(٢) تاريخ الطبرى ٣/٤٨٦

(٣) سيرة أعلام النبلاء ٣/١٠٩ وتاريخ الإسلام ٣/٤٦

(٤) الأخبار الطوال ١٤٩ - ١٥٠

(٥) المعارف ٣١٣

(٦) تاريخ ابن عساكر ٣٤٢ ورقة ٣٠

(٧) انظر : اللسان ( طرف ) ١١/١٢٤

(٨) العقد الفريد ٤٠٢ وأسد الغابة ٥/٢٦٠ والإصابة ٦/١٨١

(٩) وقعة صفين ٤٨٢

لقد دفع ثبات عَدِيَّ إلى جانب عليّ كَرَّمَ الله وجهه ، بهذا الصدق والإخلاص إلى أن يجرد له معاوية رجلاً لقتله ، كما فعل مع بقية رجال عليّ المخلصين ولما تعاظمت الأمور على معاوية ، دعا عمرو بن العاص ، ويشر بن أَرْطاة وعبيد الله بن عمر بن الخطاب وعبد الرحمن بن خالد بن الوليد . فقال لهم : إنه قد غمّني رجال من أصحاب عليّ ، منهم : سعيد بن قيس في همدان والأشتر في قومه ، والمرقال ، وعَدِيّ بن حاتم ، وقيس بن سعد في الأنصار... وقد عبأت لكل رجل منهم رجلاً منكم ... وعَبَأَ لَعَدِيّ بن حاتم، عبد الرحمن بن خالد بن الوليد ، ولكن عدياً هزمه ، وفرّق جموعه . « (١) »

ولما قُتِلَ عليّ كَرَّمَ الله وجهه ، واستقر الأمر لمعاوية ، أراد أن يقره إليه ، ويدنيه منه . لكن عدياً ظل وفياً لعليّ كَرَّمَ الله وجهه . مقتنعاً بولائه ، منافحاً عنه ، بكل ما أوتى من عزم وقوة . وعندما دخل عدي على معاوية ، ذكّره معاوية بمقتل أبنائه في موقعة صفين قائلاً له : « ما فعل الطرفات ، يعني أولاده ( طريف وطرفة ومطرف ) قال : قتلوا مع عليّ . قال : ما أنصفك عليّ ، قُتِلَ أولادك وبقي أولاده ا فقال عَدِيّ : ما أنصفت علياً إذ قُتِلَ وبقيت بعده . فقال معاوية : أما إنه قد بقيت قطرة من دم عثمان ، ما يمحوها إلا دم شريف من أشراف اليمن . فقال عَدِيّ : والله إن القلوب التي أبغضناك بها لفي صدورنا ، وإن أسيافنا التي قاتلناك بها لعلی عواتقنا ، ولئن أدنيت إلينا من الغدر فترا ، لنديننّ إليك من الشر شبراً ، وإن حَزُّ الحلقوم ، وحشجة الحيزوم ، لأهون علينا من أن نسمع المساءة في عليّ . فسلم السيف يا معاوية لباعث السيف . فقال معاوية : هذه كلمات حِكَم ، فاكتبوها ، وأقبل عليّ عَدِيّ محادثاً له كأنه ما خاطبه بشيء . « (٢) » .

(١) وقعة صفين ٤٢٦ - ٤٢٧ .

(٢) مروج الذهب ١٣/٣ .

وهكذا لم يقبل عديّ أن يساء إلى على كرم الله وجهه . من معاوية ، ولم يخش في ذلك بطش معاوية أو فتكه . كما أنه لم يرض - أيضاً - أن يساء إلى عثمان بن عفان . ولذلك فإنه غادر الكوفة بصحبة جرير بن عبد الله وحنظلة الكاتب متوجهاً إلى قرقيسيا ، وغادروا ثلاثتهم الكوفة ، وهم يقولون : لا نقيم ببلد يشتتم فيه عثمان ونزلوا قرقيسيا . » (١)

أما أولاده ، فهم : طريف وطرفة ومطرف ، وله أيضاً وهب وبه كان يكنى ، وله محمد وقتل في يوم الجمل . (٢) وله كذلك : زيد ، وكان مع الخوارج يوم النهروان (٣) وقتل في هذه الواقعة . (٤) وله أيضاً : عروة (٥) وله كذلك أسدة وعمرة من الإناث (٦) وكذلك القذفة ، وقد تزوجها عمرو بن حريث المخزومي . (٧)

### سُقانة :

تباينت المصادر واختلفت حول مولدها ، وهل هي أكبر أبناء حاتم أو عديّ ، وقد كان حاتم يكنى بها ، كما كان يكنى بأخيها عديّ . وما أورده صاحب الأغاني في أمر أسرها مع سبايا طيء ، يؤكد أنها كانت أصغر من أخيها عديّ بكثير ، فقد أسلفنا أن عدياً قد دخل الإسلام ، وكان عمره يجاوز الستين عاماً ، أما سُقانة ، فقد بهرت بجمالها علياً كرم الله وجهه ،

(١) تهذيب التهذيب ١٦٧/٦ وسير أعلام النبلاء ١١٠/٣

(٢) المعارف ٣١٣

(٣) الأخبار الطوال ٢٠٤ ، ٢٠٥

(٤) المعارف ٣١٣

(٥) أسرار الحكماء ٣١٣

(٦) المعارف ٣١٣

(٧) المحبر ١٥٦ و تاريخ ابن عساكر ح ورقة ٣٥

وطلب من الرسول ( صلى الله عليه وسلم ) أن تكون فى فيثه . ويذكرها على بقوله . كانت « جارية حماء ، حوراء العينين ، لعساء لَمِيَاء عَيْطَاء ، شَمَاء الأنف ، معتدلة القامة ، درماء الكعبين ، خدلجة الساقين ، لقاء الفخذين ، خميصة الخصر . ضامرة الكشحين ، مصقولة المتنين » (١)

وهذه أوصاف لا تكون إلا لجارية فى مقتبل العمر ، « فى غلواء الشباب وأول مقتبل العمر ، كما نرى من قول على عنها بأنها جارية » (٢) .

وثمة روايات أخرى ، ترى أن سقانة كانت أكبر من عدى . وفى ذلك يقول ابن السكيت : « وهى أكبر ولده » (٣) كما يذكر ابن القيم الجوزية أنها قالت لرسول الله ( صلى الله عليه وسلم ) حين سألته أن يَمُنَّ عليها ، عندما أسرت مع سبايا طيىء : « يارسول الله . غاب الوافد ، وانقطع الوالد ، وأنا عجوز كبيرة . ومابى من خدمة » (٤)

وقد أسلمت سقانة وحسن إسلامها ، وعادت إلى ربها ، بعد ما قدم رهط من قومها إلى المدينة المنورة ، فكساها الرسول ( صلى الله عليه وسلم )

(١) الأغاني ٢٦٤/١٧

(٢) ديوان شعر حاتم ٢٣

(٣) الأغاني ٣٦٣/١٧

(٤) زاد المعاد ٢/٢٠٤ ويقول ابن كثير : قالت سقانة لرسول الله ( صلى الله عليه وسلم ) : « يا محمد . هلك الوالد ، وغاب الوافد ، فإن رأيت أن تخلى عنى ، فلا تشمت بى أحياء العرب ، فإنى بنت سيد قومى ، كان أبى يفك العانى : ويحمى الذمار ، ويقرى الضيف ، ويشبع الجائع ، ويفرج عن المكروب ، ويطعم الطعام ، ويفشى السلام ، ولم يرُد طالب حاجة قط ، أنا بنت حاتم طيىء . فقال رسول الله ( صلى الله عليه وسلم ) يا جارية ، هذه خلة المؤمن ، ولو كان أبوك إسلامياً ، لترحنا عليه ، خلوا عنها ، فإن أباه ، كان يحب مكارم الأخلاق ، والله يحب مكارم الأخلاق » ابن كثير ٢/٢١٣ .

وأعطاها نفقة . (١)

وكانت فصيحة بليغة ، ولم لا ؟ وهى ابنة شاعرٍ مفلقٍ ولقد بهرت فصاحتها علياً كرم الله وجهه ، فبعدها وصفها على النحو الذى أسلفناه ، قال : « فلما تكلمت ، أنسيتُ جمالها ، لما سمعتُ من فصاحتها . » (٢)

كانت عفيفة كريمة ، وكانت حرة حيية . عندما أسرت مع سبايا طيبة ، وطلبت من الرسول أن يمن عليها . فقال لها : من وافدك ؟ قالت : عدى بن حاتم . قال : الفار من الله ورسوله ؟ ثم مضى حتى إذا كان الغد . أشار إليها رجل أن كلمه . فكلمته ، فَرَقَ لها رسول الله ( صلى الله عليه وسلم ) وقال : قد فعلتُ . فلا تعجلى بخروج حتى تجدى من قومك من يكون ثقة ، حتى يبلفك بلادك ، ثم أذنينى ... وسألت عن الرجل الذى أشار عليها بمعاودة الكلام إلى الرسول ، فقيل لها : إنه على الذى أسرك ، أما تعرفينه ؟ قالت : لا والله ، مازلتُ مُدنية طرفَ ثوبى على وجهى ، وطرفَ ردائى على بَرْقعى من يوم أسرت حتى دخلت هذه الدار ، ولا رأيت وجهه ، ولا وجه أحد من أصحابه . » (٣)

كما اشتهرت بالجوود والكرم كأبيها ، ويحكى أن أباه كان يعطيها الصرمة بعد الصرمة من الإبل ، فتعطيها للناس . فقال لها يا بنية إن السخيين إذا اجتمعوا فى مال أتلفاه ، فيما أن أعطى وتقسكى أو أمسك وتعطى ، فإنه لا يبقى على هذا شيء . » (٤) .

(١) سيرة ابن هشام ٥٧٩/٢ وتاريخ الطبرى ١١٢/٣-١١٤

(٢) الأغانى ٣٦٦/١٧

(٣) الواقدي ٩٨٩/٣

(٤) الموفقيات ٤٣٥ والأغانى ٣٦٦/١٧ .

## كرمه وأخلاقه :

كان حاتم الطائي - حقاً - متمتعاً بكل خصال الخير ، متحلياً بمكارم الأخلاق « ما ترك شيئاً محموداً إلا أتاه ، وما رأى أمراً معيباً . إلا تحاشاه ، فُطِرَ على حب الخير واجتناب الشر ، وتلك مكرمة لا تتحقق إلا لأفذاذ الرجال. (١)

ويقول ابن الأعرابي : إن حاتم كان من شعراء العرب ، وكان جواداً يشبه شعره جوده ، ويصدق قوله فعله . وكان حيثما نزل عزّ منزله ، وكان مظفراً . إذا قاتل غلب ، وإذا غنم أنهب ، وإذا سُئِلَ وهب وإذا ضرب بالقداح فاز وإذا سابق سبق ، وإذا أسر أطلق ، وكان يقسم بالله ألا يقتل واحداً أمه . وكان إذا أهل الشهر الأصم . وكانت مُضَرَّ تعظمه في الجاهلية ، فينحر في كل يوم عشراً من الإبل ، فأطعم الناس ، واجتمعوا إليه . (٢)

ويذكر لنا أصحاب المصادر ، العديد من المواقف ، التي تؤكد . بحق - تأصل مكارم الأخلاق ، وحميد السجايا والفعال ، عند حاتم . وأن تلك المكارم . كانت متأصلة في شخصية حاتم منذ نعومة أظفاره وهو ما يزال صبيّاً . حيث تذكر تلك الروايات أن حاتم لما « شبّ وترعرع ، أقبل يخرج بطعامه ، فإن وجد أحداً يأكل معه أكل ، وإن لم يجد أحداً يأكله معه ألقاه . فلما رأى ذلك

---

(١) انظر : ديوان شعر حاتم بن عبد الله الطائي . وقد صنف د / عادل سليمان جوانب الكريم العديدة ، التي يتصف بها حاتم الطائي . ويرى أن عبارة « مكارم الأخلاق » تستوعب بما تعبر عنه من دلالات حميدة ، ماتت على به شخصية حاتم من كل المعاني الكريمة والخصال الفريدة . وهذه الجوانب تتمثل في أنه : جواد ، صفوح ، عفيف . صدوق ، وفى ، مسالم ، متواضع ، أبى ، شريف ، وقد قدّم العديد من الأدلة من سيره وأشعاره ٥٣-١٠٠

(٢) انظر : ديوان حاتم وشرحه ٧

أبوه<sup>(١)</sup> من فعله ، وأنه يبدد طعامه قال له : الحق بالإبل ، فخرج إليها ليقوم في رعيها . وذهب له أبوه جارية وفرساً وفيلوها . وكان اسم أبيه : عبد الله - فلما أتى الإبل وصار فيها ، طفق يلتمس الناس ليقربهم فلا يجدهم ، ويأتي الطريق فيقف عليها فلا يجد عليه أحداً فبينما هو في تلمسه الناس إذ بصُر بركب مقبلين ، فاتاهم ، فلما بصروا به قالوا يافتى هل من قرى ؟ قال : أتسألوننى القرى وقد تروُن الإبل ! نَعَمْ وكرامة ، انزلوا . وكانوا ثلاثة نَفَر يريدون النعمان بن المنذر بالحيرة ، وهم عبيد بن الأبرص وبشر بن أبى خازم الأسديان ، وزباد بن جابر القيسى ، وهو النابغة ؛ نابغة بنى ذبيان فنزلوا ، فانتحر لهم ثلاثة جُزُر ، لكل واحد منهم جزوراً . فقال عبيد بن الأبرص : إنما سألناك القرى اللبن والذى كنا نكتفى به بكرة إذا كنت لابد أردت بقرانا الطعام . قال حاتم : قد عرفت ذلك ، ولكنى رأيت وجوها لا يشبه بعضها البعض [بعضاً] وألوانا مختلفة . فظننت الأنساب مفترقة ، والبلد غير جامع لكم ، فأحببت أن يذكر كل رجل منكم إذا هو أتى قومه ما رأى ، فإن مرُّ به نزل . فلما أكلوا وشربوا من اللبن ، وشبعوا وارتووا . قال عبيد بن الأبرص فيه شعراً يمتدحه فيه فيذكر حُسْنَ فعالة وحسن إضافته إياهم ، وقال بشر بن أبى خازم أيضاً يمتدحه ، وقال النابغة أيضاً يمتدحه . فلما سمع ما قالوا ، وقال : إنما أردت إكرامكم والإحسان إليكم . فلكم الآن الفضل . أقسم بالله لأضربن عراقيبها من آخرها أو تقوموا إليها فتقسموها بينكم أثلاثاً على ما أحببتهم . فقاموا إليها فاققسموها ، فأصاب كل رجل فهم تسع وثلاثون ناقة ، ومضوا في سفرهم حتى وصلوا إلى النعمان بالحيرة . وأن أباه حاتم ، عبد الله<sup>(٢)</sup> ، بلغه ما فعل حاتم بالإبل فاتاه

(١) وقد ذكر ابن السكيت أن أباه حاتم هلك وحاتم صغير . فكان في حجر جدّه ، سعد بن الحشرج ، فلما فتح يده بالعطاء ، وأنهب ما له ، ضيق عليه جدّه ورحل عنه بأهله وخلفه في داره . الأغاني ٣٦٦/١٧ - ٣٦٨ .

(٢) ذكرنا أن المقصود بأبيه ، هو جدّه سعد بن الحشرج ، لأن والده مات وهو صغير . الأغاني ٣٦٥/١٧ - ٣٦٧ .

فقال له : يا بنى ما فعلت بالإبل ؟ قال : يا أبتِ ، طوّقتَ بها طوق الحمامة ، وحويتَ بها مجد الدهر . لا يزال رجل يحمل فينا بيت شعر بمكان إبلك . قال : أبابلى أردت المجد ؟ قال حاتم : نعم . فقال أبوه : والله لا أسكن معك فى بلد أبداً . قال حاتم : إذن والله لا أبالى ذلك . فخرج أبوه . وترك حاتماً ومعه جاريته وفرسه وفلوها . وأقبل ركب من بنى أسد ومن قيس ، يريدون النعمان بن المنذر فلقوا حاتماً فقالوا ، أنا تركنا قومنا يُثنون عليك ، وقد أرسلوا معنا برسالة . قال : وماهى ؟ فأنشده الأسديون شعراً لعبيد بن الأبرص ولبشر بن أبى خازم الأسديين يمتدحانه فيه وأنشد القيسيون شعر النابغة يمتدحه فيه . (١) فلما أنشدوه قال : حاجتكم ؟ قالوا : إنا لنا حاجة . قال حاتم : وما هى ؟ قالوا : صاحب لنا قد أُرْجل ، وإنا لنراك معسراً من المال - يعنون من الإبل - فقال حاتم : خذوا فرسى هذه فاحملوا عليها صاحبكم ، فأخذوها . فعمدت الجارية إلى فلوها فربطته بثوبها كى لا يتبع أمه فأفلت وتبع أمه ، فاتبعته الجارية لترده ، فقال حاتم : مالحقكم من شىء فهو لكم . فذهبوا بالفرس وفلوها والجارية . ومضوا فى مسيرهم ذلك ، فمروا بعبد الله أبى حاتم ، فعرف الفرس وفلوها والجارية ، فقال : من أين أصبتم هذا الذى معكم ، ومن أعطاكم ؟ قالوا : مررنا بفتى كريم جواد وسيم ، فسألناه فأعطانا ، وأعطانا مالم نسأله . قال : أين تركتموه ؟ قالوا : بموضع كذا وكذا سالماً .

وقال حاتم فى مسير أبيه وتحولّه عنه وما صنع بالإبل : ( الطويل )

---

(١) يرفض كل من «لايل» محقق ديوان عبيد بن الأبرص والدكتور / عزة حسن محقق ديوان بشر بن أبى خازم ، أن يكون حاتم قد عاصر كلاً من الشاعرين ناهيك عن قولهما شعراً فيه !



وإني لعفُ الفقرِ مشتَرِكُ الغِنَى  
 وشكلى شكْلُ لا يَتَمَثَّلُ  
 ولي نِيقَةُ في المجد والبذل لم يَكُنْ  
 وأَجْعَلُ مَالِي دُونَ عَرْضِي جُنَّةً  
 ولي مع بَذَلِ المَالِ والبأسِ صَوْلَهُ  
 وأَجْعَلُ نَفْسِي لِلْعَشِيرَةِ جُنَّةً  
 وما سَرْنِي أَنْ سَارَ سَعْدٌ بِأَهْلِهِ  
 سيَكْفِي ابْتِنَانِي المَجْدُ سَعْدُ بْنُ حَشْرَجٍ  
 وَمَا مِنْ لَيْثِمِ عَالِهِ الدَّهْرُ مَرَّةً  
 تَقْدَتُ الَّذِي مِنَّا يَرَى الْبُخْلَ رَفْعَةً  
 وَلِلْبَخْلَةِ الْأُولَى لَنْ كَانَ بَاخِلًا  
 وودُّكَ شَكْلٌ لَا يُوَافِقُهُ شَكْلِي  
 مِنَ النَّاسِ إِلَّا كُلُّ ذِي خُلُقٍ مِثْلِي  
 تَأْتِيهَا فِيمَنْ مَضَى أَحَدٌ قَبْلِي  
 لِنَفْسِي فَأَسْتَفْنِي بِمَا كَانَ مِنْ فَضْلِي  
 إِذَا الْحَرْبُ أَبَدَتْ عَنْ تَوَاجِدِهَا الْعُصْلِي  
 وَأَحْمِلُ عَنْهُمْ كُلَّ مَا ضَاعَ مِنْ ثَقْلِي  
 وَأَفْرِدُنِي فِي الدَّارِ لَيْسَ مَعِيَ أَهْلِي  
 وَأَحْمِلُ عَنْكُمْ كُلَّ مَا حَلَّ فِي أَرْزَلِي  
 فَيَذْكُرْهَا إِلَّا اسْتَمَالَ إِلَى الْبُخْلِي  
 إِذَا حَلَّ ضَيْفٌ لَا يَمُرُّ وَلَا يُحَلِي  
 أَعْفُ وَلِلْإِعْطَاءِ خَيْرٌ مِنَ الْبُخْلِ (١)

ويقول صاحب الأغاني : « وهذا شعرٌ يدل على أن جدَّه صاحب هذه القصة معه ، لا أنها قصة أبيه . » (٢)

ولعل الروايات ، التي تؤكد تأصل صفة الكرم وتمكنها من شخصية حاتم ، ما يروى عنه ، أنه وفد على النعمان بن المنذر ، فأكرمه وأدناه ثم زوّده عند انصرافه جملين ذهباً وورقاً وطرائف بلده ، فلما أشرف على أهله ، تلقته أعاريب طيبة فقالت : يا حاتم ، أتيت من عند الملك بالغنى ، ونحن فقراء ، فقال : هلموا فخذوا ما بين يدي فتوزّعوه ، فوثب القوم فانتهبوا ما معه ، ولم

(١) الموفقيات ٤١٣-٤١٥

(٢) الأغاني ٣٦٦/١٧-٣٦٨ . حيث ذكر ابن السكيت أن أبا حاتم هلك وحاتم صغير ، فكان في حجر جدّه سعد بن الحشرج ، فلما فتح يده بالعتاء وأنهب ماله ، ضيق عليه جدّه ورحل عنه بأهله وخلفه في داره .

يتركوا له شيئاً . (١)

فلم ينكر ذلك عليهم ، بل كان به راضياً مغتبطاً . وتكرر ذلك منهم ومنه ، حتى أنهب ماله ثلاث عشرة مرة (٢) فلما طال ذلك ، استحي منه قومه وخجلوا مما يصنعون به ، وساق إليهم يوماً مائتي بعير ليقتسموها بينهم فأشفقوا عليه ، وقالوا : أبقي على نفسك ، فقد رُزقت مالا ولا تعودن إلى ما كنت فيه من الإسراف ، فأصر على ما عودهم عليه ، وقال : إنها نُهبتي بينكم ، فأخذوها ، وقد حزّ في نفوسهم ما يرون من إتلاف ماله ، وأعادوا عليه القول لعله يُرعى إليهم فيحفظ ماله أوبعضه . (٣) كما يذكر ابن الكلبي ، أن أبا سُحيم الكلابي قال : « ضاف حائماً ضيفاً في سنة فلم يقدر على شيء ، وله ناقّة يُسافر عليها يُقال لها أفعى فعقرها ، وأطعم أضيافه قسيميا ، وبعث إلى عياله بقسيمها الآخر . فقال حاتم في ذلك : (٤) ( الطويل )

لما رأيتُ النَّاسَ هَرَّتْ كِلَابُهُمْ	ضربتُ بسيفي ساقَ أفعى فخرتُ
فقلتُ لأصبياءِ صغارٍ ونسوةٍ	لشهباءٍ من ليلِ اليمانيّين قُرتُ . (٥)
عليكمُ من الشُّطينِ كُلِّ ورِيّةٍ	إذا النَّارُ مَسَّتْ جَانِبَيْهَا ارمَعَلتِ
ولا يتركُ المرءُ الْكَرِيمُ عِيَالَهُ	وأضيافَهُ . ما ساقَ مالا ، بضرتُ

(١) تهذيب ابن عساكر ٤٢٤/٣

(٢) الموفقيات ٤٢١

(٣) انظرا القصيدة رقم ١٧٩/٢٩ ديوان شعر حاتم بن عبد الله الطائي ١٧٩ ، حيث يقول حاتم :

وقائلةٍ : أهلكَتَ في الجُودِ مَالَنَا	ونَفْسَكَ حتّى ضَرَّ نَفْسَكَ جُودُهَا
فقلتُ : دَعِينِي ، إِنَّمَا تِلْكَ عَادَةٌ	لِكُلِّ كَرِيمٍ عَادَةٌ يَسْتَعِيدُهَا

(٤) ديوان شعر حاتم رقم ١٧ / ١٦٣ ، وذكر ابن عساكر هذا الخبر باختلاف ٤٢٤/٣

(٥) أصباه : أصلها أصبية ، جمع صبي ، فقلتُ الياء ألفاً ، وهي لغة شائعة =

وتعد قصة مجادته لبنى لأم دليلاً على ما لحاتم من منزلة ومكانة عند قومه ، جعلته يصل في الثقة بنفسه والاعتزاز بها ، إلى درجة أنه أجاز الحكم ابن أبى العاص فى أوض بنى لأم من قبيلة طيىء ، فاستنكروا ذلك منه ، ويقدم لنا صاحب الأغاني تلك المجادة بتمامها على النحو الآتى : « خرج الحكم بن أبى العاص بن أمية بن عبد شمس ، ومعه عطرٌ يريد الحيرة ، وكان بالحيرة سوق يتجمع إليه الناس كل سنة . وكان النعمان بن المنذر قد جعل لبنى لأم بن عمرو بن طريف بن عمرو بن ثمامة بن مالك بن جُدعان بن ذهل بن رومان بن حبيب بن خارجة بن سعد بن قطننة ( فُطْرَة ) من طيىء ريع الطريق طُعْمَةً لهم ، وذلك لأن بنت سعد بن حارثة بن لأم كانت عند النعمان ، وكانوا أصهاره فمر الحكم بن أبى العاص بحاتم بن عبد الله فسأله الجوار فى أرض طيىء حتى يصير إلى الحيرة ، فأجاره . ثم أمر حاتم بجزور فَنُحِرَتْ وَطُبِخَتْ أَعْضَاءُ فَأَكَلُوا ، ومع حاتم ملحان بن حارثة بن سعد بن الحشرج ، وهو ابن عمه ، فلما فرغوا من الطعام طيَّبهم الحكم من طيبه ذلك . فَمَرَّ حاتم بسعد بن حارثة بن لأم ، وليس مع حاتم من بنى أبيه غير ملحان ، وحاتم على راحلته ، وقرسه تُقَاد . فأتاه بنولأم فوضع حاتم سَفْرَتَهُ وقال : أَطْعَمُوا حَيَاكُمُ اللَّهُ ، فقالوا : مَنْ هَؤُلَاءِ معك يا حاتم؟ فقال : هَؤُلَاءِ جيرانى . قال له سعد : فَأَنْتِ تَجِيرُ عَلَيْنَا فى بلادنا ؟ قال له : أنا ابن عمكم وأحق من لم تُخْفَرُوا ذمته . فقالوا : لست هناك . وأرادوا أن يفضحوه كما فُضِحَ عامر بن جُوَيْنَ قبله ، فوثبوا إليه ، فتناول سعد

---

== فى طيىء . يقول الأصمعى فى تعليقه على بيت امرئ القيس (ديوانه / ١٢٣)

عارض زَوْراً مِنْ نَشَبٍ ————— غير باناةٍ على وتره

غير باناة : أراد غير باينة ، ثم قلبه فصار : غير بانية . ثم قلب كسرة النون فتحة . فانقلبت الياء ألفاً ، وهذا على لفة من يقول للبادية : باداة . وهى لغة فاشية فى طيىء .

ابن حارثة بن لأم حاتمًا. فأهوى له حاتم بالسيف فأطار أُرْبَةَ أَنْفِهِ ، ووقع الشرُّ حتى تحاجزوا ، فقال حاتم : ( الطويل )

وَدَدْتُ وَبَيْتَ اللَّهِ لَوْ أَنَّ أَنْفَهُ هَوَاءٌ قَمَامَتْ الْمَخَاطُ عَنْ الْعَظْمِ  
وَلَكُنَّمَا لَا قَاهُ سَيْفُ أَبِي عَمِّهِ فَأَبَى وَمَرَّ السَّيْفُ مِنْهُ عَلَى الْعَظْمِ

فقالوا لحاتم : بيننا وبينك سوقُ الحيرة فَنُماجِدُكَ ، ونصنع الرُّهْنَ ، ففعلوا ووضعوا تسعة أفراس هنا على يدي رجل من كلب يقال له امرؤ القيس بن عدى ابن أوس بن جابر بن كعب بن عليم بن جناب ، وهو جدُّ سَكِينَةَ بنت الحسين بن عليّ بن أبي طالب صلوات الله عليهما ، ووضع حاتم فرسه ثم خرجوا حتى انتهوا إلى الحيرة ، وسمع بذلك إياس بن قبيصة الطائي ، فخاف أن يعينهم النعمان بن المنذر ، يُقَرِّبُهُمْ بِمَالِهِ وَسُلْطَانَهُ لِلصَّهْرِ الَّذِي بَيْنَهُمْ وَبَيْنَهُ ، فجمع إياس رَهْطَهُ مِنْ بَنِي حِيَّةٍ وَقَالَ : يَا بَنِي حِيَّةٍ . عِنْدِي مَائَةٌ نَاقَةٌ سُودَاءُ وَمَائَةٌ نَاقَةٌ حُمْرَاءُ أَدْمَاءُ وَقَامَ آخِرُ فَقَالَ : عِنْدِي عَشْرَةُ حُصْنٍ ، عَلَى كُلِّ حِصَانٍ مِنْهَا فَارِسٌ مُدْجِجٌ لَا يُرَى مِنْهُ إِلَّا عَيْنَاهُ ، وَقَالَ حَسَّانُ بْنُ جَبَلَةَ الْخَبِرُ قَدْ عَلِمْتُمْ أَنَّ أَبِي قَدْ مَاتَ وَتَرَكَ كَلًّا كَثِيرًا ، فَعَلَى كُلِّ خَمِيرٍ أَوْ لَحْمٍ أَوْ طَعَامٍ مَا أَقَامُوا فِي سَوْقِ الْحِيرَةِ ثُمَّ قَامَ إِيَّاسُ فَقَالَ : عَلَى مِثْلِ جَمِيعِ مَا أُعْطِيتُمْ كُلَّكُمْ . قَالَ : وَحَاتِمٌ لَا يَعْلَمُ بِشَيْءٍ مِمَّا فَعَلُوا . وَذَهَبَ حَاتِمٌ إِلَى مَالِكِ بْنِ جَبَرٍ ، ابْنِ عَمِّ لَهُ بِالْحِيرَةِ كَانَ كَثِيرَ الْمَالِ ، فَقَالَ : يَا ابْنَ عَمِّ : أُعِنِّي عَلَى مَخَايِلَتِي . قَالَ : وَالْمَخَايِلَةُ : الْمَفَاخِرَةُ ، ثُمَّ أَنْشَدَ : ( البسيط )

يَا مَالُ إِحْدَى خُطُوبِ الدَّهْرِ قَدْ طَرَقَتْ يَا مَالُ مَا أَتَتْكُمْ عَنْهُمَا بَنِي زُرَّاحٍ  
يَا مَالُ جَاءَتْ حَيَاضُ الْمَوْتِ وَارِدَةٌ مِنْ بَيْنِ غَمْرِ فُخْضِنَاهُ وَضَحْضَحَاحٍ  
فقال له مالك : ما كنت لأُحْرِبَ نَفْسَ وَعِيَالِي وَأُعْطِيكَ مَالِي ، فانصرف عنه ، وقال مالك في ذلك قوله : ( البسيط )

إِنَّا بِنُوعِكُمْ لَا أَنْ تُبَاعِلَكُمْ وَلَا تُجَاوِرُكُمْ إِلَّا عَلَى نَاحٍ  
وَقَدْ بَلَوْتُكَ إِذْ نِلْتُ الثَّرَاءَ قَلَمَ أَلَقَكَ بِالْمَالِ إِلَّا غَيْبَ رَمْرَمَاتِ

قال أبو عمرو الشَّيبَانِي فِي خَبْرِهِ : ثُمَّ أَتَى حَاتِمَ ابْنَ عَمٍّ لَهُ يُقَالُ لَهُ وَهْمٌ بَنَ عَمْرُو ، وَكَانَ حَاتِمٌ يَوْمِئِذٍ مَصَارِمًا لَهُ لَا يَكَلِّمُهُ . فَقَالَتْ لَهُ امْرَأَتُهُ : أَيْ وَهْمٌ ، « هَذَا وَاللَّهِ أَبُو سَفَانَةٍ ، حَاتِمٌ قَدْ طَلَعَ . فَقَالَ : مَا لَنَا وَلِحَاتِمِ ، أَتُبْتِي النَّظَرَ ، فَقَالَتْ : هَا هُوَ . قَالَ : وَيَحْكُ هُوَ لَا يَكَلِّمُنِي ، فَمَا جَاءَ بِهِ إِلَيَّ ؟ فَتَنَزَّلُ حَتَّى سَلَّمَ عَلَيْهِ ، وَرَدَّ سَلَامَهُ وَحَيَّاهُ ، ثُمَّ قَالَ لَهُ : مَا جَاءَ بِكَ يَا حَاتِمُ ؟ قَالَ : خَاطَرْتُ عَلَى حَسْبِكَ وَحَسْبِي . قَالَ : فِي الرُّحْبِ وَالسَّعَةِ ، هَذَا مَالِي - قَالَ : وَعِدَّتُهُ يَوْمِئِذٍ تَسْعَمَانَةُ بِعِيرٍ - فَخَذَهَا مِائَةً مِائَةً حَتَّى تَذْهَبَ الْإِبِلُ أَوْ تَصِيبَ مَا تَرِيدُ - فَقَالَتْ امْرَأَتُهُ . يَا حَاتِمُ أَنْتَ تَخْرُجُنَا مِنْ مَالِنَا وَتَفْضَحُ صَاحِبِنَا - تَعْنِي زَوْجَهَا - فَقَالَ : أَذْهَبِي عَنْكَ ، فَوَاللَّهِ مَا كَانَ الَّذِي غَمُّكَ لِيَرُدَّنِي عَمَّا قَبَلِي . وَقَالَ حَاتِمٌ :  
(الطَوِيلُ)

أَلَا أَهْلُغَا وَهْمَ بَنَ عَمْرُو رِسَالَةً فَإِنَّكَ أَنْتَ الْمَرْءُ بِالْخَيْرِ أَجْدَرُ  
رَأَيْتُكَ أَذْنَى النَّاسِ مِنَّا قَرَابَةً وَغَيْرِكَ مِنْهُمْ كُنْتُ أَحَبُّو وَأَنْصَرُ  
إِذَا مَا أَتَى يَوْمٌ يُفَرِّقُ بَيْنَنَا بِمَوْتٍ فُكِّنَ يَا وَهْمٌ ذُو يَتَأَخَّرُ

قَالُوا : ثُمَّ قَالَ إِيَّاسُ بْنُ قَبِيصَةَ : أَحْمِلُونِي إِلَى الْمَلِكِ . وَكَانَ بِهِ نَقْرَسٌ ، فَحُمِلَ حَتَّى أَدْخَلَ عَلَيْهِ ، فَقَالَ : أَنْعَمُ صَبَاحًا أُبَيَّتَ اللَّعْنُ ، فَقَالَ النُّعْمَانُ : وَحَيَّاكَ إِلَهَكَ . فَقَالَ إِيَّاسُ : أَتَمُدُّ أَخْتَانَكَ بِالْمَالِ وَالْخَيْلِ ، وَجَعَلْتَ بَنِي ثَعْلٍ فِي قَعْرِ الْكِنَانَةِ ، أَظُنُّ أَخْتَانَكَ أَنْ يَصْنَعُوا بِحَاتِمٍ كَمَا صَنَعُوا بِعَامِرِ بْنِ جُوَيْنٍ وَلَمْ يَشْعُرُوا أَنْ بَنِي حِيَّةٍ بِالْبَلَدِ ، فَإِنْ شِئْتَ وَاللَّهِ نَاجَزْنَاكَ حَتَّى يَسْقُحَ الْوَادِي دَمًا ، فَلْيَحْضُرُوا مِجَادَتَهُمْ غَدًا بِمَجْمَعِ الْعَرَبِ ، فَعَرَفَ النُّعْمَانُ الْغَضَبَ فِي وَجْهِهِ وَكَلَامِهِ فَقَالَ لَهُ النُّعْمَانُ : يَا أَحْلَمُنَا لَا تَغْضَبْ ، فَإِنِّي سَاكِفِيكَ . وَأَرْسَلَ النُّعْمَانُ

إلى سعد بن حارثة وإلى أصحابه : انظروا ابن عمكم حاتمًا فأرضوه ، فوالله ما أنا بالذي أعطيتكم مالى تُبذروته ، وما أطيق بنى حية . فخرج بنو لأم إلى حاتم فقالوا له : أعرض عن هذا المجاد ندع أرش أنف ابن عمنا . قال : لا ، والله لا أفعل حتى تتركوا أفراسكم ، ويُغلب مجادكم . فتركوا أرش أنف أصحابهم وأفراسهم ، وقالوا : قبحها الله وأبعدها ، فإنما هي مقاريف ، فعمد إليها حاتم ، وأطعمها الناس وسقاهاهم الخمر وقال حاتم فى ذلك <sup>(١)</sup> : ( الكامل )

أبلغ بنى لأم بأن خيولهم	عقرى وأن مجادهم لم يمسجد
ها إنما مطرت سناوكم دما	ورفعت رأسك مثل رأس الأصيد
لتكون جيرانى أكالا بينكم	نحلا كندى وسنى مرثد
وابن النجود إذا غدا متباطنا	وابن العذور ذى العجان الأزبد
ولشابت عيني جد متمات	وللفظ أوسى عوى لقلبد
أبلغ بنى ثعلب بأنى لم أكن	أبدا لأفعلها طوال المسند
لا جثتهم فلا وأترك صحتى	نهباً ولم تغد ربقاته يدى

(٢) (٣)

ولعل فى طلب الحكم بن أبى العاصى الإجارة والحماية من حاتم - وهو بأرض بنى لأم ، وفيهم السادة والزعماء كأس بن حارثة لدليلاً أكيداً ، يبين لنا مدى ما لحاتم من مكانه ومنزلة وصيت بارز . إلى الحد الذى يجعل إياس بن

(١) وردت القصيدة فى ديوان شعر حاتم بن عبد الله الطائى بترتيب آخر ، حيث جاء البيت

الثانى فى أول القصيدة ، فى حين جاء البيت الأول فى الترتيب الخامس ٢٤٤-٢٤٥

(٢) جاءت : (بلغ ، جبادهم ، يرشد) فى ديوان شعر حاتم بدلاً من : (أبلغ ، خيولهم ، يمسجد)

كما ذكرها أبو الفرج فى الأغانى .

(٣) الأغانى ٣٧١/١٧ وما بعدها . وكذا : الموفقيات ٤٠٣ - ٤٠٨

قبيصة أن يقف بجانبه - دون أن يعلم بذلك حاتم - إلى درجة أن يتحدى النعمان بن المنذر ، ويهدد بالحرب . وإلى الحد الذى يخاطر فيه وهم بن عمرو بكل ما يملك من مال ومتاع على كثرته .

إن أحداث تلك المواجهة بكل تفصيلاتها، تبين لنا القدر الكبير والمنزلة الرفيعة التى تبوأها حاتم. وكان حاتم الطائى فارساً شجاعاً . خاض مع قومه المعارك والحروب ، وأهلّى البلاء الحسن . « يلقى بنفسه فى خضم المعارك ويتحاشاه الفرسان والأبطال . لقد كان حاتم سيفاً باتراً وفارساً مظفراً ، إذ قاتل غلب . (١) عندما غزت فزارة طيناً فتدامرت طيبىء ، وخرجت فى إثر القوم ، يتقدمهم حاتم يطعن بعضاً ، كما كان رأس قومه فى حربها ضد قميم ، إذ أفردت له طيبىء مرباعاً (٢)

وعلى الرغم من الحروب العديدة ، التى خاضها قومه بنو ثعل ضد بنى جديلة من قبائل طيبىء ، وسواهم من قميم وغيرهم من سائر قبائل العرب . فإن الأخبار ، لا تورد لنا إسهاماً فاعلاً لحاتم فى تلك الحروب ، فليس فى ديوانه سوى القليل من الأشعار ، التى تدل على خوضه تلك المعارك ، فى حين نجد شعراء آخرين من قومه أمثال زيد الخيل . وقد حفلت دواوينهم بالعديد من القصائد التى تؤكد إسهامهم وفعاليتهم فى مشاركة طيبىء معاركها وحروبها . ولعل الأشعار التى ربما يكون حاتم قد قالها فى حروب قومه وإسهاماته فيها تكون من أشعاره التى لم تصل إلينا . فليس من المعقول ، أن يكون حاتم، وهو رئيس فى قومه وزعيم بعيداً عن تلك المعارك أو متخلفاً فى الدفاع عن قومه، وهو القاتل : ( الطويل )

(١) المحاسن والأضداد ٤٧ والعيون ٣٣٦/١ والأمالى ٢١١/١ والأغاني ٣٦٦/١٧

(٢) الأغاني ٣٩٦/١٧ ، ٣٩٧

أَسْوَدُ سَادَاتِ الْعَشِيرَةِ عَارِفًا      وَمِنْ دُونِ قَوْمِي فِي الشَّدَائِدِ مَذُودًا  
وَأَلْفَى لِأَعْرَاضِ الْعَشِيرَةِ حَافِظًا      وَحَقَّهُمْ حَتَّى أَكُونَ الْمَسْوُودَا

فكيف يتقاعس عن مساندتهم ، وهو الفخور بالانتساب إليهم والاعتزاز بهم ، ولا يقبل سواهم بديلاً . حيث يقول : ( الطويل )

بَنُو ثَعْلٍ قَوْمِي ، فَمَا أَنَا مُدْعٍ      سَوَاهُمْ إِلَى قَوْمٍ . وَمَا أَنَا مُسْنَدٌ

ولعل قول حاتم ( الطويل )

يَذَرْتُهُمْ أَغْشَى ذُرْوَةً مَعَاشِيرٍ      وَيَحْنَفُ عَنِّي الْأَثْلُخُ الْمُتَعَمِّدُ

لعل في قوله هذا ما يدلُّ حقيقة على خوضه معارك قومه وأنه من فرسانهم الأشداء المغاوير ، الذين يرهيبهم الأبطال ويتحاشاهم الشجعان

لكن حاتمًا ، عندما وجد الحرب التي وقعت بين قومه بني ثعل و بين جديلة وهم من بطون طيء - أيضاً - قد طالت إلى الحد الذي لم يعد مقبولا معها أن تستمر ، فقد امتدت هذه الحرب بين القومين قرابة المائة والثلاثين عاماً . (١) إلى الحد الذي جعلهم يطلقون على زمانها ، زمن الفساد . عندئذ اعتزلها حاتم وغيره من أشراف القومين أمثال أوس بن حارثة بن لأم وزيد الخيل وغيرهم (٢) هل إنه وصل به الأمر إلى أن يغادر بلاده وقومه ، وينزل على حصن بن حذيفة بن بدر الفزاري . وفي ذلك يقول حاتم : ( الكامل )

هَاتَا : فَحَلَّى فِى بَنِي بَدْرٍ  
مِ الْحَى فِى الْعَوَصَاءِ وَالْيُسْرِ

إِنْ كُنْتُ كَارِهَةً لِعَيْشَتِنَا  
جَاوَرْتُهُمْ زَمَنَ الْقَسَادِ فَنَعَسَ

(١) انظر : التنبيه والإشراف ٢٠٧

(٢) انظر : البداية والنهاية ٣٨٨/١



« فاعتزال حاتم حرب الفساد كان استنكاراً لإهلاك قومه بعضهم بعضاً ، وإفنائهم قوتهم ، وإذا كانت الغوث يُمنّاه ، فأن جديلة يُسْراه ، كما قال عدى بن حاتم ، حين أراد خالد بن الوليد أن يسير لحرب جديلة : ( إن جديلة إحدى يدي ) ، لذا فنحن لا نرى في شعر حاتم - الذي وصل إلينا - هجاء في جديلة . أو تهديداً لها ووعيداً أو تغييراً لها بهزائمها ، أو تسجيلاً لانتصارات الغوث عليها . وإنما نجد عتاباً يَشُوْبه الأسي ، ويشيع في نبراته الحزن والأسف . (١) »

وبعد ، فتلك هي أبرز الملامح التي يمكن من خلالها أن نتعرف شخصية حاتم الطائي ، وقد أوجزنا عرض بعض الأخبار ، في حين عرضنا بعضها الآخر بالتفصيل . علماً جميعها تكون قد أوفت جوانب تلك الشخصية وألقت الضوء عليها .

---

(١) ديوان شعر حاتم بن عبد الله بن الطائي وأخباره ٤٢-٤٣



## الباب الأول

### الفصل الأول

#### نسب طيء \*

تنتسب قبيلة طيء إلى جدها الأكبر ، طيء بن أدد بن زيد بن يشجب ابن عريب بن زيد بن كهلان بن سبأ . (١) ويؤكد ابن حزم أن « طيء » إنما هو لقب ، لهذا الجد الأكبر ، حيث يقول : ولد إدَد بن زيد ، مرةً بن أدد ، ونبت بن أدد ، وهو الأشعر وجلهمة بن أدد ، وهو طيء ومالك بن أدد ، وهو مذحج (٢) ويرجع أصل قبيلة طيء ، إلى القبائل اليمنية ( القحطانية ) وكما يقال ، فإن موطنهم الأصلي . كان منطقة الجوف اليمنية ، أى بالقرب من القبائل اليمنية الشمالية .

ثمة روايات عديدة ، حول هجرة قبيلة طيء ، وغيرها من القبائل العربية اليمنية إلى شمالى الجزيرة العربية .

ولعل أشهر الروايات ، تلك التى ترجع أمر هجرة طيء إلى ما أصاب « سد مأرب » من خراب وانهدار . وكانت تلك الهجرة فى عهد عمران بن عامر ( ماء السماء ) بن حارثة ( الغطريف ) بن امرئ القيس ( البطريق ) بن ثعلبة

---

\* ( من الجدير بالذكر أن أستاذى الدكتور / رمضان عبد التواب ، قدّم خصائص لغة طيء إلى مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، وقد أقرها المجمع ووافق عليها ، وقد ضَمَّنَهَا فى كتابه « بحوث ومقالات فى اللغة » ٢٢٧ - ٢٦١ ، وقد أفدت من بحثه القيم وتحليله اللغوى الدقيق ، لهذه الخصائص ) .

(١) العقد الفريد ٣/ ٣٩٩ .

(٢) جمهرة أنساب العرب ٣٩٧

(البهلول) بن مازن بن الأزد بن الغوث بن نبت بن مالك بن زيد بن كهلان بن سبأ. (١)

غير أن بعض المؤرخين . يشكك في أن تلك الهجرة ، قد تمت عقب خراب سد مأرب ، حيث يؤكد الشيخ حمد الجاسر ، أن هجرة القبائل العربية ، لم تكن عقب انهيار سد مأرب ، دفعة واحدة ، وأن ذلك أمر مشكوك فيه « وذلك أن المتقدمين يؤرخون حادثة الحزاب ، بأنها في عصر الملك الفارسي : دارا بن بهمن ، "ودارا هذا هو الذى غزاه الإسكندر الأكبر ، فى منتصف القرن الرابع قبل الميلاد . والأدلة التاريخية والنقوش التى عثر عليها فى أمكنة كثيرة . فى جنوبى الجزيرة وشمالها ، وفى أمكنة أخرى ، خارجها ، تدل على انتشار كثير من تلك القبائل التى ورد ذكرها خارج اليمن ، قبل سيل العرم » (٢) ثم يعلل لعدم حدوث الهجرة ، بعد سيل العرم ، دفعة واحدة ، وإنما تمت الهجرات على فترات متباعدة فيقول : " وليس من المعقول أن تلك الرقعة الصغيرة من الأرض ، وهى مأرب ، تتسع لعدد كبير من السكان ، يتكون من قبائل ، والأمر الذى لا ريب فيه ، أن انتقال تلك القبائل ، كان فى فترات متفرقة ، وفى أزمان متباعدة ، فعندما تضيق البلاد بسكانها ، ينتقل قسم منها بحثاً عن بلاد تلائم حياتهم . » (٣)

### إقامة طييء :

يقول ابن خلدون : « كانت منازلهم باليمن ، فخرجوا منه ، إثر خروج

---

(١) انظر : معجم البلدان ( مأرب ) ٣٨٥/٤ كذا : جهرة أنساب العرب ٣٣٠ وصفة

جزيرة العرب ٣٧٠ - ٣٧٤ وسيرة ابن هشام ١٣/١

(٢) فى سرة غامد وزهران ، لحمد الجاسر ٢٢٤ .

(٣) فى سرة غامد وزهران ، لحمد الجاسر ٢٢٤

الأرد منه ، ونزلوا سميراء وقَيْدًا في جوار بني أسد ، ثم غلبوا بني أسد على أجأ وسلمى ، وهما جبلان في بلادهم ، يُعرفان بجبل طيء ، فاستمروا فيها ، ثم افترقوا في أول الإسلام في الفتوحات « (١) ويذكر اليعقوبي بعض أماكن إقامتهم فيقول : « والأجفر منازل طيء ثم قَيْد ، وهي المدينة التي ينزلها عمال طريق مكة ، وأهلها طيء ، وهي سفح جبلهم المعروف بسلمى ، وتُوز ، وهي منازل طيء » (٢) كما ورد في المسالك والممالك للأصطخري قوله : « وليس بين المدينة والعراق ، مكان يستقبل بالعمارة والأهل جميع السنة ، مثل : قَيْد ، وقَيْد في ديار طيء . وجبل طيء منها على مسيرة يومين ، وفيها نخيل وزرع قليل لطيء ، وبها ماء قليل ، يسكنها بادية من طيء ، ينتقلون عنها في بعض السنة للمراعى . (٣) ويذكر رابن « Rabin » « أن طيئاً لم تكن قبيلة كبيرة في عصر النبي ( صلى الله عليه وسلم ) وكانوا في ديارهم في المنطقة التي تسمى الآن « حائل » منعزلين عن منطقة الهلال الخصيب ، بصحراء النفود . وكانت علاقتهم السياسية بصفة أساسية مع قبائل نجد ، كفرع التميميين في يربوع ، الذين قامت لهم معهم حرب في رحلة التيس . (٤) ويذكر رابن « Rabin » أن اسم طيء ، هو ذلك الاسم ، الذي أطلقه السوريون والبابليون واليهود والفرس على كل أبناء الجنس العربي ، وذلك يدل على أن بلادهم ، كانت قديماً من الاتساع ، بحيث شملت مناطق أكبر مما شغلت قضاة بعدهم .

---

(١) العبر ، لابن خلدون ٢/٢٥٤ ، كذا نهاية الأرب في معرفة أنساب العرب ٢٢٦.

وقلاتد الجمان ٧٢

(٢) البلدان ، لليعقوبي ٧١-٧٢ ، كذا : صفة جزيرة العرب ٣٣٧

(٣) المسالك والممالك ٥٤

(٤) اللهجات العربية الغربية ٣٤١

وتعد طيء من القبائل اليمنية إذن ، وكان موطنهم ، فى منطقة الجوف اليمنية ، أى بالقرب من القبائل اليمنية الشمالية .  
ثمة روايتان عن السكان الأصليين لبلاد طيء .  
الأولى : أنهم كانوا من قبيلة أسد ، وقد طردتهم طيء ، وسكنت ديارهم.

الثانية : أن السكان السابقين الذين أقاموا فى تلك المنطقة ، التى تسمى «جبلاطيء» كانوا يسمون « الصُّحار » وقد تغلبت عليهم طيء ، وأخذت عنهم لغتهم . وهكذا تكون لهجة طيء ، هى لغة « صُّحار » .  
وتقيم قبائل « شمر » الآن فى نفس الأماكن التى كان يقيم فيها الطائيون من قبل « (١) »

## الفصل الثانى

### مكانة لغة طيء

الذى لا شك فيه ، أن لغة طيء تعد من اللغات الفصيحة ، التى أخذ عنها النحاه واللغويون العرب ، فقد ذكر السيوطى فى كتابه « الاقتراح » ، « المزهر » قول الفارابى : « والذين نُقلت اللغة العربية ، وبهم اقتُدى . وعنهم أخذ اللسان العربى ، من بين قبائل العرب هم : قيس وقيم وأسد ، فإن هؤلاء ، هم الذين عنهم أكثر ما أخذ ومعظمه ، وعليهم أُتُكل فى الغريب ، وفى الإعراب والتصريف ، ثم هذيل وبعض كنانة ، وبعض الطائيين ، ولم يؤخذ عن غيرهم من سائر قبائلهم » (٢) . وعلى الرغم من أن طيئاً ، وقد جاءت فى ذيل قائمة القبائل التى أخذت عنها اللغة العربية ، فى النص السابق ، فإن النص الذى ورد فى كتاب الألفاظ والحروف ، للفارابى يقدمها على هذيل ، حيث يقول

(١) اللهجات العربية الغربية ٣٤٢

(٢) المزهر فى علوم اللغة وآدابها ٢١١/١ وكذا الاقتراح ١٩

فى معرض حديثه عن العرب : « فإن فيهم سكان البرارى ، وفيهم سكان  
الأمصار وأكثر ما تشاغلوا من سنة تسعين إلى سنة مائتين ، وكان الذى تولى  
ذلك من بين أمصارهم ، أهل الكوفة والبصرة من أرض العراق ، فتعلموا لغتهم ،  
والفصيح منها ، من سكان البرارى منهم ، دون أهل الحضر ، ثم سكان البرارى  
من كان فى أوسط بلادهم ، ومن أشدهم توحشاً وجفاءً ، وأبعدهم إذهاناً  
وانقياداً ، وهم قيس وقيم وأسد وطىء ، ثم هذيل ، فإن هؤلاء هم معظم من  
نقل عنهم لسان العرب ، والباقون ، فلم يؤخذ عنهم شيء ، لأنهم كانوا فى  
أطراف بلادهم ، مخالطين لغيرهم من الأمم ، مطبوعين على سرعة انقياد  
السنتهم ، لألفاظ سائر الأمم المطيفة بهم ، من الحبشة والهند ، والفرس  
والسريانيين ، وأهل الشام ومصر . » (١)

كما يؤكد نولدكه (٢) ، أن لغة طىء كانت من بين اللغات ، التى  
اعتمد عليها اللغويون العرب ، غير أن فوللرز (٣) يرى أنها لم تكن من  
القبائل التى أخذ عنها .

ويؤكد رابين (٤) أن لغة طىء ، لعبت دوراً هاماً فى الحركة الأدبية  
التى عنها نتجت العربية الفصحى . وأن هذا الأمر ثابت من العدد الكبير ،  
للشعراء الطائيين ، الذين قبل اللغويون كلامهم وعدوه مقياساً للصواب اللغوى  
العربى . «

ويؤكد ذلك ، مارواه أبو عبيد القاسم بن سلام ، من حديث طلحة بن عبيد  
الله قوله : « ويقال إن طيئاً ، لاتأخذ من لغة أحد ، ويؤخذ من لغاتها » (٥)

#### (١) الألفاظ والحروف ١٤٧

(2) Th Nöldeke : Neue Beiträge zur Samitischen Sprachwissenschaft, S.5  
Strassburg, 1904

(3)- Völlers : volkssprache und Schriftsprache  
im alten Arabien . Arabien . s.7

(٤) رابين ( اللهجات العربية الغربية ٣٤٣

(٥) غريب الحديث ١١/٤

## خصائص لغة طيء وسماتها :

ثمة مجموعة من الخصائص والسمات اللغوية ، التى تتصف بها لغة طيء ، ذكرها علماء اللغة ، وهذه الخصائص هى :

### أولاً : ميلهم إلى القطعة : (١)

القطعة كما ورد فى اللسان ، هى الميل الشديد ، لتقصير الكلمات ، عند النداء فى مثل قولهم : « يا أبا الحك » بدلاً من : « يا أبا الحكم » . (٢)

وليست القطعة ظاهرة لغوية صوتية . مقصورة على الطائيين وحدهم ، حيث ورد هذا النوع من الترخيم ، فى شعر جميع القبائل العربية ، وليست طيء وحدها هى القبيلة التى تختص بهذه الظاهرة ، لكن الذى يبدو أن هذه الظاهرة الصوتية ، كانت شائعة على ألسنتهم فى جميع أحوال كلامهم شعراً ونثراً . لكن الشعراء العرب بعامه ، قد تناولوا هذا الظاهرة فى أشعارهم ، لكنها لم تكن شائعة بين قبائهم ، فى كلامهم العادى ، كما هو الحال عند أهل طيء .

### ثانياً : جهر صوتى السين والصاد : (٣)

يُعدُّ صوتا السين والصاد ، من الأصوات المهموسة ، وهما ينطقان من مخرج واحد ، وهو مخرج الأصوات الأسنانى اللثوية ، فالصوتان إذن يشتركان فى عدم ذبذبة الأوتار الصوتية فى أثناء النطق بهما . غير أنهما يختلفان فى كون الصاد من الأصوات المفخمة ، والسين من الأصوات المرققة .

وقد ذكر الرواة أن طيناً ، كانوا ينطقون الصاد والسين زائياً ، أى أن الأوتار الصوتية ، تتذبذب فى أثناء النطق بهما . وقد ذكر الكلبي . أن هذه

(١) انظر بحوث ومقالات ٢٦٤

(٢) اللسان ١٠/١٥٩

(٣) انظر بحوث ومقالات ٢٣٤ - ٢٣٦ كذا فصول فى فقه العربية ١٤٠



الحالة من النطق ، تسمى « الرُسُو » أو « التعمدد » ويفسر قول حاتم الطائي :  
 إِلَهُمُ رَبِّي وَرَبِّي إِلَهُهُمْ فَأَقْسَمْتُ ، لا أُرْسُو ولا أَتَعَدَّدُ  
 قائلاً : الرُسُو ، أن يقال للصَّقْر زَقْر ، ولِسَقْر : زَقَر ، وللصَّرَاط : زِرَاط ،  
 وللصَّقْعَب : زَقْعَب ... قال : وسمعت أبا أسماء وغير واحد من طييء يقولون :  
 اللهم إنا نعوذ بك من شر زَقْر وهذا كلام مَعَدَّ ، فلذلك قال : لا أَتَعَدَّدُ <sup>(١)</sup> وعلى  
 الرغم من أن حاتم الطائي ، ينفي عن نفسه هذا النطق ، فإن مؤرج السدوسي ،  
 يذكر حكاية أخرى ، تؤكد نطق حاتم الصاد زايًا ، يقول فيها : « وكانت عنزة  
 أسروا حاتم طييء ، فغزت رجالهم ، وتُرك مع النساء والضَّعْفَة من الرجال ،  
 فقالوا له : أَفَصِدْ لنا ، فقام إلى ناقة فعقرها ، فقالوا له : « أهكذا الفصد ؟  
 وأوجعوه ضرباً ، قال : هكذا فزدى أَنَّهُ ، يريد قصدي أنا » <sup>(٢)</sup>

(١) ديوان حاتم ق ١/٣ ص ٥

(٢) كتاب الأمثال ٥١ ، وفي المثل : لم يَحْرُم من فُزْدله ، يعنون : من فُصِدله ذراع البعير ،  
 وكانوا يفعلون ذلك عند المجاعات ويطحنون الدم ويأكلونه . كذا : لحن العوام ،  
 للزبيدي ١٩٤ .  
 « ويذكر رابن ، أن الزاي ، إذا جاورت القاف صارت سيناً ، ولذا قالوا : « سقوق »  
 في « زقوق » بمعنى حارة أو « زقاق » ، وهناك مؤشر يساعد على تفسير هذه  
 الظاهرة ، يتمثل في صفة من صفات اللغة الدارجة في هذه المدينة ، وهذه الصفة ، هي أن  
 الفرق بين السسين والزاي يتلاشى ، إذا وقعتا بالقرب من ساكن مفخم . ولذا تنطق كلمة  
 « سراط » « زراط » أو « صراط » أيضاً ، كما تنطق : « سقر » « زقر » أو « صقر »  
 اللهجات العربية ٣٤٤ - ٣٤٥ .

وقد لاحظ كاتنينو سمة صوتية في صحراء الحيرة في سوريا ، وهي أن جميع أصوات  
 الكلمة ، إما أن تنطق مفخمة أو غير مفخمة ، وهذا يعني أن كل ساكن مهما كان  
 مخرجه ، له نظير ، ويكون أحدهما مفخماً ، والآخر مرققاً . « اللهجات العربية  
 الغربية ٣٤٥

كما يذكر أبو الطيب ، أن طيناً تقلب الصاد الساكنة زايًا ، حيث يقول :  
« ويقال : المزدغة والمصدغة ، للمخذة . وطبيء تقلب كل صاد ساكنة زايًا .  
قال الأصمعي : كان حاتم الطائي أسيراً في عنزة ، فجاءته النساء بناقه  
ومقصّد ، وقلن له : افصد هذه الناقة ، فأخذ المفصد ، فلتم في سبلتها ، أي  
نحرها ، وقال : هكذا فزدي أنه ، أي : فصدى أنا »<sup>(١)</sup>

وتعد الزاي حقاً هي النظير المجهور للسين ، أما النظير المجهور للصاد ،  
فهو صوت يماثل نطق العوام في مصر لصوت الظاء يصطلح على تسميته الثراء  
العامية<sup>(٢)</sup> ولم يضع العلماء العرب ، لثل هذا النطق السياقي المجهور للصاد ،  
رمزاً كتابياً مستقلاً ، فكتبوه زايًا .

وقد تحدث هؤلاء العلماء ، عن هذا الصوت ، بأنه عبارة عن إشمام للصاد  
صوت الزاي ، ومن ذلك ما ورد في قراءة حمزة والكسائي وخلف ورويس قوله  
تعالى : ﴿ حَتَّى يُصَدَّرَ الرَّعَاءُ ﴾ (القصص ٢٨/٢٣) وقوله عز وجل : ﴿ يَوْمَئِذٍ  
يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا ﴾ (الزلزلة ٩٩/٦) بإشمام الصاد زايًا<sup>(٣)</sup> وقد ذكر ابن  
سينا هذا النطق وأسماء « الزاي الطائية » ويقول في نطقها . ويكون وسط  
اللسان فيها أرفع والاهتزاز في طرف اللسان خفي جداً .

وتعدّ هذه الظاهرة الصوتية ، من خصائص لهجة كلب أيضاً<sup>(٤)</sup> « ولا تزال  
هذه الخاصة ، حتى اليوم في لهجة تدمر الواقعة في أرض كلب القديمة ، وفيها  
تنطق « زقف » في « سقف » و « زقيفة » في « سقيفة » بل لقد تعدى هذا

(١) الإبدال ، أبي الطيب ١٢٦١٢

(٢) انظر : دراسة وصفية تاريخية للهجات الدقهلية ، على مستوى الأصوات والأهنية . ٤٠

(٣) انظر ، إتحاف فضلاء البشر . ٢١٠

(٤) شرح المفصل ١٧٧/١ وكذا اللسان ٣٧/٤

النطق إلى الصاد ، ففي لهجة مدينة الصلط بشمال الأردن تنطق الكلمة المقترضة « جمص » gamš ( ج = ق ) بالزاي « جمز . gamaz ( جرت الدابة بسرعة ) (١)

ويذكر ابن السكيت أن في لهجة بنى العنبر بن تميم ، ينطقون السين صاداً والصاد سيناً ، أى ينطقون الصوت بطريقتين ، إحداها مفخمة ، والأخرى مرققة، حيث يقولون في مثل : « سوق » « صوق » وفي « صويق » صويق<sup>(٢)</sup> كما يذكر ابن سلام ، أن بنى عنبر ، ينطقون « صويق » « صويق » أيضاً .<sup>(٣)</sup> ويقول الخليل إنه من الصواب في العربية أن نعتبر كل صاد سيناً ، إذا سبقت قافاً في كلمة واحدة .<sup>(٤)</sup>

ويقدم راين تفسيراً لهذه الظاهرة بقوله : « ومعنى هذا ، أن السين قد صارت صاداً ، ثم جهرت الصاد بعد ذلك »<sup>(٥)</sup>

لكن راين ، لا يجد جواباً ، على اقتصار هذا التغيير في صوت السين ، في حالة مجاورته لصوت القاف ، دون بقية الصوامت المفخمة ، كما أن الصاد في لهجة كلب ، لو كانت مجهورة ، فلا بد أن تكون ، قد فقدت الجهر ، وصارت مهموسة على مر الزمن ، حتى يمكن أن تظهر في صورة الصاد المهموسة في اللهجات الدارجة بالمنطقة التي وجدت فيها لهجة كلب . ثم إن الزاي المفخمة، التي تحولت من السين بزيادة صفة الجهر ، ثم فخمت ، فصارت صاداً (مجهورة مفخمة ) فلماذا تفقد التفخيم الذي نشأ عن زيادة الجهر ، ولا تفقد

(١) اللهجات العربية الغربية ٣٤٤ .

(٢) القلب والإبدال ، لابن السكيت ٤٢ وكذا الجهرة ٤٤/٣

(٣) الطبقات ١٢ ، نقلاً عن يونس

(٤) التسلاتى ٣/٤

(٥) اللهجات العربية الغربية ٣٤

الجهر نفسه ١٢ ومهما كانت الإجابة عن هذه التساؤلات ، فإنه لاشك أن هذه التغييرات الصوتية . نشأت عن تماسك الكلمة صوتياً ، لوجود النبر الزفيرى ، وأن عدم وجود النبر الزفيرى فى لهجة طيىء كانت له آثاره » (١)

### ثالثاً : قلب الواو والياء ألفاً فى جميع الحالات (٢)

فى اللغة العربية الفصحى ، تقلب الواو والياء ألفاً إذا ما تحركتا وفتح ما قبلهما ، وذلك فى مثل : « سعى » ، « دعا » إذ إن أصلهما « سَعَى » ، « دَعَوَ » .

ولا يجوز هذا القلب ، إذا كان ما قبلهما « مكسوراً » ، أو « مضموماً » ، فلا تقلب الواو والياء ، ألفاً فى مثل : « رَضِيَ » ، « زَكَو » .

أما فى قبيلة طيىء ، فإنهم يقلبون الواو والياء ألفاً ، فى جميع الحالات ، سواء أكان قبلها متحركاً بفتح ، أم بضم أم بكسر ، أى إنهم يطردون الباب على وتيرة واحد .

وقد أورد اللغويون ، العديد من الأدلة ، التى تؤكد هذا القلب عند طيىء . يقول الجوهري : « وطىء تقول : « بَقَا وَبَقَتْ » مكان : بَقِيَ وَبَقِيَتْ . وكذلك أخواتها من المعتل . » (٣)

كما يقول القزاز القيروانى : « وما يجوز للشاعر أن يقول فى : دُهِىَ : دُهَا ، وهى لغة لطيىء وكذلك يجوز له - أيضاً - أن يفعل فى الواو . وحكى

(١) اللهجات العربية الغربية ٣٤٥-٣٤٦

(٢) انظر : بحوث ومقالات ٢٣٧ - ٢٤٣

(٣) الصحاح ( بقى ) ٢٢٨٤/٦ وكذا تسهيل الفوائد لابن مالك ٣١١ ، وشرح المفضليات

لابن الانبارى ٧٦٧

أن ذلك فى طيبىء أيضاً ، وأنهم يقولون فى قَرْنُوْة ، وعَرْقُوْة : قرناة وعرقاة ، فيصنعون فى الواو ما صنعوا فى الياء من البدل . (١) كما ذكر سيبويه أن من الصيغ المقبولة فى الفصحى ، أن يقال : رُضِيَ فى رُضِيٍّ ، ونُهِى فى نُهْيٍ . ولم ينسب سيبويه هذه الصيغ إلى طيبىء ، أو إلى غيرها من القبائل العربية (٢) .

وهناك أمثلة عديدة . تؤكد هذه الظاهرة ، عند شعراء طيبىء ، وبخاصة عند شاعرهم ، زيد الخيل ، ومن ذلك قوله : (٣) ( الطويل )

أفى كل عام ماتم تبعثونـــــــ  
على محمّر تويتموه وما رُضّا  
وكذلك قوله : (٤) ( الطويل )

تجدون خمشاً بعد خمشٍ كأنه  
على فاجع من خير قومكم نُعّا  
وكذلك قوله : (٥) ( الطويل )

لعمرك ما أخشى التصعلك ما بقّا  
على الأرض قيسى يسوق الأباعرا  
وكذلك قوله (٦) ( الطويل )

فردوا علينا ما بقّا من نساننا  
وأهناثنا واستمتعوا بالأباعر

(١) مايجوز للشاعر فى الضرورة ٢٦٢ - ٢٦٤

(٢) انظر الكتاب ٦٥/١ ، ٢٩/٢ .

(٣) ديوانه ق ١/١ ص ٢٥ وكذا الكتاب ٦٥/١ ، ٢٩٠/٢ ونوادير أبى زيد ٨٠ والخزانة ١٤٩/٤ وجمهرة اللغة ١٤٣/٢ والجمانة ١١ والبارع ٥١١ وشرح شواهد سيبويه ١٢١/١ .

(٤) ديوانه ق ٢/١ ص ٢٦ ، والبارع ٥١١ وشرح أبيات الكتاب ١٢١/١ .

(٥) ديوانه ق ٢٥ / ٨ ص ٦٢ ونوادير أبى زيد ٦٨ وتفسير القرطبي ٣٧٠/٣

(٦) وردت فى الديوان خالية من الظاهرة ، حيث جاء صدر البيت هكذا :

« بنى أسد ردو اعلينا نساننا » ديوانه ق ٢٧ / ٢ ص ٦٤ ووردت الظاهرة فى شرح أبيات الكتاب ٢٧٨ / ٢

وكذلك قوله : (١١) ( الوافر )

نصول بكل أبيض مشرفسى<sup>١</sup> على اللاتى بقا<sup>٢</sup> فيهن ماء  
كما وردت هذه الظاهرة - أيضا - عند شاعرهم ، جوين بن عامر الطائى  
إذ يقول (٢) ( الطويل )

وأسمربوع رضاء ابن عازب فأعطى ولم ينظر ببسع حلال  
ومن ذلك أيضا . قول البولانى : (٣) ( المنسرح )  
نستوقد الثبل بالحضيض ونص .. طاد نفوسا بنت على الكرم  
ومن ذلك أيضا قول أحد شعرائهم : (٤) ( الطويل )  
إذا لم يكن مالا يرى شئت له صدور رجال قد بقا لهم وفر  
ومن أمثلة قلبهم الواو والياء فى الأسماء ، قول حريث بن عتاب  
الطائى : (٥) ( الطويل )

لقد آذنت أهل اليمامة طيسى<sup>٣</sup> بحرب ، كخاصة الحصان المشهر .  
ومن ذلك - أيضا - قول حاتم الطائى : (٦) ( الطويل )  
فقلت لأصباه صغار ونسوة<sup>٤</sup> بشبهاء من ليل الثمانين قررت .

(١) ديوانه ق ٢ / ١ ص ٣٠ والاقتضاب ٤٢٧

(٢) نوادر أبى زيد ٧٨

(٣) شرح الحماسة للمرزوقى ق ٣١ والصحاح ( بقى ) ٢٢٨٤/٦ واللسان ( بقى )  
٨٦/١٨ نوادر أبى زيد ١٧٩

(٤) نوادر أبى زيد ١٧٩

(٥) نوادر أبى زيد ١٢٤ وما يجوز للشاعر فى الضرورة للقرآن ٢٦٢ واللسان (نصا) .

(٦) ديوانه ١٠ . وهو يريد بقوله « لأصباة » يريد : أصبية ، وهى كلمة « صبى » . لكننا  
لنجد حاتم ، وهو يتخلص من هذه الظاهرة فى قوله :

يا كعب إنا قد دينا أهل رابية<sup>٥</sup> فيسنا الغقال وفينا المجد والخير .  
وكان عليه أن يقول : « أهل رابية » لكنه فيما يبدو فى هذا الشاهد الذى وردت فيه  
الظاهرة ، كان متأثرا بلسان قومه ١١ وهذا يؤكد إدراك حاتم أن هذه الظاهرة ، هى  
انحراف عن جادة الصواب فى لفته الفصحى .

ولم تكن ظاهرة قلب الواو والياء ألفا ، مقصورة على شعراء طيبىء وحدهم ، سواء أكان هذا القلب فى الأفعال المعتلة أم فى الأسماء . فقد وردت - أيضاً - على ألسنة شعراء آخرين ، ويذكر ذلك لنا ابن سلام بقوله : « يَمَّا وَفَنَّا ، لغتان لطيبىء ، وقد تكلمت بها العرب ، وهما فى لغة طيبىء أكثر (١) أما ابن دريد ، فإنه يقول : « وما رُضًا فى معنى : مارُضِيَّ ، وهى لغة لطيبىء ، وقد تكلم بها بعض العرب » (٢)

ولعل هؤلاء الشعراء الذين وردت فى أشعارهم ، هذا الظاهرة ، يكونون من القبائل المجاورين لقبيلة طيبىء ، ومن هؤلاء . قول بشر بن أبى خازم الأسدى : (٣) ( الوافر )

بدعيلةٍ براها النصُّ حتى بلغتُ نضارها وفَنَّا السَّنام  
وكتقول طفيل الغنوى : (٤) ( الكامل )

فلما فَنَّا ما فى الكنائن ضاربوا إلى القرع من جلد الهجان المجوب  
ومن ذلك قول المستوعز بن ربيعة التميمي : (٥) ( الرجز )

هل ما يَمَّا إلا كما قد فاتنا  
يوم يَكُرُّ وليلةً محدونا

ومن ذلك قول زهير بن أبى سلمى المشرفي : (٦) ( الوافر )

تربع صارَةٌ حتى إذا ما فَنَّا الدُّخلان عنه والإضاء

(١) طبقات ابن سلام ٣٣/١

(٢) جمهرة اللغة ١٤٣١٢

(٣) ديوانه ق ١١/٤١ ص ٢٠٤ وشرح اختيارات المفضل الضبي ، للتبريزي ١٣٩٩/٣

(٤) لم يرد فى ديوانه ، ماهجوز للشاعر الضرورة ٢٦٣ وتفسير الطبرى ٦١/١١ بـلانسبة ، وذكر عجزه سيبويه للطفيل الغنوى ٢٩١/٢

(٥) طبقات ابن سلام ٣٣/١

(٦) ديوانه ٦٥ وطبقات ابن سلام ٣٣/١

ومن ذلك - أيضاً - قول معن بن أوس المزني : (١) ( الطويل )  
 أعاذلَ هل يأتي القبائلَ حَظُّها من الموت أم خلا لنا الموت وحدنا  
 ومن ذلك - أيضاً - قول امرئ القيس : (٢) ( مجزوء البسيط )  
 رُبُّ رَامٍ من بنى ثعلل مخرج كفيه من سِتره  
 عارض زوراء عن نشم غير باناة على وتره  
 كما وردت هذه الظاهرة ، عند شعراء ، غير منسويين ، إلى قبيلة بعينها ،  
 ومن هذه النماذج ، قول الشاعر : (٣) ( الطويل )  
 ألا ليت عى يوم فرق بيننا سقا السم ممزوجاً شَبُّ يمانى  
 وقول الشاعر : (٤) ( الرجز )  
 لم تَلَقْ خيلَ قبلها ما قد لَقَّتْ من غِبِّ هاجرة وسيرٍ مُسَادٍ  
 وكقوله شاعرة : (٥) ( مجزوء الكامل )  
 يامن بمقتله زُفَا الدهر قد كان فيك تضائل الأمر  
 موقف حاتم الطائي من هذه الظاهرة :

ذكرنا . أن حاتم الطائي ، ربما تأثر بهذه الظاهرة ، وقدمنا لذلك شاهداً  
 من أشعاره ، لكن الأمر الجدير بالذكر ، هو أن حاتمًا ، كان يدرك - بلاشك -  
 أن هذا القلب ، هو انحراف عن أصول القاعدة العربية ، وأن استعراضاً لبعض

(١) شرح الحماسة للمرزوقي ٢/٥٧٦ ص ١٣٨٨

(٢) ديوانه ق ١٧ / ٢ ص ١٢٣ ومقاييس اللغة ٣٠٢/١ والمخصص ٣٩/٦

(٣) جمهرة اللغة ٣٢/١ وثقيف اللسان ٢٧١

(٤) المحكم لابن سيده ٣١٢/٦ واللسان ( لقا ) ١٢٠/٢٠ واللسان ( ساد ) ١٨٤/٤

(٥) سبط الألى ١٦٢/١



من أشعاره ، تؤكد لنا صدق ذلك ، فقد وردت أبيات عديدة متتابعة فى نص واحد ، كلها التزم فيها حاتم بعدم قلب الياء ألفا وهذه الأبيات هى قوله : (١)  
(الوافر)

كريم لا أبيت الليل جـاذ      أعـدّد بالأناـمل ما رزيت  
إذا ما بـتُ أشرب فوق ريسى      لسكر فى الشراب فلا رويت  
إذا ما بـتُ أختل عرس جارى      ليخفينى الظلام فلا خفيت  
أفضح جارتى وأخون جارى      معاذ الله أفعل ما خبيت

ومن ذلك - أيضاً - قوله فى نص آخر : (٢) ( الطويل )

تبغ ابن عم الصدق حيث لقيعه      فإن ابن عم السوء إن سرّ يخلف .

ويذكر لنا راين هذه الظاهرة ، مؤكداً كثرة دورانها على السنة العديد من القبائل العربية وشعرائها . حيث . يقول : « والأمثلة لهذا كثيرة ، بحيث يستحيل جمعها هنا . ومنها : « رضى » ( بالالف ) فى بيت لزيد الخليل . يؤيده نطق القافية ( الجمهرة ١٤٣/٢ ) ومنها « وكى » بالالف فى بيت ذكر فى المفضليات ( ١/٦٧ ) ومنها « بقى » فى بيت لزيد الخليل ... ، « رضى » فى شرح الحماسة ( ص ٧٧ ) وكلها بديلة لصيغة تنتهى بياء مفتوحة قبلها كسرة ، وعند التحاق تاء التانيث بهذه الأمثلة ، قصرت الألف ، فصارت الصيغة « بُنِتَ » فى « بُنِيت » وجاءت على هذه الصورة فى بيت لطائى مجهول ، ذكر فى الحماسة ( ص ٧٧ ) ، كما ذكرت صيغة « بقت » فى الصحاح ( ٤٤٨/٢ ) ومثل هذا فى الوصف المؤنث ، اسم الفاعل والمفعول والصفة المشبهة . ومثال ذلك : « خاظة » فى « خاظية » وهى مؤنث « خاظ » بمعنى « محكم »

(١) ديوانه ق ٣٦ ص ٢١

(٢) ديوانه ٢/٣٧ ص ٣٢

(اللسان ٢٤٥/١٨) و « ناصة » فى « ناصية » وهذا شبيه بما فى العبرية المشنية «Nōsāh»<sup>(١)</sup> بمعنى « الشعر المرسل » الغريب المصنف ، وقد نقله السيوطى فى الزهر ١٤١/١ وابن منظور فى اللسان ٢٠٠/٢ ، مع شاهد لحرث بن عئاب . ومثل : « بادأت » أى : سكان الصحراء ، « وقارات » أى : سكان القرى (اللسان ٣٨/٢٠ ، ٢٠٠) « وجارات » أى : « جارية » (الفراء فى اللسان ٢٠ / ٢٦٨) . أما فى الأسماء المشتقة لغير الوصف ، فإنى أعرف مثالا واحداً ، هو « توصاة » فى « توصية » مصدر « وصى » المضعف ( الفراء فى اللسان ٢٠ / ٢٦٨ )<sup>(٢)</sup> ويذكر رابن قول ابن سلام فى الطبقات ، والذي سلف ذكره ، والذي يقول فيه : « بَقَا » و « قُنَّا » لغتان لطىء ، وقد تكلمت بها العرب ، وهما فى لغة طىء أكثر .<sup>(٣)</sup> لكنه يعلق على ذلك بقوله : « ومن المشكوك فيه ، أن تقبل مثل هذه العبارة على إطلاقها . ونحن لاندعش إذا عثرنا عليها عند شاعر من مزينة ، وهى من جيران طىء ، رغم أنها تعد من قضاة ، ولذا نجد معن بن أوس ، يستعمل « أُخْلَى » فى « أُخْلِي » ونجد زهير يستعمل : « قُنَى » فى « قُنَى »<sup>(٤)</sup>

وعلى الرغم من تشكيك رابن ، فى قبوله لقول ابن سلام ، فإنه ، لا يختلف كثيراً عن قول ابن سلام اللهم إلا إذا أراد بتشكيكه هذا ، تعميم تلك الظاهرة على جميع قبائل العرب ، بنفس القدر الذى تختص به قبيلة طىء ، وفيما يبدو أن أقواله تؤيد ذلك . حيث يقول : وقد تكون لهجة مزينة ، قد شاركت فى مثل هذا التغير الصوتى . ولما كنا لا نسمع بأن هذا التغير ، قد

1- Mishueh Hullin , 111,4 and Bad . Talmud shebbalh,F826 -

(٢) اللهجات العربية الغربية ٣٤٦ - ٣٤٧

(٣) طبقات ابن سلام / ٣٣ .

(٤) اللهجات العربية الغربية ٣٤٧

حدث فى لهجات قيس أو فى نجد ، والطفيل الغنوى مثلاً استعمل « نُهَى » أى « نُهَى » يفتح الياء بعد كسرة ( سيبويه ٣١٧/٢ ) وليس فى ديوانه ، « وَقَتَى » أى « قُنَى » . وقد استعمل امرؤ القيس ، وهو من أقدم الشعراء المعروفين لنا فى أحد أبياته : الصيغة "باناة" وقد فسرت بأنها لنطق "بانيات" ويقال بأن الشاعر، قد عاش فترة فى أرض طيبىء. <sup>(١)</sup> ويعلل رابين لورود هذه الظاهرة على ألسنة عديد من الشعراء، من مختلف أرجاء الجزيرة . بقوله: " ولكن من غير المحتمل ، أن يأخذ عنهم (الشعراء) خاصة كلامية محلية، وإجماع كل مصادرنا على أن هذه الصيغة خاصة. بلهجة طيبىء، لا يسمح لنا أن نفترض أنها كانت كذلك فى جميع أنحاء نجد، والنتيجة الوحيدة، التى يمكن أن تنتهى إليها هى أنه منذ بدأ الشعر العربى القديم، صارت هذه الصيغة الطائية مقبولة، باعتبارها بديلاً محلياً للصيغة غير الطائية، ومن هنا لم يكن هناك ما يمنع من استعمالها فى لغة أى شاعر، باعتبارها ضرورة شعرية. وهذا يعنى أن لهجة طيبىء، قد لعبت دوراً ملحوظاً فى نشأة العربية الفصحى " <sup>(٢)</sup> ثمة أدلة أخرى، يقدمها رابين، حول ثبوت هذه الظاهرة عند قبائل أخرى، غير طيبىء، فى أنحاء الجزيرة العربية، فهو يقول " ومع هذا، فإن التغيير الصوتى، لم يكن مقصوراً على لهجة طيبىء، بل كان شائعاً فى النصف الشمالى الغربى من الجزيرة " <sup>(٣)</sup> ويذكر أيضاً أن هذا التغيير، قد حدث فى لهجة حارث بشمالى اليمن، " وقد تكون لهجة الحجاز، قد ضمت مثل هذه الصيغة، ولكن حولتها من "بَقَى" إلى "بَقَى" ، وهذا يتضمن تغيراً فى الحركة، كان شائعاً فى اللهجات العربية الغربية، وفى اللغة الكنعانية. حيث نجد الصيغة العبرية "banah" وهى

(١) اللهجات العربية الغربية ٣٤٧

(٢) اللهجات العربية الغربية ٣٤٧-٣٤٨

(٣) اللهجات العربية الغربية ٣٤٨

من "baniyato"، مؤنث "bōnih" ومذكرها "bāniyo" (١).

ويرى راين، أن هذه التغيير الصوتي يستوجب " تفسيراً لصيغة الماضي المذكر المفرد في الكلمة العبرية "bānāh" وكان من المتوقع أن تكون هذه الكلمة: "banā" وهي من "bān" على نط الكلمة "Kālā" بمعنى قال، والكلمة "Laḳā" بمعنى أخذ، وهما موجودتان في نقوش تل العمارنة (٢).

ويذكر راين أن بقية صيغ الماضي المسند لغير المفرد الغائب المذكر، والتي تنتهي بـياء، فقد تصرفت في العبرية، بنفس الطريقة المضطربة في هذه النقوش، مثل: "baniti" أو "Laḳiti" وليس هناك ما يبرر أن جميع الأفعال صالحة للبناء للمعلوم، إذا كانت مسندة إلى الغائب المفرد دون غيره، وقد كان هناك قانون صوتي، يقتضى أن تتغير الفتحة الطويلة، إلى ضمة طويلة، وكان مقتضاه، أن تتحول "banā" التي أصلها "banaya" إلى "banō" أما سبب عدم تحولها فقد فسره الكتب النحوية ... بأنه محاكاة لصيغ لم يحدث فيها هذا التغيير. (٣)

ويرى راين أن هذا التغيير، لم يحدث ربما لتوقف نشاط هذا القانون، قبل وجود صيغة "bana" ويقدم راين صيغاً أخرى من العبرية، تعد فيها الياء صوتاً صامتاً وليس حركة، وذلك مثل الكلمة "bōhiyāh" ويرى أنها نشأت عن المحاكاة، ولكنه يرى من ناحية أخرى، أنها ربما تكون استعمالاً خاصاً، بمنطقة تتكلم العبرية، لم يحدث فيها تغيير صوتي. أو أن تكون عنصراً غير كنعاني، وذلك إذا قبلنا الفكرة القائلة بأن العبرية لغة مختلطة العناصر. (٤)

وعلى الرغم من ذلك، فإنه يرى أنه يمكن إرجاع هذا التغيير الصوتي إلى

(١) اللهجات العربية الغربية ٣٤٨

(٢) اللهجات العربية الغربية ٣٤٨

(٣) اللهجات العربية الغربية ٣٤٨

(٤) اللهجات العربية الغربية ٣٤٨، ٣٥٠

العنصر الكنعاني ، وذلك لأنه بالضرورة، قد حدث في الماضي المفرد المذكور. وفي مؤنث الوصف، بعد أن توقف تغير الفتحة الطويلة إلى ضمة طويلة، أي على وجه القطع، بعد أن انفصلت العربية الغربية والكنعانية إحداهما عن الأخرى، وصارتا لغتين مختلفتين، وعلى هذا فمن الواجب أن نفترض أن العربية الغربية - على الأقل - قد حافظت على الاتصال مع متكلمي الكنعانية، وذلك حتى يحدث فيها التغيير الصوتي الذي حدث في هذه اللغة . " (١)

#### رابعاً : قلب الألف المقصورة ياء : (٢)

يُعد هذا القلب من الظواهر التي نسبها علماء اللغة إلى قبيلة طييء، وقد ذكر ذلك سيبويه في الكتاب، إذ يقول : « قول بعض العرب في أَفْعَى : هذه أَفْعَى " ، وفي حُبْلَى : هذه حُبْلَى وفي مَثْنَى : هذا مَثْنَى ، فإذا وصلت ، صيرتها ألفاً ، وكذلك في آخر الاسم. حدثنا الخليل، وأبو الخطاب أنها لغة لفزارة، وناس من قيس ، وهي قليلة، فأما الأكثر والأعرف، فإن تدع الألف، في الوقف على حالها. ولا تبدلها ياءً، فإذا وصلت استوت اللغتان .. وأما طييء فزعموا ، أنهم يدعونها في الوصل على حالها في الوقف » (٣) كما يذكر أبو علي الفارسي هذه الظاهرة عن طييء فيقول: « الياء في الأواخر وقعت موقع الألف في الوصل والوقف، وذلك لغة طييء، فيما حكاه سيبويه عن أبي الخطاب (الأخفش وغيره من العرب ، وذلك قولهم في أَفْعَى : أَفْعَى ... كما أن ناساً يقولون : أَفْعَى في الوقف ، فإذا وصلوا قالوا : رأيت الأفْعَى ، فاعلم. وجعلت طييء الحرف في الوصل والوقف ياءً " (٤)

(١) اللهجات العربية الغربية ٣٥٠

(٢) انظر : بحوث ومقالات ٢٤٣-٢٥٠

(٣) الكتاب ٢ / ٢٨٧

(٤) الحجة لأبي على الفارسي ٦٣/١ - ٦٤

وأما رابين ، فإنه يذكر فى هذا الصدد ، إن لطيء صيغاً ثلاثاً، حيث يقول : " فى مصادرنا ثلاث صيغ طائية للكلمة : " حبلى " هى : "hublē" بالإمالة ، " hublay " بالحركة المزدوجة "ay" ، "hublaw" بالحركة المزدوجة "aw" وليس هناك فرق فيها بين موقع الوقف أو الوصل . " (١)

ثم يعقب على هذه الصور الثلاث، أو إمكانات النطق الثلاث بقوله: "ولكن الطائيين ، الذين كانوا ينطقون بالهمزة، قالوا فى الوقف " حبلاً " (٢) حيث إنه بذلك قد أضاف إمكانية نطق رابعة

ويرى العلماء العرب، أن أصل هذه الصيغ، أن تنتهى بالألف، وأن طائناً تقلبها ياء، حيث نجد ابن جنى يقول : ومنهم من يبدل هذه الألفات فى الوقف ياء. (٣) لكن وجهة نظر الدراسة اللغوية الحديثة، ترى عكس ذلك، فالأصل فى هذه الصيغ هو الياء والألف هى التى انقلبت عنها. وإن نظرة إلى اللغات السامية، وقوانين التطور الصوتية، لتؤكد ذلك. " فإن النظر إلى الأفعال الناقصة مثل : رمى ودعا، وهى تماثل فى صورتها هذه، صورة الأسماء المقصورة فى الفصحى، يرينا أنها فى أصلها الأول فى اللغات السامية، كانت تتصرف تصرف الصحيح تماماً، والدليل على ذلك ، وجود هذا الأصل القديم فى اللغة الحبشية الجعزية، وهى إحدى اللغات السامية، ففيها مثلاً يقال: " صَحَوْ " فى : "صحاً" ، "تَلَوْ " فى : "تلاً" ، "رَمَىْ " فى: " رَمَى " وليس الأمر مقصوراً فى الحبشية على الأفعال الناقصة، بل إن الأفعال الجوفاء، يعامل شىء منها معاملة الصحيح كذلك، فيقال فيها مثلاً : "دَيْنَ " فى: "دان" ، "بَيْنَ " فى: "بان" وغير ذلك . أما اللغة العربية الفصحى، فإن هناك بعض الصيغ اليسيرة، التى

(١) اللهجات العربية الغربية ٣٦٥ وكتاب سيبويه ٣١٤/٢

(٢) اللهجات العربية الغربية ٣٦٥

(٣) المحتسب ٧٧/١

تمثل هذا الطور الأول في الأفعال الجوفاء، معتلة الوسط، مثل : حَوْر ، عَوْر ، هَيْف ، استحوذ ، استنوق ... وبقياس هذا الطور على الأسماء المقصورة ، فإنه يكون مثل : هُدَى ، فَتَى ، عَصَو ، قَقَو ، وما إلى ذلك (١)

وتمثل ظاهرة قلب الألف ياءً ، عند طيىء ، الطور الثانى ، من أطوار التطور الصوتى ، حيث تسقط الحركة بعد الياء ، فى الأسماء المقصورة للتخفيف : فتصبح الأمثلة التى وردت عنها هكذا : أَفْعَى بدلًا من أَفْعَى وَحُبْلَى بدلًا من حُبْلَى وَمَثْنَى بدلًا مَثْنَى . ويصدق هذا الطور الثانى وينطبق ، على ما ورد عن العلماء العرب ، من أن طيناً تقلب الألف واواً ، فسقوط الحركة بعد الواو فى مثل : عَصَو ، للتخفيف ، يجعلها تنطق عَصَو بالتسكين . يقول أبو على الفارسى : « الياء يبدلها من الألف فى الوقف والوصل طيىء ، والواو يبدلها فيها بعض طيىء » (٢) ويقول ابن جنى أيضا : « ومنهم من يُبدل هذه الألفات فى الوقف ياء فيقول : هذه عَصَى ، ورأيت حُبْلَى ، وهذه رَجَى ، أى الناحية ، يريد : رجاً ، ومنهم من يبدلها فى الوقف أيضاً واواً ، فيقول : هذه عَصَو وأفعو وحُبَلو » (٣) .

(١) انظر : بحوث ومقالات فى اللغة ٢٤٤ - ٢٤٥

Dillmann, Grammatik der achipischan, 163-165.

كذا :

(٢) الحجة ٦٤/١

(٣) المحتسب ٧٧/١

#### خامساً: تسكين الهاء والواو فى الأفعال الناقصة : (١)

يذكر بعض العلماء ، أمثلة تؤكد حدوث هذا التطور الصوتى للأفعال الناقصة فى لهجة طيبىء فقد جاء فى رجز أحد شعرائهم قوله : (٢)

إن لطيى نسوة تحت الغضى

يمنعن الله من قد طغى

بالمشرفيات وطعن بالقسى .

وقد أدرك العلامة ابن جنى ، مثل هذا التطور الصوتى ، وقد فسّر ما حدث للفعل الأجوف بناءً على هذا التطور فهو يقول : « أن أصل قام : قَوْم ، فأبدلت الواو ألفاً ، وكذلك باع أصله : بَيْع ، ثم أبدلت الياء ألفاً ، لتحركها وانفتاح ما قبلها ، وهو لعمري كذلك ، إلا أنك لم تقلب واحداً من الحرفين إلا بعد أن أسكنته استثقلاً لحركته ، فصار إلى : قَوْمٌ وَيَبَّعَ (٣)

#### سادساً : قلب الهاء واواً والعكس :

أورد العلماء أمثلة تؤكد حدوث هذا القلب ، عند طيبىء ، فقد ورد أن طيبناً تقول « حوث » فى « حيث » (٤) وتقول : « أوثق » فى « أينق » (٥) كما أورد العلماء أمثلة ، قلب فيها الواو ياء ، منسوبة إلى طيبىء ، من ذلك قولهم : محبتٌ فى محوت (٦) ويرى راين ، أنه لا يمكن أن تفسر هذه الظاهرة على أن كلاً من الواو والياء ، تتعاوران فى الصيغة الواحدة ، عندما تكونان

(١) انظر : بحوث ومقالات ٢٤٥ - ٢٤٨

(٢) المنصف ١٠/١٦٠

(٣) الخصائص ٤٧١/٢ - ٤٧٢

(٤) اللسان ٤٤٤/٢ كذا ابن هشام ١١٦/١ وقد وردت فى مصادر أخرى أنها تميمية .

(٥) شرح اللامية للصغدي ٤١٢

(٦) اللسان ١٠/١٣٩



عيناً للكلمة فى لهجة طيىء ، كما يحدث فى العبرية . كما لا يمكن تفسير هذه الظاهرة على أساس أن ثمة خلطاً واضطراباً قد حدث فى استعمال الواو والياء ، فى اللهجة المذكورة، لأن الصيغة الواوية « حوث » توجد أيضاً فى لهجة الحجاز. (١)

سابعاً ، تحول السين والصاد المضعفتين المسكنتين إلى سين وصاد يعقبا تاء :

ذكر بعض اللغويين العرب ، أن طيناً تحول كلاً من السين والصاد المضعفتين المسكنتين إلى سين وصاد ، يعقبا تاء ، فى بعض الكلمات ، فقد ذكرنا أن طيناً تقول : « طست » فى « طس » ويقولون : « لسط » فى لص» (٢) ويذكر راين أن الصيغة الأخيرة تنسب أيضاً ( للمدينة المنورة ) ويعلق راين . على هذه الظاهرة ، بأنه ليس هناك تغير أو تحول ، طراً على الصيغتين « بل هناك صيغتان أخذتا من لغتين مختلفتين ، كانتا بالصدفة متشابهتين ، إحداها : صيغة أخذت من اللغة الفارسية وهى « دست » والأخرى أخذت من الإغريقية وهى Listis « (٣) وهذا يدل على ما كان من صلة بين طيىء ، وغيرها من الأقوام الأخرى من غير العرب .

ثامناً قلب العين همزة :

ذكر ابن السكيت أن طيناً ، قد قلب العين همزة (٤) وأنهم نطقوا « دأنى » فى « دعنى » و« تألوا » فى « تعالوا » ولكن هذا القلب مشهور عن الحجازيين ، وقد ذكر الأزهرى أن « أأدى » بمعنى « أعدى » وما يشابهها إلى

(١) انظر : اللهجات العربية الغربية ٣٥٣

(٢) اللسان ٣/٣٥٦

(٣) اللهجات العربية الغربية ٣٥٤

(٤) القلب والإبدال لابن السكيت ٢٤

الحجازيين . (١)

### تاسعاً : قلب الهمزة هاءً :

يذكر الرافعي (٢) أن ابن السكيت يدعى أن الهمزة ، كانت تقلب عند طييء هاءً في بعض الأحيان . ومثل لذلك بقولهم : « هنّ » في « إنّ » ولقولهم : « لهنك » . في « لأنك » وقد ذكر المثال الأول كل من قطرب والزمخشري . ولكنهما لم ينسباه إلى طييء (٣) أما المثال الثاني فقد ذكره سيبويه ، وقال إن من قال هذا ، ليس كل العرب (٤)

ويذكر راين أن هذا القلب ، ليس تطوراً صوتياً ، ولكنه تأثر باللغات المجاورة ، ففي اللغة الأوجريتيّة ، ينطقون « إن » الشرطية بهاء أولى ، وكذلك الحال في الآرامية الإنجليّة والمنوية "Minaean" والقبتانية "Catabanian" ، كما أن العبريّة تنطق « أن » العربيّة "Hinnē" (٥)

والحق أن ماورد حول قلب العين همزة ، وقلب الهمزة هاءً ، عند طييء ، أمر يحتاج إلى تدقيق ونظر . فالمعلوم بالنسبة لقوانين التطور الصوتي ، أن الأصوات الحلقية ، تعد من الأصوات العصيّة على بعض الأمم وبخاصة الناطقون باللغات الهندوأوربية . بيد أن اللغات المجاورة لجزيرة العرب وبخاصة في شمال الجزيرة ، هي من اللغات السامية كالعبريّة وغيرها ، والتي تحتفظ بالأصوات الحلقية غير أن بعض تلك اللغات ، قد حولت الهمزة هاءً ، وأن هذا التحول بالنسبة لطييء ، قد جاء متأثراً بتلك اللغات .. أما بالنسبة لقلب العين

(١) انظر التاج ١٢/١٠

(٢) تاريخ العرب ١٣٨/١

(٣) اللسان ١٧٨/١٦ ، المفصل ١٧٥

(٤) انظر : اللسان ١٧٣/١٦

(٥) اللهجات العربية الغربية ٣٥٦

همزة ، فهو أمر شائع على ألسنة الأطفال والصغار فهم يقولون فى « عينه » ، « اينه » وفى « عادل » « آدل » وغيرها من الكلمات . كما هو الحال تماماً ، عند نطق الأوربي للكلمات المشتمة على صوتى العين والحاء الحلقين ، حيث يقلبون العين همزة فى حين يقلبون الحاء هاءً !!

ويرى راين أن هذه المسألة ، يجب أن تبحث فى ضوء ما حدث للهمزة الأصلية فى لهجة طيء وهل تحولت العين همزة فعلاً ، وأنها اختفت نهائياً .

يقول الأزهرى أن بعض الطائيين قد نطق بالهمزة ، وبعضهم الآخر لم ينطق بها ، والحق أن ما ورد عن طيء فى هذه المسألة يناقض بعضه بعضاً . ففى حين تُسهّل الهمزة فى مثل « آخى » فتتطق « واخى » فإنها تسهل أيضاً فى كلمة « سؤدد » فتتطق « سودد » ويرى راين أن التخلص من الهمزة فى الكلمة الأولى ، كان بسبب التخلص منها لأنها وقعت بين حركتين ، وأما سقوط الهمزة فى الكلمة الثانية ، فقد جاء بسبب انتقال النبر فى لهجة طيء من المقطع الأول إلى المقطع الأخير (١) .

وقد رويت أمثلة ، على عكس ما ذكرنا ، تزداد فيها الهمزة فى لهجات كل من كليب وهم من قضاة (٢) ، وكذلك فى عامية ظفار (٣) ، حيث تقول كليب فى « سودد » ، « سؤدد » بالهمزة ، ويقولون « دابة » فى « دابة » و« شابه » فى « شابه » فى حين تقول ظفار فى « شاجع » : « شأجع » بهمزة بعد ألف المد (الحركة الطويلة) « Šāga »

ويرى راين أن السبب فى هذه الهمزة الزائدة ، هو تفادى أن تقصر الفتحة

(١) انظر: اللهجات العربية الغربية ٣٥٥

(٢) انظر: اللهجات العربية ٣٥٥

(٣) انظر: اللهجات العربية ٣٥٥

الطويلة ، فى الكلمة لأنها ضعيفة النبر . » (١١) .

وفى حين يذكر البيضاوى أن الهمزة الزائدة فى كلمة « سؤق » ، إنما جاءت بسبب الضمة التى قبلها (١٢) فإن لهجة صنعاء ، تهمز الفتحة الطويلة أيضاً وذلك فى قولهم : « مأل » فى « مال » وقولهم « بأز » فى « باز » وقولهم ، « ساق » فى « ساق » .

ويلخص رابن سبب وجود هذه الهمزة على شتى مواضعها بأن "القضية كلها قضية تنغيم intonation (١٣) أى أن هذه التهميز كما نرى ، ناتج عن التنوعات الصوتية فى نطق الحركات الطويلة ، حيث تنطق هذه الحركات الطويلة بصورة تنغيمية ، تستوجب تغييراً فى مواضع النبر من جهة ، وتحولاً فى شكل المقاطع من جهة أخرى . مما يستدعى وجود وقفات حنجرية على هذه الحركات الطويلة .. ولا يعنى ذلك فقدان الحركات الطويلة لطولها - بل على العكس . فإن الإتيان بهذا التهميز هو للمحافظة على طول هذه الحركات (١٤) .

**عاشراً : ثنية الفعل وجمعه مع الفاعل (لغة أكلونى الهراغيث) (١٥)**

فى اللغة العربية الفصحى ، يجب إفراد الفعل مع الفاعل ، المثنى والجمع ،

(١) اللهجات العربية ٣٥٥

(٢) البيضاوى ١٨٧/٢

(٣) انظر : اللهجات العربية ٣٥٦

(٤) ويرى أستاذى الدكتور/ رمضان عبد التواب ، أن بعض هذه الهمزات قد جاءت بسبب الخذلقة فى الكلام والإمعان فى التفصح ، وأن بعضها الآخر ، قد جاءت بسبب الضرورة الشعرية . انظر : التطور اللغوى ٨١ كذا : فصول فى فقه العربية ١٩٣-٢٢٦ حيث العديد من الشواهد الشعرية التى تؤكد أثر الوزن الشعرى على تغيير الأبنية العربية المعروفة . ويطلق قنندريس على هذه الظاهرة ، الإسراف فى المدنية والغلو فى مراعاة الصحة . اللغة لقنندريس ٨٠ وكذا : أسس علم اللغة ١٥٩

(٥) انظر : بحوث ومقالات : ٢٥٠-٢٥٢

على السواء فلا تلحق بالأفعال، علامة تثنية أو جمع، فى حالة الفاعل المثنى أو الجمع، وأن تلك هى القاعدة المطردة، فى اللغة العربية الفصحى شعراً كانت أم نثراً.

لكن العلماء والرواة، قد أوردوا أمثلة نسبوها الى قبيلة طيبىء، توضح أنهم كانوا يشنون الفعل ويجمعونه، مع الفاعل المثنى والجمع، وهم يطلقون على هذه اللغة لغة "أكلونى البراغيث" وقد عرفت هذه الظاهرة بهذا الاسم، لأن سببويه مثل لها قائلاً: "فى قول من قال: "أكلونى البراغيث" (١) وكذلك قوله: ومن قال: أكلونى البراغيث، قلت على حد قوله: مررت برجل أعورين أبواه" (٢) كما مثل - أيضاً - لهذه الظاهرة بقوله فى الكتاب: "واعلم أن من العرب من يقول: ضربونى قومك، وضربانى أخواك، فشبهوا هذه التاء التى يظهرونها فى: قالت فلانة، وكأنهم أرادوا أن يجعلوا للجمع علامة، كما جعلوا للمؤنث علامة، وهى قليلة" (٣) كما روى النحاة العرب، أن هذه الظاهرة، تنسب - أيضاً- الى قبيلة بلحارث بن كعب (٤) وإلى قبيلة أزد شنوءة (٥) وهما من القبائل التى لها صلة بقبيلة طيبىء.

ولسنا هنا بصدد الحديث عن كون هذه اللغة هى الأصل، فى اللغات السامية، وأنه ورد على منوالها آيات من القرآن الكريم، وأحاديث نبوية شريفة، وعديد من نماذج الشعر العربى القديم، وأن هذه النماذج المتعددة، على اختلاف مستوياتها، إنما تعد من الركام اللغوية، المتبقى شاهداً، على هذه الظاهرة.

(١) الكتاب ٥/١

(٢) الكتاب ٢٣٧/١

(٣) الكتاب ٢٣٦/١

(٤) انظر: بصائر ذوى التمييز ١٤٩/٥ وشرح التصريح ٢٧٦/١ والقاموس المحيط

(الوار) ٤١٣/٤ ومغنى اللبيب ٣٦٥/٢

(٥) انظر: بصائر ذوى التمييز ١٤٩/٥ وشرح التصريح ٢٧٦/١ والقاموس المحيط

٤١٣/٤ ومغنى اللبيب ٣٦٥/٢ .

وقد حفلت أشعار الطائيين، بهذه الظاهرة، وجاء ديوان أبي تمام، مليئاً بالعديد من النماذج والشواهد، على شيوخ هذه الظاهرة في أشعاره (١)، ومن ذلك قوله: (٢) (الطويل)

شجى فى الحشا ترداده ليس يفتُرْ به صَمْنٌ آمالى وإنى لمفطرٌ  
ويعلق على ذلك أبو العلاء المعرى بقوله: "يبين فى كلام الطائي، أنه كان يختار إظهار علامة الجمع فى الفعل، مثل قوله: صمن آمالى، ولو قال: صام آمالى، لا ستقام الوزن، وقد جاء بمثل ذلك، فى غير هذا الوضع. (٣)  
ومن أمثلة شيوخ هذه الظاهرة، فى ديوان أبي تمام قوله: (٤) (الكامل)  
وغداً تبينُ كيف غِيبَ مدائحى إن ملنَ همى همى الى بغداد  
وكذلك قوله: (٥) (الطويل)

ولو كانت الأرزاق تجري على الحجا هلكن إذن من جهلن البهائم  
ومن أمثلة شيوخ تلك الظاهرة فى طيء، قول شاعرهم، عمرو بن ملقط الطائي (٦) (مجزوء البسيط) وهو من شعراء الجاهلية:  
ألفيتا هناك عند القفا أولى فأولى لك ذا واقيه  
ولم تكن تلك الظاهرة مقصورة على طيء وحدها، بل إننا نجدتها عند

---

(١) انظر: بحوث ومقالات ٢٥١

(٢) شرح ديوان أبي تمام للتبريزي ٢١٤/٢

(٣) شرح ديوان أبي تمام للتبريزي ٢١٤/٢

(٤) شرح ديوان أبي تمام للتبريزي ١٣١/٢

(٥) شرح ديوان أبي تمام للتبريزي ١٧٨/٣ وهناك نماذج أخرى عديدة فى الديوان. انظر

شرح ديوان أبي تمام للتبريزي ٢٢٤/١: ١٢٨/٣، ٢٨٨/٢، ٧٤/٣ .. الخ.

(٦) شرح شواهد المغنى ١١٣

غيرهم من قبائل العرب، من أمثلة ذلك، قول أمية بن أبى الصلت (١)  
(المتقارب).

يلوموننى فى اشتراء النخبى — ل أهلى فكلهم يعسذلُ  
وكذلك قول الفرزدق : (٢) (الكامل)

ولكن ديافى أبوه وأمه — بحوران يعصرون السليط أقاريه  
وقول ابن قيس الرقيات : (٣) (الطويل)

تولى قتال المارقين بنفسه — وقد أسلماه مبعذٌ وحميمُ  
وقول عروة بن الورد (٤) (الوافر)

دعيتى للغنى أسعى فإنى — رأيت الناس شرهم الفقيرُ  
وأبعدهم وأهونهم عليهم — وإن كانا له نسبٌ وخيرُ  
وقول مجنون ليلى : (٥) (الطويل)

ولو أحدقوا بى الإنسُ والجنُ كلهم — لكى يمنعونى أجيك لجيتُ  
كما وردت نماذج لهذه الظاهرة ، فى ديوان المتنبى ، ومن ذلك قوله: (٦)  
(الكامل)

ورمى وما ومتا يدها فصا بنسى — سهم يعذبُ والسهم تريح  
وكذلك قوله : (٧) (الكامل)

نقدك من سيل إذا سئل الندى — هوى إذا اختلطا دمٌ ومسحُ

(١) ديوانه ١٦ والدر اللوامع ١٤٢/١ وشرح التصريح ٢٧٦/١ وشرح شواهد المغنى ٢٦٥

(٢) ديوانه ٥٠ والكتاب ٢٣٦/١ وأمالى ابن الشجرى ١٣٣/١ وشرح المفصل ٨٩/٢

(٣) ديوانه ق ٢/٣٥ ص ١٩٦

(٤) ديوانه ٩١

(٥) ديوانه ق ٤/٥٨ ص ٧٤ وانظر : بحوث ومقالات ٧٠-٧٢

(٦) ديوانه ١٦٥ والأمالى لابن الشجرى ١٣٣/١

(٧) ديوانه ١٦٩ والأمالى لابن الشجرى ١٣٣/١

حادى عشر : اسم الموصول عند طيبي<sup>(١)</sup> :

ذكر الرواة أن طيناً تستخدم (ذو) للدلالة على اسم الموصول ويُعد الفراء أول من ذكر ذلك<sup>(٢)</sup>. كما ذكر ذلك - أيضاً - عديد من علماء اللغة العرب ، فقد ذكر ذلك كل من السجستاني<sup>(٣)</sup> وابن مالك والإستراباذى<sup>(٤)</sup> وقد أجمع هؤلاء وغيرهم . على أن طيناً تستخدم (ذو) اسماً موصولاً عاماً دون تمييز فى العدد والجنس والحالة الإعرابية . وقد وردت لهذا الاستعمال العام ، أمثلة عديدة . من ذلك . قول سنان الفحل الطائى<sup>(٥)</sup> : ( الوافر )

فإن الماء ماء أبى وجدى وبثرى ذو حفرت وذو طويت

وقول قيس بن جروة الطائى الملقب بعارق :<sup>(٦)</sup> ( الطويل )

لئن لم تغير بعض ما قد صنعتم لانتخين للعظم ذو أنا عارقه

وقول قوأل الطائى<sup>(٧)</sup> ( الطويل )

وقولا لهذا المرء ذو جاء ساعياً هلم فإن المشرفى الفرائض

(١) انظر : بحوث ومقالات ٢٥٢-٢٥٨

(٢) اللسان ٣٤٨/٢٠

(٣) تاريخ الأدب للرافعى ١٤٠

(٤) شرح الكافية ٤١/٢

(٥) شرح الحماسة للمرزوقى ٥٩١/٢ وشرح التصريح ١٣٧/١ واللسان ٣٤٨/٢٠ (الألف اللينة)

(٦) البيت له فى ديوان حاتم الطائى ١٧٠ والتفائض ١٠٨٢/٢ وشرح الحماسة للمرزوقى ١٤٤٧/٣ ، ١٧٤٦/٤ وخزانة الأدب ٣٣٠/٣ والمزهر ٤٣٨/٢ وألقاب الشعراء ٣٢٧/٢ وشرح المفصل ١٤٨/٣ والنوادر لأبى زيد ٦١ منسوباً له ولعمرو بن ملقط الطائى .

(٧) شرح الحماسة للمرزوقى ٦٤٠/٢ وخزانة الأدب ٢٩٥/٢ وشرح الكافية للرضى ٤١/٢ مذكور بـلاتسب .



وقوله - أيضاً - <sup>(١)</sup> ( الطويل )  
أظنك دون المال ذو جئت تبتغى ستلقاك بيض للنفوس قوابضُ  
وقول ملحّة الجرمى الطائي : <sup>(٢)</sup> ( الطويل )  
يغادر محض الماء ذو هو محضه على إثره إن كان للماء من محض  
يروى العروق الهامدات من البلى من العرفج النجدي ذو باد والحمض  
وكقول حاتم الطائي <sup>(٣)</sup> ( الطويل )  
إذا ما أتى يوم يفرق بيننا بموت ، فكن يا وهم ذو يتأخر  
وكقوله - أيضاً <sup>(٤)</sup> ( الوافر )  
ومن حسدٍ يجور على قومي وأى الدهر ذو لم يحسدوني  
وكقوله - <sup>(٥)</sup> أيضاً . ( الطويل )  
كلوا ما به خضراً وصفراً ويانعاً هنيئاً وخير النفع ذو لا يُكدرُ  
وكقول شاعر مخضرم : <sup>(٦)</sup> ( البسيط )  
فإن بيت تميم ذو سمعت به فيه تنمت وأرست عزها مضرُ

- 
- (١) شرح الحماسة للمرزوقي ٦٤٢/٢ وخزانة الأدب ٢٩٦/٢  
(٢) شرح الحماسة للمرزوقي ١٨٠٩/٤ ومعجم الشعراء للمرزباني ٤٤٤ .  
(٣) ديوانه ٢٧٢ وشعراء النصرانية قبل الإسلام ١٠٣ والشعر والشعراء لابن قتيبة  
٢٤٩/١ بلا شاهد حيث استعمل ( الذي ) بدلاً من ( ذو ) في الشطر الثاني هكذا :  
( بموت فكن أنت الذي يتأخر )  
(٤) ديوانه ٢٩٠ وشرح التسهيل ١٢٢/١ والعينى على هامش الخزانة ٤٥/١  
(٥) ديوانه ٣٧٣  
(٦) النوادر لأبي زيد ٦١ والكامل للمبرد ٢١٧/٣ والأزهية ٣٠٣ والأمالى لابن الشجري  
٣٠٥/٢ ولسان العرب ٣٤٨/٢٠ ( الألف اللينة ) ورد صدر البيت . وتهذيب اللغة  
٤٥/١٥

وكقول منظور بن سحيم الفقعسى ، من بنى أسد ، وهم من المجاورين لطبيء: (١) (الطويل )

فإما كرام موسرون أتيتهم فحسبى من ذو عندهم ما كفانيا ولم تكن هذه الظاهرة ، مقصورة على الشعر والشعراء فحسب ، بل إننا نجد أمثلة لذلك فى نثرهم (٢) ومن ذلك ماورد فى أمثالهم . مثال ذلك : « أتى عليهم ذو أتى » (٣) ويعنون بذلك « الموت » وكقول زيد الخيل الطائى لبنى فزارة « إنى أرى فى عامر ذو ترون » (٤) ويقصد عامر بن الطفيل .

كما يروى الجاحظ عن الأصمعى ، أنه قال : « قال أبو سليمان الفقعسى الأعرابى من طبيء : أبا مرأتك حَمَلٌ ؟ قال : لا وذو بيتُه فى السماء ما أدرى! والله مالها ذُتْب تشال به ، وما آتياها إلا وهى ضبعة. » (٥) كما جاء على لسان حذيفة بن سور العجلانى ، حين قابل الأصمعى ، فسأله من هو ؟ قال الأصمعى: أنا عبد الملك بن قريب الأصمعى . فقال حذيفة : ذو يتتبع الأعراب فيكتب ألفاظهم ؟ (٦) .

- كما استعمالها بعض الطائيين استعمال (ذو) بمعنى صاحب ، أى أنها كانت تتغير فى كلامهم ، وفقا للحالة الإعرابية . فقد جاءت فى استعمالهم

---

(١) شرح المفصل ١٤٨/٣ ومعجم الشعراء ٢٨٢ والدرر اللوامع ٥٩/١ وشرح التصريح ١٣٧/١

(٢) انظر : بحوث ومقالات ٢٥٥

(٣) انظر : مجمع الأمثال للميدانى ٤٥/١ ونوادر أبى مسحل ٦٢/٢ ولسان العرب (الألف اللينة) ٣٤٨/٢٠ وتهذيب اللغة ٤٥/١٥

(٤) انظر : الكامل للمبرد ٢١٩/٣ وديوان زيد الخيل الطائى ١٠٧

(٥) البيان والتبيين ٨١/٢ وانظر : لسان العرب ( ضبع ) ٨٥/١٠

(٦) المزهرة ٣٠٨/٢

مقيسة على (ذو) بمعنى صاحب ، فتكون فى المفرد المذكر (ذو) رفعاً و(ذا) نصباً و(ذى) جرّاً . وفى ذلك يقول المرادى : « وبعض طيء يعرب (ذو) الطائية إعراب التى بمعنى : صاحب ، فيقول : جاء ذو قام ورأيت ذا قام ، ومرت بذى قام (١) . وقد ذكر ذلك أيضاً ابن الدهان (٢)

وقد ورد قول منظور بن سحيم الفقعسى الأسدى ، على هذه الصورة من الاستعمال - أيضاً - حيث جاءت (ذو) فى رواية ، معربة بمعنى صاحب : (٣) (الطويل)

فإما كرام موسرون أتيتها — فحسبى من ذى عندهم ما كافانيا  
كما يستعملها بعض الطائيين استعمال (ذو) بمعنى صاحب ، لكنهم يفرقون فى الاستعمال بين المذكر والمؤنث ، حيث إنهم يجعلون (ذو) للمذكر مطلقاً ، سواء أكان للمفرد أم للمثنى أم للجمع . ويجعلون ( ذات ) للمؤنث مطلقاً ، سواء أكان للمفردة أم للمثنى أم للجمع ، وقد ذكر ذلك ابن الشجرى فى أماليه ، إذ يقول : « وذو موحدة على كل حال فى التثنية والجمع ، وكذلك ذات موحدة مضمومة فى كل حال » (٤) كما أورد هذه اللغة الجزولى أيضاً . (٥) وقد روى الفراء فى كتابه « لغات القرآن » ضرباً من هذا الاستعمال عن أعرابى من قبيلة طيء ، كان يسأل ويقول : « بالفضل ذو فضلكم الله به ، وبالكرامة ذاتُ

(١) الجنى الدانى ٢٤٢ وانظر : شرح التسهيل ١٢٢/١ وشرح التصريح ١٣٧/١

(٢) انظر : شرح الكافية للرضى ٤١/٢

(٣) شرح الحماسة للمرزوقى ١١٥٨/٣ وشرح التسهيل ٢٢٢/١ والمقرب ٥٩/١ وتوضيح المقاصد للمرادى ٢٢٩/١

(٤) الأمالى لابن الشجرى ٣٠٥/٢

(٥) انظر : شرح الرضى على الكافية ٤١/٢

أكرمكم الله به<sup>(١)</sup> يعنى بها .

- ثمة استعمال رابع ، لاسم الموصول (ذو) عند الطائيين ، حيث يستعمله بعضهم فى حالة تصرف كامل ، حيث يجعلون المفرد المذكر (ذو) والمفرد المؤنث (ذات) والمثنى المذكر (ذوا) والمثنى المؤنث (ذواتا) والجمع المذكر ( ذوو) والجمع المؤنث (ذوات) وقد ذكر هذا الاستعمال الفراء فى كتابه « لغات القرآن » وقد استشهد الفراء على هذا الاستعمال ، بقول رؤية العجاج :<sup>(٢)</sup> (الموجز)

جمعتها من أينق موارق

ذوات ينهضن بغير سائق

ويعلق رابن على هذه الظاهرة فى نطق الطائيين بقوله : « أما حقيقة الأمر ، فيبدو أن (ذو) كانت تستعمل لجميع الأشخاص والأجناس) مثل (ZŪ) العبرية ؛ التى تقابلها وفى الوقت الذى تمّ فيه حصر القواعد العربية التى بين أيدينا ، كانت قد سقطت من الاستعمال ، وبالتالي اختلطت مع ( ذو ) بمعنى صاحب ، كما اختلطت ( ZŪ ) مع ( ZĒ ) فى العبرية »<sup>(٣)</sup>

ويربط رابن بين استعمال القبائل التى تقطن وسط الجزيرة العربية وشرقيها ، لاسم الموصول ( الذى ) ويرى أنه يدل على وجود (ذى) فى فترة أسبق، وأن ثمة ارتباطاً بين (ذى) هذه المفترضة ، وبين ( Zī ) المتطورة عن ( dī ) فى الآرامية ، ويقول : « وهكذا يكون لدينا خط للتوزيع الجغرافى ، يربط بين

(١) انظر : شرح التصريح ١٣٨/١ والأزهية ٣،٣ و الأمالى لابن الشجرى ٣٠٥/٢ واللسان ٣٤٨/٢٠ (الألف اللينة) وتهذيب اللغة ٤٤/١٥ وشرح التسهيل ٢١٨/١ والمقرب ٥٩/١.

(٢) انظر : الأزهية ٣٠٣ والأمالى للشجرى ٣٠٥/٢ والمقرب ٥٨/١ وشرح التصريح ١٣٨/١ وشرح التسهيل ٢١٨/١ وملحق ديوان رؤبة ق ١/١٧ ص ١٨٠

(٣) اللهجات العربية الغربية ٣٥٨-٣٥٩

الكنعانية والآرامية ربطاً واضحاً عن طريق الجزيرة العربية <sup>(١)</sup> ونحن نرى أن (ذو) الطائية ، التي استعملوها اسماً للموصول ، إن هي إلا تحول عن الصيغة السائدة في الاستعمال العربي بعامة وهي (الذي) وأن قبائل الجنوب ، كانت تستعمل (ذى) للموصول أيضاً ، فإذا ما حذفت أل من (الذي) صارت (ذى) . وهي في رأينا الصيغة الأقدم في الاستعمال العربي ، وأنها قد تحولت على لسان الطائيين إلى (ذو) بصفة عامة ، وإن استعملوا (ذى) أيضاً على نحو ما أسلفنا من بيان . وخلاصة الأمر ، فإن (ذو) الدالة على الاسم الموصول ، في صورتها الأولى ، عند طييء ، هي أقدم الصور الأربعة التي عرضناها فيما سبق ، بدليل وجود ما يناظرها في اللغة العبرية من جانب ، وما هو موجود على النقوش العربية القديمة من جانب آخر . وأن الصور الثلاث التي وردت عنهم ، ما هي إلا تطور عن الصيغة الأولى الأقدم ، وأن القياس قد أثر على وجودها تأثيراً كثيراً <sup>(٢)</sup>

### ثاني عشر : الوقف على تاء التانيث <sup>(٣)</sup> :

تروى المصادر أن طيناً من بين قبائل العرب ، تقف على تاء التانيث في الاسم بالتاء ، حيث تبقى على نطقها تاء ، ولا تحولها ، كما هو الحال في العربية الفصحى إلى هاء ، وطبييء في هذا النطق تسوى بين الحالتين : الوقف والوصل ومعلوم أن الفصحى في حالة الوقف ، تبدل التاء هاءً ، في حين تبقى على التاء في حالة الوصل . وقد ذكر الفراء هذه الظاهرة ، عند طييء بقوله : «والعرب تقف على كل مؤنث بالهاء إلا طيناً ، فإنهم يقفون عليها بالتاء ، فيقولون : هذه أمت ، وجاريتٌ وطلحت <sup>(٤)</sup>» كما ذكر ذلك سيبويه ، غير أنه

(١) اللهجات العربية الغربية ٣٥٩

(٢) انظر: بحوث ومقالات في اللغة ٢٥٧ - ٢٥٨

(٣) انظر : بحوث ومقالات ٢٥٨ - ٢٦١

(٤) اللسان (ها) ٣٧٠/٢٠ وشرح شواهد الشافية ١٩٩/٤

لم ينسبها إلى طيىء ، حيث يقول : وزعم أبو الخطاب ( الأخفش ) أن ناساً من العرب يقولون فى الوقف : طلحت ، كما قالوا فى تاء الجميع قولاً واحداً فى الوقف والوصل<sup>(١)</sup> . كما ، وردت أخبار تلك الظاهرة عن الصاغاني ، الذى روى أن الطائية احتفظت بتاء التأنيث عند الوقف<sup>(٢)</sup> كما ذكر الجوهري فى عبارة مماثلة هذا القول<sup>(٣)</sup> كما ذكرها صاحب اللسان دون أن يعزوها لطيىء<sup>(٤)</sup> وقد وردت أمثلة عديدة ، تؤكد هذه الظاهرة ، سواء فى نشرهم أم فى شعرهم ، ومن ذلك قول بعضهم : « وعليه السلام والرحمت »<sup>(٥)</sup>

كما وردت فى الشعر ، ومن ذلك قول أبى النجم العجلي :<sup>(٦)</sup> ( الرجز )

الله لجياك بكفى مسلمات

من بعدما وعدما وبعد مات

صارت نفوس القوم عند القلصمت

وكادت الحرة أن تدعى أممت

ومن ذلك أيضاً - قول - سؤر الذئب :<sup>(٧)</sup> ( الرجز )

بل جوز تيهاء كظهر الجعفت

---

(١) الكتاب ٢/٢٨١

(٢) التاج ٤/٦٥

(٣) انظر : الصحاح ٢/١٥

(٤) اللسان ١٠/٣٨٣

(٥) شرح المفصل ٩/٨١ والخصائص ١/٢٠٤ والمحتسب ٢/٩٢ وشرح شواهد الشافية

١٩٩/٤ ، ٢٢٠/٤

(٦) انظر : اللسان ٢٠/٣٦١ (ما) وشرح التصريح ٢/٣٤٤ والدرر اللوامع ٢/٢١٤ ،

وشرح المفصل ٥/٨٩ ، ٩/٨١ والمعنى على هامش الخزانة ٤/٥٥٩ والخزانة ٢/١٤٨

والخصائص ١/٣٠٤

(٧) انظر : اللسان ١٠/٣٨٣ ( جف ) ضمن ١٤ بيتاً ، كذا شواهد الشافية ٤/٢٠٠

ضمن ١٣ بيتاً ، بلا نسبة ، كما هو الحال فى اللسان والإنصاف ٢٣٢ =

ويعلق رابن على قول سؤر الذئب « الْجَحَفْتُ » قائلاً : « والشاهد الذى جاء به ( الجوهري وابن منظور ) فى كل من الصحاح واللسان ، ورد فيه لفظ : الْجَحَفْتُ ( الدرر الجلى ) فى القافية وقد نسب إلى شاعر ، اسمه سؤر الذئب ، ولم استطع أن أعثر على أية معلومات عنه ... أى إنه ليس من شعراء طيبىء .. كما أنه يذكر أن شواهد أبى النجم العجلى ، التى وردت فى شعره ، تتضمن كثيراً من المبالغة والسخرية والافتعال ، لأنه استعمل ( مَتَ ) فى ( مه ، وما ) الاستفهاميتين ، وعلى هذا فإن الدلائل ، على أنها صفات لهجة طيبىء ضعيفة (١) .

ونرى أن رابن من جهة أخرى يؤكد نسبتها إلى بعض اللهجات الشمالية الغربية ، بدليل وجودها فى النقوش الإغريقية واللاتينية ، التى تمثل الأعلام العربية . وقد كتبت هذه النقوش سنة ٣٠٠ م . ومن أمثلة تلك النقوش التى أوردها رابن الكلمات الآتية : (Sabbata , dūmat , burīṣat , udinatws , Maybhat) ويذكر رابن - أيضاً - أن المؤلفين السوريين والبيزنطيين ، فى القرن الخامس والسابع الميلادى ، كانوا يكتبون الأعلام العربية بفتحة فى نهايتها (٢) ويذكر بروكلمان ، أن ظاهرة الوقف على تاء التأنيث ، عند طيبىء ، يوجد لها مثيل فى اللغتين الأكادية والحثية من اللغات السامية (٣) كما روت بعض المصادر العربية ، أن هذه الظاهرة ، كانت هى السائدة فى قبيلة حمير ، وفى ذلك يقول ابن منظور : « والوثب : القعود ، بلغة حمير ، يقال : ثَبَّ ، أى : أقعد . ودخل رجل على ملك من ملوك حمير ، فقال الملك : ثَبَّ ، أى : أقعد ، فوثب فتكسر ،

== والمحتسب ٩٢/٢ والمخصص ٧/٩ ، ٨٤/١٦ ، ٩٦/ ١٦ ، ١٢٠/١٦

والخصائص ٣٠٤/١ ، ٩٨/٢ .

(١) اللهجات العربية الغربية ٣٦٠

(٢) اللهجات العربية الغربية ٣٦٠

(٣) انظر : فقه اللغات السامية ٩٦

فقال الملك : ليست عندنا عَرَبِيَّةٌ ، من دخل ظفار حَمَرٌ ، أى تكلم بالحميرية .  
 وقوله : عَرَبِيَّةٌ : يريد : العربية ، فوقف على الهاء بالتاء ، وكذلك لغتهم»<sup>(١)</sup>  
 وعلى العكس تماماً ، فإن بعض المصادر تذكر أن طيناً ، كانت تقف  
 بالهاء ، ولكن على الأسماء المجموعة ، بالألف والتاء ، وقد ذكر ذلك قطرب ،  
 فيما سمع عن بعضهم أنه يقول : « دفن البناء من المكرماء » وهو يريد : دفن  
 البنات من المكرمات ، ويقول أيضاً : كيف «الأخوة والأخوات» يريد : كيف  
 الإخوة والأخوات ، ومثل ذلك أيضاً قولهم : « هيهاه » و « وأولاه » فى  
 « هيهات » و « أولات »<sup>(٢)</sup> ويبدو أن بعض طيىء : هؤلاء الذين يقفون بالهاء  
 على المجموع بالألف والتاء ، قد قاسوا هذا الجمع بالمفرد المؤنث وبخاصة ، تلك  
 الصيغ المسبوقة بألف مد ، بما يشبه تلك الصيغ ، بصيغ الجمع ، كما فى :  
 صلاة، زكاة، حياة . وقد ذكر ذلك الشيخ خالد الأزهرى ، إذ يقول عن المثال  
 السابق : (دفن البناء من المكرماء ) بإبدال تاء الجمع هاء فى الوقف ، تشبيهاً  
 بتاء التانيث الخالصة<sup>(٣)</sup>

وتعد لهجة بعض البدو فى سوريا ونجد ، تعد امتداداً لهذه الظاهرة  
 السالفة ، غير أنهم لا يقفون بالهاء على تاء جمع المؤنث ، إنما يخففون من نطق  
 التاء تخفيفاً ، يكاد يخفيها من النطق ، وإن كانت ما تزال فى أذن السامع تاء  
 خفية، وذلك سلوك ، قبيلة نعيم فى سوريا ، وكذا لهجة شمر التى تعد من  
 أمثال قبيلة طيىء ، غير أن شمر تنطق تاء جمع المؤنث السالم بما يشبه  
 الياء»<sup>(٤)</sup>

(١) اللسان ( وثب ) والخصائص ٢٨/٢ وإصلاح المنطق ١٦٢ والمخصص ٨٤/١٦

(٢) انظر : شرح الأشمونى فى ٢١٤/٤ وجمع الهوامع ٢٠٩/٢ المتع ٤٠٢/١ وشرح  
 التصريح ٢٤٣/٢

(٣) شرح التصريح ٣٤٣/٢ وبحوث ومقالات فى اللغة ٢٦١

(٤) انظر : اللهجات العربية الغربية ٣٦٠



### ثالث عشر : فتح عين المصدر الميمى ( المثال ) (١)

تُعَد طيىء من القبائل العربية ، التى تفتح عين المصدر الميمى الثلاثى ، من الفعل المعتل الفاء ( المثال ) فهم يقولون فى مثل : مَوْعِد ، يقولون : مَوْعِد بفتح العين بدلاً من كسرها (٢)

### رابع عشر : فتح عين اسم المكان ( المثال صحيح اللام )

وقد ذكر ابن مالك أن القاعدة فى صياغة اسم المكان من المعتل الفاء ، صحيح اللام ، تكون على وزن مفعِل بكسر العين ، وأن هذه القاعدة تنطبق على جميع اللهجات العربية فيما عدا قبيلة طيىء ... ففى كلمة مثل : مَوْضِع على وزن مَفْعِل ، تأتى على وزن مَفْعِل بفتح العين عند الطائيين.

وهذا التحول من الكسرة إلى الفتحة ، يأتى متوافقاً مع قوانين السهولة والتيسير : من القوانين الصوتية حيث يعد هذا التحول من قبيل الانسجام الصوتى بين الحركات ( أى ميم الصيغة وعينها ) (٣) ومن ذلك أيضاً ، قلبهم فتحة نون حرف الجر ( من ) عندما يليها همزة وصل ، قلبهم الفتحة كسرة ، لتناسب كسرة الميم قبلها ، ويعد ذلك أيضاً من قبيل الانسجام الصوتى بين الحركات (٤).

(١) انظر : التطور اللغوى ٣٣ حيث يُعَد هذا الفتح لعين الصيغة من قبيل التأثير المدبر الكلى فى حالة الاتصال حيث وردت أمثلة تؤكد حدوث هذه الظاهرة فى لهجة الأندلس العربية فى القرن الرابع الهجرى ، كما استمرت هذه الظاهرة - أيضاً - إلى ما بعد ذلك من الزمان ، حيث أورد ابن هشام اللخمي عدداً من الأمثلة فى زمانه : تؤكد استمرار هذه الظاهرة . انظر : لحن العامة والتطور اللغوى ١٩٠ - ١٩١ وكذا : تقويم اللسان لابن الجوزى ٤٤.

(٢) ذكر ذلك ابن القوطية ، انظر فى ذلك:

Libro dei Verbi, P 124

(٣) شرح التسهيل ٧٥

(٤) اللسان ٣١١/١٧



## الباب الثانى

### الفصل الأول

#### منهج التحليل والوصف

يُعدُّ المنهج التوليدي التحويلي، من أشهر مناهج البحث اللغوى الحديث، وبخاصة فى مجال دراسة الجمل النحوية، فالنحو من وجهة نظر هذا المنهج، هو قمة الدراسات اللغوية. ويُعدُّ الوصول إلى وصف دقيق للجمل، هو الهدف الذى يصبو إليه علماء اللغة.

لقد استطاع علماء هذا المنهج، أن يقدموا مجموعة من الأسس والقواعد، التى تصلح أن تكون أساساً جيداً للوصف اللغوى الدقيق، سواء من خلال القواعد التوليدية أم من خلال القواعد التحويلية.

ويؤكد رائد هذا المنهج العالم اللغوى الأمريكى نعوم تشومسكى "N,Chomsky" « أن اللغة، ليست ارتباطاً شرطياً، كما هو الحال عند الحيوان. ولكن اللغة قدرة إبداعية "Creativity"، أو قدرة غير محدودة - "Open endendness" وأنه لابد للنظرية النحوية أن تعكس قدرة جميع المتكلمين بلغة ما على التحكم فى إنتاج وفهم جمل لم يسمعوها بها قط من قبل" <sup>(١)</sup>

إن اللغة - أية لغة - تحتوى على عدد محدود من الجمل ، وأن القواعد النحوية لهذه اللغة، قد تكون معتمدة فعلاً على قائمة من الشواهد والجمل، التى نطق بها أصحاب اللغة بالفعل، ولكن وصف هذه الجمل والشواهد، على أنها صحيحة نحوياً، قد تم بالصدفة، حيث تم عرضها على القاعدة النحوية ضمن عدد من الجمل غير المحدودة، التى تتألف منها اللغة « فالقواعد النحوية، تولد جميع الجمل فى لغة ما، ولا تميز بين الجمل، سواء تلك التى استشهدنا على صحتها أم لا، ومن هنا تصبح الجمل التى تولدها القواعد النحوية جملاً

(١) انظر : نظرية تشومسكى اللغوية ٧٤

صحيحة كلها. (١)

وينبغي أن ندرك - فى هذا الصدد - أن ثمة فرقاً بين تلك الجمل التى تولدها القواعد النحوية؛ التى تمثل قدرة الإنسان على اللغة وتلك القواعد النحوية؛ التى تولدها ظروف الاستعمال العادية. وهى التفرقة التى أطلق عليها فيما بعد مصطلح "القدرة" Competence ، ومصطلح "الأداء" Performance إنه انطلاقاً من هذه التفرقة بين الجمل التى تعبر عن القدرة الكامنة، والجمل التى تعبر عن الأداء الفعلى. فإن تشومسكى يؤكد أن كثيراً من الجمل، التى ينطق بها أبناء اللغة، تُعدُّ لأسباب عديدة ومختلفة جملاً غير صحيحة نحوياً. وهذه الأسباب، ليست فى مجملها لغوية، وإنما هى أسباب ترجع الى المجتمع تارة، وإلى المتكلم تارة أخرى. كالشرود الذهنى، وعدم التركيز والانتباه، أو لوجود خلل فسيولوجى فى أعضاء النطق.

إن مقولة تشومسكى الشهيرة "الجمل التى تولدها القواعد النحوية، لا بد أن تكون مقبولة من أبناء اللغة" (٢) إن هذه المقولة، لا تعنى أبداً أن تشومسكى يدعو للقواعد المعيارية أو ينتصر لها.

لكنه يعنى بهذه المقولة، أن ثمة موجهاً لهذه الجمل، يجعلها مقبولة، هذا الموجه هو : "الحدس" Intution وهو الذى يعطى أبناء اللغة، القدرة على الحكم على جمل معينة بأنها واضحة ومقبولة أو أنها غامضة.

ولذلك فإن تشومسكى، يقدم حدس أبناء اللغة، على أنه دليل مستقل وأصلى فى الحكم على الجمل، بل إننا نجده، وقد جعل الحدس جزءاً من المادة اللغوية، والتى ينبغى على قواعد اللغة أن تفسرها وتعللها.

ومن ثم فإن " النظرية اللغوية، لا ينبغى أن تُحدّد وفق إجراءات عملية ،

(١) نظرية تشومسكى اللغوية ٧٧

(٢) التراكيب النحوية ٥٥

كما لا ينبغي أن نتوقع منها أن تقدم إجراءات ميكانيكية للكشف عن القواعد النحوية للغات المختلفة " (١)

وهنا يبرز دور الحدس وأهميته، باعتباره أكثر دقة في الحكم على صحة القواعد اللغوية من تلك الإجراءات العملية عند بلومفيلد وأتباعه. ولعل " نوعاً من الحدس والتخمينات guesses، وكذا اللمسات المنهجية القائمة على الخبرة الماضية" (٢) هو الأجدى في التطبيق، والأهم في التحليل اللغوي، ويجب على عالم اللغة أن يأخذه في الاعتبار، إذا أراد أن يصل إلى النتائج الصحيحة، دونما رجوع إلى الإجراءات والخطوات العلمية، التي عوّل عليها أتباع بلومفيلد في تحليل الجمل النحوية.

إن الوصول إلى نظرية لغوية، ذات نظام صارم وثابت، يُعدّ من الأهداف الطموحة، التي يبذل اللغويون قصارى جهدهم من أجل الوصول إليها.

لكن الحقيقة المجردة تؤكد أن الوصول إلى هذا الهدف الطموح أمر عسير المنال، وأن أقصى ما يمكن أن تحققة نظرية لغوية، هو القيام بدور المسوّغ للقواعد النحوية، عن طريق تقديم معيار أو إجراء تقويي، يمكن عن طريقه أن يتخير العالم اللغوي، أفضل تلك الإجراءات، لتكون صالحة، دون سواها في تحليل المادة اللغوية، وليس معنى ذلك أن هذا الإجراء أو المعيار، هو وحده الصحيح بصورة مطلقة، لكنه - بحق - هو أفضل الإجراءات في وصف اللغة وتحليلها.

### نموذج النحو التحويلي:

يجدر بنا أن نقدم عرضاً حول هذا النموذج التحويلي، الذي نعتمده أساساً للتحليل، بهدف الوصول إلى القواعد التحويلية، التي يتضمنها ديوان حاتم الطائي.

(١) التراكيب النحوية ٥٦

(٢) التراكيب النحوية ٥٦

يقرر ليونز J.lyons أن القواعد النحوية لبنية العبارة (١)، ليست مقصورة على بيئة العبارة فحسب ولكنها تصلح أساساً للنحو التحويلي وبناءً على ذلك فإن القواعد التحويلية، تعتمد في المقام الأول ، على تطبيق قواعد بنية العبارة أولاً، ليس ذلك من أجل تحويل سلسلة العناصر إلى سلسلة أخرى فحسب، وإنما من أجل تغيير راسم بنية العبارة - أيضاً - ولهذا فإن القواعد التحويلية، تعد ذات بناء منطقي أشد عسراً وتعقيداً من قواعد بنية العبارة (٢)

وإذا كانت قواعد بنية العبارة ، تقوم على أساس أن الرمز الواحد ، يشير إلى عنصر واحد فقط، فإن القاعدة التحويلية، يُشير الرمز الواحد فيها إلى عدة عناصر أو سلسلة مكونة من عدة عناصر، بشرط أن تكون هذه السلسلة مشتقة من هذا الرمز في راسم بنية العبارة المرتبط بها:

---

(١) تُعدّ قواعد بنية العبارة Phrase structure grammar هي النموذج الثاني، الذي اعتمده تشومسكى، بعد النموذج الأول، وهو نموذج القواعد النحوية المحدودة وهما نموذجان للنحو التوليدي. ويرى تشومسكى أن قواعد بنية العبارة. أشد تلاؤماً من النموذج الأول، لأنه يولد أى عدد من الجمل ، ويقوم هذا النموذج في تحليل الجمل على أساس التحليل إلى المكونات التركيبية Constituents Structure وهو يعتمد -أساساً - على عمل الأقواس في العلوم الرياضية أو المنطق الصوري. وهكذا يتم توليد الجمل وفقاً لوضعها في نظام معادلات لغوية، يشبه تلك المعادلات الرياضية. ويتم تحليل الجمل وفقاً لهذا النموذج على أساس ، إعادة الكتابة بالرموز، حيث يتم إعادة كتابة الجمل المراد تحليلها من صورتها، كمعادلة رياضية، إلى صورتها الجديدة كمعادلة لغوية، تستبدل فيها الرموز الرياضية بالمكونات، اللغوية (أى المكونات المباشرة ) للجمل، ، ثم يقوم باستخدام الأسهم لاستبدال تلك المكونات المباشرة. الى مكونات أخرى عن طريق الدلالة على المكون بالرموز.

أنظر : مثال تحليلي وفق قواعد بنية العبارة : نظرية تشومسكى اللغوية ١١٤

(٢) أنظر : نظرية تشومسكى اللغوية ١٣٥.

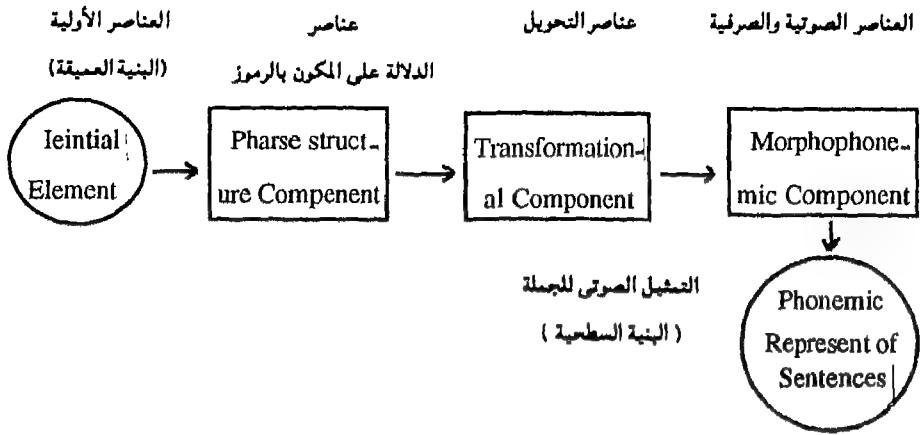
وإذا كانت قواعد بنية العبارة، تعتمد على ستة مراحل أو أسس، قدمها تشومسكى فى صورة الأقواس، عدلها ليونز الى أسهم، لتكون أسهل وأوضح، فإن القواعد التحويلية تعتمد على اثنتى عشرة صورة من صور الأقواس عند تشومسكى ، عدلها ليونز - أيضاً - فى صورة أسهم للسهولة والوضوح.

وليس من شك فى أن إضافة القواعد الستة فى النحو التحويلي، قد أتاحت الفرصة أمام الباحث فى القدرة على تحليل الجمل بكافة أنواعها وصورها، البسيطة والمركبة والتركيبية، وكذا الخبرية والإنشائية ، وكذا تلك الجمل ذات العلاقات، مثل الجمل المبنية للمعلوم، والجمل المبنية للمجهول، والجمل المثبتة والجمل المنفية وغيرها. ومن ثم، فإن هذه الإضافات فى قواعد بنية العبارة، كان من شأنها أن تعمل على توليد عدد كبير من السلاسل العميقة. وذلك بواسطة القواعد الاختيارية، بدلاً من تلك القواعد الإجبارية، التى كانت وارده فى النموذج السابق.

ومما يجدر ذكره، أن سلسلة الرموز النهائية " Terminalsols " ، الموجودة فى راسم الدلالة على المكون بالرموز، يمكن تحويلها فى القاعدة التحويلية، إلى راسم دلالة آخر، وأن تلك الخاصية، تُعدُّ ميزة من مميزات القواعد التحويلية، بل إن هذه القواعد، قادرة على إلغاء كل مكونات سلسلة رمزية من سلاسل الراسم الدال على المكون بالرموز. كما أنها قادرة على إبدال تلك السلاسل، مع الاحتفاظ بالتركيب الداخلى كما هو.

### المكون الدلالى فى القاعدة التحويلية.

لم يحظ المكون الدلالى - فى أول الأمر - بالأهمية والاعتبار فقد أهمله تشومسكى Chomsky فى كتابه الأول ، التراكيب النحوية . وقدم رسماً بيانياً يوضح باختصار القواعد التحويلية، على النحو الآتى:



هذا الرسم التوضيحي، يُعدُّ رسماً مختصراً. يبين كيفية استعمال القواعد التحويلية، ابتداءً من العناصر الأساسية المكونة للجملة، وانتهاءً بالصورة المنطوقة لهذه العناصر. أي ابتداءً من صورتها في البنية العميقة، وانتهاءً بصورتها في البنية السطحية المنطوقة. مروراً في المستطيل الثاني، بإعادة الدلالة على المكون بالرموز، واستخدام القواعد التحويلية من إضافات وحذف وإحلال وغيرها في المستطيل الثالث، سواءً أكانت هذه القواعد التحويلية اختيارية أم إجبارية. ويجدر أن نعرف أن قواعد ذلك المستطيل من شأنها أن تبدل راسم بنية العبارة وتغيره، في حين نجد أن المستطيل الرابع، يقوم بتمثيل القواعد السالفة في المستطيل الثالث في صورتها الفونولوجية والمورفولوجية، أي في صورتها الصوتية والصرفية. وتنتهي إلى المستطيل الخامس حيث يقدم لنا التركيب السطحي المنطوق (البنية السطحية) للمكون الأساسي.

مما لا شك فيه، أن الرسم البياني السابق، للقواعد التحويلية، والذي ورد في كتاب "التركييب النحوية" لشومسكى يُعدُّ نظاماً قاصراً وعاجزاً أمام العديد من الجمل، التي لا يمكن - بحال من الأحوال - تحويلها من بنيتها العميقة إلى بنيتها السطحية، دون الاستعانة بالمكون الدلالي.

فاللغة - أية لغة - يمكن أن تشتمل على تراكيب ، من ذلك النوع



الغامض، والذي لا يمكن إزالة ما فيها من غموض أو لبس، إلا باللجوء الى الدلالة والمعنى، لتحديد ماهية الجملة ومفهومها الصحيح.

فالجملة الآتية : رأيت ضاحكاً محمداً ؛ تحتل دالتين اثنتين:

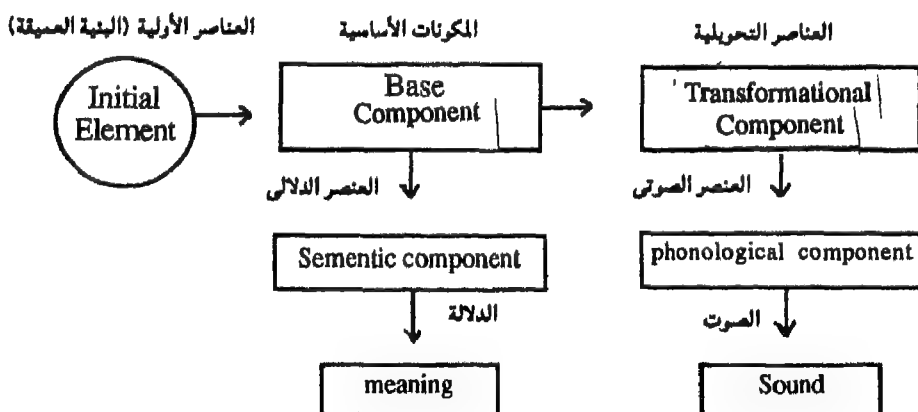
الدلالة الأولى : رأيت (أنا) ضاحكاً محمداً.

الدلالة الثانية : رأيت محمداً ضاحكاً (هو) .

إن تحديد الدلالة الصحيحة ، لا يمكن الوصول إليها، فى ضوء الراسم التوضيحي السابق، وقد تنبّه تشومسكى إلى هذا القصور فى الراسم السابق. ومن ثمّ فإنه أدخل مستطيلاً آخر سادساً، يمثل المكون الدلالى . فى كتابه "مظاهر النظرية النحوية"

وقد ربط فى رسمه التوضيحي الجديد بين التركيب السطحى، والصورة المنطوقة، وبين التركيب العميق والمكون الدلالى، يدلنا ذلك، على إدراك تشومسكى التام، بأن التركيب العميق، لا يمكن تحقيقه فى البنية السطحية، تحقيقاً صحيحاً، إلا بالاستعانة بالمكون الدلالى.

والرسم التوضيحي التالى، يمثل التعديل الذى أقامه تشومسكى، للنموذج السابق:



إن إضافة المكون الدلالى ، فى الرسم التوضيحي السابق، يُعدُّ إنجازاً كبيراً، واستدراكاً ذكياً، واستعمالاً لجميع الصور المختلفة فى القواعد التحويلية، فهو إضافة مفيدة، تمكّنتنا من كشف الغموض واللبس فى العديد من الجمل، بل إن عديداً آخر من الجمل، لا يمكننا الوقوف على صحتها، واعتبارها من الجمل المقبولة فى الاستعمال اللغوى، دون اللجوء الى هذا المكون الدلالى!

ففى قولنا : ذهب الطفل إلى المدرسة.

وقولنا : ذهبت الشجرة إلى الحديقة.

يلاحظ أن الجملتين صبيحتان من حيثبنى التركيبى .. لكن الفرق بينهما. أن الأولى صحيحة من حيث البناء التركيبى والمعنى الدلالى . أما الثانية ، فإنها صحيحة من حيث البناء التركيبى ولكنها غير صحيحة من حيث الدلالة.

إن المستول عن تحديد صحة الجملتين السابقتين، من حيث المعنى، هو ذلك المكون الدلالى. الذى يمكننا من القول بقبولية الجملة الأولى: وعدم قبولية الجملة الثانية!

وهكذا نرى أن تشومسكى " Chomsky " الذى كان يصرح - من قبل - بضرورة الاكتفاء بدراسة التركيب النحوى وتحليله، عند دراسة اللغة، حيث يقول: " وحيث إننا قد عرفنا جوانب التركيب النحوى للغة، فيمكن لنا أن ندرس الطريقة التى يستخدم بها هذا التركيب النحوى فى الوظيفة الحقيقية للغة " (١) نجده ، وبعد مرور عشر سنوات، على ظهور كتابه الأول "التركيب النحوية" وقد اقتنع بضرورة إخضاع المعنى لنفس الخطوات التحليلية، التى يخضع لها التحليل النحوى، وأن الدلالة ينبغى أن تدخل فى التحليل كعنصر يتكامل مع التحليل النحوى للغات الإنسانية (٢) . هكذا أصبحت القواعد النحوية عبارة عن نظام

(١) نظرية تشومسكى اللغوية ١٦.

(٢) نظرية تشومسكى اللغوية ١٦.

يتصل بالدلالة.

وإذا هذه الأهمية للعنصر الدلالي، نجد تشومسكى ، يقول صراحة، بأن " هناك شعوراً عاماً بأن الدلالة هي ذلك الجانب العميق أو الهام من اللغة، وأن دراسة هذا الجانب الدلالي، بما له من صلة في فهم الدلالة العميقة للغة وإدراكها، هو الذى يضاف على الدراسة اللغوية هذا الطابع المثير والمميز لها." (١) ولعل إدراكاً بأن الدلالة، هي أعسر الجوانب اللغوية من حيث نتائجها الدقيقة. كان هذا الإدراك واضحاً لدى تشومسكى، إذا إنه يذكر أن الدلالة، هي أقل الجوانب اللغوية من حيث دقتها، حيث يقول: "إن علم الطبيعة له جوانب تطبيقية هامة ومثيرة، ترجع في أصلها إلى العمق العقلاني Intellectual depth، الذى يتحلى به هذا العلم، فإذا نظرنا في ضوء تلك الفكرة إلى الأصول والمبادئ التى تقوم عليها الفنونولوجيا، وجدناها أكثر عقلانية وتعقيداً، من تلك المبادئ والأصول، التى يقوم عليها علم الدلالة. فهي في الفنونولوجيا؛ تصل إلى مشاكل جوهرية وأصلية؛ حيث تفسر لنا حقائق هامة حول طبيعة التكوين العضوى للغة ومدى عمقه. ولذا فإن الفنونولوجيا أكثر عمقاً من علم الدلالة، برغم حدود الفنونولوجيا الضيقة، وقلة الجوانب التى تتعامل معها وتهتم بها " (٢)

وإذا ما انتقلنا الى اللغة العربية، فإن " نحو اللغة العربية- شأنه في ذلك شأن نحو أية لغة - يزدوج العنصر الدلالي . فهناك جانب يقوم على اعتبار العلاقات القائمة بين الوظائف النحوية ، وعناصر النموذج الفكرى للجملة، وأعنى به ما سميته في وضع آخر "البنية الأساسية للجملة " وهى الصورة التجريدية لتركيب الجملة، [ الفعل + الفاعل ] و [ المبتدأ + الخبر ] مثلاً. وهذا النموذج التجريدى، قد يلتقى مفهومه مع بعض ما يعنيه التحويليون [بالمصطلح]، Deep structure " (٣) كما أنه " قد يختلف اللغويون في بعض

(١) نظرية تشومسكى اللغوية ٢٠٠

(٢) نظرية تشومسكى اللغوية ٢٠٠

(٣) النحو والدلالة ، مدخل لدراسة المعنى النحوى الدلالي ٤٦

تفصيلات البنى الداخلية ، التى يقدرونها ، وفى تفصيل القواعد التى تحول هذه البنى إلى التراكييب الخارجية التى تستعمل فى اللغة، لأنها جميعها تخضع إلى شيء من الاجتهاد، ولكن الاجتهاد بأن معانى الجمل يمكن تفسيرها على أساس التركيب الخارجى وحده، لا تؤيده - فيما أرى - الحقائق اللغوية<sup>(١)</sup> ومن ثم فإن « معانى المفردات، والبنية الخارجية للجملة Surface structure ، أى ظاهر اللفظ، ليس كل شيء فى تحديد المعنى، فمعنى الجملة يتحدد على مستوى أعمق من التركيب الخارجى ، فالتركيب الذى يحدد المعنى، هو البنية الداخلية للجملة Deep structure، وهى تتحول إلى البنية الخارجية، التى يلفظها المتكلم ويسمعا المستمع نتيجة قواعد لغوية، تسمى القواعد التحويلية Transforma- tional rules ، وهى قواعد تحذف بعض عناصر البنية أو تنقلها من موقع أو تحولها إلى عناصر مختلفة أو تضيف إليها عناصر جديدة . »<sup>(٢)</sup>

لقد اهتم النحاة العرب ، اهتماماً واضحاً بالوظائف النحوية، " فقاموا بدراساتها، وحددوا شروطها، وقد جاءت تلك الدراسات بعيدة عن المفروات المكونة لها، ولم يهتموا بالتفاعل الواجب بينها، ولا طبيعة العلاقة بينهما "كما أنهم - أيضاً - قد اهتموا بالدلالة المتعلقة بالصيغة النحوية المجردة أهمية معقولة، حيث درسوا فى إشارات ترتبط - غالباً - بنصر من النصوص. الفرق بين صيغة الجملة الاسمية ، وصيغة الجملة الفعلية، وهى إشارات متناثرة بين متون كتب النحو. " كما أنهم - كذلك - قد اهتموا اهتماماً بارزاً " بحروف المعانى، وهى فى الواقع دراسة تركيبية، من شأنها أن توضح تلك العلاقة بين تلك الحروف والمفردات المصاحبة لها.<sup>(٣)</sup>

(١) التقدير وظاهر اللفظ ١٤، مجلة الفكر العربى، العدد ٨، ٩ مارس ١٩٧٩م

(٢) التقدير وظاهر اللفظ ١٤

(٣) انظر : النحو والدلالة ٤٧-٤٨. ولعل من أشهر الكتب العربية التى أولت الحروف اهتماماً بارزاً ١٠- كتاب:الجنى الدانى فى حروف المعانى، للحسن بن قاسم ==

وتخلص من ذلك كله الى أن الجملة، التي تعد صحيحة نحوياً ودلالياً، ينبغي أن يتوفر لها مجموعة العناصر الأساسية، التي تمنحها تلك الصفة، وهذه العناصر هي : (١)

١- ضرورة وجود وظائف نحوية بينها علاقات أساسية، تُمدُّ المنطوق بالمعنى الأساسى.

٢- ضرورة وجود مفردات يتم الاختيار من بينها، لشغل الوظائف النحوية السابقة.

٣- وجود علاقات دلالية متفاعلة بين الوظائف النحوية والمفردات المختارة.

٤- توفر السياق الخاص الذى ترد فيه الجملة ، سواء أكان سياقاً لغوياً أم غير لغوى.

أما دراسة الجانب الدلالى لنص ما، فإنها تتم من خلال أساسين اثنين

==المرادى. تحقيق فخر الدين قهاوة ومحمد نديم فاضل - حلب ١٩٧٣.

٢- كتاب : رصف المبهانى فى حروف المعانى ، لأحمد بن عبد النور المالحى : تحقيق، أحمد محمد الخراط دمشق ١٩٧٥م.

٣- كتاب : الأزهية فى علم الحروف، لعلى بن محمد الهروى، تحقيق: عبد المعين الملوحي. دمشق ١٩٨٢م.

٤- مغنى اللبيب عن كتب الأعاريب، لجمال الدين بن هشام الأنصارى، دار إحياء الكتب العربية.

٥- كتاب: حروف المعانى، لأبى القاسم عبد الرحمن بن إسحاق الزجاجى - تحقيق: د. على توفيق الحمد ، إريد - الاردن ١٩٨٦م.

٦- كتاب، معانى الحروف، لأبى الحسن على بن عيسى الرّمّانى النحوى. تحقيق د/ عبد الفتاح اسماعيل شلى . مكة المكرمة ١٩٨٦م.

(١) انظر : النحو الدلالة ٤٦.

هما:

١- التفاعل القائم بين الجانب الدلالي والوظائف النحوية والمفر تشغلها.

٢- دور الجانب الدلالي في بعض الظواهر النحوية، نظراً الوظائف النحوية على هذا الدور.

ولعله من الجدير بالذكر، ونحن بصدد أهمية العنصر الدلالي و تفسير المكون النحوي التركيبي، أن نذكر، أنه في كثير من الأحوال ن معنى جمل اللغات الطبيعية، إذا روعى ارتباطها بمقامات انجازها ٢ فيما تدل عليه صيغها الصورية من (استفهام أو أمر أو نهى أو نداء) ذلك من الصيغ المعتمدة في تصنيف الجمل " (١) " ومعنى هذا بالنسبة اللغوى، أن التأويل الدلالي الكافى لجمل اللغات الطبيعية، يصبح مت اكتفى فيه بمعلومات الصيغة وحدها. " (٢)

ويمكن حصر تلك المصاعب التى تواجه البحث اللغوى فيما يلى:

١- فى حالة استعمال جملة ما، يخرج معناها الأصلى إلى آخر فما هو التأويل الدلالي، الذى يمكن إعطاؤه لهذه الجملة؟ هل الذى يستدعيه الموقف [ المجازى ] أو المعنى الحقيقى الأصلى معاً، باعتبار الثانى ناتجاً عن الأول.

٢- فى حالة إفادة المعنى الأصلى بالإضافة إلى المعنى الذى المقام (المجازى ) فثمة مشكلتان تواجهان الوصف اللغوى.

---

(١) دراسات في نحو اللغة العربية الوظيفى ٩٣، كذا : انظر: البحث

والسيماني. منشورات كلية الآداب - الرباط ١٩٨٤

(٢) دراسات في نحو اللغة العربية الوظيفى ٩٣

أ- كيف تتم عملية استدعاء المعنى (المجازى) وكيف يمكن انتقال المعنى المباشر الى المعنى المجازى؟

ب- كيف يمكن معرفة المعنى وضبطه ضبطاً دقيقاً يتناسب مع المعنى العام؟

ولنأخذ الجملة الآتية مثلاً لذلك:

هل يمكن أن تعطى كوب الشاي؟

ما المعنى الذى يفيد السؤال؟

فإذا كان فى مقام يدل على الالتماس ، فهل هو للدلالة على الالتماس فحسب باعتبار المقام أو أنه يدل كذلك على السؤال؟

فإذا أفادت دلالة المعنيين معا؛ الالتماس والسؤال، فكيف انتقلت الجملة من دلالتها على المعنى الأصلى وهو السؤال إلى المعنى المقامى وهو الالتماس... ثم لماذا هو الالتماس دون غيره من المعانى المقامية؟

هذه هى المشكلة التى تواجه الباحث اللغوى لهذا النوع الهام من الجمل الإنشائية العديدة والتى تمثل قسماً هاماً من أقسام الكلام .<sup>(١)</sup> ويجدر بنا أن نقدم آراء بعض العلماء حول هذه المسألة.

يرى جريس: " Grice "

أن كل حديث (كلام) يقوم على مبدأ عام، يخضع فيه الكلام بطرفيه، المتكلم والسامع إلى هذا المبدأ الذى يطلق عليه (مبدأ التعاون)

"Co operative principle"

يتضمن مبدأ التعاون أربع قواعد رئيسية، تضبط الكلام فى المقام

(١) انظر : دراسات فى نحو اللغة العربية ٩٤

2: Grice: logic and conversation . inp. cole and . Morgan, 1975.

العادى، وهذه القواعد هى:

- أ- قاعدة الكم .
- ب- قاعدة الكيف .
- ج- قاعدة الكيفية .
- د- قاعدة الورد .

تتطلب ظاهرة استلزام الخطاب، التعاون مع القواعد الأربعة عن طريق إحدى هذه القواعد.

ويرى سيرل : "J.Searle" (١)

أن الأفعال اللغوية تنقسم إلى قسمين:

- أ- أفعال لغوية مباشرة.
- ب- أفعال لغوية غير مباشرة.

ولابد من ضرورة إيجاد نسق من القواعد الاستدلالية، لوصف قدرة المخاطب على استنتاج الفعل المباشر وإدراكه فى مقام معين، أو فى طبقة مقامية معينة.

ويرى كل من جوردن ولاكوف ، "Gordon and Lakoff" : (٢)

يريان ضرورة وجود قواعد منطقية، يطلق عليها "مسلمات الحوار" بهدف ضبط استلزام قضية ما أمام قضية أخرى فى طبقة من المقامات المعنية، بشرط استعمالها على قواعد تسمى "شروط صدق" المتكلم أو المستمع. (المخاطب). ومن أمثلة تلك المسلمات الحوارية، قاعدة ضبط استلزام الالتماس حوارياً، حيث يمكن إنجاز معنى الالتماس عن طريق:

---

1- J.Searle , Indirect speech acts 1975

2- Gordon and Lakoff , conversational Postulates. 86, 1975



إثبات أحد شروط صدق المتكلم، بالاستفهام عن أحد شروط صدق المستمع (المخاطب).

وتعد ظاهرة الاستلزام التخاطبي، من الظواهر اللغوية، التي عاجلها العلماء العرب القدامى وذلك على مستوى علم النحو وعلم البلاغة وعلم الأصول. غير أنه لم تتعد هذه الدراسات عن مجرد ملاحظة الظاهرة والتمثيل لها، مع وضع مصطلحات، تختلف باختلاف العلوم، من هذه المصطلحات، مصطلح (الأغراض التي تخرج إليها الأساليب) ومصطلح (دلالة المفهوم) ومصطلح (المعنى المقامى، والمعنى الفرعى)

غير أن اقتراحات السكاكى فى كتابه " المفتاح " تحمل حقاً بذور التحليل الملائم لتلك الظاهرة. حيث تهتم تلك الاقتراحات بالتحليل الذى يضبط علاقة المعنى الصريح بالمعنى المستلزم مقامياً، كما تصف عملية الانتقال من الأول إلى الثانى، بوضع قواعد استلزامية واضحة.

وتتميز هذه المقترحات بأنها تأتى فى إطار وصف لغوى شامل، يتناول جميع مستويات الوصف اللغوى، (الأصوات والأهنية والنحو والبلاغة)

حيث نجد أن السكاكى يقسم الأحداث اللغوية، كما هو الحال عند العلماء العرب، إلى قسمين اثنين هما:

١- الخبر.

٢- الإنشاء.

وقد اقتصر السكاكى على (الطلب) من القسم الثانى (الإنشاء). وجعله فى مقابل القسم الأول (الخبر). ويصنف السكاكى القسمين السابقين إلى أنواع، ووضع لكل نوع منها شروطاً مقامية، تتحكم فى إنجاز أى فى أجزاء، مطابقاً لمقتضى الحال. وتخرج من هذه الأنواع أغراض أخرى فى حالة إجراء الكلام على خلاف ما يقتضى المقام.

### فالتحيز:

إذا خرج على خلاف مقتضيات الحال (عندما يجرى على غير أصله) فإنه يتحول إلى أغراض أخرى مثل : التلويح، السخرية وغيرها.

### والطلب:

إذا خرج على خلاف مقتضيات الحال، عندما يجرى على غير أصله، فإنه يخرج إلى معانٍ أخرى كالإنكار والتوبيخ والتهديد والزجر وغيرها. أما بالنسبة لمعانٍ الطلب الأصلية عنده، فإنها تنحصر في المعاني الخمسة الآتية:

١- الاستفهام.

٢- النداء.

٢- التمني.

٤- الأمر.

٥- النهي.

وتستوجب هذه المعاني الطلبية شروطاً لا بد من توافرها.

فالاستفهام الحقيقي - مثلاً- يستلزم مجموعة من الشروط الأساسية، إذا ما توفرت. فإن المعنى المقامى، يكون هو الاستفهام.

أما إذا حذف شرط من هذه الشروط، فإن الاستفهام يتحول إلى معنى آخر. (١)

---

(١) انظر : مفتاح العلوم ١٤٦ - ١٤٧

## الفصل الثانى

### التراكيب النحوية وصورها المختلفة

تمهيد:

تقتضينا دراسة التراكيب التحويلية فى ديوان حاتم الطائى، أن نقدم -ابتداءً - للأشكال والصور المختلفة، التى ترد فيها هذه التراكيب. ويُعدُّ التقسيم الذى قدمه ابن هشام فى كتابة المغنى اللبيب، هو التقسيم التقليدى المعتمد لدى علماء النحو العربى القدامى والمعاصرين. بيد أن الدراسات اللغوية المعاصرة، تقدم لنا تصنيفاً آخر، نراه مناسباً لأن نقسّم على أساسه أنواع الجمل الواردة فى ديوان حاتم الطائى. ويقسم هذا التصنيف الجمل إلى نوعين أساسيين هما:

١- الجمل الكبرى: "Compound sentences". (١)

٢- الجمل الصغرى: "Clauses sentences" (٢).

وتنقسم الجمل الكبرى - بدورها - الى أقسام ثلاثة وهى: (٣)

---

1- Dictionary of language, P.83.

2- Dictionary of Language, P.142.

(٣) الجملة البسيطة: وهى عبارة عن الجملة التى تتألف من تركيب مستقل واحد، ولا تشمل على تركيب غير مستقل-J.sledd: A Short Introduction to English Grammar P. 248

وهى كذلك الجملة المكونة من المسند إليه Subject، والمسند predicate نظرية تشومسكى اللغوية ١٥٧.

الجملة المركبة: وهى الجملة التى تتألف من تركيبين مستقلين - على الأقل - تربط بينهما أداة ربط، وقد يكتفى بما يعرف بالربط السياقى Contextual connection للربط بين التركيبين المستقلين، وذلك عندما لا تكون هناك حاجة لظهور أداة الربط. نظرية تشومسكى اللغوية ١٥٣ أما عن التركيبين المستقلين، فهما عبارة عن جملتين بسيطتين=

- أ- الجمل البسيطة: "Simple Sentences".  
 ب- الجمل المركبة: "Complex sentences".  
 ج- الجمل التركيبية: "Structure Sentences".  
 وتنقسم الجمل الصغرى - أيضاً - إلى قسمين اثنين هما:  
 أ- الجمل الصغرى التكميلية:

وترد هذه الجمل فى صور ثلاث وهى:

- ١- الجملة الصغرى التكميلية للجملة البسيطة.  
 ٢- الجملة الصغرى التكميلية للجملة المركبة.  
 ٣- الجملة الصغرى التكميلية للجملة التركيبية.

ب- الجمل الصغرى غير التكميلية:

وترد هذه الجمل فى صورة عديدة ومتنوعة، نذكر منها.  
 النداء، الدعاء، الإغراء والتحذير ... وغيرها.

==إحداهما تابعة للأخرى، وهى تتولد بطرق العطف ConJoning، وهى التى تتخذ من سلسلتين عميقتين مدخلاً input لها وتربط بينهما. R.Durik Agrammar of Con-temporary English, P. 501.

الجملة التركيبية: وهى عبارة عن الجملة التى يمكن توليدها عن طريق مجموعة من قواعد بناء العبارة، مضافاً إليها الوحدات المعجمية R.P. palmitier: Aglossary for English Transformation Crammar P.28, J. Loyons: An Introduction the-ortical Linguistics . P. 225.

كما بأنها تعرف أنها الجملة " التى تتركب من جملتين من الجمل الصغرى clause sentence. embedding، حيث تتخذ من سلسلتين عميقتين مدخلاً لها، وتربط بينهما. نظرية تشومسكى اللغوية ١٥٣، والجملتان الصغيرتان المكونتان للجملة التركيبية، إحداهما عبارة عن تركيب مستقل، والأخرى عبارة عن تركيب غير مستقل.

لقد تعددت تعريفات الجملة وتنوعت، وذلك نظراً لاختلاف وجهات نظر العلماء ومناهجهم.

وقد أحصى يونج "W. Jung" ما يزيد على ثلاثمائة تعريف للجملة <sup>(١)</sup>. كما أن ريز "J. Ries" كان قد جمع مائة وأربعين تعريفاً <sup>(٢)</sup>. ثم أضاف إليها زايدل "E. Seidel" ثلاثة وثمانين تعريفاً <sup>(٣)</sup> كما أن فريز "C.C. Eries" كان قد ذكر أن "أكثر من مائتي تعريف للجملة مختلف بعضها عن بعض ، تواجه الباحث الذى يتصدى لبحث تركيب الكلام الإنجليزي. <sup>(٤)</sup>

يحيط هذا الكم الهائل من التعريفات المتعددة للجملة بآراء العلماء ، منذ أفلاطون ( ت ٣٤٧ ق.م ) <sup>(٥)</sup> وانتهاء بالحصر الضخم الذى قام به يونج "W. Jung".

### مفهوم الجملة عند العلماء العرب القدامى :

ثمة اتجاهان رئيسيان، عند العلماء العرب ، معنيان بتحديد مفهوم الجملة.

#### الاتجاه الأول:

ويمثل هذا الاتجاه كل من اللغوى الألعى ابن جنى والعالم النحوى الزمخشري.

ويرى علماء هذا الاتجاه أن الجملة هى المرادف لمفهوم الكلام.

وقد نصّ ابن جنى على ذلك صراحة بقوله: "أما الكلام فكل لفظ مستقل

---

1-W. Jung: Grammatik der deutschen Sprache, s. 28, Leipzig 1980

2- J. Ries: Was ist staz : s. 208, prag 1931

3- E. Seidel: Geschichte und kritik der Wichtigsten satzdefinitionen. S. 114 FF Jena 1935.

4- C.C. Fries: The Structure of English, P.9 New york 1952.

5- E. Seidel: Geschichte und Kritik der Wichtigsten satzdefinitionen. S. 121 Sena 1935

بنفسه، مفيد معناه، وهو الذى يسميه النحويون الجمل ... فكل لفظ استقل بنفسه، وجنيت منه غرة معناه، فهو كلام: (١) فى حين نجد الزمخشري، يعرفها بقوله، " الكلام هو المركب من اسمين كقولك: زيد أخوك، وبشر صاحبك. أو فعل واسم نحو قولك: ضرب زيد وانطلق بكر، ويسمى الجملة " (٢)

ويعرفها ابن يعيش بقوله: اعلم أن الكلام عند النحويين عبارة عن كل لفظ مستقل بنفسه مفيد لمعناه ويسمى الجملة نحو: زيد أخوك، وقام بكر، وهذا معنى قول صاحب الكتاب، المركب من كلمتين أسندت إحداها إلى الأخرى. " (٣)

الاتجاه الثانى:

ويمثل هذا الاتجاه كل من الرضى وابن هشام، والجملة عند علماء هذا الاتجاه، تدل على معنى مغاير لمعنى الكلام.

ويعرف الرضى الجملة بقوله: "والفرق بين الجملة والكلام، أن الجملة ما تضمن الإسناد الأصلي سواء أكانت مقصودة لذاتها أم لا، كالجملة التى هى خبر المبتدأ، وسائر ما ذكر من الجمل. فيخرج المصدر، واسما الفاعل والمفعول والصفة المشبهة والظرف مع ما أسندت إليه، والكلام ما تضمن الإسناد الأصلي، وكان مقصوداً لذاته، فكل كلام جملة ولا ينعكس. " (٤)

في حين يعرفها ابن هشام بقوله "الكلام هو القول المفيد بالقصد، والمراد بالمفيد، هو مادلاً على معنى يحسن السكوت عليه، والجملة عبارة عن الفعل وفاعله، وبهذا يظهر لك أنهما ليسا بمترادفين" (٥) كما يعرف ابن هشام كلاماً من

(١) الخصائص ١٧/١

(٢) المفصل فى علم العربية ٦ بيروت (بدون تاريخ) كذا: مغنى اللبيب ٤٢/٢

(٣) شرح المفصل ١٨/١

(٤) الكافية ٨/١.

(٥) مغنى اللبيب ٤٢/٢

الجميل الكبرى والصغرى ، في كتاب المغنى بقوله: "انقسام الجملة إلى صغرى وكبرى، والكبرى هي الإسمية التى خبرها جملة نحو: زيد قام أبوه، وزيد أبوه قائم، والصغرى هي المبنيّة على المبتدأ، كالجملة المخبر عنها في المثالين، وقد تكون الجملة كبرى وصغرى باعتبارين نحو: زيد أبوه غلامه منطلق، مجموع هذا الكلام جملة كبرى لا غير، وغلامه منطلق، صغرى لا غير، لأنها خبر، وأبوه غلامه منطلق كبرى، باعتبار غلامه منطلق صغرى باعتبار جملة الكلام ، ومثله: لكننا هو الله ربى ، إذ الأصل لكن أنا هو الله ربى . ففيها أيضاً ثلاث مبتدآت إذ لم يقدر هو ضميراً له سبحانه، ولفظ الجلالة بدل منه أو عطف بيان عليه "(١)

### مفهوم الجملة عند العلماء العرب المعاصرين:

يعرفها د/ إبراهيم أنيس بقوله: "إن الجملة فى أقصر صورها. هى أقل قدر من الكلام يفيد السامع معنى مستقلاً بنفسه، سواء تركب هذا القدر من كلمة واحدة أو أكثر، كل الذى يجب أن يشترط فى الكلام لئلا يكون لغواً، هو حصول الفائدة وقامها." (٢)

ولعله من الواضح أن د/ أنيس قد جعل التعريف شاملاً لكل تركيب الجملة ابتداءً من صورتها ككلمة واحدة، وانتهاءً بالجميل الأكثر تركيباً، المهم عنده هو الإفادة والتمام.

ويقدم لنا د/ المخزومي عدة تعريفات نظرية للجملة، يحاول من خلالها أن يؤكد المفهوم العلمى الصحيح لدراسة النحو وفقاً لأسس الدرس اللغوى الحديث، حيث يقول: "الجملة هي الصورة الصغرى للكلام المفيد فى أى لغة من اللغات . " ويقول أيضاً: " هي المركب الذى يبين المتكلم به أن صورة ذهنية كانت قد تألفت أجزاؤها فى ذهنه" كما يعرفها كذلك بقوله إنها : « الوسيلة التى تنقل ما جال

(١) مغنى اللبيب ٤٥/٢

(٢) من أسرار اللغة ٢٦٠ - ٢٦١

فى ذهن المتكلم إلى ذهن السامع » ويعرفها كذلك بقوله : « الجملة هى الوحدة الكلامية الصغرى <sup>(١)</sup> » كما يعرفها كذلك بقوله : « هى أقل قدر من الكلام يفيد السامع معنى مستقلاً بنفسه ، وليس لازماً أن يحتوى على العناصر المطلوبة كلها ، فقد تخلو من المسند إليه لفظاً أو المسند لوضوحه وسهولة تقديره <sup>(٢)</sup> »

من هذه التعريفات نخرج فى الحقيقة بعدة صور للجملة عند د / المخزومى وهى : <sup>(٣)</sup>

١- الجملة

٢- الجملة التامة

٣- الجملة فى أقصر صورها ، وهى أيضاً :

أ- الجملة الصغرى .

ب- الوحدة الكلامية الصغرى

والحقيقة أن هذه التعريفات المختلفة للجملة « لاتخرج عن تعريفات القدماء فى شىء وتستخدم معايير غير لغوية . ومعنى هذا كله أن المنهج العلمى الحديث فى دراسة اللغة عند الدكتور المخزومى ، لا يكاد يبتعد عما قاله القدماء قيد أنملة ، وإن صاحبه دعوى لم يتحقق منها شىء ، سواء على المستوى النظرى أم على المستوى التطبيقي » <sup>(٤)</sup>

---

(١) فى النحو العربى ٣١

(٢) فى النحو العربى ٣٣ .

(٣) انظر : العربية وعلم اللغة البنىوى ٧٤ - ٧٥

(٤) انظر : العربية وعلم اللغة البنىوى ٧٩



## مفهوم ، الجملة عند العلماء الغربيين : أولاً : عند التقليديين

يقول جورج موانان « G,Mounin » : « يوجد حوالى مائتى تعريف مختلفة للجملة ، تعتمد - بصفة عامة - ثلاثة أنواع منفردة أو متلازمة إذا لم تعتبر نوعاً رابعاً يكاد يكون ضمناً ، وهو يدعو إلى العمل الفعلى من خلال مكتوبة فحسب ، وذلك لاعتبارات سهولة العمل .

### المقياس الأول :

تعرف الجملة حدسياً بالإحساس الحاصل بأنها تعبيرٌ عن فكرة كاملة (وعلى عالم النفس والمنطق أن يقولوا حينئذٍ ، ما هى الفكرة الكاملة ، فقد وقف فريسي « Friess » فى محاضر جلسات الكونجرس بواشنطن على جملة تجاوزت ٨٠٠ ثمانمائة كلمة !

### المقياس الثانى:

تتصور الجملة على أنها الانتساخ الأرسطاطاليس للجملة المنطقية ، وهى مجموع مسند إليه ، ( وهو ما يقع الحديث عنه ) ومسند ( وهو ما يقال عنه ) وهنا - أيضاً - يرجع الأمر للمنطق وللمنطقى أن يقول ما هى هذه المفاهيم التى لا تنطبق الجملة عليها دوماً «

### المقياس الثالث :

تعرف الجملة صوتياً بالوقف والسكت وخصوصاً تغير المسار التنفسى ، بيد أن تبرير هذا التعريف ، يتطلب أولاً إخراج جميع الألفاظ التى يصيب أنموذجها ( التنغيمى ) انحراف راجع إلى الوظيفة التعبيرية ، وتعدد قيمها العاطفية « (١)

---

(١) مفاتيح الألسنية ١٠١ ويعلق موانان على المقياس الثانى بقوله : « يكفى أن نتذكر أن مدرسة بورت رويال ، لكى تجعل الجمل منسجمة مع منطقها ، كانت تقول إن جملة ==

الجملة عند يسبرسن : O,Jespersen

يعرف يسبرسن الجملة على أنها : « عبارة عن منطوق إنسانى مستقل وكامل - نسبياً - ويدل على كماله واستقلاله ، قدرته على القيام منفرداً ، أى القدرة على أن ينطق به وحده »<sup>(١)</sup>

ثانياً : عند الاتجاه البنيوي :

الجملة عند بلومفيلد L.Bloomfield

يعرف بلومفيلد الجملة على أنها : « عبارة عن شكل لغوى مستقل ، وغير متضمن فى شكل لغوى آخر وفقاً لمقتضيات التركيب النحوى »<sup>(٢)</sup>

الجملة عند هوكيت Hokett

يعرف هوكيت الجملة على أنها « عبارة عن شكل لغوى ، لا يؤلف مركباً مع أى شكل لغوى آخر ، أو هى بعبارة أخرى مكونة Constitue وليست مكونة Constituent<sup>(٣)</sup> »

أما ماريوباي M,Pei

فإنه يعرفها بقوله : « والجملة نفسها تعرف بأنها تتابع من الكلمات والمورفيمات التنغيمية<sup>(٤)</sup> »

ونلاحظ من ثم أن الجملة عند البنيويين . من الناحية النحوية « تعد أكبر وحدة يمكن أن يجرى عليها التحليل اللغوى ، وهى قابلة لأن تحلل إلى مكونات ،

== مثل : ، petrus ameit يجب أن تتصور باعتبارها فى الأصل مساوية لـ Petrus est emens ، وهى جملة منطقية ، المسند إليه فيها متحد مع المسند بفضل الرابطة الضرورية.

1- O,Jespersen: The philosophy of language grammar, P, 307.

2-L.Bloomfield : Language ,P,170

وكذا أضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة ٢٨٨ - ٢٩٧

3- Hokett : A Course in Modern linguistics , P,199

(٤) أسس علم اللغة ١٠٢

بيد أنها ليست مكوناً لأي شكل لغوي آخر (١)

ثالثاً : الاتجاه التوليدي التحويلي :

ويعرفها رائد هذا الاتجاه تشومسكى N.Chomsky بأنها « ما تحتوى على سلسلة من الأدلة التنظيمية ، يجرى توليد كل واحد منها من قبل الأساس فى المكون النحوى . » (٢)

ويقول أيضاً : « إن المقصود باصطلاح جملة هو مجموعة سلاسل المكونات الأساسية ، وليس السلاسل المكونة من وحدات صوتية . » (٣)

ويجعلى مما أسلفنا مدى تأثير الاتجاه التقليدى بالمنطق والفلسفة فى تحديد ماهية الجملة من اعتماد على المسند إليه والمسند ، وهما ردفان لمصطلحي الموضوع والمحمول فى المنطق ، وأن هذا الاتجاه قد لجأ إلى تعريف الجملة بعيداً عن اللغة ، التى ، تعد الجملة هى قمة أشكالها .

أما أتباع المنهج البنيوى ، فإنهم قد عرفوا الجملة تعريفاً لغوياً صحيحاً ، ولكنهم جعلوها - كما هو واضح من خلال تعريفات كل من بلموفيلد وهوكيت جعلوها نهاية المطاف اتفاقاً مع مفهوم البنيوية : الذى يبدأ بالأصوات وانتهاءً بالجملة . وعلى الرغم من اعترافهم بأن الجملة يمكن أن تحلل إلى مكوناتها الصغرى بيد أن تحليلهم يبدأ بالمكونات الصغرى ، حيث يتكون منها الهيكل البنائى الأكبر وهو الجملة ، التى لا تسمح بأن تكون مكوناً لأي بناء لغوي آخر! أما أتباع المنهج التوليدي التحويلي ، فإنهم يجعلون الجملة ، هى قمة الدراسات اللغوية ، ولا يمكن أن تبدأ الدراسات اللغوية إلا بها . (٤) فهم

1-Dictionary of language and linguistics, p, 206, and J,Loyons : Introduction to theoretical linguistics, P, 170, and :

Z. Harris : Structure linguistics, p.p, 2.3

(٢) مظاهر النظرية النحوية ٤٠ ويذكر تشومسكى أن الدليل النظمى الأساس يتألف من كل من البنية السطحية والبنية العميقة أيضاً ، انظر : مظاهر النظرية النحوية ٤١

(٣) مظاهر النظرية النحوية ٣٩

(٤) يذكر خواكو فسكى أن أية جملة فى النص تُعد « نتاجاً ختامياً للنشاط الكلامي ، لذا فالجملة عبارة عن تكوين معقد متعدد المستويات ، وبالإمكان دراسته من مواقع =

ينطلقون فى تحليلاتهم ابتداءً من الجملة ، فهى المكون الأساسى الذى يجب على النظرية اللغوية أن تتعرف مكوناته التفسيرية الأخرى : وهى المكون الفونولوجى والمكون الدلالى .

فالجملة عندهم ، ليست مكوناً كما هو الحال عند الاتجاه البنىوى ، لكنها تعدُّ مكوناً أساسياً ، يضاف إليها المكونان التفسيريان .

---

== متباينة ومتظورات مختلفة .

ويقول كولشانسكى : إن الجملة هى الخلية الأولى فى السلسلة ، التى يوجد تحليلها أساساً للقيام بالدراسات فى اتجاهين مختلفين من حيث المبدأ .

انظر : علم النحو العام والنحو العربى ١

الاتجاه الأول :

يهتم بدراسة مجموعة من المسائل المرتبطة بعملية توليد الجمل وفهمها فى أثناء التخاطب .

« إن التوليد الطبعى للكلام ، يجرى وفق مخطط يشمل على جهاز برمجة نص الكلام ككل ( الموقف الدلالى ) إضافة إلى نظام الربط المتتابع للرموز ( النحوية والصرفية والصوتية ) ويؤلف كل رمز مستوى للجملة ، يبدو وكأنه مستقل .

إن هذا الافتراض يحدد الأساس اللغوى للسلوك الكلامى للإنسان . ونجدد الإشارة إلى أن السلوك الكلامى للإنسان ، لا يتحدد بالخصائص اللغوية فقط ، بل يتحدد - أيضاً - بالخصائص النفسية .

انظر : علم النحو العام والنحو العربى ٢

الاتجاه الثانى :

يهتم بدراسة مجموعة من المسائل اللغوية البعثة المرتبطة بتحديد نماذج الجمل .

إن البحث عن العدد النهائى للنماذج النحوية ، هى المهمة الأولى والأساسية للنحو العلمى ، إلا أن غاية البحث لا تقتصر فقط على القيام بوصف ماذى لنماذج الجملة كوحداث متعادلة منطقياً ومستقلة بعضها عن بعض ، بل تتعداه إلى الكشف عن العلاقات التى تربط نماذج للجمل ببعضها فى مجال التزامن «

انظر : علم النحو العام والنحو العربى ٢

## الفصل الثالث

### القواعد التحويلية

#### جدوى القواعد التحويلية وأهميتها

ثمة أسباب عديدة « تبرر استخدام النظرية التحويلية بدلاً من استخدام النظرية النحوية التقليدية »<sup>(١)</sup> ومن ثم تبرز أهمية القواعد التحويلية فى النقاط الآتية : (١)

- ١- تنظر القواعد التحويلية إلى الجملة على أنها مشتقة من تركيب آخر عبر عملية تحويل خاصة وتعد هذه النظرة أقرب إلى طبيعة اللغة وحقيقتها.
- ٢- بإمكان هذه القواعد التحويلية ، أن تقدم تفسيراً مقنعاً لقدرة المرء على أن ينتج عدداً لانهائياً من الجمل الجديدة ويفهمها .
- ٣- تُعدُّ القواعد التحويلية ، قواعد ذهنية ، حيث إنها تهتم بالحقيقة الذهنية الكامنة خلف الأداء اللفوى الفعلى .
- ٤- تعتمد القواعد التحويلية على وجهة النظر القائلة بأن النظرية اللغوية يجب أن تختص بشكل رئيسى بمتكلم ومستمع نموذجيين ، فى مجتمع لغوى كامل التجانس ، كامل المعرفة بلغته ، وغير متأثر بظروف لا علاقة لها بالقواعد اللغوية ذاتها ، مثل محدودية الذاكرة وتشتيت الذهن وعشرات اللسان والأخطاء الناتجة عن الجهل بأصول اللغة .
- ٥- تتميز القواعد التحويلية باعتمادها على أسس لغوية خالصة ، وذلك باعتمادها على المقدرة اللغوية الكامنة فى أذهان المتكلمين .
- ٦- تتميز القواعد التحويلية بقدرتها الفائقة على تحليل جميع أنماط

---

(١) نظر : قواعد تحويلية اللغة العربية ٢٤ - ٢٧

- الجملة البسيطة والمعقدة ، والتي تعجز القواعد الأخرى على تحليلها .
- ٧- تتميز القواعد التحويلية بقدرتها على التفريق بين الجمل المتشابهة في التركيب السطحي ، المختلفة في تركيبها العميق .
- ٨- كما تتميز القواعد التحويلية بقدرتها على التفريق بين الجمل المختلفة في تركيبها السطحي ، في حين نجد أنها متساوية المعنى أو مترادفة في التركيب العميق .
- ٩- تقدم القواعد التحويلية تفسيراً واضحاً للجملة التي يصيبها حذف بحيث يتمكن متكلم اللغة من فهم تلك الجملة واستيعابها .
- ١٠ - تتميز القواعد التحويلية بالقدرة على إعطاء التفسير الكامل للجملة التي تحتمل أكثر من معنى .
- ١١- تقدم القواعد التحويلية تفسيراً واضحاً للجملة النحوية الصحيحة ، والجملة غير النحوية .
- القواعد التحويلية التي تعتمد عليها الدراسة
- يقرر علماء هذا الاتجاه التحويلي ، أن قواعد التحويل ، التي تقوم بتغيير تركيب أساس بتركيب أساس آخر مع دراسة العلاقات القائمة بين الجمل ، تنحصر في القواعد التحويلية الآتية <sup>(١)</sup>
- ١- الحذف : ( Deletion ) ويشار إليه بالرمز —θ
- ٢- التعويض ( إحلال عنصر محل آخر ) ( Replacement )
- مثال ذلك : أ ← ب

1- E.Bach: An Introduction to Transformational syntax, P. 20.

كذا : قواعد تحويلية للغة العربية ٣٨ - ٤٩

كذا: النحو العربي والدرس الحديث ١٤٠-١٤١ وعلم اللغة التقابلي ٦٩-٧٠

حيث يتم استبدال مكونات الرمز أ وتعويضها بمكونات الرمز ب .

### ٣- التمدد أو التوسع : ( Expansion )

مثال ذلك : أ ← ب + ج .

حيث يتم تمدد المكون أ وتوسعه إلى المكونين ب + ج .

### ٤- التقلص أو الاختصار : ( Reduction )

مثال ذلك : أ ← ب + ج .

حيث يتم تقلص المكونين أ + ب واختصارهما فقط إلى مكون واحد وهو: ج .  
وتُعدُّ هذه القاعدة عكس القاعدة السابقة

### ٥- الإضافة أو الزيادة : ( Addition )

مثال ذلك : أ ← أ + ب .

حيث يتم زيادة المكون أ بإضافة المكون ب إليه . ويجب التنبيه إلى أن الزيادة والإضافة ، تعنى بقاء المكون أ على ما هو عليه مع زيادة مكون آخر أو أكثر عليه . كما يجب أن نحاذر من الخلط بين الزيادة والتمدد . ففي التمدد ، يختلف المكون أ تماماً حيث يتحول عن طريق التمدد إلى مكونين آخرين هما: ب + ج .

### ٦- إعادة الترتيب ( التبادل ) ( Permutation )

مثال ذلك : أ ← ب + ج .

حيث يتم إعادة ترتيب المكونين أ + ب ، عن طريق تبادل موضعيهما ، فيصبح أ فى مكان ب ، وب فى مكان أ .

ويضيف فليمور Fillmore إلى هذه القواعد قاعدتين أخريين هما : (١)

---

1- J.C.Fillmore : Aproposal English Preposition, P.P, 19-31,1966

## ١- النسخ ( Copying )

مثال ذلك : أ + ب  $\Leftarrow$  ب + أ + ب

حيث يتم نسخ المكون ب قبل التحويل ، مع إعادة كتابته وتكراره ،  
ويأتى هذا المكون المنسوخ فى موضع متقدم على المكونين أ + ب . فيصبح  
ترتيب المكونات بعد التحويل هكذا :

ب ، وهو المكون المنسوخ ، ثم يأتى المكونان أ + ب .

## ٢- التقديم ( Fronting )

مثال ذلك : أ + ب + ج  $\Leftarrow$  ب + أ + ج

حيث يتم تقديم المكون ب على المكون أ ، ويصبح ترتيب المكونات بعد  
التقديم هى ب + أ + ج

ولعله من الجدير بالذكر . أن القواعد التحويلية ، تنقسم إلى نوعين اثنين  
من القوانين . هذان النوعان هما (١).

### ١- القوانين البسيطة المفردة :

وهى تلك القوانين التى تعمل على سلسلة جمالية واحدة ، بمعنى أنها  
تعمل على دليل نظمى واحد ، كتحويل البناء للمجهول مثلاً .

### ٢- القوانين المعقدة :

وهى تلك القوانين التى تعمل على أكثر من دليل نظمى ، فتدخل الواحد  
منها بالآخر أو تربط بينهما وبدون حد ... وهذه القوانين هى التى تنتج لنا

---

== حيث اعتمد فيلسوف أربع قواعد تحويلية فحسب ، اثنتان منها ذكرها باتش وهما  
١- الحذف . ٢- إعادة الترتيب ( التبادل ) . ضمن القواعد الستة السابقة واثنتان أخريان  
أضافهما هما ١- النسخ . ٢- التقديم .

(١) انظر : مظاهر النظرية النحوية - مقدمة المترجم ١١



تصوير عنصر الخلق ( التسلسل الدورى اللامحدود فى الجمل ) ولقد ميزَ تشومسكى فيما بين القواعد التحويلية ، فجعل بعضها إجبارياً والآخر اختياريًا<sup>(١)</sup>.

#### ١- القوانين الإجبارية : ( Obligatory Rules )

وهى التى تعمل ، عندما يكون للسلسلة الجملية وصف بنيوى يطابق الوصف البنيوى لهذه التحويلات .

#### ٢- القوانين الاختيارية : ( Optional Rules )

وهى التى يكون عملها اختياريًا ، كتحويل النفى أو الاستفهام أو البناء للمجهول .

وما سلف يتأكد لنا مدى فعالية القواعد التحويلية وتأثيرها فى بناء هيكله النحو التحويلي . غير أن القواعد التحويلية ليست جميعها على درجة واحدة من الفعالية والتأثير ، وإنما تتمايز فيما بينهما وفق مجموعة من المعايير وهذه المعايير هى: (٢).

#### ١- الكفاءة : ( Adequacy )

ويقصد بها « أن تكون الجمل التى تنتجها القواعد تحت التقييم جملًا صحيحة لغويًا . وإذا كانت جميع الجمل التى تنتجها هذه القواعد صحيحة نحويًا ، فإن هذا يعنى أن هذه القواعد قد اجتازت فحص الكفاءة ، وإذا كانت جملة واحدة من الجمل تنتجها القواعد المعينة غير صحيحة ، فإن هذا يعنى أن هناك خللاً ما فى تلك القواعد. (٣)

(١) انظر : مظاهر النظرية النحوية - مقدمة المترجم ١١

(٢) قواعد تحويلية للغة العربية ٤٣-٤٦

(٣) قواعد تحويلية ٤٣

## ٢-المنهجية : ( Formality )

ويقصد بها القواعد التى تستند إلى نظرية لغوية متسقة ثابتة ذات معايير واضحة للتقييم الذاتى

وهذه المنهجية تجعل القواعد أقرب إلى العلم (١).

## ٣- الوضوح . ( Explicitness )

ويقصد بها « ألا تترك القواعد التحويلية أية نقاط دون توضيح اعتماداً على أن القارئ يفهمها دون شرح . وهذا يعنى أن القواعد الواضحة ، هى التى ترفض مبدأ بلع الحقائق ، على أنها بديهية أو مفهومة ضمناً ، وانطلاقاً من هذا الوضوح ، نجد أن القواعد التحويلية ، تضع لكل قانون شروطاً لتطبيقه ، وتبرز هذه الشروط بشكل بين<sup>(٢)</sup>. حيث تبرز بشكل واضح مكونات التركيب الأساسية والتفسيرية (الدالية والصوتية ) وكذا القوانين الاختيارية والإجبارية ، مع مراعاة الترتيب الذى تكون عليها المكونات فى أثناء تحليلها .

## ٤- العالمية : ( Universality )

حيث يجب أن تركز القواعد على نظرية عامة ، وليست مرتبطة بلغة معينة . يمنعها من القدرة على التطبيق على اللغات الأخرى فعالية القواعد تعطيتها القدرة على كشف حقائق اللغات بعامة ، وقنح البحث اللغوى آفاقاً واسعة وقدرة شاملة .

## ٥- البساطة : ( Simplicity )

وتعنى البساطة ، الوصول إلى الحقائق والقواعد من أبسر طريق ، دون اللجوء إلى الدروب المجهولة التى من شأنها أنه تعقد الوصول إلى النتائج أو

---

(١) قواعد تحويلية ٤٤

(٢) قواعد تحويلية ٤٤

تعرقلها . ولكى تتحقق البساطة ، لابد أن تتوافر لها مجموعة من الأسس .  
وهذه الأسس هى :

#### أ- عدد العناصر :

فقلة عدد العناصر والمكونات اللغوية ، بحيث لا يؤثر ذلك على مستوى الكفاءة والوضوح يمنحها صفة العالمية السابقة الذكر . وعلى العكس من ذلك فإن زيادة المكونات اللغوية ، تعنى الإمعان فى ذاتية اللغة ومحليتها ، كما أنها تؤدي إلى التعقيد والتضييق .

#### ب- عدد القوانين :

فقلة القوانين ، سواء أكانت المتعلقة بالبنية العميقة أم المتعلقة بالقواعد التحويلية ، مع عدم الإخلال بشرط صحتها وكفاءتها . إنما تعنى وضوحها وبساطتها .

#### ج - البساطة الشاملة :

ونقصد بذلك العمل على تبسيط القواعد بعامة . وليس يعنى ذلك أن نعمل إلى تبسيط قواعد البنية العميقة وتوضيحها . تاركين القواعد التحويلية الأخرى فى حالة من الغموض والصعوبة . حيث إن تبسيط جانب من القواعد ، وإهمال جانب آخر ينقلب فى النهاية إلى تعقيد شامل وكلى .

#### د- قوة القوانين :

وتكتسب القوانين قوتها من قوة نتائجها وشمولها .. ولعل دمج مجموعة من القوانين فى قانون واحد مؤثر ، يكون ذلك من عوامل قوة القانون وقوة تأثيره .

#### هـ - تجنب اعتباطية القوانين

فلا يجب على الباحث اللغوى ، أن يخلق لنفسه قانوناً ، يكتنه من التخلص من مشكلة أو عائق دون النظر فى تأثير ذلك على القواعد بعامة .

وأخيراً فإن النظرية التحويلية ، وعلى الرغم من النتائج المبهرة التى توصلت إليها . والتى جعلتها بحق ثورة لغوية شاملة إلا أنه ينبغى أن تؤكد الأمور الآتية : (١)

١- القواعد التحويلية « ليست فى أساسها قواعد تعليمية ( Pedagogi-cal grammar ) بل إنها قواعد لغوية فى جوهرها ( Linguisticgrammar ) وهذا يعنى أنه لاينبغى استخدامها فى تعليم المبتدئين فى المدراس والجامعات. » لكن ذلك لايعنى عدم جدواها أو عدم قدرة الطلاب على استيعابها أو فهمها . وإنما ينبغى أن يتعرفها الطلاب المتخصصون فى الدراسات اللغوية ، الذين يمتلكون قدراً عميقاً من المعرفة اللغوية .

٢- لاينبغى الادعاء بأن القواعد التحويلية أفضل من غيرها من القواعد النحوية الأخرى . فهى بلاربط تتمتع بالعديد من المزايا والسمات ، التى لا توجد فى القواعد التقليدية أو البنيوية ، لكن هذه الأخيرة تتمتع هى الأخرى بعدد من الخصائص التى لا توجد فى القواعد التحويلية .

٣- القواعد التحويلية لاتعدو أن تكون وصفاً لعلاقات قائمة بين تراكيب اللغة ، وليست بحال من الأحوال نموذجاً مثالياً للمتكلم أو السامع ، فهى قواعد تحليلية عملية ، مهتمها كشف العلاقات بين تراكيب اللغة ووضع هذه العلاقات فى صيغة قوانين منهجية واضحة ( Formal and Explicit Rules )

٤- ليست هناك قواعد تحويلية واحدة للغة معينة ، لأنها فى أساس وجودها قائمة على افتراض الباحث . « وحيث إن هناك العديد من اللغويين الذين يعملون على لغة واحدة ، فإنه من المتوقع وجود عدة فرضيات تحاول كل منها تحليل تلك اللغة ، ولهذا فإن النظرية التحويلية قد وضعت معايير

---

(١) انظر قواعد تحويلية للغة العربية ٤٦ - ٤٨ وكذا: النحو العربى والدرس الحديث ١٢٧-١٢٨ وكذا: علم النحو العام والنحو العربى ٤

للمفاضلة بين فرضية وأخرى (١).

٥- لا توجد طريقة محددة لاكتشاف القواعد التحويلية للغة ما ، حيث إن الباحث يستفيد في العادة من الحدس والتخمين والمعرفة السابقة ويحتم ذلك على الباحث أن يكون مدققاً في اختيار القواعد والقوانين حتى لا يحدث خلط أو اضطراب في الشكل النهائي الذي ينبغي أن تكون عليه القواعد التحويلية بصفة عامة .

---

(١) قواعد تحويلية للغة العربية ٤٨



## الباب الثالث

### الوصف التحليلي للتراكيب المحولة في ديوان حاتم الطائي

أولاً : تراكيب الاستفهام :

لقد تعددت صور التراكيب الاستفهامية : التي وردت في ديوان حاتم الطائي وتنوعت حيث جاءت مصدرة بالحروف تارة ، وبالأدوات تارة أخرى . كما جاءت تلك التراكيب دالة على معنى الاستفهام تارة ، وللدلالة على معانٍ أخرى غير الاستفهام تارة أخرى . وتصل جملة تراكيب الاستفهام إلى حوالي أربعة عشر تركيباً .

ومن أمثلة الاستفهام بالحرف قوله : ( الوافر )

أَلْفَضُّ جَارَتِي وَأَخُونُ جَارِي مَعَاذَ اللَّهِ أَفَعَلُ مَا حَيَّيْتُ

وكذلك قوله : ( الطويل )

هَلِ الدَّهْرُ إِلَّا الْيَوْمُ أَوْ أَمْسٍ أَوْغَدُ كَذَلِكَ الزَّمَانُ بَيْنَنَا يَتَرَدَّدُ

ومن أمثلة الاستفهام بالأدوات قوله : ( الخفيف ) للدلالة على الزمان .

لَيْتَ شِعْرِي مَعَى أَرَى قُبَّةً ذَاتَ فِلَاحٍ لِلْحَارِثِ الْخَرَّابِ

وكذلك قوله : ( الطويل ) للاستفهام عن الشيء

وَمَاذَا يُعَدِّي الْمَالُ عَنْكَ وَجَمْعُهُ إِذَا كَانَ مِيرَاثًا وَوَرَاكَ لَا حِجْدُ

وكذلك قوله : ( البسيط ) للاستفهام عن غير العاقل ،

مَهْلًا نَوَارُ أَقْلَى الْكُومِ وَالْعُذْلَا وَلَا تَقُولِي لشيءٍ فَا تَ مَا فَعَلَا؟

وكذلك قوله : ( الطويل ) للاستفهام عن الحال .

فَقُلْتُ أَلَا كَيْفَ الزَّمَانُ عَلَيْكُمْ أَمْ فَقَالَا بِخَيْرٍ كُلُّ أَرْضِيكَ سَائِلِ

وكذلك قوله : ( الطويل ) للاستفهام بأي ، المضافة إلى النكرة

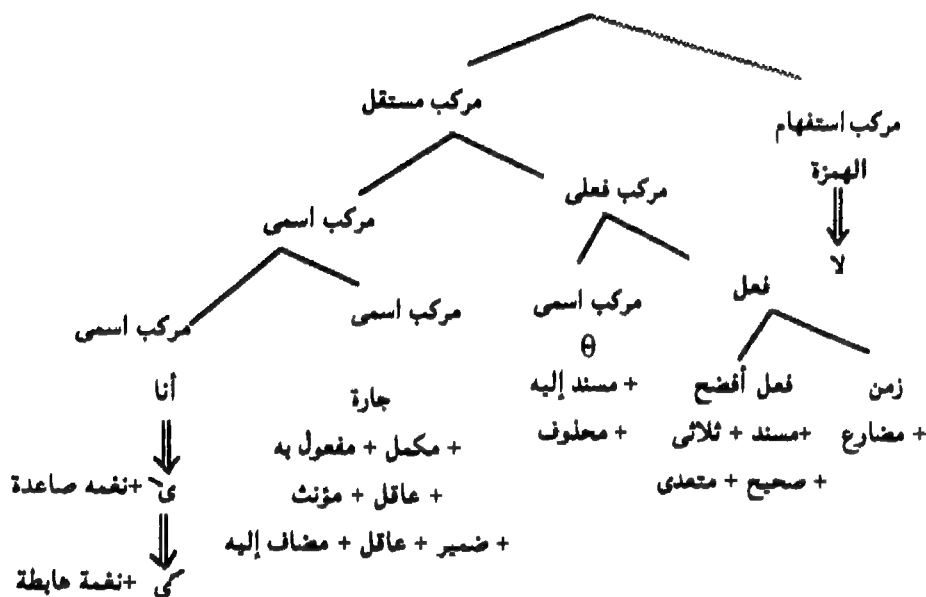
فَلَا تَسْأَلِينِي وَأَسْأَلِي أَيُّ فَارِسٍ إِذَا بَادَرَ الْقَوْمُ الْكَثِيفَ الْمُسْتَرْتَا

وَلَا تَسْأَلِينِي وَأَسْأَلِي أَيُّ فَارِسٍ إِذَا الْخَيْلُ جَالَتْ فِي فَنَاقَدٍ تَكْسُرَا

## ١- تراکيب الاستفهام

### أ- نموذج تحليلي للاستفهام بالهمزة

الجملة ... أنضع جارتى ....<sup>(١)</sup>



تم تحويل التركيب الاستفهامي السابق من بنيته العميقة إلى بنيته السطحية ، عن طريق القواعد التحويلية الآتية

### ١- الحذف الاجبارى: Obligatory Deletion

تم حذف كل من : مركب النفي ( لا ) ، والنغمة الصاعدة الدالة على الاستفهام ( جارتى ) وكذا المسند إليه للمكون الفعلى ( أفضع ) حذفاً إجبارياً

٢- الاحلال أو التعويض : Replacement

حلّ المركب الاستفهامي (أ) همزة الاستفهام ، محل المركب ( لا ) حرف

(١) البيت بتعامه :

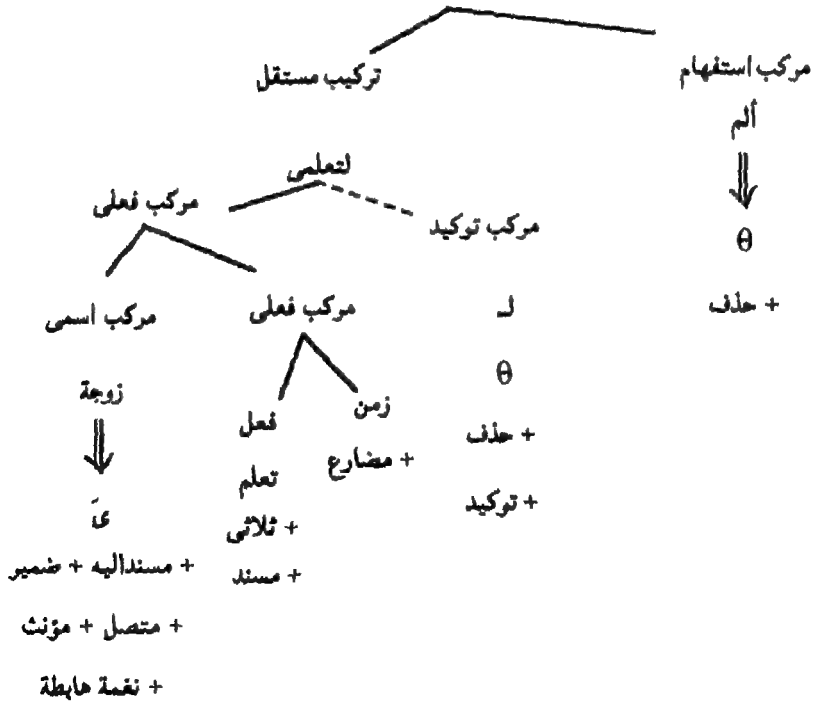
أَفْضَحُ جَارَتِي وَأَخُونِ جَارِي      مَعَاذَ اللَّهِ أَفْعَلُ مَا حَيِّتُ



انفنى ، كما حلت النعمة الصاعدة ( جارتى ) محل النعمة الهابطة ( جارتى )

ب- نموذج تحليلي للاستفهام بالهمزة المقرونة بالانفى

### الجملة : ألم تعلمى (١)



تم تحويل المركب الاستفهامى السابق من بنيته العميقة إلى بنيتها السطحية، عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

١- الزيادة : Addition

تم زيادة المركب الاستفهامى : الهمزة والانفى . ( ألم )

٢- الحذف الإجبارى Obligatory Deletion

(١) البيت بتمامه :

وعز القرى أقرى السديف المسرهنا

ألم تعلمى أنى إذا الضيف ناهنى

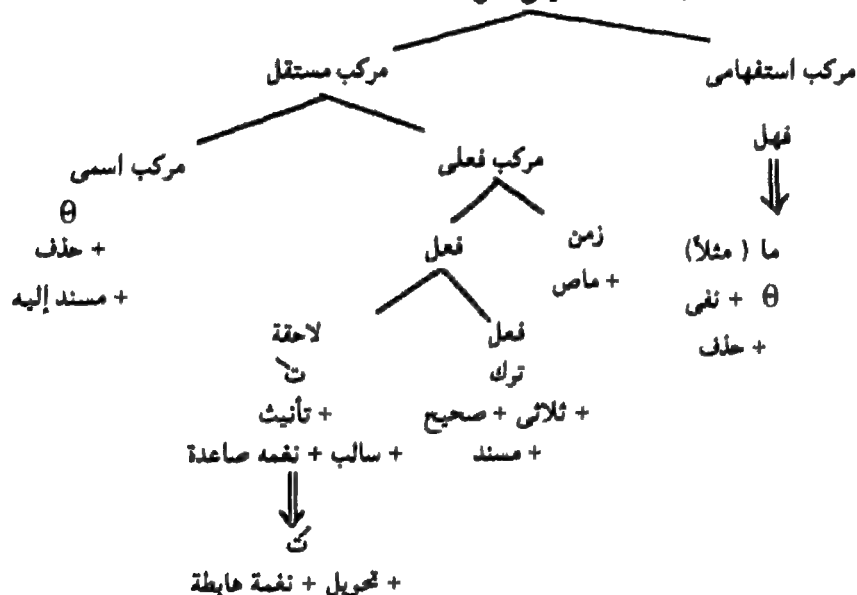
تم حذف مركب التوكيد (ل) لام التوكيد : وكذا المركب التنغيمي الصاعد (تعلمى)

### ٣- الإحلال أو التعويض Replacement

حلّ المركب التنغيمي الهابط (تعلمى) الدال على التوكيد ، محل المركب التنغيمي الصاعد (تعلمى) الدال على الاستفهام .

- كما وردت تراكييب الاستفهام بالهمزة مع الأسماء فى مثل قوله :  
أرسماً جديداً من نوار تعرّف . ....

ج - نموذج تحليلى للاستفهام بالحرف ( هل ) مع الأفعال  
الجملة : فهل تركت .. (١)



تم تحويل المركب الاستفهامى السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ، عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

(١) البيت بتمامه :

فهل تركت قبلى حضور مكانها .. وهل من أبى ضيماً وخسفاً مُخلدُ



تم تحويل المركب الاستفهامى السابق من البنية العميقة ، إلى البنية السطحية . عن طريق القواعد التحويلية الآتية .

١- الحذف الإجبارى : Obligatory Deletion

تم حذف مركب النفى ( لا ) وكذا النغمة الصاعدة ( المال ) الدالة على الاستفهام

٢- الزيادة : Addition

تم زيادة المركب الاستفهامى المركب من ( ما ) الاستفهامية ، ( ذا ) الإشارية

٣- الإحلال أو التعويض : Replacement

حلَّ المركب الاستفهامى ، محل مركب النفى ( لا ) ، وكذا المركب التنفيى الصاعد ( المال ) ، محل النغمة الهابطة ( المال ) الدالة على النفى .  
- وردت تراكييب بالأداة ( ما ) للاستفهام عن غير العاقل وذلك فى مثل قوله:

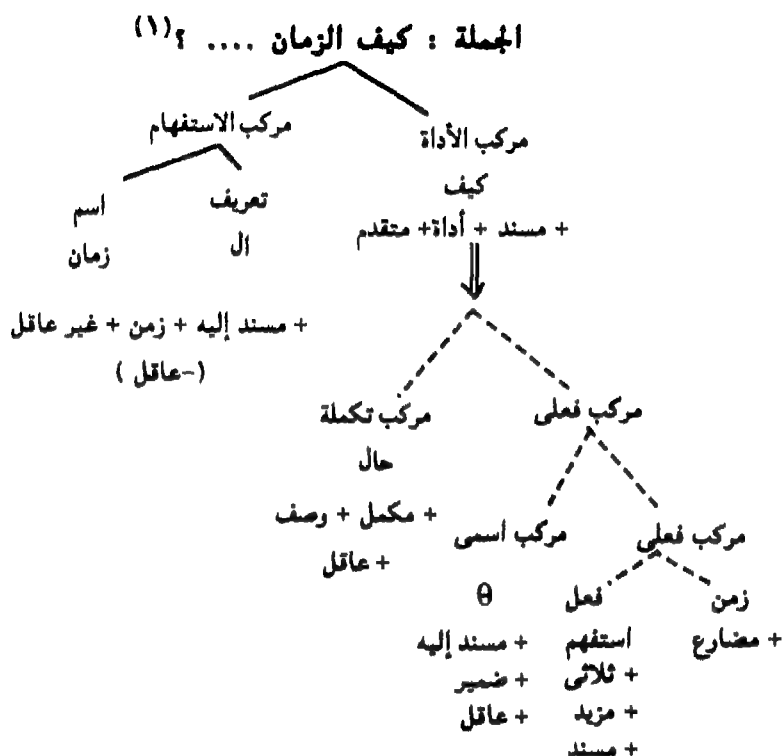
ولا تقولى لشيء فـات ما فعلا ... (١) بدون تحويل ، حيث تدل العبارة على الاستفهام .

---

(١) وأما صدر البيت فهو قوله :

مهلاً نوار ألقى اللوم والعذلا .. .. .

## ب - نموذج تحليلي للاستفهام بالأداة كيف



تم تحويل التركيب السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية عن طريق القواعد التحولية الآتية :

### ١- الحذف الإجبارى Obligatory Deletion

تم حذف المركب الفعلى ومركب التكملة ( استفهم حال ) حذفاً إجبارياً .

### ٢- الإحلال : Replacement

حلّ مركب الأداة ( كيف ) محلّ المركبين السابقين المحذوفين

(١) البيت بتمامه :

فقلتُ ألا كيف الزمان عليكما ؟ فقالا : بخير كل أرضك سائلُ

### ٣- التقديم : Fronting

تم تقديم مركب الأداة الدال على الاستفهام ( كيف ) على المركب الاسمي  
( المستفهم عنه ) وهو كلمة ( الزمان ) .

## ثانياً : تراكيب الأمر :

وردت تراكيب الأمر فى ديوان حاتم الطائى ، فى صور عديدة ، وصيغ كثيرة . فتارة تأتى على صيغة فعل الأمر من جملة بسيطة أو مركبة أو تركيبية . وتارة أخرى ، تأتى على صيغة المصدر من خلال جملة بسيطة أو تركيبية . وتارة ثالثة على صيغة اسم فعل الأمر . وفى حين يمثل النوع الأول الصيغة الأكثر شيوعاً ، فإن النوع الأخير لم يرد إلا مرة واحدة .

كما وردت صيغ الأمر بأنواعها السابقة للدلالة على حقيقة الأمر تارة ، وللدلالة على معانٍ أخرى تارة أخرى أما من حيث الوزن ، فقد جاءت الصيغ جميعها ثلاثية ، بيد أنها تراوحت بين التجريد تارة والزيادة تارة أخرى . وإن كانت الكثرة للصيغ الثلاثية المجردة . كما تراوحت الصيغ بين الصحيحة والمعتلة وإن كانت الغلبة للصيغ الصحيحة . كما جاءت الصيغ فى حالة الاشتقاق ، وشذت من ذلك صيغة واحدة جامدة . وجاءت صيغ الأمر غير مسندة إلى الضمائر فى الأغلب ، حيث لا نعدم عدداً قليلاً للصيغ المسندة إلى الضمائر . وتبلغ تراكيب الأمر فى الديوان قرابة نيف وأربعين تركيباً .

### النوع الأول :

- نماذج من تراكيب الأمر على صورة فعل الأمر بأنواعها . ( البسيطة والمركبة والتركيبية ) من ذلك قوله : ( الطويل ) من الجملة البسيطة :

يَقُولُونَ لِيْ : أَهْلَكْتَ مَالَكَ فَافْتَصِدْ وَمَا كُنْتُ لَوْلَا مَا تَقُولُونَ سَيِّداً

وكذلك قوله : ( الطويل ) من الجملة المركبة :

أَنْخِهَا فَأَرْدَفُهُ فَإِنْ حَمَلْتُكُمْ فَذَلِكَ وَإِنْ كَانَ الْعِقَابُ فَعَاقِبِ

وكذلك قوله : ( الكامل ) من الجملة التركيبية :

أَتْلُفَ بَنِي ثَعْلٍ بِأَنْ خُيِّلَهُمْ عَقَرَى وَأَنْ مَجَادَهُمْ لَمْ يَمَجِدِ  
النوع الثاني :

نموذج من تراكيب الأمر على صورة صيغ المصدر :

ومن ذلك قوله : ( البسيط )

مَهْلًا نَوَارُ أَقْلَى اللُّؤْمِ وَالْعَذْلَى وَلَا تَقُولِي لشيءٍ قَاتَ مَا فَعَلَا ؟  
النوع الثالث :

نموذج من تركيب الأمر على صيغة اسم الفعل <sup>(١)</sup> المنقول من الجار  
والمجرور:

يقول حاتم :

عَلَيْكُمْ مِنَ الشَّيْطَانِ كُلِّ وَرَيْةٍ إِذَا النَّارُ مَسَتْ جَانِبَهَا أَرْمَعَتْ

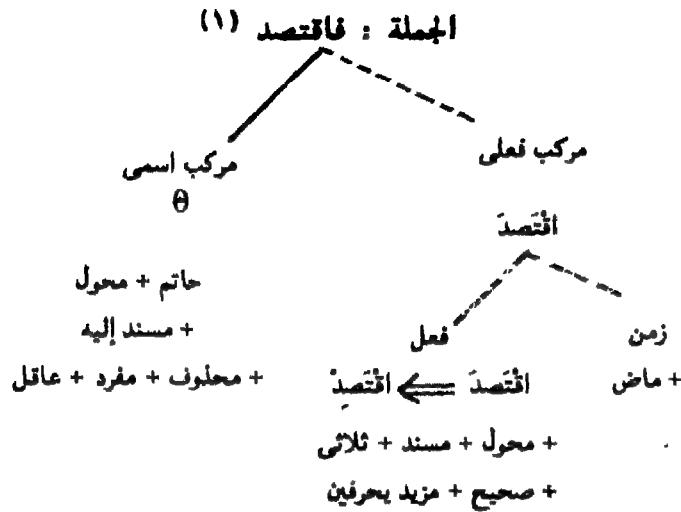
(١) تتعدد صيغ اسم الفعل وتنوع :

- ١- فهناك صيغ مرتجلة : وهى الصيغ التى وضعت من أول الأمر ، لتفيد مدلول اسم الفعل .
  - ٢- وهناك صيغ منقولة : وهى التى تقابل الصيغ المرتجلة ، وهى التى استعملت قبل استعمالها اسم فعل استعمالات أخرى . كاستعمالها ظرفاً وجاراً ومجروراً ومصدراً .
- مثال ذلك ( دونك - عليك - بله ) وكل واحد من هذين القسمين ينقسم مرة أخرى على قسمين ، وهما :

- أ- صيغ سماعية : وهى التى سمعت عن العرب ، وتفيد مدلول اسم الفعل
- ب- صيغ قياسية : وهى الصيغ التى لم تسمع عن العرب ، لكنها صيغت على قياسها ، ويمثلها وزن « فَعَالٍ » فقط مثل ، نَزَالٍ ، دَرَاكِ بِمعنى : انزل ، وأدرك ، وغيرها .



أولاً : النوع الأول : تركيب الأمر من صيغة فعل الأمر بأنواعه المختلفة  
 - نموذج تحليلي لتركيب الأمر من الجملة البسيطة



تم تحويل تركيب الأمر السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
 عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

#### ١- الحذف الإجباري : Obligatory Deletion

حيث تم حذف صيغة المركب الفعلي الدال على الزمن الماضي ، كما تم  
 حذف المركب الاسمي ( المسند إليه وهو العلم ) حاتم ( كما تم حذف المركب  
 الاسمي ( الضمير ) المحول من البنية السطحية أيضاً .

#### ٢- الإحلال أو التعويض : Replacement

حيث حلت صيغة الأمر من المركب الفعلي ، محل صيغة الماضي لإفادة  
 دلالة الأمر . كما حلت صيغة ( الضمير ) محل صيغة ( الاسم الظاهر ) في  
 المركب الاسمي .

(١) البيت بتمامه : ( الطويل )

يقولون لي : أهلك مالك فاقتصد - وما كنت لولا ما تقولون سيدا





تم تحويل تركيب الأمر السابق من البنية العمية إلى البنية السطحية ، عن القواعد التحويلية الآتية .

١- التقديم: Fronting

حيث تقدم التركيب المستقبل الدال على الأمر ، الواقع فى موقع جواب الشرط النحوى

٢- الحذف: Obligatory Deletion

تم حذف المسند إليه ( المركب الاسمى ) فى صورته الظاهرة حذفاً واجباً ، وكذلك المركب الحرفى ( تاء التانيث )

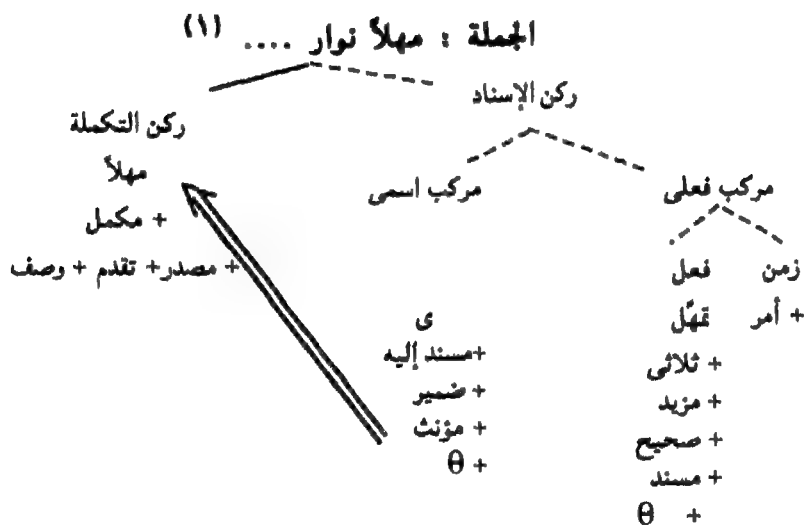
٣- الزيادة: Addition

تم زيادة المركب الحرفى ( السابقة ) الواقعة فى أول المركب الفعلى الدال على الأمر ، الواقع فى موقع جواب الشرط

٤- الإحلال أو التعويض . Replacement

تم إحلال المركب الاسمى ( المسند إليه ) وهو الضمير المتصل ( الياء ) ياء المخاطبة ، محل المركب الاسمى ( الظاهر ) .

ثانياً : النوع الثانى : تركيب الأمر : تركيب الأمر صيغة المصدر :



تم تحويل تركيب الأمر السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

١- الحذف الإجبارى Obligatory Deletion

تم حذف ركن الإسناد المؤلف من (المركب الفعلى) و ( المركب الاسمى )  
حذفاً إجبارياً .

٢- الإحلال أو التعويض Replacement

تم إحلال ركن التكملة المؤلف من : ( المركب الاسمى ) الذى جاء فى  
موقع المفعول المطلق النحوى .

٣- التقديم Fronting

حيث تقدم مركب التكملة ، وجاء فى موقع الصدارة ، بعد حذف ركن

(١) البيت بتمامه : ( البسيط )

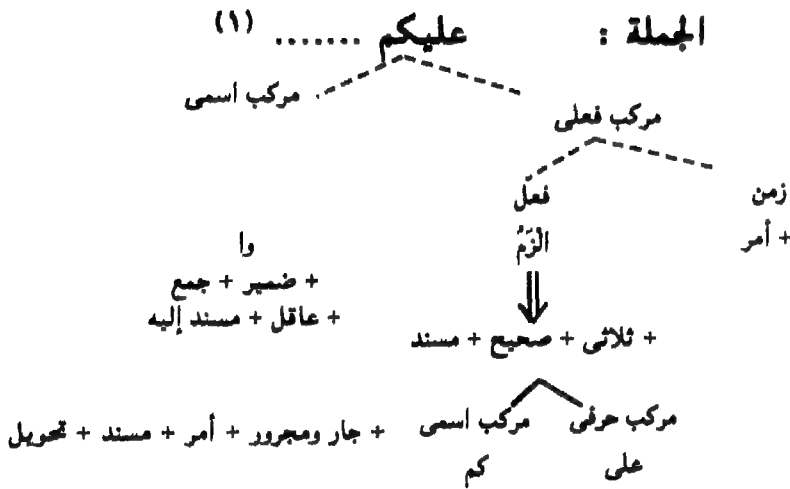
مهلاً نوار ألقى اللوم والعذلاً ولا تقولى لشيء فأت ما فعلاً ؟

الإسناد حذفاً إجبارياً .

٤- التقلص : Reduction

حيث تقلص المركبان ، الفعلى والاسمى ، المثلان لركن الإسناد ، إلى مركب واحد فقط ، وهو ركن التكمله .

ثالثاً : النوع الثالث : تركيب الأمر من صيغة اسم الفعل :  
نموذج تحليلى لتركيب الأمر من صيغة اسم الفعل



تم تحويل تركيب الأمر السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

١- الحذف الإجبارى : Obligatory Deletion

تم حذف كل من المركب الفعلى ( الزم ) ، والمركب الاسمى ( وا )  
واوالجماعة حذفاً إجبارياً .

(١) البيت بتمامه : ( الطويل )

عَلَيْكُمْ مِنَ الشَّيْطَانِ كُلِّ وَرِيَّةٍ إِذَا النَّارُ مَسَّتْ جَانِبَيْهَا ارْمَعَلَتْ

## ٢- الإحلال أو التعويض : Replacement

حيث حلّ المركب شبه الجملة ( عليكم ) المؤلف من حرف الجر وضمير الخطاب الجمعى . محل المركبين السابقين .

## ٧- التقديم : Fronting

تقدم مركب شبه الجملة السابق ، ليكون فى موضع الصدارة ، وليقوم بوظيفة المسند النحوى .

## ٤- النسخ : Copying

حيث تم نسخ المركب الفعلى ( الزم ) من صورته الفعلية إلى مركب حرفى متمثلاً فى حرف الجر ( على ) مع بقاء الوظيفة النحوية فى المركب الجديد، وهى وظيفة الأمر .

### ثالثا : تراكييب النهى :

لم تتجاوز تراكييب النهى فى الديوان أكثر من أربعة عشر تركيباً ، وقد تراوحت تلك التراكييب فى البنية السطحية ، ما بين الصحيحة والمعتلة ، والمؤكدة وغير المؤكدة . والمُسندة إلى الضمائر بأنواعها ، وغير المُسندة وقد وردت تلك التراكييب فى صورة الجملة البسيطة والجملة التركيبية ، حيث لم ترد نماذج لتلك التراكييب من الجملة المركبة .

أولاً : من النماذج التى تمثل تراكييب النهى من الجملة البسيطة ، قول حاتم : ( الطويل ) (١١)

وَحَتَّى تَرَكْتُ الْعَائِدَاتِ يَعْذَرْنَهُ يُنَادِينَ لَا تَهْجُرْ ، وَقُلْتُ لَهُ : ابْعِدْ  
وكذلك قوله : ( البسيط )

لَا تَجْعَلُنَا أَهَيْتَ اللَّعْنَ ضَاحِيَةً كَمَعْشَرٍ صَلُّوا الْآذَانَ أَوْجِدِعُوا  
ثانياً : ومن النماذج التى تمثل تراكييب النهى من الجملة التركيبية ، قول حاتم : ( الطويل )

إِذَا كُنْتُ رَبًّا لِلْقُلُوصِ لَا تَدْعُ رَفِيقَكَ يَمْشِي خَلْفَهَا غَيْرَ رَاكِبٍ  
وكذلك قوله : ( الكامل )

لَا تَطْعَمَنَّ الْمَاءَ إِنْ أَوْرَدَتْهُمْ لَتَمَامِ طَمِيكُمْ فَفُوزُوا وَاحْبَسُوا  
وكذلك قوله : ( الطويل )

وَلَا تَشْقِينَ فِيهِ فَيَسْعَدَ وَارِثُ بِهِ حِينَ تَخْشَى أَغْبَرُ اللَّوْنِ مُظْلِمًا .

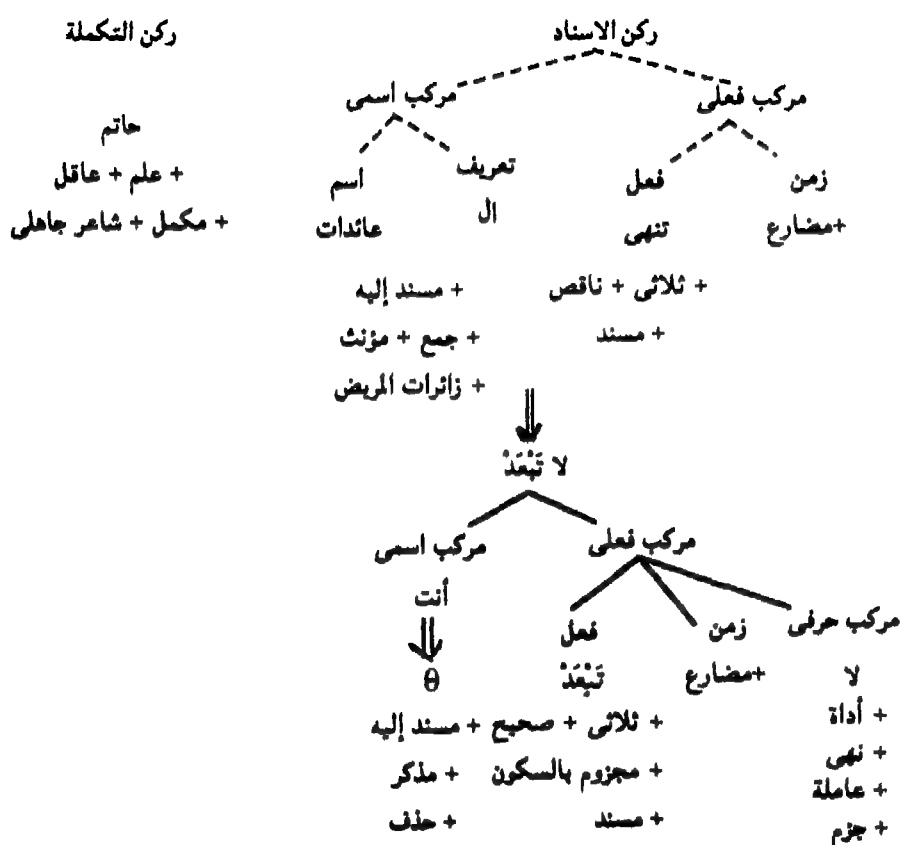
أولاً : نموذج لتركيب النهى من الجملة البسيطة :

أ- نموذج لتحليل تركيب النهى من الجملة البسيطة

(١١) تمثل هذه التراكييب الجزء الأول من تراكييب النهى .



## الجملة : لا تَبْعَدُ ..... (١)



تم تحويل تركيب النهى السابق من البنية السطحية إلى البنية العميقة ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية .

### ١- الحذف الإجبارى : Obligatory Deletion

تم حذف كل من ركن الإسناد وركن التكملة : ( المركب الفعلى ، والمركب

(١) البيت بتمامه :

وحتى تركت العائدات يعدنه      يتنادين لا تَبْعَدُ وقلت له ابعد

الاسمى ( المؤلف من الفعل ، تنهى والاسم العائدات . وكذا المركب الاسمى ، العلم ( حاتم ) حذفاً إجبارياً .

٢- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال مركب النهى ، المؤلف من أداء النهى ( لا ) محل المركبات السابقة « كما تم إحلال السكون علامة الجزم محل الضمة . بسبب تأثير مركب الأداة « لا » .

٣- التقلص : Reduction

حيث تقلص المركبان السابقان : ركن الإسناد ، وركن التكملة ، إلى مركب واحد ، هو مركب النهى .



المنفصل ( ) أنت ) .. كما أنه تم حذف المركب الاسمى ( المسند إليه ) فى التركيب المستقل حذفاً إجبارياً.

## ٢- الإحلال : Replacement

تم إحلال المركب الحرفى ، أداة النهى ( لا ) محل المركب الفعل بجميع مكوناته ( ينهى حاتم ) . مع إفادة النهى . كما تم إحلال المركب الاسمى (الضمير المتصل ) تاء الخطاب ، الواقع فى موقع اسم كان ، محل المركب الاسمى (غير المتصل ) أنت : للمخاطب المذكور .

كما تم إحلال الفتحة فى المركب الاسمى ( خبر كان ) محل الضمة ، وكذلك تم إحلال السكون محل الضمة بسبب تأثير مركب النهى (لا)

## ٣- التقلص : Reduction

تم تقلص المركب الفعلى بجميع مكوناته فى التركيب المستقل إلى مجرد مركب حرفى ، وهو أداة النهى ( لا )

#### رابعاً : تراكييب النفى :

يمثل النفى القدر الأكبر ، للتراكيب التحويلية الواردة فى الديوان ، حيث تبلغ قرابة العشرين تركيباً بعد المائة .

وقد تنوعت تراكييب النفى من حيث الصيغة ، كما تنوعت - أيضاً - من حيث الجمل الواردة فيها ، حيث جاءت تراكييب النفى من الجمل البسيطة والجمل المركبة ، وكذا الجمل التركيبية ، كما جاءت تلك الجمل اسمية تارة ، وفعلية تارة أخرى وقد تنوعت أدوات النفى ما بين العاملة والمهملة .

#### أولاً : نماذج لتراكيب النفى من الجمل البسيطة :

يقول حاتم : ( الطويل ) جملة اسمية ، تركيب فعل ناسخ

عَشِيَّةً قَالَ ابْنُ الذُّئْبَةِ عَارِقٌ إِخَالَ رَيْسَ الْقَوْمِ لَيْسَ بِأَيِّمٍ  
وكذلك قوله ( الوافر ) جملة فعلية .

كَرِيمٌ لَا أَهْبَيْتُ اللَّيْلَ جَادٍ أَعْدَدُ بِالْأَنَامِلِ مَارِئِيَّتُ  
وكذلك قوله : ( الوافر ) جملة فعلية

إِذَا مَا بَيْتُ أَشْرَبُ قُوقٍ رِئُ لِيُكْرِفَنِ الشَّرَابِ فَلَا وَوَيْتُ  
إِذَا مَا بَيْتُ أَخْتَلُ عُرْسَ جَارِي لِيُخْفِنِي الظَّلَامُ فَلَا خَفِيتُ  
وكذلك قوله : ( الطويل ) جملة اسمية

يَا مَالٍ إِحْدَى صُرُوفِ الدَّهْرِ قَدْ طَرَقَتْ يَا مَالٍ مَا أَنْتُمْ عَنْهَا بُنْزَاحٍ  
وكذلك قوله : ( الطويل )

فَسُقَيْتُ بِالمَاءِ الثَّمِينِ وَلَكُمْ أَتْرَكَ أَوْاطِسَ حَمَاءِ الْجَفِيرِ

وغيرها من النماذج العديدة ، لتراكيب النفى من الجملة البسيطة التى

وردت بالديوان

ثانيا : نماذج لتراكيب النفي من الجمل المركبة .

يقول حاتم ( الطويل )

يَرُدُّ عَلَيْنَا لَيْلَةً بَعْدَ يَوْمِهَا فَلَا نَحْنُ مَا نَبْقَى وَلَا الدَّهْرُ يَنْقُدُ

وكذلك قوله : ( الطويل )

فَأَقْسَمْتُ لَا أَمْشِي إِلَى سِرِّ جَارَةٍ مَدَى الدَّهْرِ مَا دَامَ الْحَمَامُ يَغُرُّدُ  
وَلَا أَشْتَرِي مَالًا بِغَدْرِ عِلْمَتِهِ أَلَا كُلُّ مَالٍ خَالِطُ الْغَدْرِ أَتُكَدُّ

وكذلك قوله : ( الطويل )

تُثْنِيَا غَدَاً وَغَيْمَكُمُ غَدَاً ضَبَابٌ فَلَا صَحْوٌ وَلَا الْغَيْمُ جَائِدُ

وكذلك قوله : ( الطويل )

إِلَهُهُمْ رَبِّي وَرَبِّي إِلَهُهُمْ فَأَقْسَمْتُ لَا أُرْسُو وَلَا أَتَمْعَدُهُ

وكذلك قوله : ( الطويل )

فَأُبَشِّرْ وَقَرِّ الْعَيْنَ مِنْكَ قَابِنُوسِي أَجِيءُ كَرِيماً لَا ضَعِيفاً وَلَا حَصِيراً

وكذلك قوله : ( الطويل )

عَمَرُوا بَنَ أَوْسٍ إِذَا أَشْيَاعُهُ غَضَبُوا فَأَحْزَنَهُ يَلَا غَرَمٌ وَلَا عَارٌ

وكذلك قوله : ( الوافر )

وَجَارَتْهُمْ حَصَانٌ مَاتَزُّوسِي وَطَاعِمَةُ الشَّتَاءِ فَمَا تَجْوُعُ

وكذلك قوله : ( البسيط )

أَبْلَغُ بَنَى تُعَلِّ عَنِّي مُغْلَقَلَةً جَهْدَ الرِّسَالَةِ لَا مُحَكَاً وَلَا يُطْلَا

وغيرها من النماذج العديدة لتراكيب النفي من الجملة المركبة التي وردت

في الديوان

ثالثا : نماذج لتراكيب النفى من الجمل التركيبية :

يقول حاتم : ( الطويل )

وَمَا أَنَا بِالسَّاعِي بِفَضْلِ زِمَامِهَا لِعَشْرَبَ مَا فِي الْخَوْصِ قَبْلَ الرِّكَابِ

وكذلك قوله : ( الطويل )

فَمَا أَنَا بِالطَّائِرِ حَقِيبَةٍ رَحْلِهَا لِارْكَبَهَا خِفَاءً وَأَتْرُكُ صَاحِبِي

وكذلك قوله : ( الطويل )

أَلَمْ تَعْلَمْ أُنَى إِذَا الضَّيْفُ نَابَنِي وَعَزَّ الْقَرَى أَقْرَى السِّدِّيفِ الْمُسْرَهْدَا

وكذلك قوله ( الطويل )

يَجِدُ فَرَسًا مِثْلَ الْعِنَانِ مَصَارِمًا حُسَامًا إِذَا مَا هُزُّ لَمْ يَرْضَ بِالْهَبَرِ

وكذلك قوله ( الطويل )

أَمَاوِي إِنِّي لَا أَكُولُ لِسَائِلٍ إِذَا جَاءَ يَوْمًا حَلٌّ فِي مَالِنَا نَزُرُ

وكذلك قوله : ( الطويل )

أَمَاوِي مَا يُغْنِي الثَّرَاءَ عَنِ الْغِنَى إِذَا حَشَرَ جَتَ نَفْسٍ وَضَاقَ بِهَا الصَّدْرُ

ثمة نماذج أخرى وردت بالديوان ، تشمل على تراكيب نفى من الجمل

المركبة والتركيبية معاً ومن أمثلة ذلك قول حاتم : ( الطويل )

وَلَا أَخْذِلُ الْمَوْلَى وَإِنْ كَانَ خَاذِلًا وَلَا أَشْتُمُ ابْنَ الْعَمِّ وَإِنْ كَانَ مُفْجِحًا

وكذلك قوله : ( الطويل )

وَكِنْ يَكْسِبُ الصُّعْلُوكُ حَمْدًا وَلَا غِنَى إِذَا هُوَ لَمْ يَرْكَبْ مِنَ الْأَمْرِ مُعْظَمًا

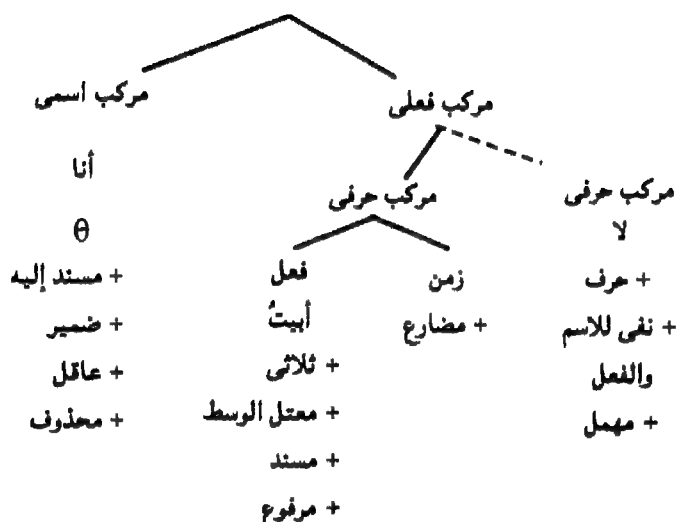
وكذلك قوله : ( الطويل )

فَتَى طَلِبَاتٍ لَا يَرَى الْخُمْصَ تَرْخَةً وَلَا شِبَعَةَ إِنْ نَالَهَا عُدُ مَغْنَمًا

وغيرها من النماذج التي وردت في الديوان من هذه التراكيب .

أولاً : نماذج تحليلية لتراكيب النفى من الجملة البسيطة :  
 أ- نموذج تحليلي لتراكيب النفى من الجملة البسيطة (مركب حرف  
 مهمل)

الجملة : لا أبيتُ ... (١)



تم تحويل تركيب النفى السابق من البنية إلى البنية السطحية، عن طريق  
 القواعد التحويلية الآتية:

١- الزيادة : Addition

تم زيادة المركب الحرفي المهمل (لا) ليفيد مدلول النفى.

٢- الحذف : Deletion

تم حذف المركب الاسمي (المسند إليه) ضمير المتكلم.

ب- نموذج تحليلي لتراكيب النفى من الجملة البسيطة ( مركب  
 النفى فعل ناسخ عامل)

(١) البيت بتمامه : ( الوافر )

كريم لا أبيتُ الليل جادٍ      أعدد بالأناملِ مارزيت





## ٢- الزيادة : Addition

تم زيادة المركب الفعلى الناسخ ( ليس ) للدلالة على النفى ، كما تم زيادة المركب الحرفى ( الباء ) حرف الجر لإفادة التوكيد .

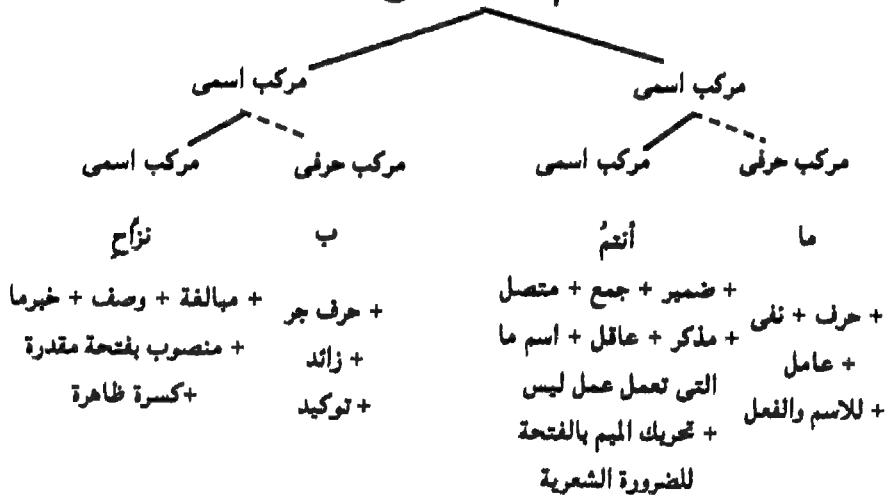
## ٣- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال المركب الاسمى ( الضمير ) الذى جاء فى موقع اسم كان النحوى .. ( المحذوف بدوره حذفاً إجبارياً ) محل المركب الاسمى ( المركب الإضافى ) رئيس القوم . كما تم إحلال الكسرة فى المركب الاسمى ( آيب ) محل الفتحة ، بسبب تأثير المركب الحرفى الزائد ( الباء )

## ٤- التقلص : Reduction

تم تقلص التركيب المنفى ، وذلك بعد الحذف الذى حدث فى المركب الاسمى الدال على اسم ليس . فبدلاً من التركيب العميق : [ ليس رئيس القوم آيباً ] تقلص إلى : [ ليس بآيب ] .

## جد نموذج تحليلى لتركيب النفى من الجملة البسيطة ما أنعم عنها بنزاج . (١)



(١) البيت بتمامه : ( الطويل )

يامالٍ إحدى صروف الدهر قد طرقت يامالٍ ما أنتم عنها بنزاج

تم تحويل التركيب السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ، عن طريق القواعد التحويلية الآتية .

#### ١- الزيادة : Addition

تم زيادة كل من المركب الحرفي للنفي ( ما ) العاملة عمل ليس فى المركب الأول ، كما تم زيادة المركب الحرفي للجبر ( الباء ) لإفادة مدلول التوكيد . كما تم زيادة حركة الضمة على المركب الاسمى ( الضمير ) الذى جاء فى موقع اسم ما النحوى ، وذلك بسبب الضرورة الشعرية .

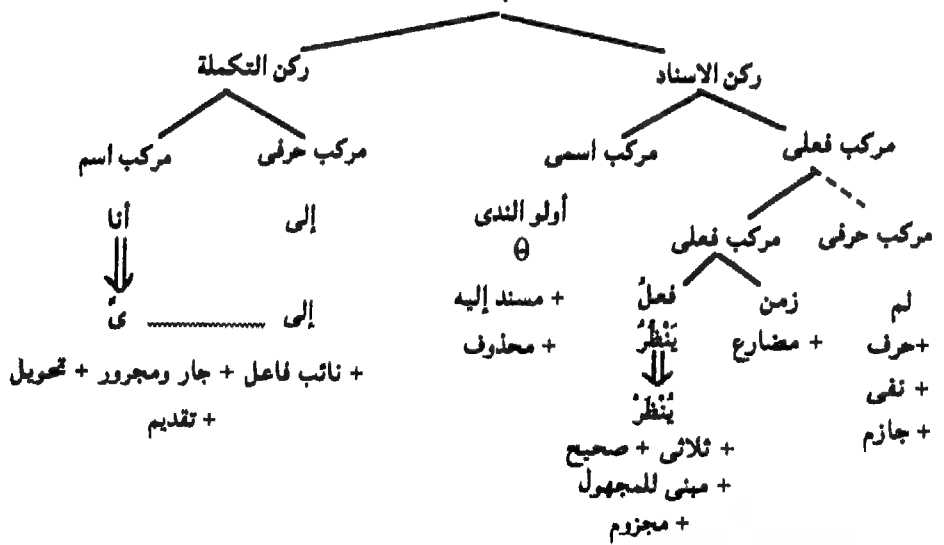
#### ٢- التمدد أو التوسع : Expansion

حيث تم توسيع المركبين الاسميين ( المبتدأ والخبر ) وهما أنتم نزاح ، وذلك عن طريق مركب النفي ( ما ) فى المركب الاسمى الأول ، والمركب الحرفي الجار ، فى المركب الاسمى الثانى ، فأصبعا بعد تقدمهما . ( ما أنتم .. بنزاح )

د- نموذج تحليلي لتركيب النفي من الجملة البسيطة ( مركب النفي

حرف عامل )

#### الجملة : ولم يُنظر ... (١)



(١) البيت بتمامه : ( الطويل )

يُنظر إلى باعين خُـ زُر

ودُعيت فى أولى الندى ولم

تم تحويل تركيب النفى السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية .

١- الزيادة : Addition

تم زيادة المركب الحرفى ( لم ) النافية ، لإفادة مدلول النفى فى التركيب  
الفعلى .

٢- الحذف الإجبارى : obligatory Deletion

تم حذف مركب المسند إليه الاسمى ( أولو الندى ) حذفاً إجبارياً

٣- الإحلال أو التعويض : Replecement

تم إحلال السكون ، محل الضمة فى المركب الفعلى ( يُنظر ) بسبب  
تأثير المركب الحرفى ( لم ) الجازم . كما تم إحلال الضمة على حرف  
المضارعة. بدلاً من الفتحة ، والفتحة على عين الفعل بدلاً من الضمة ، وذلك  
لإفادة مدلول البناء للمجهول محل البناء للمعلوم .

كما تم إحلال المركب الاسمى ( الضمير المتصل ) ياء المتكلم ، محل  
المركب الاسمى ( الضمير المنفصل ) أنا فى مركب الجار والمجرور ، الذى جاء  
فى موقع نائب الفاعل النحوى .



تم تحويل تركيب النفى السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

تم تحويل التركيب السابق من البنية السطحية إلى البنية العميقة ، عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

#### ١- الزيادة : Addition

تم زيادة كل من مركب النفي ( لا ) فى كل من التركيبين المستقلين .  
كما تم زيادة المركب الحرفى ( واو العطف ) التى قامت بالربط بين التركيبين السابقين ، فتحولوا إلى تركيب واحد مركب .

#### ٢- الحذف الإجبارى Obligatory Deletion

تم حذف كل من المركب الاسمى ( المسند إليه ) فى التركيب المستقل الأول ، والتركيب المستقل الثانى .

#### ٣- التقلص Reduction

حيث تم تقلص العبارة ( نطق الصاد زائاً والسين زايًا ) إلى مجرد كلمة واحدة وهى ( أرسو ) وكذا عبارة ( النطق مثل قبيلة مَعَدُّ ) إلى مجرد كلمة واحدة وهى : ( أتمعدد )





تم تحويل تركيب النفى السابق من بنيته العميقة إلى بنيته السطحية . عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

#### ١- الزيادة : Addition

تم زيادة كل من المركب الحرفى ( ما ) لإفادة النفى ، والمركب ( الباء ) الزائدة للتوكيد ، فى التركيب المستقبل . كما تم زيادة المركب الحرفى ( لام التعليل ) للرباط بين طرفى تركيب النفى التركيبى

#### ٢- الحذف الإيجابى Obligatory Deletion

تم حذف المركب الحرفى الناصب ( أن ) ، والمركب الاسمى ( المسند إليه ) فى موقع الفاعل النحوى ، حذفاً إجبارياً من التركيب غير المستقل .

#### ٣- الإحلال أو التعويض : Replacement

حيث تم إحلال مركب التكملة الاسمى ( الضمير المتصل ) هاء الغيبة ، محل المركب الاسمى التكملى ( الناقه ) الاسم الظاهر فى التركيب غير المستقل .

يلاحظ أن مركب حرف الجر الزائد ( الباء ) جاء مع المركب الاسمى المنفى بالمركب الحرفى ( ما )

#### ب- نموذج تحليلى لتركيب النفى من الجملة التركيبية



تم تحويل النفى السابق من البنية السطحية ، عن طريق القواعد التحويلية  
الآتية :

#### ١- الزيادة : Addition

تم زيادة كل من مركب أداة الشرط ( إذا ) لإفادة مدلول الشرط ، كما تم  
زيادة مركب الأداة الظرفية ( ما ) لإفادة الزمن ، فى التركيب غير المستقل ،  
كما تم زيادة المركب الحرفى ( لم ) لإفادة النفى فى التركيب المستقل

#### ٢- الحذف الإيجابى Obligatory Deletion

تم حذف كل من المركبين الاسميين ، ( المسند إليه ) و ( المكمل ) حذفاً  
إيجابياً ، من التركيب غير المستقل . كما تم حذف المركب الاسمى (المسند إليه)  
من التركيب المستقل حذفاً إيجابياً .

#### ٣- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال الضمة على فاء المركب الفعلى ( هُزْ ) محل الفتحة ، لإفادة  
البناء للمجهول .

#### ٤- التقلص : Reduction

حيث تقلص المركب غير المستقل بعد تحويل المركب الفعلى من البناء  
للمعلوم ، إلى البناء للمجهول من تركيب تألف من ( فعل + فاعل + مفعول به )  
إلى مجرد مركب فعلى فقط .

## خامساً: تراكييب الشرط :

تعد تراكييب الشرط من التراكييب ذات الكثرة والوفرة - أيضاً - فى ديوان حاتم ، حيث تروى على الأربعة عشر تركيباً بعد المائة . وقد تنوعت تراكييب الشرط من حيث الأداة ، فقد جاءت الأداة عاملة تارة ، ومهملة تارة أخرى كما تنوعت جمل الشرط ما بين الأسمية والفعلية ، كما تراوحت الأزمنة ما بين الماضى والمضارع .

ولقد تفاوتت نسبة ورود أدوات الشرط فى الاستعمال تفاوتاً واضحاً . فقد احتلت الأداة ( إذا ) المرتبة الأولى ، وتصدرت أدوات الشرط فى الديوان ، حيث تصل إلى أربعة وستين تركيباً ، منها سبعة عشر تركيباً ، مع الأداة المركبة من ( إذا ) وما الظرفية : ( إذا ما ) ، وتركيب واحد من الأداة المركبة ( إذا لم ) فى حين جاءت الأداة ( إن ) فى المرتبة الثانية حيث تبلغ ثلاثين تركيباً ، منها تركيبان أثنان من الأداة المركبة ( إن ) مع ( ما ) . وتركيب واحد من الأداة المركبة ( إن ) مع ( لا ) .

أما الأداة ( لو ) فقد جاءت فى ثمانى تراكييب ، وجاءت ( متى ) فى أربعة تراكييب ، كما جاءت ( مَنْ ) فى ثلاثة تراكييب ، وكذلك ( لما ) فى ثلاثة تراكييب أيضاً . أما الأدوات ( لولا ) و ( مهما ) فقد وردتا فى تركيب واحد لكل منهما .

نماذج متنوعة لتراكييب الشرط التى وردت فى الديوان :

أولاً : مع الأداة ( إذا ) البسيطة وإذا ما وإذا لم المركبتين .

يقول حاتم : ( الطويل ) - مع إذا البسيطة :

إِذَا كُنْتُ رَبًّا لِلْقُلُوصِ لَا تَسْذَعُ رَقِيقَكَ يَمْشِي خَلْفَهَا غَيْرَ رَاكِبٍ

وكذلك قوله : ( الطويل )

إِذَا أُوطِنَ الْقَوْمُ الْبُيُوتَ وَجَدْتَهُمْ عُمَاءَ عَنِ الْأَخْبَارِ خُرُقَ الْمَكَاسِبِ

وكذلك قوله : ( الطويل )

عَلَيْكُمْ مِنَ الشُّطَيْنِ كُلِّ وَرِيْةٍ إِذَا النَّارُ مَسَتْ جَانِبَيْهَا ارْتَمَعَتْ

وكذلك قوله : ( الطويل )

وَمَاذَا يُعَدِّي الْمَالُ عَنْكَ وَجَمْعُهُ إِذَا كَانَ مِهْرَانًا وَوَرَاكَ لَا حِدُّ

وكذلك قوله : ( الطويل )

أَلَمْ تَعْلَمْ إِذَا الضَّيْفُ نَابَنَى وَعَزُّ الْقَرْىِ أَقْرَى السُّدَيْفِ الْمَسْرَهْدَا

ب- مع إذا ما المركبة :

يقول حاتم : ( الخفيف )

فَإِذَا مَا مَرَرْتَ فِي مَسْبَطٍ فَأَجْمِعِ الْخَيْلَ مِثْلَ جَمْعِ الْكِعَابِ

وكذلك قوله : ( الطويل )

وَلَسْتُ إِذَا مَا أَحْدَثَ الدَّهْرُ نَكْبَةً بِأَخْضَعَ وَلَاجِ بَيُوتِ الْأَقَارِبِ

وكذلك قوله : ( الوافر )

إِذَا مَا بَتُّ أَشْرَبُ فَوَقَّ رِيَّ لِشُكْرِ فِي الشَّرَابِ فَلَا رَوِيْتُ

ح - مع إذا لم المركبة :

يقول حاتم : ( الطويل )

وَمَا ابْتَعَثْتَنِي فِي هَوَايَ لَجَاجَةً إِذَا لَمْ أَجِدْ مِنْهَا أَمَامِي مُقَدَّمَا

ثانياً : نماذج من تراكيب الشرط مع الأداة ( إِنْ )

أ- مع إِنْ البسيطة :

يقول حاتم : ( الطويل )

لَا أَخْذُ الْمَوَلَى لِسَوْءِ بَلَاتِهِ وَإِنْ كَانَ مَحْنِي الضُّلُوعَ عَلَى غَمْرِ

وكذلك قوله : ( الطويل )

إِنْ كُنْتُ كَارِهَةً مَعِشَتَنَا هَاتِي فُحْلِي فِي بَنِي بَسْدَرِ

وكذلك قوله : ( الطويل )

فَإِنْ كَانَ شَرُّ قَالِعَاءُ فَإِنَّا عَلَى وَقَعَاتِ الدَّهْرِ مِنْ قَبْلِهَا صَبْرٌ

وكذلك قوله : ( الطويل )

فَإِنْ تَكُنْ أَمْرٌ بِأَعْجَازِهَا فَإِنِّي عَلَى صَدْرِهَا حَاجِزٌ

وكذلك قوله : ( الطويل )

سَآنُصْرُهُ إِنْ كَانَ لِلْحَقِّ تَابِعًا وَإِنْ جَارَ لَمْ يَكْثُرْ عَلَى التَّعْطِفِ

وكذلك قوله : ( البسيط )

فَإِنْ تَهْدَلُ الْفَانِي أَحَا ثَقَلُ عَفُ الْخَلِيقَةِ لَا نِكْسًا وَلَا وَكِلَا

ب- مع إِمَّا المركبة :

يقول حاتم : ( الطويل )

لَنَا أَجَلٌ إِمَّا تَنَاهَى إِمَامَهُ فَتَحْنُ عَلَى آثَارِهِ نَتَّوَرِدُ

ج- مع إِمَّا المركبة :

يقول حاتم : ( الطويل )

فَلَا يُعَاوِدُنَا جَهَارًا تَلَقَّيْهُمْ لِأَعْدَائِنَا رِدَاءُ دَكِيلًا وَمُنْذِرًا

ثالثا : نماذج لتراكيب الشرط مع الأداة ( لو )

يقول حاتم : ( الطويل )

فَلَوْ كَانَ مَا يُعْطَى رِبَاءً لَا مَسَكَتْ بِهِ جَنَابَاتِ اللَّوْمِ يَجْذِبُهُ جَذْبًا

وكذلك قوله : ( الطويل )

وَقَدْ عَلِمَ الْأَقْوَامُ لَوْ أَنَّ حَاتِمًا أَرَادَ شَرَاءَ الْمَالِ كَانَ لَهُ وَقْرٌ

رابعاً :

نماذج لتراكيب الشرط من الأداة ( لولا ) .

يقول حاتم : ( الطويل )

يَقُولُونَ لِي : أَهْلَكْتَ مَالَكَ فَأَقْتَصِدْ وَمَا كُنْتُ لَوْلَا مَا تَقُولُونَ سَيِّداً  
خامساً :

نماذج لتراكيب الشرط من الأداة ( لما ) :

يقول حاتم ، ( الطويل )

لَمَّا رَأَيْتُ النَّاسَ هَرَّتْ كَلَابُهُمْ ضَرَبْتُ بِسَيْفِي سَاقَ أَفْعَى فَخَرَّتِ  
وكذلك قوله : ( الطويل ) :

فَلَمَّا أَتَوْنِي ، قُلْتُ خَيْرَ مُعْرَسٍ وَلَمْ أَطْرَحْ حَاجَاتِهِمْ بِمَعَاذِرِ  
سادساً :

نماذج لتراكيب الشرط من الأداة ( مهما )

يقول حاتم : ( الطويل )

وَإِنَّكَ مَهْمَا تُعْطِ بَطْنَكَ سُؤْلَهُ وَقَرَجَكَ نَالاً مُنْتَهَى الدِّمِ أَجْمَعَا  
سابعاً :

نماذج لتراكيب الشرط من الأداة ( متى )

يقول حاتم : ( الطويل )

مَتَى تَرَكِي أَمْشِي بِسَيْفِي وَسَطَهَا تَخَفْنِي وَتَضْمِرُ بَيْنَهَا أَنْ تَحْزُرَا  
ثامناً :

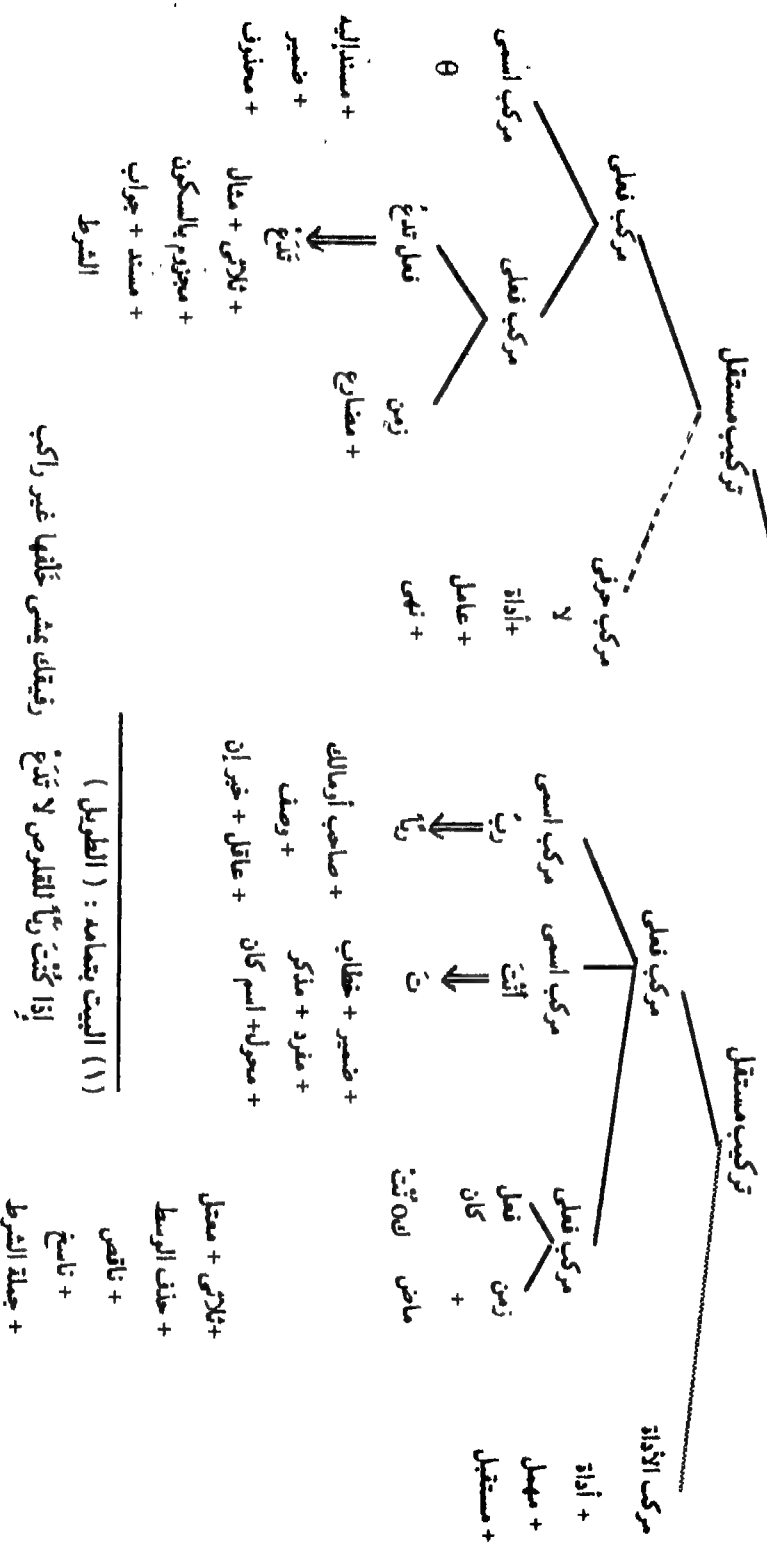
نماذج لتراكيب الشرط من الأداة ( مَنْ )

يقول حاتم : ( الوافر )

فَمَنْ لَمْ يُوفْ بِالْجِيرَانِ قَدْماً فَقَدْ أَوْفَتْ مُعَاوِيَةُ بْنُ بَكْرٍ

# ١- نموذج تحليلي لتركييب الشرط من الأداة ( إذا ) البسيطة

الجملة : إذا كنت ربيًا ..... لا تدع ..... (١١)





تم تحويل تركيب الشرط السابق من بنيته العميقة إلى بنيته السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

#### ١- الزيادة : Addition

تم زيادة كل من مركب أداة الشرط ( إذا ) فى التركيب غير المستقبل ،  
كما تم زيادة المركب الحرفى ( لا ) الناهية فى التركيب المستقل .. لتؤدى الأولى  
وظيفة الشرط فى الزمن المستقبل ، وتؤدى الثانية ، وظيفة النهى فى تركيب  
الجواب المستقل .

#### ٢- الحذف الإجبارى Obligatory Deletion

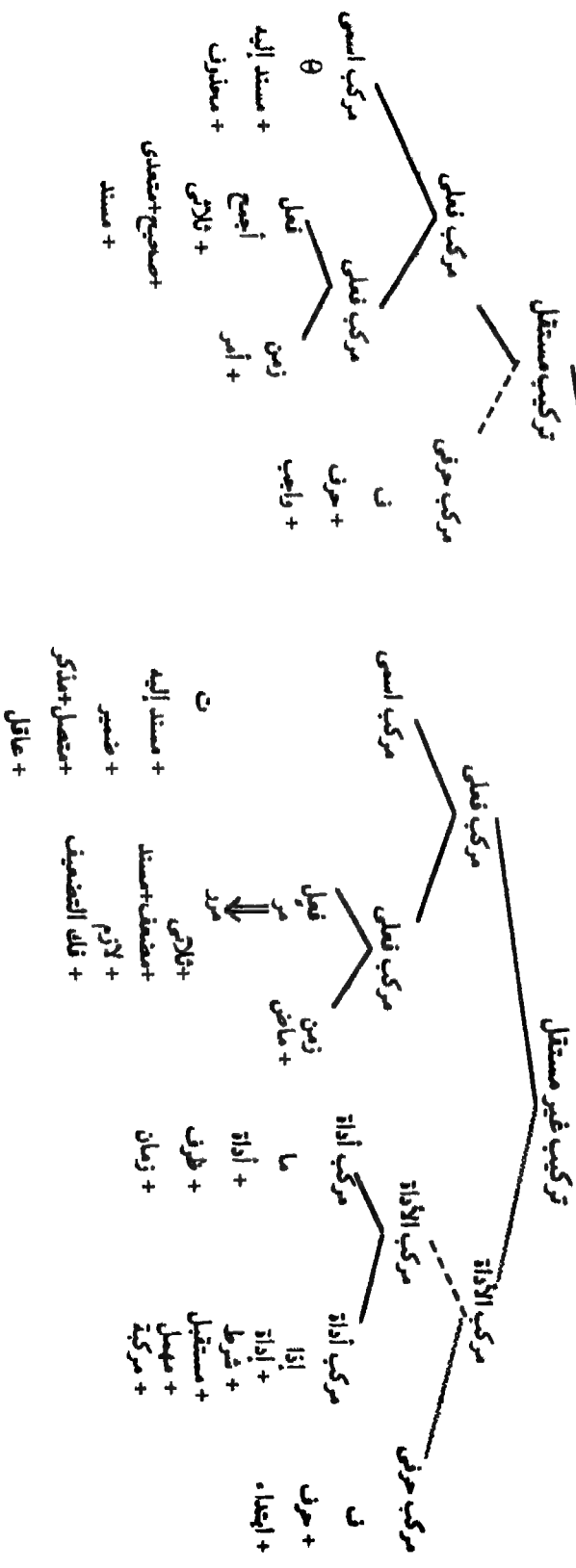
تم حذف حرف العلة ( الألف ) من المركب الفعلى الناسخ ، لاتصاله  
بضمير الرفع المتصل ، فى تركيب الشرط غير المستقل . كما تم حذف المركب  
الاسمى ( المسند إليه ) فى تركيب الجواب المستقل .

#### ٣- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال المركب الاسمى المتصل ، محل المركب الاسمى المتصل ، كما تم  
إحلال الفتحة محل الضمة فى المركب الاسمى ( خبر كان ) فى تركيب الشرط  
غير المستقبل ، كما تم إحلال السكون محل الضمة فى المركب الفعلى من تركيب  
الجواب المستقل .

#### ٢- نموذج تحليلى لتركيب الشرط من الأداة ( إذا ما ) المركبة

## (١١) الجملة : فإذا ما مورت ... فأجمع ...



(١) البيت بتمامه : ( الخفيف )

فإذا ما مورت في سبطكم فأجمع الخيل مثل جمع الكعاب .

تم تحويل تركيب الشرط السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

#### ١- الزيادة : Addition

تم زيادة كُلٍّ من المركب الحرفى الابتدائى ( الفاء ) ومركب الأداة المركبة  
( إذا ما ) التى تتألف من مركب الأداة ( إذا ) والمركب الظرفى ( ما ) . وتقوم  
الأداة المركبة بوظيفة الشرط فى التركيب غير المستقبل .

كما تم زيادة مركب الحرف ( الفاء ) فى تركيب الأمر المستقبل زيادة  
واجبة.

#### ٢- الحذف الإجبارى : Obligatory Deletion

تم حذف المركب الاسمى ( المسند إليه ) من تركيب الجواب المستقبل حذفاً  
واجباً .

#### ٣- الإحلال أو التعويض . Replacement

تم إحلال المركب الاسمى ( المسند إليه ) المتصل ، محل المركب الاسمى،  
المتفصل فى تركيب الشرط غير المستقبل .

#### ٤- التمدد أو التوسع : Expansion

تم تمدد المركب الفعلى ( مرٌ ) إلى ( مرر ) وذلك بسبب اتصاله بضمير  
رفع متحرك .



تم تحويل تركيب الشرط السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية .

#### ١- الزيادة : Addition

تم زيادة كل من المركب الحرفي ( الفاء ) ومركب الأداة ( إن ) في  
التركيب غير المستقل ، لإفادة مدلول الشرط . كما تم زيادة المركب الحرفي  
( الفاء ) في تركيب الجواب المستقل ، لدخولها على تركيب يتألف من المبتدأ  
والخبر .

#### ٢- الحذف الاختياري : Optional Deletion

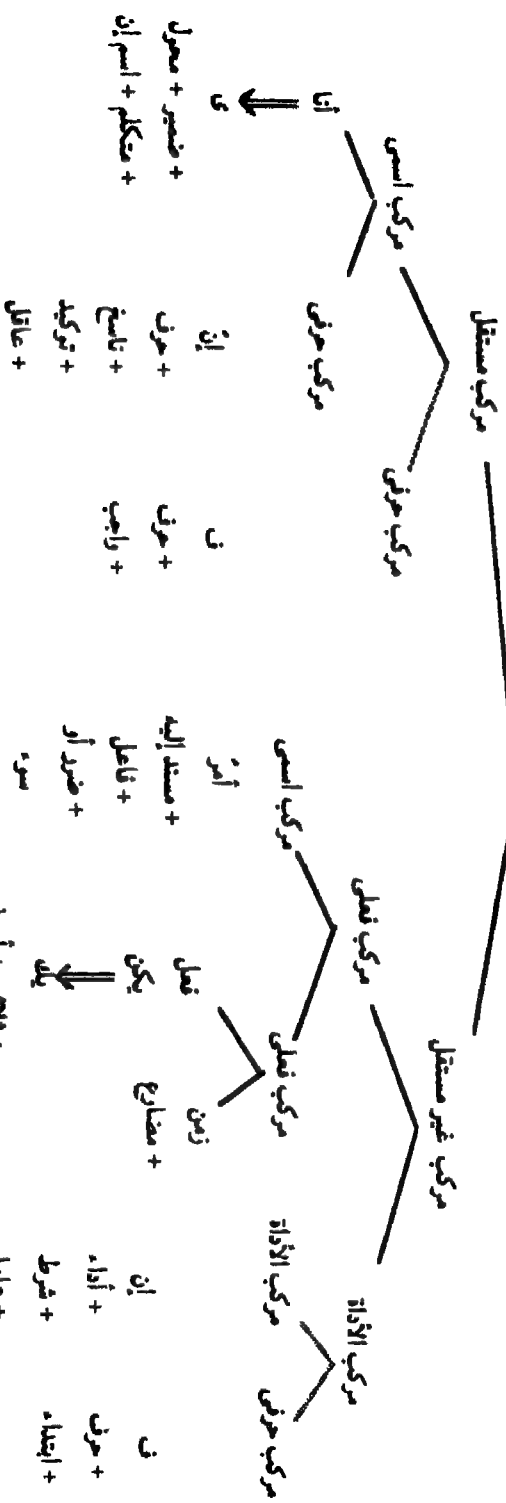
حيث تم حذف مركب المسند ( الخبر ) في التركيب المستقل ، حذفاً  
اختيارياً .

#### ٣- النسخ : Copying

حيث تم نسخ المركب الفعلي ( كان ) من دلالاته على الكينونة . إلى دلالة  
أخرى ، هي دلالة الحدوث ، مما أدى إلى فقدانه وظيفة عمله كناسخ للتركيب  
( المبتدأ و الخبر ) وقيامه بوظيفة الفعل الذي يرفع الفاعل .. أي أنه فعل ( تام )

#### ٤- نموذج لتكوين الشرط من الأداة ( إن ) ( مركب الشرط فعلى فى الزمن المضارع )

الجملة : فإن يك أمر ..... فإنى ..... (١)



+ ثلاثى + أجور  
+ مجهول + حلف  
النون + تام + مستند

(١) البيت بتمامه :

فإن يك أمر بأعجازها .. فإنى على صلواتها عاجز .

تم تحويل تركيب الشرط السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

#### ١- الزيادة : Addition

تم زيادة كل من المركب الحرفي ( الفاء ) الابتدائية ، كما تم زيادة مركب  
الأداة (إن) للدلالة على الشرط في تركيب الشرط غير المستقبل ، كما تم زيادة  
المركب الحرفي ( الفاء ) الواقعة في تركيب الجواب المستقل ، لكونه تركيباً  
اسمياً .

#### ٢- النسخ : Copying

حيث تم نسخ المركب الفعلي ( يكون ) من دلالة على الكينونة ، وقيامه  
بوظيفة النسخ في جملة المبتدأ والخبر بعده ، إلى دلالة على الحدث ، وقيامه  
بوظيفة الفعل التام ، برفع الفاعل بعده .

#### ٢- الحذف : Deletion

حيث تم حذف حرف ( النون ) من المركب الفعلي ( يكون ) لا ستيفاء  
شروط حذفه ، كما تم حذف حرف العلة ( الواو ) لعدم التقاء الساكنين (١)

#### ٤- الإحلال أو التعويض : Replacement

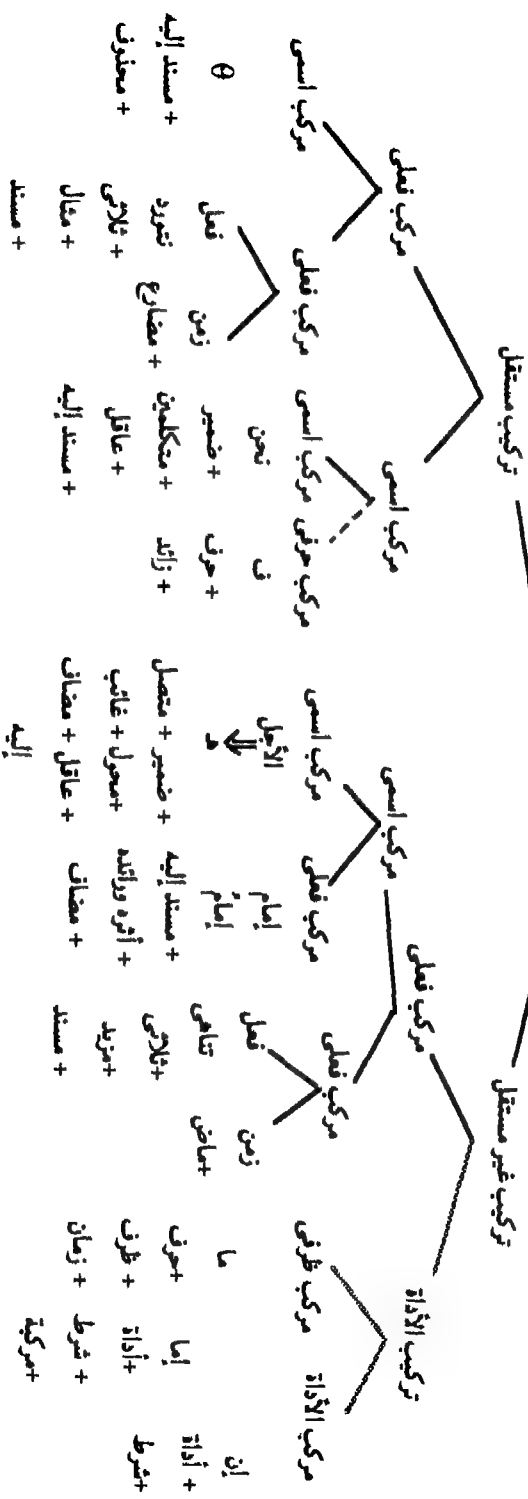
تم إحلال المركب الاسمي ( الضمير المتصل ) ، محل المركب الاسمي  
(المتصل ) في تركيب الجواب المستقل .

(١) يأبى نظام المقاطع الصوتية العربى وجود المقطع الزائد الطول المغلق ص ح ح ص ، إلا  
في حالتين هما : أ- الوقف : في مثل قولنا : ضَالَيْن : ص ح ح ص + ص ح ح ص .  
ب- إذا كان الصامت الأخير ، أحد متماثلين مدغمين . وكان المتماثلان أصليين في  
الكلمة ، في نحو قولنا :

دأبه : ص ح ح ص + ص ح ص . في حالة الوقف على الهاء  
انظر : دراسات في علم اللغة العام - القسم الثاني ١١٠

## ٥- نموذج لتكوين الشرط من الأداة ( إما ) المركبة

الجملة : إما تنأى إمامه فنحن .. نتورث<sup>١١</sup>



(١) البيت يتألف :

لنا أجل إما تنأى إمامه فنحن على آثاره نتورث.



تم تحويل تركيب الشرط السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

١- الزيادة : Addition

تم زيادة كُلٍّ من مركب الأداة المركبة ( إما ) فى تركيب الشرط غير  
المستقل ، ومركب الحرف ( الفاء ) فى تركيب الجواب المستقل ، لكونه جملة  
اسمية .

٢- الحذف : Deletion

تم حذف المركب الاسمى ( المسند إليه ) فى تركيب الجواب المستقل .

٣- التقديم : Fronting

تم تقديم مركب شبه الجملة ( على آثاره ) بجميع مكوناته على المركب  
الفعلى ( المسند ) الذى جاء فى موقع الخبر النحوى .

٤- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال المركب الاسمى ( الضمير المتصل ) فى موقع المضاف إليه  
النحوى ، محل المركب الأسمى ( الظاهر ) فى تركيب الشرط غير المستقل .



تم تحويل تركيب الشرط السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

١- الزيادة : Addition

تم زيادة كل من مركب الأداة المركبة ( إلا ) المؤلفة من ( إن ) الشرطية ،  
( لا ) النافية ، لإفادة الشرط ، فى تركيب الشرط غير المستقل .

٢- الحذف الإجبارى : Deletion

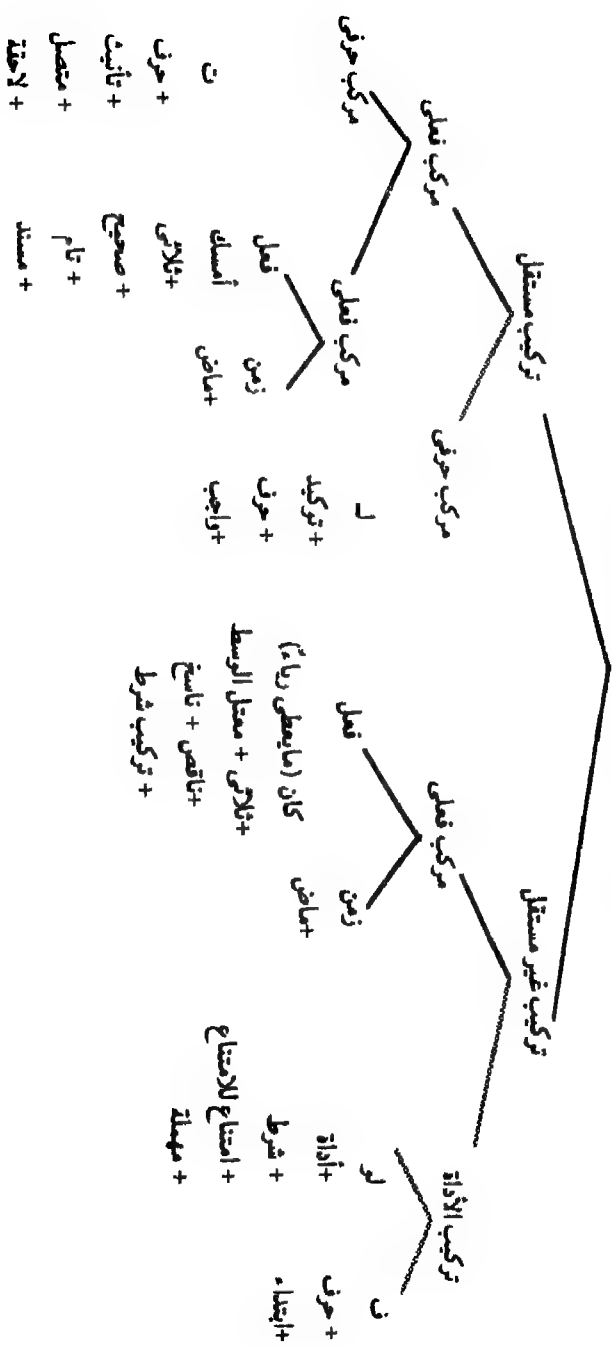
تم حذف كل من حرف العلة من المركب الفعلى ( يعادى ) فى التركيب  
محمى المستقل ، وحرف العلة من المركب الفعلى ( نلاقى ) فى التركيب المستقل .

٣- الإحلال أو التعويض : Replacement

حيث تم إحلال المركب الاسمى ( واو الجماعة ) الضمير المتصل ، محل  
المركب الاسمى ( جديلة ) الظاهر ، وكذا المركب الاسمى ( نا الدالة على  
المفعولين ) الضمير المتصل ، محل المركب الاسمى ( تُعل ) الظاهر ، وذلك فى  
تركيب الشرط غير المستقل كما تم إحلال المركب الاسمى ( هم ) الضمير  
المتصل ، محل المركب الاسمى ( جديلة ) الظاهر ، فى تركيب الجواب المستقل .

## ٧- نموذج تحليلي لتراكيب الشرط من الأداة ( لو )

(١١) الجملة : فلو كان ... لأمسكت ...



(١١) البيت بتمامه : ( الطويل )

فلو كان ما يعطى رياءً لأمسكتُ به جنات اللوم يعذبني جدياً

تم تحويل تركيب الشرط السابق من البنية العميقة إلى السطحية ، عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

١- الزيادة : Addation

تم زيادة كُلٍّ من المركب الحرفي ( الفاء ) الابتدائية ، ومركب الأداة (لو) في تركيب الشرط غير المستقل لإفادة مدلول الشرط . كما تم زيادة المركب الحرفي ( اللام) في تركيب الجواب المستقل ، لكونه تركيباً فعلياً مثبتاً  
ثمة حذف وإحلال وتقديم ، في التركيب الموصول ( ما يعطى رياءً ) ، كذلك الحال في تركيب الجواب .

## ٨- نموذج تحليلي لتكوين الشرط من الاداة ( لو )

تم تحويل تركيب الشرط السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

#### ١- الزيادة : Addition

تم زيادة كُـلِّ من مركب الأداة ( لو ) الشرطية ، والمركب الحرفي ( أنْ )  
الناسخة ، لإفادة مدلول الشرط ، والتوكيد فى تركيب الشرط المستقل .

#### ٢- الحذف : Deletion

تم حذف المركب الحرفي ( اللام ) من تركيب الجواب المستقل ، على الرغم  
من كونه تركيباً فعلياً ماضياً مثبتاً .

#### ٣- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال الفتحة محل الضمة فى المركب الاسمى ( حاقماً ) بسبب تأثير  
مركب الحرف الناسخ ( أنْ ) فى تركيب الشرط غير المستقل . كما تم إحلال  
المركب الحرفي ( اللام ) الجارة ، محل المركب الاسمى ( كائن ) وكذا تم إحلال  
المركب الاسمى ( الضمير المتصل ) هاء الغائب ، فى موقع المجرور النحوى ،  
محل المركب الاسمى ( الظاهر ) فى تركيب ( شبه الجملة ) فى التركيب  
المستقل .

#### ٤- التقديم : Erantng

تم تقديم مركب شبه الجملة ( له ) بجميع مكوناته ، على المركب الاسمى  
( وفر ) لأنه مركب نكرة .





تم تحويل تركيب الشرط السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية .  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

#### ١- الزيادة : Addition

تم زيادة كُلٍّ من المركب الحرفي ( الواو ) الابتدائية ، والمركب الحرفي ( ما ) النافية في تركيب الجواب المستقل كما تم زيادة مركب الأداة ( لولا ) الشرطية ، في تركيب الشرط غير المستقل . كما تم زيادة مركب الحرف ( النون ) في المركب الفعلي ( تقولون ) للدلالة على الرفع .

#### ٢- الحذف : Deletion

تم حذف مركب الحرف ( حرف العلة الأجوف ) من المركب الفعلي الناسخ ( كان ) في التركيب المستقل .

#### ٣- الأحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال المركب الاسمي ( الضمير المتصل ) تاء الفاعل ، محل المركب الاسمي الظاهر ( حاتم ) في التركيب المستقل .

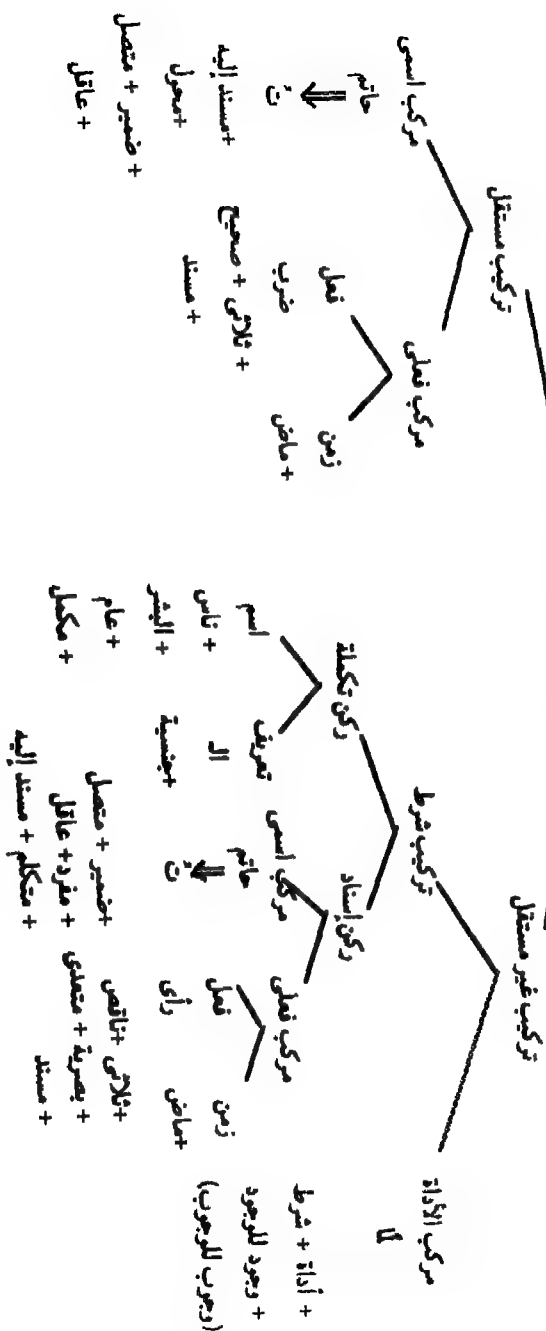
كما تم إحلال المركب الاسمي ( الضمير المتصل ) واو الجماعة في المركب الفعلي ( تقولون ) محل المركب الاسمي الظاهر ( القوم ) كما تم إحلال النغمة الصاعده في مركب الأداة ( لولا ) لإفاده التحضيض والحث .

#### ٤- التقديم : Fronting

تم تقديم مركب الجواب المستقل بجزء من مكوناته على مركب الشرط غير المستقل أيضاً بجميع مكوناته . كما تقدم تركيب الشرط غير المستقل ( بجميع مكوناته ) على المركب الاسمي ( سيداً ) المتمم لتركيب الجواب .

# ١٠- نموذج تحليلي لتكوين الشرط من الأداة ( لا )

الجملة : لا رأيت الناس ... ضريت ..... (١١)



(١١) البيت بتمامه : ( الطويل )

لا رأيت الناس هرت كلابهم ضريت بسيفي ساق أفعى فخرت

تم تحويل تركيب الشرط السابق من البنية العميقة الى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

١- الزيادة : Addition

تم زيادة مركب الأداة (لما) لإفادة مدلول الشرط على الوجود ( الوجوب  
للوجوب . )

٢- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال المركب الاسمى ( الضمير المتصل ) تاء الفاعل ، فى كل من  
تركيب الشرط والجواب، محل المركب الاسمى الظاهر ( حاتم ).



تم تحويل تركيب الشرط السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

١- الزيادة : Addition

تم زيادة مركب الأداة المركبة ( مهما ) التى تتألف من : ( ما + ما )  
حيث أبدلت الهاء من الألف الأولى : دفعاً للتكرار .

٢- الحذف : Deletion

تم حذف المركب الاسمى ( المسند إليه ) من المركب الفعلى بالتركيب غير  
المستقل .

٣- الإحلال أو التعويض : Replacement

حيث تم إحلال المركب الاسمى ( الضمير المتصل ) ألف الإثنين ، محل  
المركب الاسمى ( الظاهر ) وهو البطن والفرج فى تركيب الجواب المستقل .



تم تحويل تركيب الشرط السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

#### ١- الزيادة : Addition

تم زيادة كُلٍّ من مركب الأداة ( متى ) لإفادة مدلول الشرط ، فى تركيب الشرط غير المستقل ، كما تم زيادة المركب الحرفى ( نون الوقاية ) فى المركب الفعلى ( ترنى ) . فى تركيب الشرط ، وفى المركب الفعلى ( تخفنى ) فى تركيب الجواب وذلك لمنع التقاء الساكنين .

#### ٢- الحذف الإيجابى : Obligatory Deletion

تم حذف كُلٍّ من المركب الاسمى ( المسند إليه ) فى كُلٍّ من تركيب الشرط وتركيب الجواب ، حذفاً إجبارياً . كما تم حذف المركب الحرفى ( الألف المقصورة ، حرف العلة ) من المركب الفعلى ( ترى ) وكذا المركب الحرفى ( الألف ) ، حرف العلة ، من المركب ( تخاف ) حذفاً إجبارياً ، بسبب تأثير الأداة ( متى ) التى عملت الجزم فى المركبين الفعلين السابقين ، وأفادت مدلول الشرط .

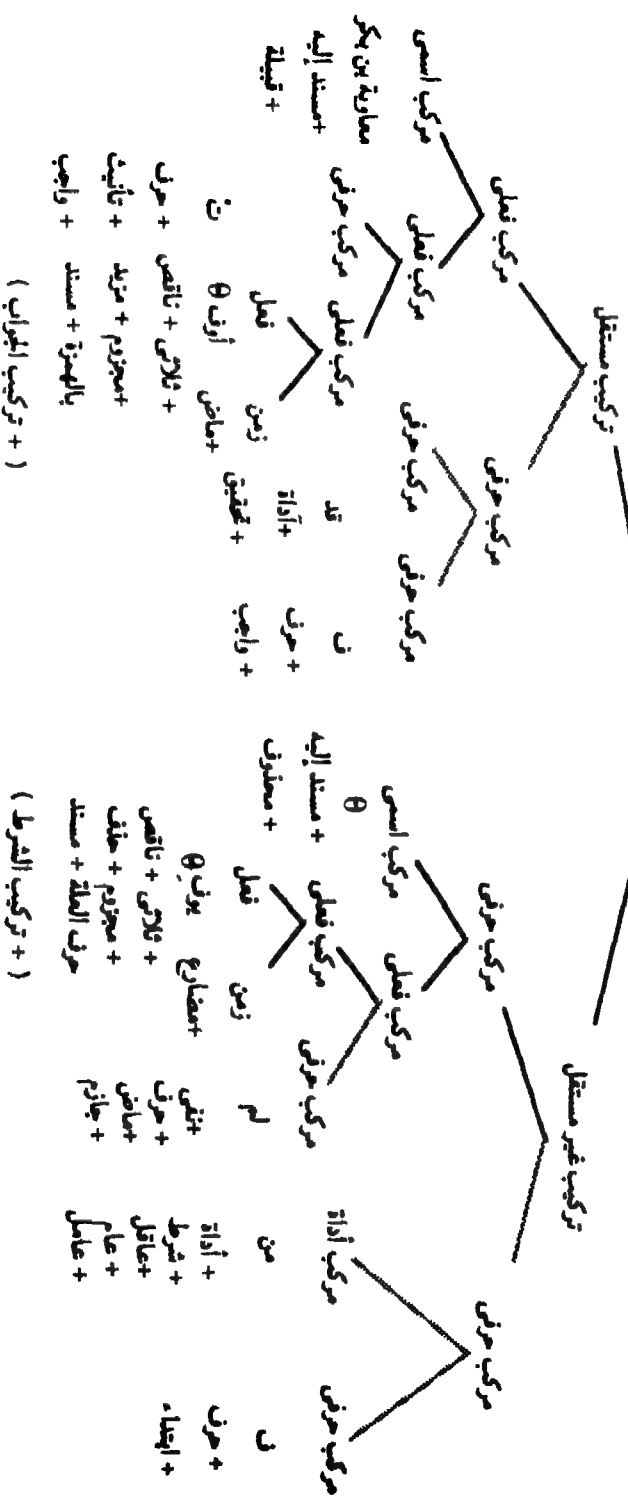
#### ٣- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال المركب الاسمى ، فى موقع التكملة النحوى ( الضمير المتصل ) بـ المتكلم ، محل المركب الاسمى ( الضمير المتصل ) أنا .. الدال على التكلم. فى كل من المركب الفعلى ( ترنى ) ، والمركب الفعلى ( تخفنى ) .

#### ٤- التقديم : Fronting

تم تقديم كل من المركبين السابقين ، الواقعين فى موقع التكملة النحوى ( بـ المتكلم ) فى كل من المركبين الفعلين ( ترنى ) ، ( تخفنى ) ليتصلا بالمركب الفعلى مباشرة ، وذلك بسبب الحذف الذى أصاب المركبين الاسمين الواقعين فى موقع المسند إليه النحوى .

الجملة : فمن لم يعرف ... فقد أوتى معارفة (١١)



بيت بتمامه : ( الطريق )  
فمن لم يرف بالجيران قديماً  
فقد أرفت معاوية بن بكر



تم تحويل التركيب السابق للشرط ، من البنية العميقة إلى البنية السطحية، عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

#### ١- الزيادة : Addition

تم زيادة كُلُّ من المركب الحرفي ( الفاء ) الابتدائية ، ومركب الأداة (من) للدلالة على الشرط ، ومركب الحرف ( لم ) للدلالة على النفي ، في تركيب الشرط غير المستقبل . كما تم زيادة كُلُّ من المركب الحرفي ( الفاء ) زيادة واجبة ، ومركب الأداة ( قد ) لإفادة التحقيق ، في تركيب الجواب المستقل . كما تم زيادة المركب الحرفي ( تاء التانيث ) لإفادة التانيث .

#### ٢- الحذف الإجباري Obligatory Deletion

تم حذف كُلُّ من المركب الحرفي ( الياء ) ، حرف العلة ، بسبب تأثير المركب الحرفي الجازم ( لم ) في المركب الفعلي ( يوقى ) والمركب الاسمي (المسند إليه ) في تركيب الشرط غير المستقل ، كما تم حذف ( الألف ) في التركيب الفعلي ( أوفت ) بسبب اتصاله بتاء التانيث ، وذلك في تركيب الجواب المستقل .

ويعد .. فإنه يتضح لنا ، أن الديوان لم يتضمن بعض تراكييب الشرط الأخرى ؛ تلك التراكييب المسبوبة بأدوات مثل : « حيثما » ، و « أينما » ، و« أنى » وغيرها .

كما يتجلى غلبة تراكييب الشرط مع الأدوات : ( إذا ) ، و( إن ) البسيطة والمركبة . في حين تمثل بقية الأدوات ندرة متفاوتة فيما بينها .

## سادسا : تراكيب التمنى والترجى والدعاء :

تُعدُّ تراكيب التمنى والترجى والدعاء من التراكيب الشعرية ، التى يؤثرها الشعراء ، فكثرت فى أشعارهم ورود هذه التراكيب ، لأنها تلبى كثيراً من عواطفهم الشعورية ، وأحاسيسهم الذاتية .

يبدأ أن ديوان حاتم الطائى يكاد تندر فيه هذه التراكيب ، فلم يرد من تراكيب التمنى إلا تركيب فقط فى حين لم يرد من تراكيب الترجى سوى تركيبين اثنين أما تراكيب الدعاء ، فإنها أكثر بالقياس مع النوعين السابقين وقد وردت خمسة تراكيب للدعاء . للإفصاح عن جوانب الخير تارة فى مثل ( سقى الله ) . ( فدتك النفس ) ، ( أهلى قداؤك ) ( أبيت اللعن ) ، وتارة أخرى للإفصاح عن الشر، وذلك مثل ، ( لى الله ) ، ( فلا رويت ) ، ( فلا خفيت ) ، ( لله صعلوك )

وفيما يلى نماذج لتركيب التمنى والترجى والدعاء :

### أولا : تراكيب التمنى :

ومثال ذلك قول حاتم : ( الخفيف )

لَهْتَ شِعْرِي مَتَى أَرَى قَبْرَهُ      ذَاتَ قَلَاعٍ لِلْحَارِثِ الْحَرَّابِ .

وكذلك قوله : ( البسيط )

لَهْتَ الْبَخِيلَ يَرَاهُ النَّاسُ كُلُّهُمْ      كَمَا يَرَاهُمْ فَلَا يَقْرِي إِذَا نَزَلَا .

وكذلك قوله : ( الطويل )

تَمَنَيْتُ عَدُوًّا وَعَيْمُكُمْ غَدَاً      ضَبَابٌ فَلَا صَحْوٌ وَلَا عَيْمٌ جَائِدٌ .

وكذلك قوله : ( البسيط )

فَلَمْتُ شِعْرِي وَلَمْتُ غَيْرَ مُتْرَكَةٍ      لَأَى حَالٍ بِهَا أَضْحَى بَنُو ثَعْلَا .

### ثانياً : تراكيب الترجى .

ومثال ذلك قول حاتم : ( الرجز )

عَسَى يَرَى نَارَكَ مَنْ يَمُرُّ  
إِنْ جَلَبْتُ ضِعْغًا فَأَنْتَ حُرٌّ .

وكذلك قوله ( الطويل )

أَرِنِي جَوَادًا مَاتَ هَذَا لَعَلَّنِي      أَرَى مَا تَرَيْنَ أَوْ بَخِيلًا مُخْلَدًا  
ثالثاً : تراكييب الدعاء

أ- من تراكييب الدعاء في الخير ، قول حاتم : ( الطويل )

سَقَى اللَّهُ رَبُّ النَّاسِ سَحًا وَدَيْمَةً      جَنُوبَ السَّرَاةِ مِنْ مَأْبٍ إِلَى زُغَرٍ  
وكذلك قوله :

فَأَجْمِعْ فِدَاءَ لَكَ الْوَلِيدَانِ      لَمَّا كُنْتَ فِينَا بِخَيْرٍ مُرِيدًا  
وكذلك قوله : ( الطويل )

أَبُوهُ أَبِي وَالْأُمَّهَاتُ امْهَاتُنَا      فَا نَعِمَ فِدَاؤُكَ النَّفْسُ قَوْمِي وَمَعَشَرِي  
وكذلك قوله : ( البسيط )

اتَّبِعْ بَنِي عَبْدِ شَمْسٍ أَمْرَ صَاحِبِهِمْ      أَهْلِي فِدَاؤُكَ إِنْ ضَرُّوا وَإِنْ نَفَعُوا  
وكذلك قوله : ( البسيط )

وَلَا تَجْعَلْنَا أَهْبَتَ اللَّعْنِ ضَاحِيَةً      كَمَعَشَرٍ صَلَّيْنَا الْآذَانَ أَوْ جُدَعُوا  
ب- من تراكييب الدعاء في الشر ، قول حاتم : ( الطويل )

لَعَنَى اللَّهُ صُعْلُوكًا مَنَاهُ وَهَمَّهُ      مِنْ الْعَيْشِ أَنْ يَلْقَى لُبُوسًا وَمَطْعَمًا  
وكذلك قوله : ( الوافر )

إِذَا مَاتَ أَشْرَبُ قُـوْقٍ رِي      لِشُكْرِ فِي الشَّرَابِ فَلَا رَوِي  
وكذلك قوله : ( الوافر )

إِذَا مَاتَ أَخْتَلِ عُرْسَ جَارِي      لِيُخْفِنِي الظُّلَامُ فَلَا خَفِيَّتْ

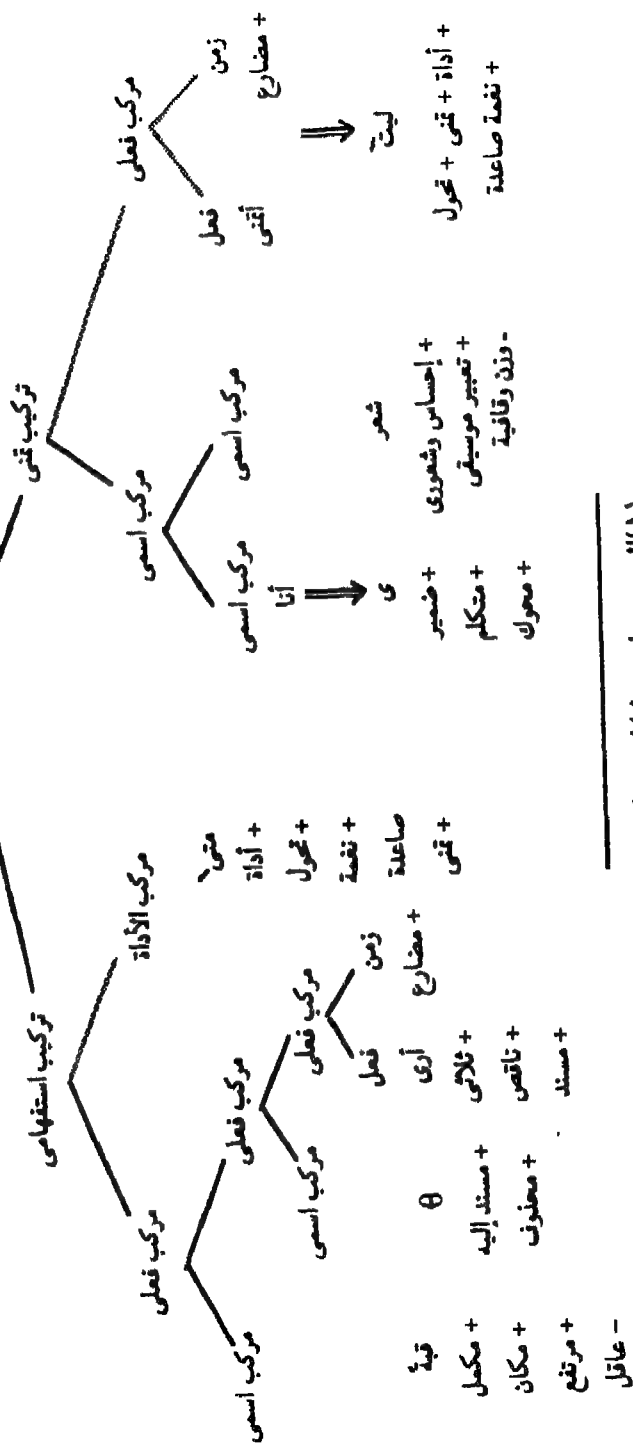
## نموذج تحليلية لتراكيب التمنى والترجى والدعاء

أولا : تراكيب التمنى :

ذكرنا أن التمنى ، يعد من التراكيب النادرة الوجود فى ديوان حاتم ،  
وأنه لم يرد منها سوى خمسة تراكيب فقط - تصدرت بأداة التمنى ( ليت )  
تارة ، وجاءت على صيغة التركيب الفعلى (تمنينا ) تارة أخرى .

# أ- نموذج تحليلي بتركيب التصني مع الأداة ( ليت )

الجملة : ليت شعري متى أرى قبة ..... (١)



(١) البيت بتمامه : ( الخفيف )

ليت شعري متى أرى قبة

ذات قلاع للعارث الخراب

تم تحويل تركيب التمنى السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

#### ١- الزيادة : Addition

تم زيادة كُلٍّ من مركب التمنى ( ليت ) ومركب الاستفهام ( متى ) فى  
تركيب التمنى والاستفهام ، كما تم زيادة النغمة الصاعدة فى كلا المركبين  
السابقين ( ليت ) ، ( متى ) وذلك لإفاده مدلول التمنى فيهما .

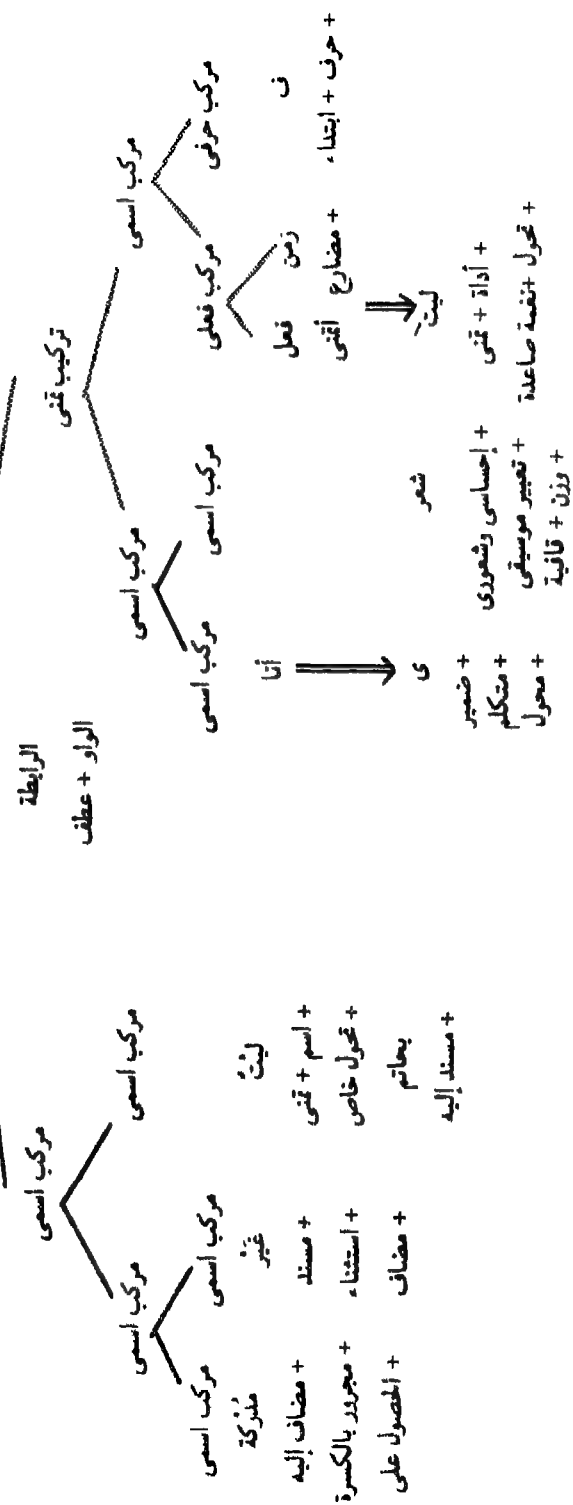
#### ٢- الحذف : Deletion

تم حذف المركب الاسمى ( المسند إليه ) فى تركيب الاستفهام .

#### ٣- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال مركب الأداة ( ليت ) محل المركب الفعلى ( أتمنى ) ، كما تم  
إحلال المركب الاسمى المتصل ( ياء المتكلم ) محل المركب الاسمى المتصل  
( أنا ) ، كما تم إحلال مدلول التمنى فى المركب الاستفهامى ( متى ) محل  
مدلول الاستفهام ، وذلك بزياده النغمة الصاعدة .

الجملة : فليت شعري ولستُ غيرُ مدركة ، .... (١١)



(١) البيت بتمامه : ( البسيط )

فَلَيْتَ شِعْرِي وَلَيْتَ عَيْرٌ مَلُوكَةٌ لَأَنِّي حَالُ بِهَا أَضْعَى بِنُوثَلَا .

تم تحويل تركيب التمنى السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

#### ١- الزيادة : Addition

تم زيادة مركب التمنى ( ليت ) لإفادة مدلول التمنى ، كما تم زيادة  
مركب النعمة الصاعدة ، لتأكيد مدلول التمنى ، كما تم زيادة المركب الاسمى  
(ليت) وهو مركب ذواشتقاق صرفى خاص ، بعد من سمات الاستعمال اللغوى  
الخاصة بحاتم الطائى ، كما تم زيادة المركب الحرفى ( الفاء ) الابتدائية .

#### ٢- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال مركب الأداة ( ليت ) محل المركب الفعلى ( أقمى ) ، كما تم  
إحلال المركب الاسمى ( المتصل ) ياء المتكلم محل المركب الاسمى ( المنفصل )  
أنا .

#### ٣- النسخ : Copying

تم نسخ مركب الأداة ( ليت ) من مجرد كونه أداة ، إلى مكون جديد ،  
وهو . مركب اسمى ( ليت ) ، وهذا النسخ لهذا المركب ، يعد سلوكاً خاصاً  
بحاتم الطائى .





تم تحويل تركيب الترجى السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

١- الزيادة : Addition

تم زيادة مركب الأداة ( عسى ) للدلالة على مدلول الترجى .

٢- الحذف : Deletion

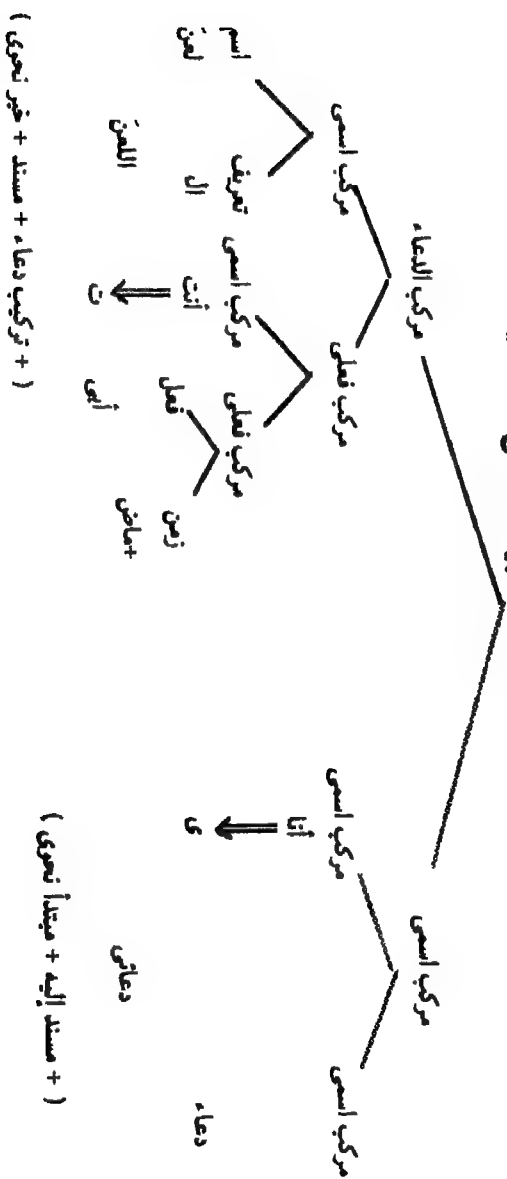
تم حذف المركب المحرفى ( أنْ ) من التركيب الفعلى ( يرى ) كما تم  
حذف المركب الاسمى ( المسند إليه ) .

٣- الإحلال أو التعويض : Replacemnt

تم إحلال مركب الأداة ( عسى ) محل المركب الفعلى ( أرجو ) ، كما تم  
إحلال المركب الاسمى المتصل ( الكاف ) للخطاب ، محل المركب الاسمى  
المتفصل ( أنت )



الجملة : « ..... آيت اللعين ..... »



تم تحويل التركيب السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية عن طريق القواعد الآتية :

١- الحذف الإجبارى : Obligatory Deletion

تم حذف المركب الفعلى ( أدعو ) أو المركب الاسمى ( دعائى ) بجمع مكوناته حذفاً إجبارياً .

٢- الزيادة : Addition

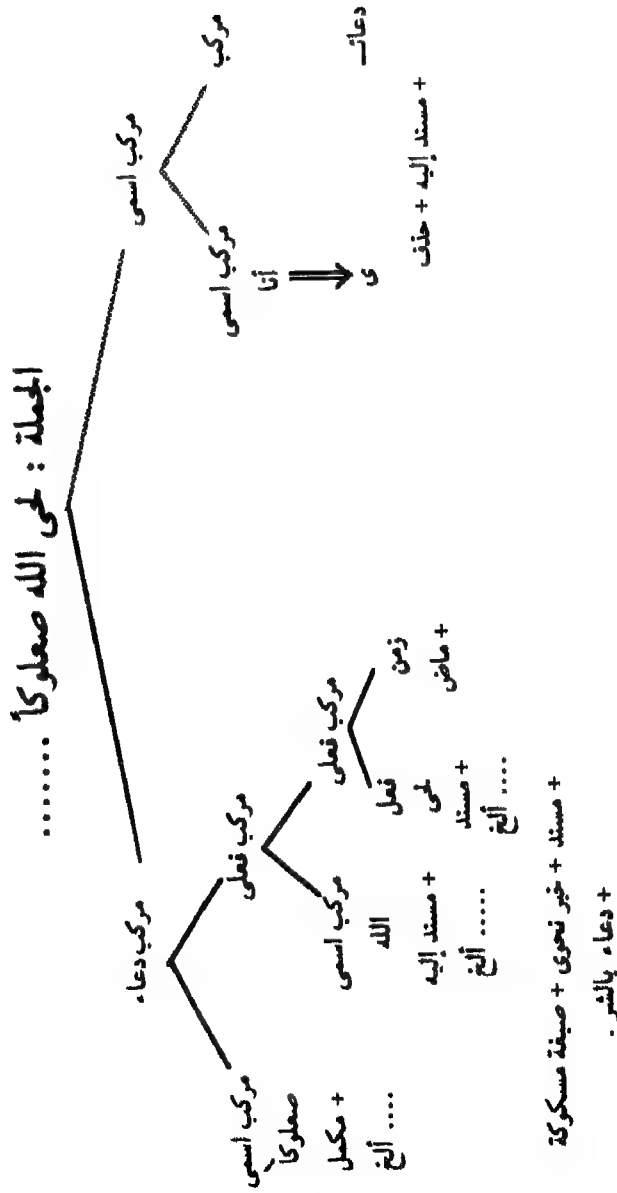
تم زيادة مركب النغمة الصاعدة على مركب التكلمة ( اللعن ) وذلك لإفادة مدلول الدعاء .

٣- النسخ : Copying

تم نسخ الحكم النحوى لتركيب الدعاء ( أبيت اللعن ) من كونه مركباً فعلياً ، يشتمل على مركب اسمى ( مسند إليه ) ومركب اسمى ( مكمل ) ، إلى تركيب مسكوك ، باعتباره صيغة واحدة مغلقة ، تفيد مدلول الدعاء . موقعه النحوى يأتى مكملًا تارة ، ومسندًا تارة أخرى .



## تحليل آخر لتكوين الدعاء السابق



تم تحويل تركيب الدعاء السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

#### ١- الحذف الإجبارى : Obligatory Deletion

تم حذف المركب الفعلى ( أدعو ) أو المركب الاسمى ( دعائى ) حذفاً  
واجباً .

#### ٢- الزيادة : Addition

تم زيادة النغمة الصاعدة على مركب التكملة من تركيب الدعاء ، وهو  
كلمة ( صعلوكا ) لإفادة مدلول الدعاء .

#### ٣- النسخ : Copying

تم نسخ الحكم النحوى للتركيب ( لى الله صعلوكاً ) من كونه يتألف من  
مركب فعلى ومركب اسمى ( مسند إليه ) ومركب اسمى ( تكملة ) إلى مجرد  
صيغة واحدة مسكوكة ، تفيد مدلول الدعاء بالشر . وتكون فى موقع المكمل  
النحوى تارة إذا وقعت بعد تركيب فعلى ( محذوف إجبارياً ) أو فى موقع  
المسند النحوى تارة أخرى ، إذا وقعت بعد تركيب اسمى ( مسند إليه ، محذوف  
إجبارياً ) كذلك .

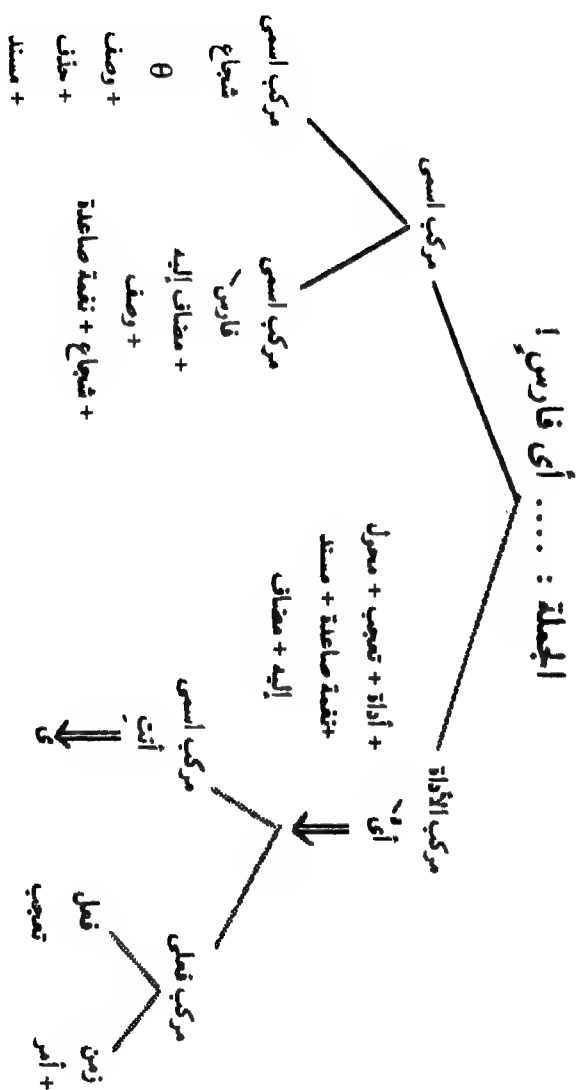


## سابعاً : تراكيب التعجب

تعد تراكيب التعجب من التراكيب النادرة والقليلة فى الديوان ، حيث لم يرد منها إلا خمسة نماذج فحسب ؛ منها نموذجان اثنان وردا على صيغة الاستفهام ، ونموذجان آخران على صيغة التعجب السماعى ونموذج واحد على صيغة التعجب القياسى .

ومن هذه النماذج قول حاتم : ( الطويل ) ( من صيغة الاستفهام )  
 فَلَا تَسْأَلْنِي وَأَسْأَلِي أَيُّ فَارِسٍ إِذَا بَادَرَ الْقَوْمُ الْكَثِيفَ الْمُسْتُرَا .  
 وكذلك قوله : ( البسيط ) ( من صيغة السماعى )  
 وَبَهَا فِدَاؤُكُمْ أُمِّي وَمَا وَلَدَتْ حَامُوا عَلَى مَجْدِكُمْ وَاكْفُوا مَنِ اتَّكَلَا  
 وكذلك قوله ، ( الطويل ) ( من صيغة القياسى ، ما أَفْعَل )  
 وَمَاضِرٌ جَاراً يَا بَهْتَ الْقَوْمِ فَأَعْلِمِي يُجَاوِرُنِي أَلَا يَكُونُ لَهُ سَتْرُ

# نماذج تحليلية لتراكيب التعجب الواردة في الديوان أ- نموذج تحليلي لتراكيب التعجب من صيغة الاستفهام



(١) البيت بتمامه : ( الطويل )

فلا تسأليني وأسألي أي فارسي إذا يادر القوم الكفيف المسترا

تم تحويل الاستفهام السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ، عن طريق القواعد التحويلية :

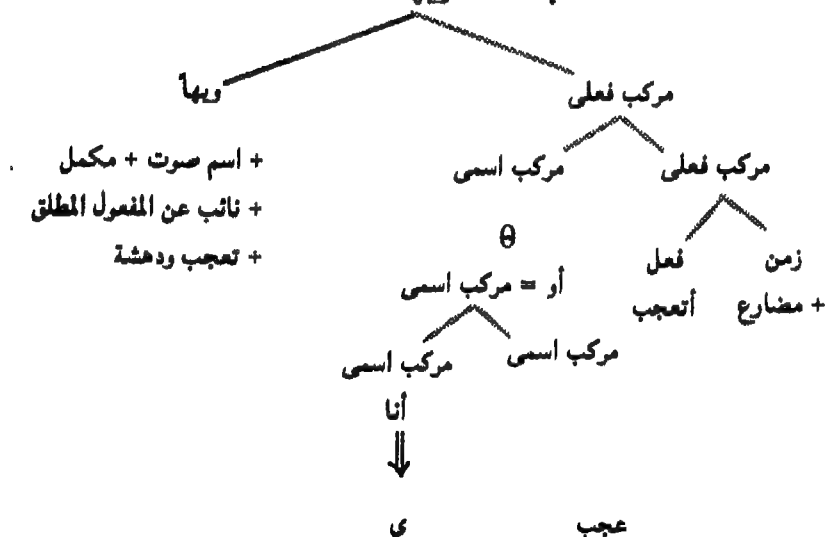
# ١- الحذف الإجبارى : Obligatory Deletion

تم حذف المركب الفعلى ( تعجبى ) بجميع مكوناته . كما تم حذف المركب الاسمى ( الوصف ) الوارد فى موضع المسند الوظيفى ، والخبر النحوى وهو كلمة : ( شجاع )

٢- الزيادة : Addition تم زيادة مركب الأداة ( أى ) لإفادة مدلول التعجب ، كما تم زيادة مركب النغمة الصاعدة ، على مركب الأداة ( أى ) وكذا المركب الاسمى ( فارسي ) لإفادة مدلول التعجب .

## ب- نموذج تحليلى لتركيب التعجب السماعى

الجملة : وبها ..... (١)



(١) البت بتمامه : ( البسيط )

وَبِهَا فِدَاؤُكُمْ ، أُمِّى وَمَا وَلَدْتُ حَامُوا عَلَى مَجْدِكُمْ وَاكْفُوا مِنِّ اتِّكَلَا

تم تحويل تركيب التعجب السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية .

#### ١- الحذف الإجبارى : Obligatory Deletion

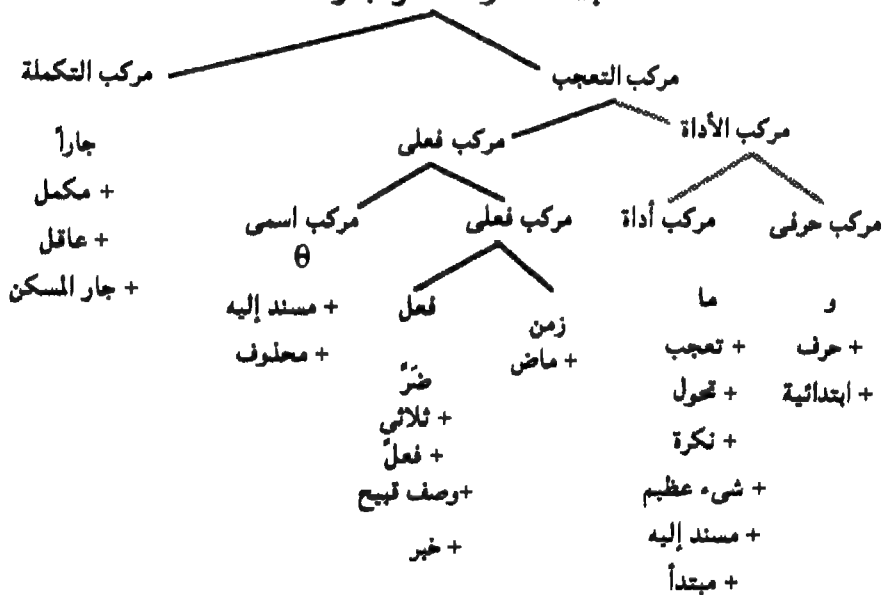
تم حذف المركب الفعلى الدال على التعجب ( أتعجب ) بجميع مكوناته .  
أو : حذف المركب الاسمى الدال على التعجب - أيضاً - بجميع مكوناته  
( عجبى ) حذفاً إجبارياً

#### ٢- الزيادة : Addition

تم زيادة المركب الصوتى ( وبها ) للدلالة على التعجب .

#### جـ نموذج تحليلى لتركيب التعجب القياس

الجملة : وما ضرّ جاراً .... (١)



(١) البيت بتمامه : ( الطويل )

وَمَا ضَرَّ جَاراً يَا أَبْنَةَ الْقَوْمِ فَأَعْلِمِي يُجَادِرُنِي أَلَا يَكُونُ لَهُ سِتْرًا

تم تحويل تركيب التعجب السابق ، من البنية العميقة إلى البنية السطحية، عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

١- الزيادة : Addition

تم زيادة مركب النعمة الصاعدة على المركب الفعلى ( ضرّ ) لإفادة التعجب .

٢- الحذف : Deletion

تم حذف المركب الاسمى ( المسند إليه ) .

٣- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال مدلول التعجب فى المركب ( ما ) وهو شئ عظيم ، بزيادة مركب النعمة الصاعدة إليه . محل المركب ( ما ) أداة الاستفهام .

## ثامنا : تراكيب القسم :

بلغت تراكيب القسم فى الديوان حوالى ثمانية تراكيب وقد تفاوتت تلك التراكيب وتنوعت ، فتارة تكون نصاً صريحاً فى القسم ، وأخرى ليست نصاً صريحاً فى القسم ، وجاءت فى صيغة المركب الفعلى تارة ، وفى صيغة المركب الاسمى تارة أخرى . ومن النماذج التى تمثل القسم بأنواعه ، فى الديوان قول حاتم : ( الطويل )

تُنَادِي إِلَى جَارَاتِهَا إِنَّ حَاتِمًا      أَرَاهُ لَعَمْرِي بَعْدَنَا قَدْ تَغَيَّرَا  
وكذلك قوله : ( الطويل )

فَأَقْسَمْتُ لَا أُمْسِي إِلَى سِرِّ جَارَةٍ      أَلَا كُلُّ مَالٍ خَالِطُ الْغَدْرِ أُنْكَدَا  
وكذلك قوله : ( الطويل )

فَلَا وَأَبِيكَ مَا يَظَلُّ ابْنُ جَارَتِي      يَطُوفُ حَوَالِي قَدْرِنَا مَا يَطُورُهَا  
وكذلك قوله : ( الطويل )

وَدِدْتُ وَتَبَّتِ اللَّهُ لَوْ أَنَّ أَثْنَمَهُ      هَوَاءُ فَمَا مَتَّ الْمَخَاطُ عَنِ الْعَظَمِ

فانقسمت لا أعطى مليكا ظلامه  
وحولى عدى كهلهها وغيرها

تم تحويل مركب القسم من البنية العميقة إلى البنية السطحية ، عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

#### ١- الزيادة : Addition

تم زيادة مركب القسم ، المركب الفعلى : ( أقسمتُ ) بجميع مكوناته ، لإفادة مدلول القسم كما تم زيادة المركب الحرفى ( لا ) فى مركب الجواب ، لإفادة النفى .

#### ٢- الحذف الإجبارى : Obligatory Deletion

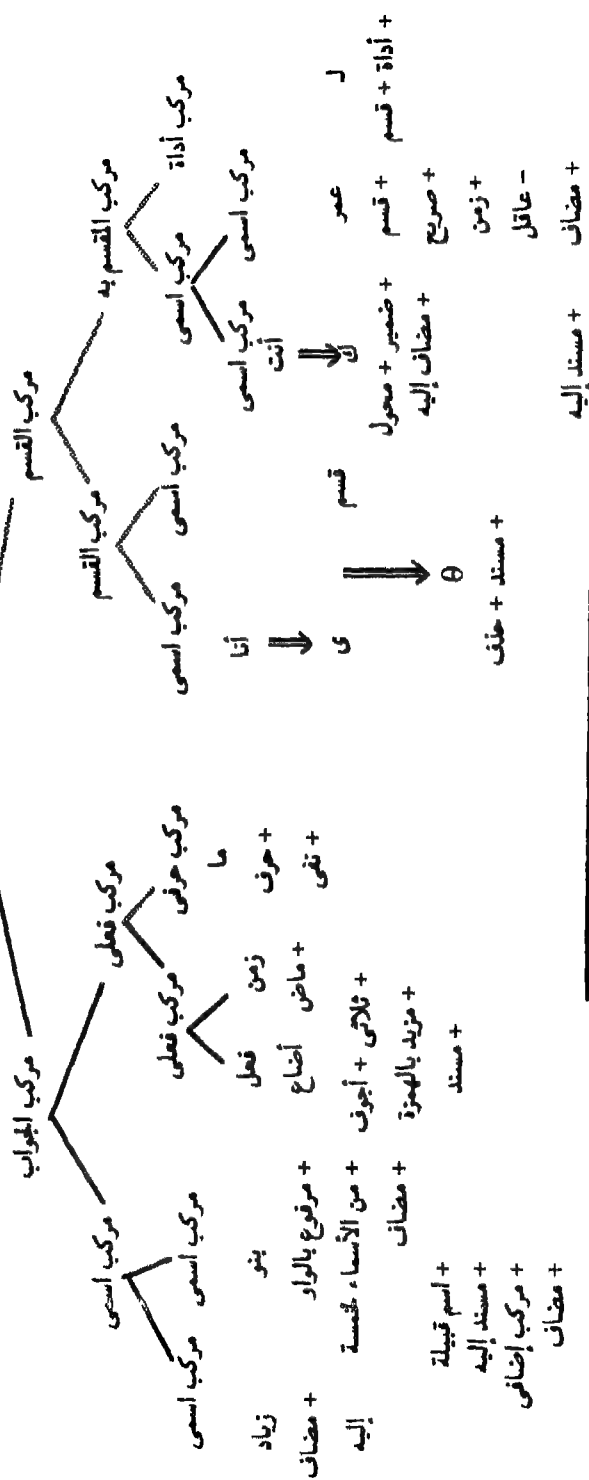
تم حذف مركب المقسم به ( بالله ) لفظ الجلالة بجميع مكوناته ، لفهمه من السياق . كما تم حذف المركب الاسمى ( المسند إليه ) من مركب الجواب

#### ٣- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال المركب الاسمى ( الضمير المتصل ) ، محل المركب الاسمى (الضمير المنفصل ) أنا ، ضمير المتكلم .



الجملة : لعمرِكَ ما أضاع بنو زياد .... (١١)



(١١) البيت بتمامه : ( الوافر )

لعمرك ما أضاع بنو زياد ذمار أبيهم فيمن يضيع

تم تحويل تركيب القسم السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

١- الزيادة : Addition

تم زيادة مركب القسم بركنيه ( المسند إليه والمسند ) بجميع مكوناته ،  
كما تم زيادة مركب النفي ( ما ) فى تركيب الجواب .

٢- الحذف الإجبارى : Replacement

تم حذف المركب الاسمى ( المسند ) بقسميه والمضاف إليه من مركب  
القسم حذفاً إجبارياً .

٣- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال المركب الاسمى المتصل ( كاف الخطاب ) محل المركب الاسمى  
المنفصل ( أنا ) فى تركيب القسم .

٤- التقديم : Fronting

تم تقديم مركب المقسم به ( لعمر ك ) على مركب القسم المحذوف وجوباً  
( قسمى ) .

## تاسعاً: تراكيب النداء :

تبلغ تراكيب النداء فى الديوان قرابة أربعة عشر تركيباً ، وقد جاءت تلك التراكيب فى صور متعددة ، فجاءت تارة فى صورة العلم ، وتارة أخرى فى صورة النكرة ، كما جاءت - أيضاً - فى صيغة الإضافة . كما وردت كذلك فى صورة اللفظ ( أيها ) .

ويغلب ورود الأداة ( الهمزة ) يليها الأداة ( يا ) النداء .

ومن نماذج تراكيب النداء فى الديوان ، قول حاتم : ( الخفيف )

أَيُّهَا الْمَوْعِدِى فَإِنْ لُبُونِى بَيْنَ حَقْلٍ وَبَيْنَ هَضْبٍ ذِي سَابِ

وكذلك قوله : ( الطويل )

أَمَّاوِىْ قَدْ طَالَ التَّجْنُبُ وَالْهَجْرُ وَقَدْ عَذَّرْتَنِى مِنْ طِلَابِكُمُ الْعَذْرُ

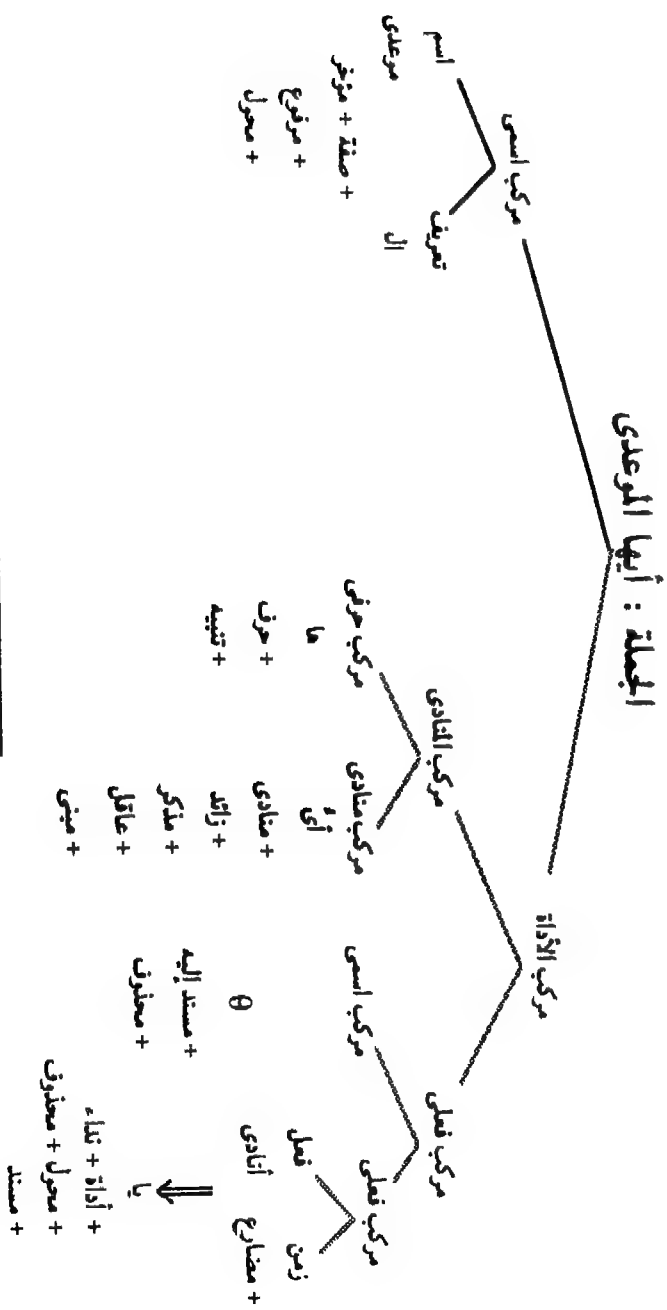
وكذلك قوله : ( البسيط )

يَا مَالٍ جَاءَتْ حِيَاضُ الْمَوْتِ وَارِدَةً مِنْ بَيْنِ عُمُرٍ فَخُضْنَاهُ وَصَحَضْنَا

وكذلك قوله : ( الطويل )

أَعَاذَكَ لَا أَلُوكِ إِلَّا خَلِيقَتَنِى فَلَا تَجْعَلِى قَوْفِى لِسَانِكَ مِهْرَدَا

## نماذج تحليلية لتراكيب النداء الواردة في الديوان أ- نموذج تحليلي لتراكيب النداء المعروف بال



(١) البيت بتمامه :

أيها الموعدي فإن لبرنسي  
بين حقل وبين هضبة ذباب

تم تحويل تركيب النداء السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

١- الزيادة : Addition

تم زيادة المركب الدال على النداء ، الأداة والمنادى ( أيها ) بجميع  
مكوناته .

٢- الحذف : Obligatory Deletion

تم حذف المركب الفعلى الدال على النداء ( أنادى ) بجميع مكوناته ،  
حذفاً إجبارياً كما تم حذف مركب الأداة ( يا ) كذلك . لإفادة السياق عليها .

٣- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال مركب المنادى ( أيها ) بجميع مكوناته ، محل المركب الاسمى  
( الموعدى ) ، المعروف بـأل ، وهو المنادى الحقيقى ، المقصود بالنداء . كما تم  
إحلال علامة ( البناء ) وهى الضمة ، محل علامة الإعراب ، وهى ( الفتحة )  
لكون المنادى ، مفعولاً فى التركيب العميق .

٤- التقديم : Fronting

تم تقديم مركب النداء ( أيها ) بجميع مكوناته ، على المركب الأسمى  
المعرف بـأل ( الموعدى ) وهو المنادى الحقيقى .



تم تحويل تركيب النداء السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

١- الحذف : Obligatory Deletion

تم حذف المركب الفعلى الدال على النداء ( أنادى ) بجميع مكوناته ،  
حذفاً إجبارياً .

٢- الزيادة : Addition

تم زيادة مركب الأداة ، الدال على النداء ( يا ) لإفادة مدلول النداء .

٣- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال مركب الأداة ( يا ) محل المركب الفعلى ( أنادى )

## عاشراً : تراكيب التعليل :

تبلغ تراكيب التعليل التى وردت فى الديوان حوالى سبعة عشر تركيباً .  
وقد وردت تلك التراكيب على صور متنوعة . فقد وردت على صيغة التركيب  
الفعلى : المصدر بلام التعليل تارة ، كما وردت على صيغة التركيب الاسمى ،  
المصدر بلام الجر الدالة على التعليل تارة أخرى . كما وردت تلك التراكيب -  
أيضاً - فى صورة التركيب الاسمى ( المفعول لأجله ) تارة ثالثة . بلغت صيغة  
التركيب الفعلى ثلاثة تراكيب ، فى حين بلغت صيغة التركيب الاسمى المصدر -  
بحرف الجر تركيبين اثنين وجاءت بقية تراكيب التعليل فى صورة تركيب (المفعول  
لأجله ) .

ومن صور تراكيب التعليل التى وردت بالديوان قول حاتم : ( الطويل )  
وَمَا أَنَا بِالسَّاعِي بِفَضْلٍ زِمَامِهَا لِعَشْرَبٍ مَا فِي الْحَوْضِ قَبْلَ الرُّكَائِبِ  
وكذلك قوله : ( الوافر )  
إِذَا مَا بَتُّ أَشْرَبُ قَسْوَقَ رِيٍّ لَشُكْرِ فِي الشَّرَابِ فَلَا رَوِيٍّ .  
وكذلك قوله : ( الطويل )  
تَنْوُطُ لَنَا حُبُّ الْحَيَاةِ نَفْسُنَا شِقَاءٌ وَيَأْتِي الْمَوْتُ مِنْ حَيْثُ لَا نَدْرِي





تم تحويل تركيب التعلييل السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

#### ١- الحذف : Deletion

تم حذف المركب التعليلى ( من أجل ) بجميع مكوناته ، كما تم حذف  
المركب الاسمى ( المسند إليه ) فى التركيب غير المستقل . كما تم حذف المركب  
الحرفى ( أن ) عامل النصب فى التركيب غير المستقل .

#### ٢- الزيادة : Addition

تم زيادة كل من المركب الحرفى ( الواو ) الابتدائية ، وكذا المركب الحرفى  
( ما ) النافية ، لإفادة مدلول النفى . كما تم زيادة المركب الحرفى ( الباء )  
لإفادة التوكيد فى التركيب المستقل .  
كما تم زيادة المركب الحرفى ( اللام ) لإفادة مدلول التعلييل فى التركيب  
الفعلى غير المستقل .

#### ٣- الإحلال أو التعويض : Replacement

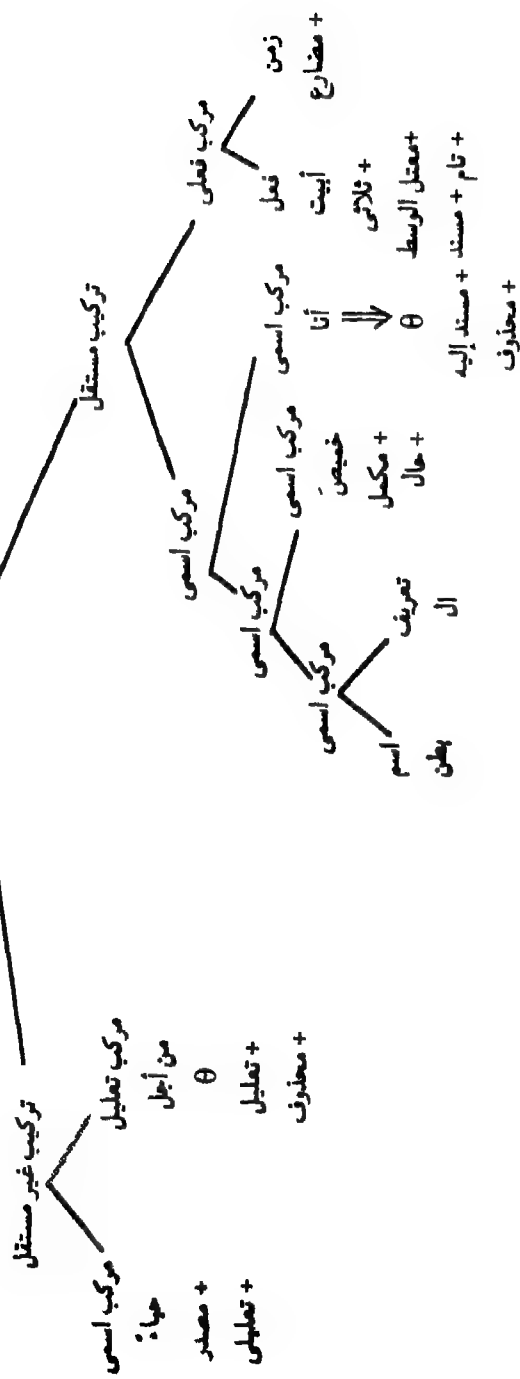
تم إحلال المركب الاسمى ( الضمير المنفصل ) أنا محل المركب الاسمى  
الظاهر ، حاتم ، فى التركيب المستقل ، كما تم إحلال مركب الأداة ( اللام )  
للتعلييل ، محل مركب شبه الجملة ( من أجل ) .

#### ٤- العقلص : Reduction

تم تقلص تركيب التعلييل الفعلى إلى مجرد ( لتشرب ) الذى يتألف تركيبه  
العميق من : المركب شبه الجملة ( من أجل ) ، والمركب الفعلى : ( أن  
تشرب ) .

## ب- نموذج تحليلي لتركيب التعليل من التركيب الاسمي ( المفعول لأجله )

الجملة : أبيت خميص البطن ... حياء ..... (١)



(١) البيت بتمامه :

أبيت خميص البطن مضطر الحشى

حياء أخاف الذم أن اقصما

تم تحويل تركيب التعلييل السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

١- الحذف : Deletion

تم حذف المركب شبه الجملة ( من أجل ) التعليلى حذفاً إجبارياً .

٢- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال المركب الاسمى التعليلى ( حياء ) محل شبه الجملة ( من أجل )- وقد جاء المركب الاسمى التعليلى متفقاً مع المركب الفعلى ( أبيت ) فى الزمن ، ومع المركب الاسمى ( الضمير المستتر ) كذلك .

## حادى عشر : تراكيب الحال :

حفل ديوان حاتم بالعديد من تراكيب الحال ، على شتى أنواعها وصورها ، حيث وردت تلك التراكيب مشتقة تارة ، وجامدة تارة أخرى . كما وردت - كذلك - مفردة تارة ، وجملة بنوعها تارة أخرى ، كما وردت شبه جملة تارة ثالثة. وتبلغ تراكيب الحال قرابة الثمانية والثلاثين تركيباً .

ومن هذه التراكيب قول حاتم : ( الخفيف )

وَمَجِيبٌ دُعَاءُ إِنْ دَعَانِيسَى عَجَلًا وَاحِدًا وَإِذَا أَصْحَابِ

وكذلك قوله : ( الخفيف )

بَيْتًا ذَاكَ أَصْبَحَتْ وَهِيَ عَضْدِي مِنْ سَيِّئٍ مَجْمُوعَةٍ وَإِنْ هَابِ

وكذلك قوله : ( الخفيف )

وَمَا أَنَا بِالْمَاشِي إِلَى بَيْتٍ جَارِي طَرُوقًا أَحَبَّهَا تَأْخِيرُ جَائِبِ

وكذلك قوله : ( الطويل )

كَأَنَّ خَلُوعَ الْجَنِّبِ فِي قُودَا نَهَا إِذَا اسْتَحْمَشَتْ أَيْدِي نِسَاءٍ حَوَاسِرِ

وكذلك قوله : ( الطويل )

إِذَا كُنْتُ رَبًّا لِلْقُلُوبِ لَا تَدَعُ وَكَيْفَكَ يَمُفِي خَلْقَهَا هَبْرَ رَاكِبِ

وما أنا بالملهي إلى بيت

تم تحويل تركيب الحال السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ،  
عن طريق القواعد التحويلية الآتية .

#### ١- الزيادة : Addition

تم زيادة المركب الحرفى ( الواو ) الابتدائية ، ومركب الأداة ( ما )  
النافية، التى تعمل عمل ليس ، وكذلك تم زياده المركب الحرفى ( الباء ) لإفادة  
التوكيد ، مع المركب الاسمى ( الماشى ) . وذلك فى تركيب صاحب الحال  
المستقل .

كما تم زيادة المركب الاسمى النكرة ( طروقاً ) لإفادة مدلول الحال وبيان  
هيئته صاحبه . كما تم زيادة المركب الفعلى ( أحْيِيها ) بجميع مكوناته لإفادة  
مدلول الحال - كذلك - وبيان هيئته صاحبه .

#### ٢- الحذف : Deletion

تم حذف المركب الاسمى ( المسند إليه ) فى التركيب التكميلى الفعلى ،  
الذى جاء فى موقع الفاعل النحوى .

#### ٣- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال المركبين الاسمى النكرة ( طروقاً ) والفعلى ( أحْيِيها ) محل  
المركب الاسمى ( حالى ) أو ( حالة كونى ) طروقاً ، أحْيِيها .

#### ٤- التقلص : Reduction

تم تقلص المركب التكميلى ( حالة كونى طروقاً ) ، والمركب التكميلى  
( حالة كونى أحْيِيها ) إلى مركب اسمى فى الأولى ( طروقاً ) ، وإلى مركب  
جمله فعلية فى الثانية ( أحْيِيها ) .

**Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)**



تم تحويل التركيب السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ، عن طريق القواعد التحويلية الآتية .

#### ١- الزيادة : Addition

تم زيادة المركب الحرفى ( اللام ) للتوكيد ، والمركب الحرفى ( قد ) للتحقيق ، فى تركيب صاحب الحال المستقبل كما تم زيادة المركب الحرفى (الواو) واو الحال ، للدلالة على الحال فى المركب الاسمى ، وللربط بين تركيب صاحب الحال وتركيب الحال . كما تم زيادة التركيب التكميلى بجميع مكوناته ، لإفادة الحال وبيان هيئة صاحبه .

#### ٢- الحذف : Deletion

تم حذف المركب الحرفى (حرف العلة ) من المركب الفعلى ( كان ) لاتصاله بضمير رفع متحرك . كما تم حذف المركب الاسمى (المسند إليه ) فى موقع الفاعل النحوى . وذلك فى تركيب صاحب الحال المستقل . كما تم حذف المركب الدال على الحال وهو ( وحالة كونى ) حذفاً واجباً ، وكذلك تم حذف مركب المسند إليه ( الفاعل ) والمكمل ( المفعول به ) بسبب تحول المركب الفعلى إلى البناء للمجهول .

#### ٣- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال المركب الاسمى المتصل ( تاء الفاعل ) محل المركب الاسمى المنفصل ( أنا ) فى تركيب صاحب الحال . كما تم إحلال الضمة على حرف المضارعة محل الفتحة ، وكذلك الفتحة على عين الفعل محل الكسرة ، لإفادة مدلول البناء للمجهول .

#### ٤- التقديم Fronting

تم تقديم المركب الاسمى ( المسند إليه ) فى تركيب الحال التكميلى (الزاد ) لبيان مدى احتياج حاتم إليه ، وشدة الجوع الذى أصابه .

ثانى عشر : تراكيب النائب عن المفعول المطلق و المفعول المطلق .

وتبلغ هذه التراكيب حوالى ستة عشر تركيباً ، منها ستة تراكيب جاءت نائباً عن المفعول المطلق . وجاءت التراكيب العشرة الأخرى مفعولاً مطلقاً .

وقد جاءت معظم هذه التراكيب فى حالة مكون وصفى ، فى حين وردت تراكيب أخرى فى حالة كونها مكوناً مرادفاً للمركب الفعلى . كما جاءت صيغ المفعول المطلق ، فى صيغة المصدر ( مهملاً ) . فى غير مرة .

وجاء عامل المفعول المطلق أو نائبه ، مركباً فعلياً تارة ، ومركب اسمياً مشتقاً تارة أخرى . ومن التراكيب التى وردت فى الديوان ، قول حاتم :  
( الخفيف )

فَإِذَا مَا مَرَرْتَ فِي مُسْبَطٍ      فَأُخْمِجِ الْخَيْلَ مِثْلَ جَمْعِ الْكِعَابِ  
وكذلك قوله : ( الطويل )

وَدَاعٍ دَعَانِي دَعْوَةً فَأَجَبْتُهُ      وَهَلْ يَدْعُ الدَّاعِينَ إِلَّا الْمَبْلَدُ  
وكذلك قوله : ( الطويل )

وَدُوَّةٍ قَفَرٍ تَعَاوَى سِبَاعُهَا      هَوَاءَ الْيَقَامَى مِنْ حِذَارِ التَّرَاتِرِ  
وكذلك قوله : ( الطويل ) مركب وصفى

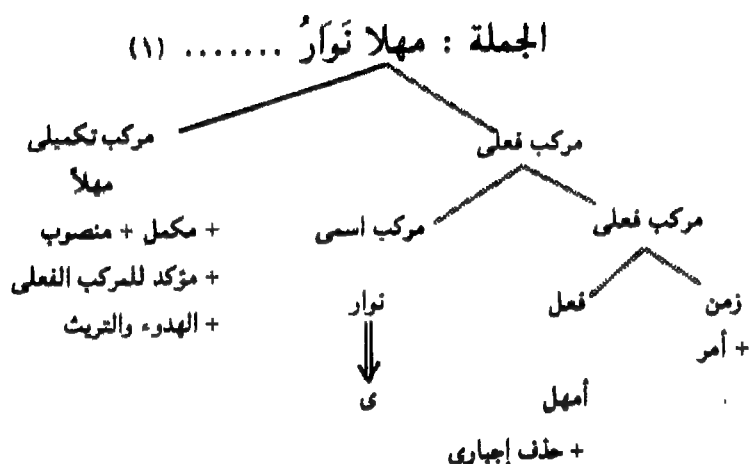
تَوَسَّعَ قَلِيلًا أَوْ يَكُنْ ثُمَّ حَسْبُنَا      وَمَوْقِدُهَا الْبَارِي أَعْفُ وَأُخْمَدُ  
وكذلك قوله : ( الطويل ) ( مركب مرادف للمركب الفعلى )

لِيَالِي يَدْعُونِي الْهَوَى فَاَجِيبْهُ      حَقِيمًا وَلَا أَرْغَى إِلَى قَوْلِ زَا جِرِ  
وكذلك قوله : ( البسيط )

مَهْلًا نَوَارُ أَقْلَى اللُّوْمِ وَالْعَدَلَا      وَلَا تَقُولِي لِشَيْءٍ قَاتَ مَا فَعَلَا ؟

ب- نماذج تحليلية لتراكيب المفعول المطلق ونائبه الواردة في الديوان

١- نموذج تحليلي لتراكيب المفعول المطلق ( المحذوف عامله )



تم تحويل تركيب المفعول المطلق السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية ، عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

١- الحذف الإجباري : Obligatory Deletion

تم حذف المركب الفعلي ( أهلى ) بجميع مكوناته حذفاً إجبارياً

٢- التقلص : Reduction

تم تقلص مركب المفعول المطلق من تراكيبه المؤلفة له ، إلى مجرد مركب اسمي في حالة النصب فقط وهو المركب ( مهلاً )

٣- إعادة الترتيب : Permutation

اقتضت عملية الحذف الإجباري ، والتقلص السابقة إلى إعادة ترتيب المكونات ، بحيث أصبح تركيب النائب عن المفعول المطلق في صدر الكلام .

(١) البيت بتمامه : (الطويل)

مهلاً نوار أقلى اللوم والعدلا ولا تقولى لشيء فات ما فعلا ؟





تم تحويل التركيب السابق من البنية العميقة إلى البنية السطحية . عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

#### ١- الحذف الإجبارى : Obligatory Deletion

تم حذف المركب الاسمى ( المسند إليه ) فى التركيب المستقل ، كما تم حذف المركب الاسمى ، المفعول المطلق الحقيقى ( مضياً ) حذفاً إجبارياً كذلك .

#### ٢- الإحلال أو التعويض : Replacement

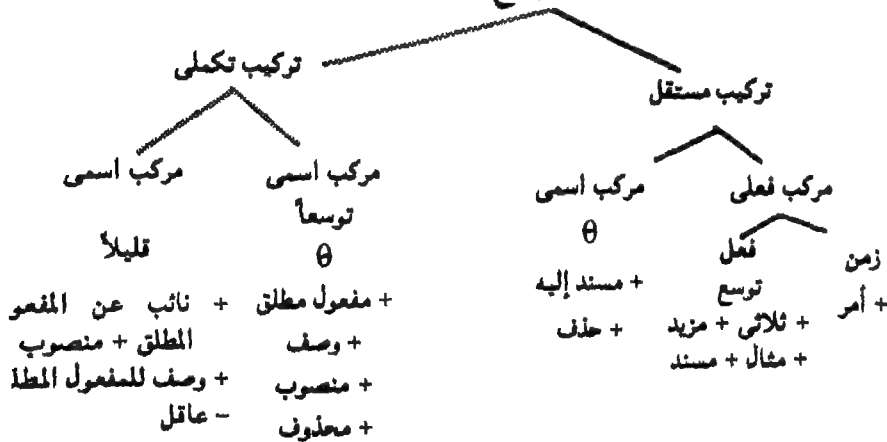
تم إحلال المركب الاسمى ( مقدماً ) محل المركب الاسمى ( مضياً ) وناب عنه فى أداء وظيفته ، وجاء مرادفاً للمركب الفعلى ( يمضى )

#### ٣- التقلص : Reduction

تقلص التركيب التكميلى من كونه يتألف من مركبين اسميين ، إلى كونه يتألف ، من مركب اسمى تكميلى واحد .

#### د- نموذج تحليلى لتركيب النائب عن المفعول المطلق .

الجملة : توسع قليلاً ..... (١)



(١) البيت بتمامه : ( الطويل )

توسع قليلاً أو يكن ثم حسبنا وموقدها البارى أعف وأحد

تم تحويل التركيب السابق من البيئة العميقة إلى البيئة السطحية ، عن طريق القواعد التحويلية الآتية :

### ١- الحذف الإجبارى : Obligatory Deletion

تم حذف المركب الاسمى ( المستند إليه ) فى التركيب المستقل ، كما تم حذف المركب الاسمى ( المفعول المطلق ) حذفاً إجبارياً من التركيب التكميلى .

### ٢- الإحلال أو التعويض : Replacement

تم إحلال المركب التكميلى ( قليلاً ) محل المركب التكميلى ( توسعاً ) مع القيام بوظيفة التوكيد والوصف .

### ٣- التقلص : Reduction

تم تقلص التركيب التكميلى ( توسعاً قليلاً ) المؤلف من المركبين (توسعاً) المفعول المطلق ، ( قليلاً ) المركب الوصفى له .. إلى مجود تركيب واحد وصفى فقط ، ينوب عن التركيب الآخر المحذوف .





## الباب الرابع

### الفصل الأول

#### بين القواعد التحويلية فى ديوان حاتم الطائى والقواعد النحوية عند العلماء العرب

لقد أقمنا فى الباب السابق ، دراسة تحليلية ، للتركيب التحويلية ، فى ديوان حاتم الطائى ، وفق أسس المنهج التحولى وقواعده ، وقد اعتمدنا على مجموعة من القواعد التحويلية ، التى أقرها كل من العالمين اللغويين باتش "Bach" وفيلمور "C.Fillmore" فى بيان كيفية تحويل التراكيب من البنية العميقة . إلى البنية السطحية ، التى جاء عليها الديوان .

وقد ذكرنا آنفاً أن نموذج النحو التحولى ، يُعدُّ النموذج الأمثل ، الذى وصلت إليه النظرية التوليدية التحويلية وبخاصة ، بعد ما أدرك تشومسكى "Chomsky" وزملاؤه وتلامذته ، من رواد هذه النظرية ومؤسسيها ، أهمية المكون الدلالى ، وقاموا بإدراجه فى المكون التركيبى ، مع قرينه المكون الصوتى ، باعتباره مكوناً تفسيرياً . وذلك لما له من أهمية كبيرة ، فى إلقاء الضوء على التراكيب المبهمة ، ذات الدلالات المتعددة .

وفى ظل النظرية النموذجية الموسعة ، أصبحت النظرية التوليدية التحويلية قادرة على إعطاء التفسير الدلالى ، ليس فقط من خلال البنية العميقة ، وإنما - أيضاً - من خلال بعض النماذج من البنية السطحية . لكن هذا التطور فى طور التجريب والتطوير .<sup>(١)</sup>

قدمت الدراسة الأنماط المختلفة ، التى جاءت عليها التراكيب التحويلية ،

---

(١) انظر : دراسات الدلالة فى القواعد التحويلية . وكذا دراسات فى الشكل والتعبير لتشومسكى .

والتي بلغت أحد عشر نقطاً ، كما اعتنت الدراسة بالصور المتعددة ، التي وردت عليها هذه الأنماط ، بغرض الوصول إلى القواعد التحويلية الشاملة ، التي جاءت عليها تراكييب الديوان .

ونحن إذ نقدم في هذا الباب ، مدى امتداد القواعد التحويلية - التي اعتمدناها أساساً للتحليل ، في ديوان حاتم - في القواعد النحوية عند العلماء العرب ، ينبغي أن نقرر بداية ، أن النحو العربي ، قد جاءت قواعده - في مجملها - خليطاً من أمشاج مختلفة من مناهج البحث . إن نظرة متفحصة مدققة إلى الأسس التي اعتمد عليها النحاة العرب . سواء من ينتسب منهم إلى المدرسة البصرية أم المدرسة الكوفية ، تؤكد لنا الصعوبة البالغة في استخلاص منهج محدد وواضح ، في تناول الجملة عند هؤلاء العلماء ، مما جعل بعض المستشرقين يصرح بأنهم ليس لهم نظرية في الجملة وإن ميزوا بين الفعلية والاسمية<sup>(١)</sup> .

وعلى الرغم من سيطرة مدرسة البصرة على الفكر النحوي ، فترة طويلة من الزمن ، تعاقب خلالها علماء كثيرون « وسُعوا مناهجه ، ولم يتركوا من قضايا البحث اللغوي ، إلا عرضوا له ، وكان لامتداد الزمن ، وكثرة العلماء... وما تفرد به بعضهم من آراء ونظرات ، أثر لا ينكر في إثراء هذا النحو وزيادة عمقه واتساعه<sup>(٢)</sup> » نقول إنه على الرغم من هذا الجهد الواضح ، والعمل المخلص الدؤوب ، لهؤلاء العلماء على اختلاف الزمان والمكان إلا أن هذه الأعمال، جاءت مفتقرة إلى منهج واضح محدد . وإن استعراضاً للأسس التي اعتمد عليها علماء المدرسة البصرية تؤكد ذلك<sup>(٣)</sup> .

1- H. Fleisch , Traite de philologie Arabe , P25,1961

(٢) المناهج العربية في دراسة القواعد النحوية ٦٣

(٣) انظر ، اللغة العربية معناها ومبناها ٧-٨ كذا : التركيب ومدى عناية اللغويين العرب بدراسته ، د . محمود شرف الدين ١٩٧٦ مجلة اللسان العربي ١٠٨/٣ وما بعدها .

فقد جاءت دراسة النحو - عندهم . دراسة تحليلية . لا تركيبية ، أى أنها تعنى بمكونات التركيب ، أكثر من عنايتها بالتركيب نفسه .

كما أن الكلمة - عندهم . تُعدُّ وحده الجملة « لأنها بحكم تعريفها ، لفظ مفرد ، وبحكم دلالتها تدل على معنى مفرد ، ويبدو أن فكرة الأفراد هذه ، هى التى أعانت على بناء الجملة على الكلمات دون غيرها من وحدات التحليل ، أضف إلى ذلك ، أنها صيغة مفردة ، وأن اللواحق والزوائد تلتصق بها . وأن ظاهرة الإعراب ترتبط بها ، ثم إن الكلمة ، يمكن تقديمها وتأخيرها <sup>(١)</sup> .

وتنقسم الكلمة - عندهم - إلى ثلاثة أقسام : اسم وفعل وحرف ، وهذا التقسيم مبنى على أساسين ، معنوى ومبنى <sup>(٢)</sup> .

كما أنهم قد كشفوا عن المعرب والمبنى من هذه الأقسام ، وبينوا بين المعانى الوظيفية ، التى تؤديها العناصر اللغوية . كالتذكير والتأنيث والتعريف والتنكير والأفراد والتثنية والجمع والتكلم والحضور والغيبة وكالصرف وعدمه والعلامة الإعرابية <sup>(٣)</sup> .

لقد اهتم هؤلاء النحاة بالقياس . وشددوا على ضرورة أطراد القاعدة ، فإن لم يجدوا أمثلة توافق قياسهم ، اخترعوها من عند أنفسهم اختراعاً - وما نطق بها العرب ، وما تلفظوها البتة - كى تستقيم القاعدة التى أنشئوها ومن ثم فقد اخترع هؤلاء النحاة ما يسمى بأصل الوضع <sup>(٤)</sup> فلكل جملة أصل وضعها ،

---

(١) إعادة وصف اللغة العربية ألسيناً أشغال ندوة اللسانيات واللغة العربية ١٤٧ - ١٤٨ تونس ١٩٧٨ .

(٢) إعادة وصف اللغة العربية ألسيناً ١٤٨

(٣) إعادة وصف اللغة العربية ألسيناً ١٤٩

(٤) يعول النحو التحولى فى النظرية التوليدية التحويلية ، على فكرة الأصل ، باعتبارها تمثل القدرة الكامنة لدى المتكلمين . ويمثلها التركيب العميق ( البنية العميقة ) .

وهذا الأصل هو أن للجملة - عندهم - ركنين ، المسند إليه والمسند فأما الجملة الاسمية ، فالمبتدأ مسند إليه والخبر مسند ، وأما فى الجملة الفعلية ، فالفاعل أو نائبه مسند إليه والفعل مسند ، وكل ركن من هذين الركنين عمدة ، لا تقوم الجملة إلا به . وما عدا هذين الركنين ، مما تشتمل عليه الجملة ، فهو فضلة يمكن أن يستغنى عنه فى تركيب الجملة » <sup>(١)</sup>.

كما اعتمد النحاة العرب - أيضاً - على قرينة واحدة من قرائن المعنى النحوى ، وهى العلامة الإعرابية ، وأقاموا عليها نموذجاً متكاملأ ، سموه العامل النحوى أو العوامل النحوية ، وقسموا العوامل إلى لفظية ومعنوية ، وقسموا الإعراب إلى ظاهر وتقديرى أو محلى وأخضعوا الظاهرة كلها لفكرة أصل الوضع. « فالأصل فى الإعراب أن يكون بالحركة ، والحرف عدول عن الأصل ، والأصل فى الإعراب أن يكون ظاهراً ، فإذا لم يظهر ، فذلك عدول عن الأصل يرد إليه بالتقدير ، فإذا كان غير صالح لأن يظهر عليه الإعراب قُدِّرَت الحركة على آخره ، أما إذا كان مفرداً مبنياً أو جملة ، فالمقدر هو المحل ، والأصل فى النصب أن يكون بالفتحة ، وفى جمع المؤنث السالم عدول عن الأصل . والأصل فى الجر أن يكون بالكسرة ، وفى المنوع من الصرف عدول عن الأصل ، والأصل فى الإعراب أن يكون للأسماء : وفى إعراب المضارع عدول عن الأصل ، يتطلب التعليل بعلة الشبه ، كما أن فى بناء الاسماء عدولاً عن الأصل بعلة الشبه أيضاً <sup>(٢)</sup> .

إن سيطرة فكرة أصل الوضع - عند النحاة العرب - تمثل الركيزة التى يعتمد عليها المنهج التوليدى التحويلى ، الذى يُعدُّ من أفضل المناهج اللغوية الحديثة وأكثرها شيوعاً وانتشاراً .

(١) إعادة وصف اللغة العربية آسنياً ١٥١

(٢) إعادة وصف اللغة العربية آسنياً ١٥٢ - ١٥٣

ومن الجدير بالذكر ، أن فكرة الأصل عند العلماء العرب ، تتجلى فى الأمور الآتية : (١)

١- الأصل الذكر ، فإن عدل منه إلى الحذف ، وجب تقدير المحذوف من ركنى الجملة .

٢- الأصل الإظهار ، فإذا أضمر أحد الركنين وجب تفسيره .

٣- الأصل الرتبة بين عناصر الجملة ، وقد يعدل عنها إلى التقديم والتأخير .

٤- الأصل الإفادة ، فإذا لم تتحقق الإفادة فلا جملة ، وتتحقق بالقرائن ، حين يؤمن اللبس .

٥- ومن ثم فقد جعل النحاة العرب للقاعدة أصلاً ، سموه « أصل الوضع » وجعلوه صالحاً لأن يعدل التركيب عنه إلى قواعد فرعية ، فالقاعدة العامة للمبتدأ والخبر تخضع للأصل القائل : « الأصل فى المبتدأ التعريف ، وفى الخبر التنكير ، ولكن هذه القاعدة الأصلية ، يعدل عنها إلى قاعدة فرعية تقول : « إذا أفادت النكرة ، فلا يمنع من الابتداء بها . » (٢)

إن هذه الأمور السالفة الذكر تُعدُّ إلى حدٍ كبير - قريبة الشبه من القواعد التحويلية ، التى اعتمدها كل من العالم اللغوى ، باتش « Bach » والعالم اللغوى ، فيلمور « Fillmore » بيد أن تلك الأمور السالفة ، لم تركز تحليلها على الجملة فى معناها ، سواء من الناحية الوظيفية العامة ، كالأثبات والنفى والشرط والتأكيد والاستفهام والتمنى .... الخ أم من الناحية الاجتماعية التى

(١) إعادة وصف اللغة العربية ألسينا ١٥١

(٢) إعادة وصف اللغة العربية ألسنيا ١٥١

تبنى على اعتبار المقام فى تحديد المعنى ، وإن كانت تمس من نواحى الترابط بين أجزاء الجملة بروابط مبنوية أو معنوية ، وذكروها فرادى ولم يعنوا بجمعها فى نظام كامل. « (١)

لم يضع العلماء العرب فى اعتبارهم أن التحليل . ينبغى أن يكون مجرد وسيلة إلى التركيب ؛ الذى هو أساس البحث اللغوى وقمة أهدافه . حيث إنهم خلطوا بين مطالب التحليل ، ومطالب التركيب ، ومن ثم فقد وقعوا فى أخطاء منهجية ، أهمها : دراسة الزمن النحوى فى الجملة. فقد درس النحاة زَمَن الأفعال على المستوى الصرفى ، وهى فى عزلتها عن التركيب ، ولم يختبروا نتائج دراساتهم إلا فى تركيب الجملة الخبرية البسيطة . فرأوا الماضى ماضياً دائماً ، والمضارع حالاً واستقبلاً ، وارتبط الزمن بالصيغة المفردة ، حتى قالوا إن الفعل دال على الحدث بلفظه ، وعلى الزمن بصيغته ، ومن ثم رأيناهم ينسبون معنى الزمن إلى نعم وبش ، وما أفعله وهيهات ، لتحقيق البناء على الفتح . وينسبونه إلى ليس ، لقبولها ضمائر الرفع المتصلة ، على الرغم مما يبدو فى معانى هذه الكلمات من بعد عن معنى الزمن فى أساسه . وارتباط العبارات التى فيها بمعنى التوالى واللحظة ، فإذا وجدوا أن السياق ربما أدى إلى معنى غير الزمن الذى نسبوه إلى الصيغة ، ذهبوا ينسبون المعانى الزمنية إلى الأدوات ، وهى منها براء ، وإلى الظروف، وهى تفيدها بصيغتها المعجمية لا الوظيفية (٢).

وعلى الرغم من التوفيق الظاهر فى تقسيمهم الكلمة إلى ثلاثة أقسام ، إلا أنهم لم يراعوا فى تطبيقاتهم العلاقات التى ينبغى أن تكون بين مبانى تلك الأقسام ومعانيها ، فليس الاسم - فقط - دالاً على المسمى لأن المصدر يدل

(١) النحو العربى والدرس الحديث ١٤٣ وما بعدها . حيث يقدم د / الراجحى القواعد التحويلية فى النحو العربى

(٢) اللغة العربية معناها ومبناها ١٦

على الحدث والوصف يدل على موصوف بالحدث والضمير يدل على مطلق حاضر أو غائب ، والظرف يدل على اقتران حدثين ، وأسماء الأفعال تدل على استعمال إفصاحى إنشائى للغة «<sup>(١)</sup> فالصيغ السابقة جميعاً ، تعدُّ من صيغ الأسماء ، ومن الجلى أنها لا تدل - فحسب - على المسمى .. وإنما تفيد مدلولات أخرى عديدة .

كما أن الحرف ليس - فقط - ما يدل على معنى فى غيره ، كما يقول بذلك العلماء العرب ، وإنما يدل على علاقة من العلاقات الرابطة لأوصال الجملة فى كثير من صور التراكيب وأشكاله ، فحروف العطف - مثلاً - تحقق الربط بين تركيبين ، وأدوات الشرط والاستثناء وغيرها ، تحقق وظيفة الربط بين تركيبين كذلك .

إن طبيعة بعض صيغ الأسماء ، تجعلها لاتقبل التنوين أو النداء أو التعريف بأل ، مثل الضمائر ، وهى من الشروط ؛ التى وضعها العلماء العرب ، لتكون من علامات الاسم وخصائصه ؛ كذلك الحال فى طبيعة بعض صيغ الأفعال ، تجعلها لا تتصرف التصرف التام ، كما هو الحال فى بعض الأفعال الناسخة ، كما أن بعضها لا يقبل علامات الأفعال الأخرى ، وقد عدّها العلماء العرب من الأفعال ؛

إن قيدهم الذى اعتمدوا عليه ، وهو ضرورة الاعتماد على أصل الوضع ، جعلهم يبنون قواعد صارمة ، بمعزل عن تطور اللغة ، وعن اختلاف القبائل فى استعمال اللغة ... فحين اختلف المسموع عن القاعدة ، كان بعض النحاة يطعن فى العرب ويغلظهم ، وكان بعضهم الآخر يسلم لهم «<sup>(٢)</sup> .

إن الاعتماد على أصل الوضع ، ليس عيباً فى حد ذاته ؛ إذ ينبغى على

(١) إعادة وصف اللغة العربية ألسيناً ١٤٨

(٢) إعادة وصف اللغة العربية ألسيناً ١٥٠

الباحث أو عالم اللغة أن يضع في اعتباره إلى جانب ذلك فكرة أخرى ، لا ينبغي بحال إغفالها ، إنها فكرة « الحدس اللغوي » الذي يمثل قدرة المتكلم على أن يدلي بمعلومات حول مجموعة من الكلمات المتعاقبة التي تكون جملة صحيحة في اللغة ، أو جملة منحرفة عن قواعد اللغة (١) .

ويعد الحدس اللغوي ذا أهمية كبرى ، في الحكم على مدى مقبولية الجمل أو عدم مقبوليتها . ولم يلجأ إليه العلماء العرب ، عندما أعوزتهم الأمثلة والنماذج المختلفة ، وإنما اخترعوا - هم أنفسهم أمثلة ما تكلم بها العرب وما كانت أبداً من سلوك كلامهم .. فلو أنهم لجئوا إلى حدس المتكلم ، لكانوا قد أصابوا . « فالحدس جزء لا يتجزأ من كفاءة الإنسان اللغوية ، إنه جزء من معرفته الضمنية بقواعد اللغة . » (٢)

ومن ثم فقد وجب على العالم اللغوي ، أن يستمد مادة بحثه من خلال مسالة « حدس المتكلمين » ولا يلجأ - فقط - إلى مدونات وتسجيلاته . حيث إن جمل اللغة تعد جملاً غير متناهي ، في حين تكون جنم المدونات متناهية . إنه من الضروري أن تعكس قواعد اللغة خبرة متكلميها ، وأن بإمكان هؤلاء المتكلمين : أن ينتجوا عدداً غير متناهٍ من الجمل وأن يفهموه .

والحق أننا ينبغي أن نؤكد أن ثمة أبحاثاً ودراسات في كثير من مباحث النحو وأبوابه ، عند النحاة العرب على الرغم من قدمها ، وعدم ظهور مناهج البحث العلمي في زمانها ، تُعدُّ على درجة من النضج العلمي والعمق التحليلي ، الذي يدفعنا إلى وضعها جنباً إلى جنب مع الأعمال المنهجية الحديثة . بل إلى جانب أحدث تلك الأعمال وأدقها . والتي اعتمد فيها العلماء والباحثون ، على الدراسات

(١) انظر : الألسنية التوليدية التحويلية وقواعد اللغة العربية ( النظرية الألسنية ) ٣٨

(٢) انظر : الألسنية التوليدية التحويلية وقواعد اللغة العربية ( النظرية الألسنية ) ٣٨



التجريبية وفقاً لأحدث مناهج البحث اللغوى الحديث، على اختلاف اتجاهاتها ومناهجها .

لقد عرف النحاة العرب الاتجاه البنوي ، الذى يرى اللغة بنية متكاملة ، فيعنى بتصريف الكلمات وصلاتها الاشتقاقية وصورها الإسنادية والإلصاقية من حيث الفصل والوصل مع إبراز الطابع العضوى لأنماط اللغة . وما يترتب على ذلك من فكرة المعاقبة فى الموقع المعين ، ثم الربط بين الصورة والوظيفة ، التى تؤديها الصورة فى النظام .. لقد احتلت المعاقبة - عندهم مكاناً هاماً ، حين تكلموا عما يدخل على الأسماء وما يدخل على الأفعال ، وحددوا لكل باب شروطه ، فلا تتعاقب عوارض من الكلمات فى الباب إلا إذا توفرت لها هذه الشروط (١) .

إن فكرة التضام بين كلمة وأخرى ، والتى تُعدُّ من أساسيات التحليل البنوي إلى المكونات الكبرى للجملة ، هذه الفكرة ، ليست غريبة على النحو العربى ، فلقد عرف النحاة العرب هذه الفكرة وقرروها « وينوا عليها بعض تحليلاتهم للجملة ، ولكن تحليلات النحاة العرب ، حددت العلاقة بين كلمات الضميمة ، فسميت هذه العلاقة إضافة أو وصلاً أو تبعية أجباً ، ولم يفعل ذلك إلا الأمريكيون » (٢)

ويهمنا فى هذا المقام أن نؤكد أن النحاة العرب قد عرفوا بعض أفكار القواعد التحويلية ، وأن النحو العربى - على قدمه - لم يكن بعيداً عن هذه الأفكار ، رغم حداثتها ، وأن « علماً شامخاً من أعلام تراثنا ، هو عبد القاهر

---

(١) تعليم النحو بين النظرية والتطبيق ١١٢ وما بعدها - مجلة المناهل ، العدد ٧ سنة ١٩٦٧ المغرب .

(٢) نظرية النحو بين النظرية والتطبيق ١١٢ . كذا : نظرية النحو العربى فى ضوء مناهج النظر اللغوى الحديث . حيث يقرر د/نهاد موسى أن طريقة التحليل إلى المكونات المباشرة ، والتوزيعية لدى البنويين ، قد استشعرها النحاة العرب فى الإعراب . ١٠٩  
كما أنهم قد تعرفوا منهج القوالب النحوى ٤٣

الرجاني ، قد سبق تشومسكى إلى تحديد هذه الفروق الدقيقة ، بين العميق وغير العميق من عناصر الجملة . حين فرق بين النظم والترتيب والبناء والتعليق ، فجعل النظم للمعانى فى النفس ، وهو تماماً ، البنية العميقة عند تشومسكى ، ويذكرنا كلامه فى الترتيب والبناء والتعليق ، بقواعد التحويل ، أما البناء ، فهو البنية السطحية ، الحاصلة بعد الترتيب بواسطة الكلمات ، كما أن التعليق ، هو الجانب الدلالى من هذه الكلمات التى فى السياق » (١) .

ويمكننا القول فى هذا الصدد بأن « مجمل استدراك تشومسكى على البنيويين ، مستشعر من استطلاعات سيبويه ، فى باب اللفظ للمعانى فى أوائل كتابه » (٢) بل إن مفهوم النحو لدى كل من الخليل وابن جنى يُعدُّ من الأمور المتواردة بينهما وبين التحويليين المحدثين . حيث إن النحو فى أصل النظرية الموضوعة عند اللغويين ، مرادف لنظام السليقة عند أهل اللغة ، وأن ما يلتمسه اللغويون من قواعد وأصول عند وصف اللغة وتفسيرها مرادف أو مطابق للقواعد والأصول التى يصدر عنها أهل اللغة فى مواقف الاستعمال (٣) . بل إن المقولة التى تؤكد أن « اللغة تقوم على نظام من الأحكام المحدودة ، يتعين بها تأويل مادة من الجمل وأمثلة من الكلام لا تقع تحت حصر - كما يرى ذلك كل من همبولدت وتشومسكى - واردة لا تحتاج إلى دليل عند ابن هشام (٤) .

إن القول بأن الجمل المركبة ، تقوم على جملة بسيطة أو على سياق متتابع من الجملة البسيطة ، عند التحويليين ، له ما يناظره فى النحو العربى ، متمثلاً فيما عرضه النحاة العرب . لما يطرأ على الجملة البسيطة ؛ الاسمية والفعلية من تغييرات (٥) .

(١) تعليم النحو بين النظرية والتطبيق ١١٤ . كذا : نظرية النحو العربى فى ضوء مناهج

النظر اللغوى الحديث ٦٣-٦٤

(٢) نظرية النحو العربى فى ضوء مناهج النظر اللغوى الحديث ٤٦

(٣) نظرية النحو العربى ٥٨

(٤) انظر : المغنى لليبب . الباب الثامن ١٨٨/٢ وما بعدها .

(٥) انظر : نظرية النحو العربى ٥٦

ولعله من الجلى - أيضا - أن القواعد التحويلية ، التى اعتمدها علماء اللغة التحويليون ، التى ذكرها كل من باتش Bach وفيلمور " Fillmore " وغيرهما ، هى نفسها التى جاءت عند العلماء العرب . فقد ذكروا الحذف وصوره الإجبارية أو الاختيارية ، كما حددوا مواضعه التى يرد فيها . كما أنهم ذكروا مواضع الزيادة فى الجملة ، كما أولى هؤلاء العلماء قواعد إعادة الترتيب أهمية بالغة ، ويحثوا - كذلك - قضية التقديم والتأخير وتأثيرها فى تركيب الجملة من حيث الإعمال والإلغاء ، ومن حيث التفسير الدلالي<sup>(١)</sup> .

(١) انظر : النحو العربى والدرس الحديث ١٤٣ وما بعدها . كذا : انظر : دلائل الإعجاز ١٤٦ - ١٧١ حيث يتناول الشيخ العلامة عبد القاهر الجرجانى أهمية الحذف وضرورته ، وأنه تارة يكون إجبارياً وتارة يكون اختيارياً ، فهو يقول : « فإنك ترى به ترك الذكر أفصح من الذكر ، والصمت عن الإفادة أزيد للإفادة ، وتجحد تنطق ما تكون إذا ما لم تنطق ، وأتم ما تكون بياناً إذا لم تُبَيِّنْ » ١٤٦ وهو يذكر الحذف الإجبارى بقوله : « وما يُعلم أن ليس فيه لغير الحذف وجه ، قول طرفة : ( الطويل )  
 إِن شِئْتُ لَمْ تُرْقِلْ وَإِن شِئْتُ أُرْقِلْتُ مخافة مَلَوْنٍ مِنَ الْقَدِّ مُخَصِّدٍ  
 وقول حميد : ( الطويل )

إِذَا شِئْتُ غَنَتْنِي بِأَجْزَاعِ بَيْشَةٍ أَوْ الزُّرْقِ مِنْ ثَلَاثِ أَوْ بَيْلَمَلَمَا  
 مُطَوَّقَةٌ وَرَقَاءَ تَسْجَعُ كُلَّمَا دَنَا الصَّيْفُ وَانْجَابَ الرَّبِيعُ فَأَنْجَمَا  
 وقول البحتري : ( الطويل )  
 إِذَا شَاءَ غَوَى صِرْمَةٌ أَوْغَدًا عَلَى عَقَائِلِ سِرْبٍ أَوْ تَقَصَّى رَيْرًا  
 وقوله : ( الكامل )

لَوْ شِئْتُ عَدْتُ بِلَادَ نَجْدٍ عَوْدَةً فَحَلَلْتُ بَيْنَ عَقِيْقَةٍ وَزُرُودِهِ  
 معلوم أنك لو قلت : « وإن شئتُ أن لا تُرْقِلَ لم تُرْقِلْ » أوقلت : « إذا شئتُ أن تغنيشى بأجزاء بيشة غتننى » و « إذا شاء أن يُغادى صرمة غادى » و « لو شئتُ أن تعود بلاداً لنجدٍ عودة عدتها » أذهبت الماء والرؤق وخرجت إلى كلام غث ولفظ رث .  
 كما تناول - أيضاً - أهمية الزيادة وفائدتها ، حيث يقول : « وإذا عرفت هذا ، فإن هذا المعنى يعينه قد أوجب فى بيت ذى الرمة أن يضع اللفظ على عكس ما وضعه البحتري (السابق ذكره) فيعمل الأول من الفعلين ، وذلك قوله : ( الوافر )  
 ==

== وَلَمْ أَمْدَحْ لَأَرْضِيهِ بِشَعْرِي لَيْتَمَا أَنْ يَكُونَ أَصَابَ مَالًا .

أَعْمَلَ « لم أمدح الذى هو الأول ، فى صريح لفظ « اللثيم » و « أرضى » الذى هو الثانى فى ضميره وذلك لأن إيقاع نفى المدح على اللثيم صريحاً والمجىء به مكشوفاً ظاهراً ، هو الواجب من حيث كان أصل الغرض ، وكان الإرضاء تعليلاً له « ثم يقول موضعاً : ولو أنه قال : « ولم أمدح لأرضى بشعرى لثيماً لكان يكون أبهم الأمر فيما هو الأصل وأبانه فيما ليس بالأصل »

ويوضح عبد القاهر أهمية الزيادة بصورة أوضح بقوله : « ولهذا الذى ذكرنا من أن للتصريح عملاً لا يكون مثل ذلك العمل للكناية ، كان لإعادة اللفظ فى مثل قوله تعالى : ﴿ وَيَالْحَقُّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ ﴾ ( الإسراء ١٧ / ١٠٥ ) وقوله تعالى : ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ . اللَّهُ الصَّمَدُ ﴾ ( الإخلاص ١١٢ / ١-٢ ) من الحسن والبهجة ومن الفخامة والنبل . ما لا يخفى موضعه على بصير . وكان لو ترك فيه الإظهار إلى الإضمار فقليل « وبالحق أنزلناه وبه نزل » و « قل هو الله أحد هو الصمد » لعدم التى أنت واجده الآن » ١٧٠

وأما التقديم ، فإن الشيخ العلامة . عبد القاهر الجرجاني يقرر أن ذلك « باب كثير الفوائد ، جم المحاسن ، واسع التصرف ، بعيد الغاية » ثم يذكر أن التقديم يأتى على وجهين :

١- تقديم يقال إنه على نية التأخير ، وذلك فى كل شىء أقررت مع التقديم على حكمه الذى كان عليه وفى الجنس الذى كان فيه ، كخبر المبتدأ إذا قدمته على المبتدأ ، والمفعول إذا قدمته على الفاعل ، كقولك : « منطلق زيد » و « ضرب عمراً زيد » معلوم أن « منطلق » و « عمراً » لم يخرجوا بالتقديم عما كانا عليه من كون هذا خبر مبتدأ ومرفوعاً بذلك . وكون ذلك مفعولاً ومنصوباً من أجله ، كما يكون إذا أخرت .

٢- وتقديم لا على نية التأخير ، ولكن على أن تنقل الشىء من حكم ، وتجعل له باباً غير بابه ، وإعرباً غير إعرابه « ١٠٦

كما يقدم ابن السراج حصراً للمواضع التى يجوز فيها التقديم ، ويجعلها فى ثلاثة عشر موضعاً ، وهى :

١- تقديم الصلة على الموصول لأنها كعضه .

٢- الصفة والبدل والعطف : « ولا يجوز أن يتقدم ما بعد حرف العطف عليه ، وكذلك ==

.....

== ما اتصل به ، والذين أجازوا من ذلك شيئاً ، أجازوه في الشعر ، ولو جعلنا ما جاء في ضرورات الشعر أصولاً لزال الكلام عن جهته . فقدموا حرف النسق مع المنسوق به على ما نُسِقَ به عليه وقالوا : إذا لم يكن شيء يرفع لم يجوز تقديم الواو . والبيت الذي أنشدوه : للأحوص : ( الوافر ) <sup>(١)</sup>

ألا يأنخله من ذات عسرق عليك ورحمة الله السلام .  
فإنما جاز عندهم ، لأن الرفع في مذهبهم « عليه » وقد تقدم ، ولا يجوزون للشاعر إذا اضطر أن يقول : « إن زيدا عمراً قائمان » ٢٢٦/٢  
٣- المضاف إليه « ولا يجوز أن تقدم على المضاف ولا ما اتصل به ، ولا يجوز أن تقدم عليه نفسه ما اتصل به ، فتفصل به بين المضاف والمضاف إليه ، إذا قلت : هذا يومٌ تضرب زيدا ، لم يجوز أن تقول : « هذا زيدا يومٌ تضربُ » ولا « هذا زيدا تضرب » ٢٢٦/٢ .

أما قول الشاعر : <sup>(٢)</sup> ( السريع )  
لله درُّ اليوم من لاهها .

وقوله : ( الوافر )  
كما خُطُّ الكتابُ بكفٍّ يوماً يهودى يقاربُ أن يزىلُ  
« فزعموا أن هذا لما اضطر فصل بالطرف : لأن الظروف تقع مواقع لا تكون فيها غيرها ٢٢٦/٢ - ٢٢٧ » . ويعلق الخليل على ذلك بقوله : أى بكفٍّ يهودى . قال الله تعالى . ﴿ زَيْنَ لِكَثِيرٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ قَتَلَ أَوْلَادَهُمْ شُرَكَائِهِمْ ﴾ ( الأنعام ١٣٧/٦ ) فرق بين المضاف والمضاف إليه .

---

(١) هو عمرو بن قسيطة ، وصدر البيت : لما رأته سائداً استعبرت .. ..... ديوانه ٦٢/٢ وانظر : المقتضب ٤ / ٣٧٧ و مجالس ثعلب ١٥٢ و معجم البلدان ١٦٨/٧ - ١٦٩ و شرح السيرافي ٧٢/٢ وابن يعيش ٣٠/٣ الضرائر ٤٣ ، الإنصاف ٢٢٦/١ والحزاة ٢٤٧/٢  
(٢) المقتضب ٤ / ٣٧٧ و شرح السيرافي ٧٢/٢ و أمالي الشجري ٢٥٠/٢ و ابن يعيش ١٠٣/١ والتصريح ٥٩/٢

== قال ذو الرمة :<sup>(١)</sup> (البيسط )

كأنْ أصواتٌ من إيفالهنَّ —  
أواخر الميسرِ أصواتُ الفرائج  
أراد : كأنْ أصواتُ أواخر الميسر .  
وقال آخر :<sup>(٢)</sup> (الطويل )

وقد زعموا أني جَزَعْتُ عليهما  
وهلْ جَزَعُ أنْ قُلْتُ : وإبأباهما .  
هما أخوا في الحرب مَنْ لا أخاله  
إذا خاف يوماً نبوءةً فدعاهما  
يعنى : أخوا من لا أخاله ، ففصل بين المضاف والمضاف إليه .

#### ٤- الفاعل - الأفعال التي لا تتصرف

٦- ما أعمل من الصفات تشبيهاً بأسماء الفاعلين وعملَ عملَ الفعل . ٧- التمييز .  
٨- العوامل في الأسماء والحروف التي تدخل على الأفعال .

الأول من ذلك : ما يدخل على الأسماء ، ويعمل فيها ، فمن ذلك حروف الجر ، ولا يجوز أن يقدم عليها ما عملت فيه ، ولا يجوز أن يفرق بينها ، وبين ما تعمل فيه ، ولا يجوز أن يفصل بين الجار والمجرور حشو إلا ما جا في ضرورة الشعر ... وأما الحروف التي تدخل على الأفعال ، فلا يتقدم فيها الأسماء ، وهي على ضربين : حروف عوامل وحروف غير عوامل .. » ٢٣/٢ - ٢٣١

#### ٩- الحروف التي تكون صدر الكلام

١٠- التفريق بين العامل والمعمول فيه بما ليس للعامل فيه سبب وهو غريب منه  
١١- تقديم المضمر على الظاهر في اللفظ والمعنى  
١٢ - التقديم إذا أُلْهِسَ على السامع أنه مقدم  
١٣-إذا كان العامل معنى الفعل ولم يكن فعلاً .

انظر : تفصيلات هذه المسائل ، وما يمكن أن يطرأ عليها من تحويلات وتغييرات ، واختلاف وجهات نظر العلماء والنحاة في بعضها ، كما عرضها ابن السراج في كتابه: الأصول في النحو ٢٢٢/٢ - ٢٥٤/٢ .

انظر كذلك : الجمل في النحو للخليل بن أحمد ٣٨ .

(١) ديوانه ٨٦ و الكتاب ٩٢/١ ، ٢٩٥ ، ٣٤٧ والمقتضب ٣٧٦/٤ و الخصائص ٣٠٤/٢  
والإنصاف ٤٣٣/٣ وشرح الفصل لابن بعيش ٣٠١/١ ، ١٠٨/٢ ، ٧٧/٣ ، ١٧٢/٤  
والحزانة ١٢٠/٢

(٢)المقتضب ٣٧٧/٤ وشرح السيرافي ٧٢/٢ وأمالى الشجرى ٢٥٠/٢ وشرح المفصل ١٠٣١١  
والضبي ٤٧٠/٣ والتصريح ٥٩/٢

## الفصل الثانى

وبعد .. فإن مقارنة بين التراكيب التحويلية فى ديوان حاتم الطائى وبين القواعد التحويلية - المماثلة أو المخالفة - عن العلماء العرب ، يُعدُّ أمراً هاماً ، حيث تمكنا المقابلة ، من الوقوف على مدى الالتقاء وهل ثمة انحراف فى تراكيب الديوان ، تبعد هذه التراكيب عن القواعد النحوية المعروفة. وهل هذا الانحراف من قبيل خرق قواعد التركيب الأساسية ، أو أنه مجرد ضرورة، استوجبتها اللغة الشعرية !

لقد ذكرنا فى المقدمة الخصائص اللغوية ، التى تتميز بها قبيلة طيء ، ، والتى تؤكد أن قبيلة طيء لها سلوكها اللغوى الخاص ، وأن هذا السلوك ، يختلف فى عدد من الظواهر اللغوية ، على كافة المستويات ( الصوتية والصرفية والنحوية والدلالية ) عن مثيلاتها من المستويات فى اللغة العربية الفصحى .

### أولاً : تراكيب الاستفهام

تعد تراكيب الاستفهام من التراكيب التحويلية ، التى جاءت قواعدها ، متفقة فى كثير من أسسها ، مع قواعد النحاة العرب وآرائهم . فقد جاءت تلك التراكيب مبدوءة بالحرف تارة مثل : الهمزة وهل ، وبالأدوات تارة أخرى مثل : ماذا، متى ، كيف ، ما ، أى . وبدون أداة تارة ثالثة ، وذلك عن طريق استخدام التنغيم فى الدلالة على الاستفهام .

ومن نماذج الاستفهام بالتنغيم قول حاتم : ( الطويل )

تَغَيَّرْتُ اِإِنِّى غَيْرُ أَتٍ لِرَبِيبَةٍ      وَلَا قَائِلٍ يَوْمًا لِذِي الْعُرْفِ مُنْكَرًا .

حيث ورد التركيب الاستفهامى « تَغَيَّرْتُ » بدون همزة الاستفهام ، حيث

حذفت ، وتم زيادة نغمة صاعدة على المقطع الأخير فى المركب الفعلى  
الاستفهامى Tagayyarta مع انتقال موضع النبر إلى المقطع قبل الأخير وذلك  
لإفادة الإنكار ، وليس لمجرد السؤال والاستفهام .

وقد ذكر النحاة العرب مثل هذا الحذف ، لهزمة الاستفهام ، حيث إنهم  
خصوا الهزمة باعتبارها أصل أدوات الاستفهام ، بأحكام عديدة ، منها الحذف .  
« والألف أصل أدوات الاستفهام ، ولهذا خصت بأحكام ، أحدها : جواز  
حذفها ، سواء تقدمت على « أم » كقول عمر بن أبى ربيعة : ( الطويل ) (١)

بَدَأَ لِي مِنْهَا مِعْصَمٌ حِينَ جَمَرْتُ      وَكَفَّ خَصِيبٌ زَيْنْتُ بَيْنَ سَانِ  
فَوَاللَّهِ مَا أَذْرِي وَإِنْ كُنْتُ دَارِيًّا      يَسْبَحُ رَمِيْنُ الْجَمْرِ - أَمْ بِشَمَانِ  
أراد : أسبَح ؟

أَمْ لَمْ تَتَقَدَّمْهَا ( أَمْ ) كقول الكميت : ( الطويل ) (٢)  
طَرِيتُ وَمَا شَوْقًا إِلَيَّ الْبَيْضِ أَطْرَبُ      وَلَا لَعِبًا مِنِّي وَذُو الشَّيْبِ يَلْعَبُ ؟  
أرادوا : أذو الشيب يلعب ؟ واختلف فى قول عمر بن أبى  
ربيعة. (٣) (الخفيف)

ثُمَّ قَالُوا : تُحِبُّهَا ، قُلْتُ بِهِرًا :      عَدَدَ الرُّمْلِ وَالْحَصَى وَالشُّرَابِ  
فَقِيلَ أَرَادَ : أَتُحِبُّهَا ؟  
وقال المتنبى : (٤) ( البسيط )

أُحْيَا وَأُيَسِّرَ مَا قَاسَيْتُ مَا قَتَسَلَا      وَالْبَيْنُ جَارٍ عَلَى ضَعْفَى وَمَاعَدَلَا .

(١) المغنى ١١/١-١٢

(٢) المغنى ١٢/١

(٣) المغنى ١٢/١

(٤) المغنى ١٣/١



والأصل : أحيا . فحذفت همزة الاستفهام ، والواو للحال ، والميمنى ،  
التعجب من حياته !

أما تراكيب الاستفهام بالهمزة بغير حذف ، فقد وردت نماذج منها فى  
الديوان ، بيد أنها خرجت عن مجرد الدلالة على السؤال ، إلى دلالات أخرى  
ومن ذلك دلالتها على النفى ، فى قول حاتم : ( الوافر )

أَفْضَحَ جَارَتِي وَأَخُونُ جَارِي مَعَاذَ اللَّهِ أَفْعَلُ مَا حَبِيتُ .

وبعد هذا التحويل متفقاً مع ما ذكره النحاة العرب ، حيث تخرج الهمزة-  
عندهم - إلى معان أخرى عديدة ، غير الاستفهام « وقد تخرج الهمزة عن  
الاستفهام الحقيقى ، فتزد ثمانية معان ... »<sup>(١)</sup> ومن تلك المعانى الثمانية :  
« الإنكار الإبطالى ، وهذه تقضى أن ما بعدها غير واقع ، وأن مدعيه كاذب ،  
نحو : ﴿ أَفَأَوْصَاكُمْ رَبُّكُمْ بِالْيَمِينِ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنَاثًا .. ﴾ ( الإسراء  
٤٠/١٧ ) وقوله : ﴿ فَاسْتَفْتِهِمُ أَلَيْسَ الْبِرُّ بِمَا كُنْتُمْ يَكُونُونَ ﴾ ( الصافات  
١٤٩/٣٧ ) وقوله : ﴿ أَفَسِحْرٌ هَذَا ﴾ ( الطور ١٥/٥٢ ) وقوله : ﴿ أَشْهَدُوا  
خَلَقْنَاهُمْ ﴾ ( الزخرف ١٩/٤٣ ) وقوله : ﴿ أَيَحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ  
مَيْتًا ﴾ ( الحجرات ١٢/٤٩ ) وقوله : ﴿ أَفَعَبِيَّتًا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ﴾ ( ق ١٥/٥٠ )  
ومن جهة إفادة الهمزة نفى ما بعدها ، لزم ثبوته إن كان منفيًا ، لأن نفى النفى  
إثبات »<sup>(٢)</sup>

وقد جاءت همزة الاستفهام مع المركب الفعلى ، كما جاءت مع المركب  
الاسمى ، ومن ذلك قول حاتم : ( الطويل )

أَتَعْرِفُ أَطْلَالَاً وَنُؤِيَا مُهْدِئاً كُحْطَكُ فِى رَقٍّ كِتَاباً مُنَمِّئاً

حيث تقدم المركب الفعلى المضارع ، المسبوق بالهمزة ، وذلك لإفادة

(١) المغنى ١٣/١

(٢) المغنى ١٦/١

الإنكار والنفي نحو الفعل . وقد نبه إلى ذلك العلامة عبد القاهر بقوله : « فإذا قلت : « أتفعل ؟ كان المعنى أنك أردت أن تقرره بفعل هو يفعله ، وكنت كمن يؤهم أنه لا يعلم بالحقيقة أن الفعل كائن » (١)

ومثال ذلك قول امرئ القيس : (٢) ( الطويل )

أَيَقْتُلُنِي وَالْمَشْرِقِيُّ مُضَاجِعِي وَمَسْتُونَةُ زُرْقُ كَأَنْتِيَابِ أَغْوَالٍ .

وكقول عمار بن عقيل : (٣) ( الطويل )

أَتَرَكُ أَنْ قُلْتُ دَرَاهِمُ خَالِدٍ زِيَارَتُهُ ؟ إِنِّي إِذَا لَلْتِيَهُمْ .

« وجملة الأمر ، أنك تنحو بالإنكار نحو الفعل » (٣)

ومن نماذج تصدرها مع المركب الاسمي ، قول حاتم ، ( الطويل )

أَرْسَمًا جَدِيدًا مِنْ نَوَارٍ تَعْرِفُ تُسَائِلُهُ إِذْ لَيْسَ بِالدَّارِ مَوْقِفُ

حيث تقدم المركب الاسمي « أرسماً » وذلك لإفادة الإنكار نحو الاسم ،

وهو : الرسم ، وقد نبه إلى مثل هذا التقديم - أيضاً - العلامة عبد القاهر في

قوله : « وإذا قلت : « أنت تفعل ؟ » كان المعنى على أنك تريد أن تقرره ،

بأنه الفاعل ، وكان أمر الفعل في وجوده ظاهراً ، وبحيث لا يحتاج إلى الإقرار

بأنه كائن » (٤)

ويُعدُّ دخول الاستفهام في البيت السابق على الاسم : الواقع في موضع

المفعول به النحوى ، حيث تقدم مركب المفعول به « أرسماً » على المركب

الفعلى « تعرف ومثل هذا التقديم مألوف عند النحاة العرب ، وقد ذكروا له نماذج

(١) دلائل الإعجاز ١١٦

(٢) دلائل الإعجاز ١١٧ ، ١١٩

(٣) دلائل الإعجاز ١١٧

(٤) دلائل الإعجاز ١١٦

عديدة، كما ذكروا أيضاً - تقدم الفاعل . « واعلم أن حال المفعول ... كحال الفاعل ، أعنى تقدم بأن تقدم اسم المفعول يقتضى أن يكون للإنكار عن طريق الإحاطة والمنع ، من أن يكون بمثابة أن يوقع به ، مثل ذلك الفعل ، فإذا قلت : أزيداً تضرب ؟ كنت قد أنكرت أن يكون زيد بمثابة أن يضرب ، أو بموضع أن يتجرأ عليه ، ويستجاز ذلك فيه »<sup>(١)</sup>

ومن أمثلة خروج دلالة الهمزة إلى النفي والإنكار مع المركب الاسمي ، قوله تعالى : ﴿ أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْى ﴾ ( الزخرف ٤٣ / ٤٠ ) ومن الواضح أنه « ليس إسماع الصم مما يدعيه أحد فيكون ذلك للإنكار »<sup>(٢)</sup> ومن ذلك أيضاً ، قول ابن أبي عيينة<sup>(٣)</sup> ( الكامل )

فَدَعِ الْوَعِيدَ فَمَا وَعِيدُكَ ضَائِرِي أَطْنِينُ أَجْنَحَةِ الذُّبَابِ يَضِيرُ

« جعله كأنه قد ظن أن طنين أجنحة الذباب بمثابة ما يضير ، حتى ظن أن وعيده يضير »<sup>(٤)</sup>.

ويؤكد الجرجاني أن التقديم هاهنا ، إنما قد جاء لمزية في القول وبلاغة في التعبير « ومن أجل ذلك قُدِّمَ غير في قوله تعالى : ﴿ قُلْ أَغَيَّرَ اللَّهُ أُتَّخَذُ وَلِيًّا ﴾ ( الأنعام ١٤ / ٦ ) وقوله عز وجل : ﴿ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَيْكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَتَتْكُمْ السَّاعَةُ أَغَيَّرَ اللَّهُ تَدْعُونَ ﴾ (الأنعام ٤٠ / ٦) . وكان له من الحسن والمزية والرفخامة ، ما تعلم أنه لو أخر ف قيل : « قُلْ أَتُخَذُ غَيْرَ اللَّهِ وَلِيًّا » ، « أتدعون غير الله » .... وذلك لأنه قد حصل بالتقديم معنى قولك : « أيكون غير الله

(١) دلائل الإعجاز ١٢١

(٢) دلائل الإعجاز ١٢٠

(٣) دلائل الإعجاز ١٢١

(٤) دلائل الإعجاز ١٢١

بمشابة أن يتخذ ولياً وأيرضى عاقل من نفسه أن يفعل ذلك ؟ .... » (١)  
والحقيقة أن لغة الشعر . تعد - بوجه عام - قالباً مناسباً وملاماً ، لهذا  
النوع من الاستعمال التحويلي ، الذى يصب فيه الشعراء مشاعرهم وأحاسيسهم ،  
للتعبير عن أفكارهم ورفضهم وسخريتهم من المواقف والمناسبات الشعرية .  
بقصد التنبيه والنصح أو السخرية والاستهزاء ، فهذا التحويل إنما قصده « ليتنبه  
السامع ، حتى يرجع إلى نفسه فيخجل ويرتدع ويعبى بالجواب » (٢)

أما التراكيب الاستفهامية المبدوءة بالحرف « هل » فقد دخلت على الاسم  
تارة وعلى الفعل تارة أخرى ومثال دخولها على الاسم ، قول حاتم : ( الطويل )  
هَلِ الدَّهْرُ إِلَّا الْيَوْمُ أَوْ أَمْسٍ أَوْغَدُ كَذَلِكَ الزَّمَانُ بَيْنَنَا يَتَرَدَّدُ

وقد تحولت « هل » (٣) فى هذا النموذج . من دلالتها على الاستفهام ،  
إلى إفادة مدلول التقرير والتأكيد ، ويعدُّ هذا التحول امتداداً لآراء بعض النحاة  
والمفسرين ، إذ يذكر ابن هشام فى معرض حديثه عن تفسير ابن عباس رضى الله  
عنه للآية الكريمة ، التى يقول فيها الحق سبحانه : ﴿ هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ  
مِّنَ الدَّهْرِ ﴾ ( الإنسان ١/٧٦ ) فيقول : « لعله إنما أراد أن الاستفهام فى الآية  
للتقرير ، وليس باستفهام حقيقى .

وقد صرح بذلك جماعة من المفسرين ، فقال بعضهم : هل « هنا للاستفهام  
التقريرى » (٤)

(١) دلائل الإعجاز ١٢٢

(٢) دلائل الإعجاز ١١٩

(٣) ويذكر الرُّمَانِي أنها من الحروف الهوامل « لأنها تختص بأحد القبيلين ، ولها  
موضعان : أحدهما : أن تكون استفهاماً عن حقيقة الخبر وجوابها نعم أو لا . والثانى :

أن تكون بمعنى قد . معانى الحروف ٦٢ كذا : حروف المعانى ٣٠

(٤) المغنى ٣٠/٢

فى حين نجد بعضهم يرفض مثل هذا التحول فى « هل » ويرون أنها لا تتحول إلى مدلول التقرير والتأكيد ، لأن هذا التحول ليس من طبيعتها أو وظيفتها ، لكنه من صفات « الهمزة » وحدها . وقال بعضهم : لا تكون « هل » للاستفهام التقريرى ، وإنما ذلك من خصائص الهمزة ، وليس كما قال وذكر جماعة من النحويين ، وأن هل تكون بمنزلة « إن » فى إفاة التوكيد والتحقيق ، وحملوا على ذلك ﴿ هَلْ فِى ذَلِكَ قَسَمٌ لِذِى حِجْرٍ ﴾ ( الفجر ٨٩ / ٥ ) وقدره جواباً للقسم وهو بعيد . <sup>(١)</sup>

أما مثال دخولها على المركب الفعلى ، فقول حاتم : ( الطويل )  
وَهَلْ تَرَكْتُ قَبْلِي حُضُورَ مَكَانِهَا      وَهَلْ مِنْ أَهْبَى ضَيْمًا وَخَسْفًا مُخَلَّدُ  
وكذلك قوله : ( الطويل )

وَدَاعٍ دَعَانِي دَعْوَةً فَأَجَبْتُه      وَهَلْ يَدْعُ الدَّاعِينَ إِلَّا الْمُبْلَى  
حيث دخلت ( هل ) فى البيت الأول على المركب الفعلى الماضى ، فى حين دخلت فى البيت الثانى على المركب الفعلى المضارع الدال الاستقبال ، وقد تحول مدلول الاستفهام فى كلا المركبين إلى مدلول النفى .  
وقد ذكر النحاة دخولها على الفعل الماضى ، فيما عدا ابن سيدة ، الذى يقول بدخولها على المستقبل فقط .

ومن أمثلة دخولها على الماضى ، قوله تعالى : ﴿ فَهَلْ وَجَدُتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا ﴾ ( الأعراف ٤٤/٧ ) وكذلك قول زهير بن أبى سلمى : ( الطويل )

---

(١) المغنى ٣٠/٢ ويقول الزجاجى : « ويدخلها من معنى التقرير والتوبيخ ما يدخل الألف التى تستفهم بها كقوله تعالى : ﴿ هَلْ لَكُمْ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ شُرَكَاءَ ﴾ ( الروم ٢٨/٣٠ ) وكقوله تعالى : ﴿ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ﴾ ( يونس ١٠ / ٣٤ ) فهذا استفهام فيه تقرير وتوبيخ . حروف المعانى ٣٠

فَمَنْ مُبْلِغِ الْأَخْلَافِ عَنِّي رِسَالَةٌ وَذُبْيَانِ هَلْ أَقْسَمْتُمْ كُلُّ مَقْسِمٍ  
وأما دخولها على المضارع ، فإنه يجعلها مخصصة في الاستقبال دون  
الحال ، وعلى ذلك فإن قول حاتم وَهَلْ يَدْعُ الدَّاعِينَ إِلَّا الْمُبْلَدُ (١) يأتي متفقاً مع  
ما ذكره النحاة : حيث يقول ابن هشام عن ذلك : « تخصيصها المضارع  
بالاستقبال ، نحو : هل تسافر ؟ بخلاف الهمزة : أتظنه قائماً » (٢) حيث أفادت  
الهمزة مدلول الحالية في الزمن المضارع .

وعن تحول مدلول « هل » من الاستفهام إلى النفي ، وكما يوضح المثالان  
السابقان ، فإن هذا التحول ، يعد متفقاً مع ما ذكره النحاة عن « هل » في قول  
بعضهم : « يراد بالاستفهام النفي ، ولذلك دخلت على الخبر بعدها كما في  
نحو: هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ » ( الرحمن ٥٥ / ٦٠ )

ويقول الزجاجي : « ويجعلونها - أيضاً - بمعنى (ما) في قوله تعالى :  
﴿ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ ﴾ ( الأنعام ١٥٨ / ٦ ) كذا : النحل  
٣٣ / ١٦ و ﴿ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ ﴾ ( الأعراف ٥٣ / ٧ ) و ﴿ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا  
أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ ﴾ ( البقرة ٢١٠ / ١ ) و ﴿ فَهَلْ عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ ﴾ ( النحل  
٣٥ / ١٦ ) . كل هذا بمعنى ما « (٣)

أما تراكيب الاستفهام مع الأدوات ، فقد ورد منها تراكيب مع الأداة :  
ماذا والأداة : كيف والأداة : أي ويذكر أبو على أن هذه الأدوات ، تعد أسماء  
حيث يقول « إن أين وكيف ونحوه أسماء ، وهي تدل على معنيين : استفهام  
ومكان ، أو استفهام ومعنى آخر ... فمذهب سيبويه في هذه الحروف أنها كان  
ينبغي أن تستعمل بحروف الاستفهام وأن حروف الاستفهام زادت المعنى ، وإن  
كان محذوفاً من اللفظ ، وإنما حذف الحرف ، وهو مراد ، والدال على الاستفهام

(١) البيت بتمامه :

فهل تركت قبلى حضور مكانها وهل يدع الداعين إلا المبلد

(٢) المغنى ٣٠ / ٢

(٣) حروف المعاني ٢

هو الحرف المحذوف ، لأن هذه الاسماء ، ولو لزم أن يقول : إن هذه الحروف ، هي حروف الاستفهام من دون المحذوف ، لموضع دلالتها على المحذوف للزم أن يقول: إن الشرط هو الجزاء والجزاء هو الشرط ، لأن كل واحد منهما قد يحذف ويدل عليه الآخر، وكذلك المبتدأ هو الخبر ، إذا حذف الخبر جملة ، لدلالة الخبر عليه» (١)

أما بالنسبة لتراكيب الاستفهام المبدوءة بالأداة « ماذا » فإنه لم يرد منها فى الديوان سوى تركيبين اثنين ، وقد تحول مدلولهما من الاستفهام إلى النفي والاستنكار . ومن أمثلة ذلك قول حاتم : ( الطويل )

وَمَاذَا يُعِدُّ الْمَالُ عَنْكَ وَجَمْعُهُ إِذَا كَانَ مِيرَاثًا وَوَرَكَ لِأَحَدٍ

وكذلك قوله : ( المتقارب )

فَمَاذَا أُرِدْتُ إِلَى رِمَّةٍ بِدَاوِيَةِ صَخَبٍ هَامُهَا

وجاءت الأداة ( ماذا ) فى كلا المثالين مركبة من الأداة الاستفهامية ( ما ) واسم الإشارة ( ذا ) وهى بهذا التركيب تأتى بدون حذف لألف ( ما ) حتى وإن سبقها حرف جر ، لأن ألفها حينئذ أصبحت حشواً (٢) ويرى النحاة أن ( ذا ) المركبة مع ( ما ) تأتى على أوجه عديدة منها (٣) .

١- أن تكون ( ما ) استفهامية و ( اذا ) إشارة (٤) .

٢- أن تكون ( ما ) استفهامية و ( ذا ) موصولة .

كقول لبيد : ( الطويل ) (٥)

(١) المسائل المشككة ٣٠٩-٢١٠ ، المسألة ٢٦

(٢) المغنى ٤/٢

(٣) المغنى ٥٠٤/٢

(٤) وقد جاءت تراكيب الديوان على هذا الوجه كما ذكرنا .

(٥) المغنى ٥/٢

أَلَا تَسْأَلَانِ الْمَرْءَ مَاذَا يُحَاوِلُ      أَنْحَبُ فَيَقْضَى أَمْ ضَلَالٌ وَبَاطِلٌ  
 « فما مبتدأ ، بدليل إبداله المرفوع منها ، وذا موصول بدليل اقتقاره  
 للجملة بعده » (١)

٣- أن يكون ( ماذا ) كله استفهاماً على التركيب ، كقوله : لماذا جئت ؟  
 وكقول جرير : ( البسيط ) (٢)

يَاخْزُرُ تَغْلَبَ مَاذَا بِأَلْ نِسْوَتُكُمْ      لَا يَسْتَفْقِنَ إِلَى الدَّيْرَيْنِ تَحَنَانًا  
 ٤- أن يكون ( ماذا ) كلمة اسم جنس بمعنى شيء ، أو موصولاً بمعنى  
 ( الذى ) على خلاف فى تخريج قول الشاعر (٣) . ( الوافر )

دَعَى مَاذَا عَلِمْتَ سَأْتَقِيهِ      وَلَكِنْ بِالْمُغَيَّبِ نَبْئِينَ  
 « فالجمهور على أن (ماذا) كله مفعول (دعى)، ثم اختلف فقال السيرافى  
 وابن خروف : موصول بمعنى الذى ، وقال الفارسى ، نكرة بمعنى شيء » (٤)  
 ٥- أن تكون ( ما ) زائدة و ( ذا ) للإشارة ، كقول : مالك بن زُغبة  
 الباهلى: (٥) ( الوافر )

أُنُوراً سَرَعَ مَاذَا يَأْفُرُوقُ      وَحَبْلُ الْوَصْلِ مُنْتَكِثٌ حَدِيقُ  
 ٦- أن تكون ( ما ) استفهامية و ( ذا ) زائدة :  
 وأما تراكيب الاستفهام مع الأداة ( كيف ) فلم يأت فى الديوان منها  
 سوى نموذج واحد ، وهو قوله : ( الطويل )

(١) المغنى ٥/٢

(٢) المغنى ٥/٢

(٣) المغنى ٥/٢

(٤) المغنى ٥/٢

(٥) المغنى ٥/٢ واللسان ( بور ) ١٠٤/٧



أَلَا كَيْفَ الزَّمَانُ عَلَيْكُمْ فَقَالَا بِخَيْرٍ كُلُّ أَرْضٍ سَائِلٌ

وقد جاءت ( كيف ) هنا للاستفهام عن الحال ، وليس ثمة تحويل فى هذا المثال .

وقد جاءت ( كيف ) للاستفهام عن الحال ، كما ذكرها النحاة العرب .  
« تقول : كيف أبوك صانع ؟ إذا سألته عن صنعته . فإذا سألته عن نفسه : قلت : كيف زيد ؟ فيقال : صالح . فهي تسأل بها عن حال الشيء وهيبته (١)  
وتأتى ( كيف ) للدلالة على التعجب ، وذلك فى مثل قوله تعالى : ﴿ كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ﴾ ( البقرة ٢٨/١ ) وقد ذكر ابن فارس أنها تكون للنفي أيضا (٢)

كما تأتى للشرط على رأى الكوفيين ، وقد استكره ذلك الخليل (٣)  
كما ذكروا أنها تكون عاطفة (٤)

- أما تراكيب الاستفهام التى وردت مع الأداة ( أى ) فلم يرد منها فى الديوان سوى نموذجين اثنين فقط أولهما قول حاتم : ( الطويل )  
فَلَا تُسَالِنِي وَاسْأَلِي أَيُّ فَارِسٍ إِذَا بَادَرَ الْقَوْمُ الْكَنِيفَ الْمُسْتَرَا  
وثانيهما: قوله : ( الطويل )

وَلَا تُسَالِنِي وَاسْأَلِي أَيُّ فَارِسٍ إِذَا الْخَيْلُ جَالَتْ فِي قَنَا قَدْ تَكْسَرُ  
وقد تحول الاستفهام فى التركيبين من الدلالة على الاستفهام ، إلى الدلالة على الفخر والاعتزاز ، وقد ذكر النحاة « لأى » عدداً من الاستعمالات منها :

(١) حروف المعانى ٣٥

(٢) الصحاحى ١٥٩

(٣) الكتاب ٦٠/٣ كذا : الإنصاف ٩١

(٤) المغنى ٢٠٧/١ كذا : الأصول ١٣٦/٢

الشرط والاستفهام والموصولة والمقطوعة ، وأن تدل على الكمال ، فتقع صفة  
للنكرة ، وحالاً للمعرفة : وأن تكون وصلة للنداء (١) .

---

(١) المغنى ٧٢/١-٧٣ كذا : المقدمة الجزولية ٥٣-٥٤

## ثانياً: تراكيب الأمر والنهى والنفى

### (أ) الأمر :

تنوعت صور تراكيب الأمر فى الديوان وتعددت ، وجاءت تلك الصور متوافقة فى كثير من مبانيها الشكلية ودلالاتها المعنوية مع آراء النحاة العرب. فقد جاءت تلك التراكيب على صيغة فعل الأمر ، سواء كانت مبدوءة بهمزة الوصل أم مبدوءة بهمزة القطع ، أم دالة على الأمر بدونها .

ومن صور الأمر المبدوءة بهمزة الوصل ، قول حاتم : ( الطويل )  
أَمَاوَى إِمَامًا مِتَ فَاسْقَى بِنُطْفَةٍ مِّنَ الْخُمْرِ رِيًّا فَأَنْضَحِنَ بِهَا قَبْرِى  
حيث جاء مركب فعل الأمر ( فاسقى ) مبدوءاً بهمزة وصل . فى حين جاء مركب الأمر ( فَأَنْضَحِنَ ) مبدوءاً بهمزة قطع .

ومن صور الأمر المبدوءة بهمزة القطع قوله : ( الطويل )  
فَأَبْشُرْ وَقَرِّ الْعَيْنَ مِنْكَ فَإِنِّى أَجِىءُ كَرِيماً لَا ضَعِيفاً وَلَا خَصِيراً  
حيث جاء مركب فعل الأمر ( فأبشر ) مبدوءاً بهمزة قطع ، فى حين جاء مركب فعل الأمر ( قَرِّ ) بدون همزة .

ومن التراكيب المبدوءة بدون همزة - أيضاً - قوله : ( الطويل )  
تَوَسَّعْ قَلِيلاً أَوْ يَكُنْ ثُمَّ حَسْبُنَا وَمُوقَدِّهَا الْبَارِىُّ أَعَفُّ وَأَحْمَدُ  
حيث جاء مركب فعل الأمر ( توسع ) بدون همزة .

وكذلك قوله : ( الطويل )  
ذَرِنِى وَحَالِى إِنْ مَالِكَ وَأَفِرُّ وَكُلُّ امْرِئٍ جَارٍ عَلَى مَا تَعَوَّدَا  
ذَرِنِى يَكُنْ مَالِى لِعِرْضِى جُنَّةً يَقِى الْمَالُ عِرْضِى قَبْلَ أَنْ يَتَبَدَّدَا

حيث جاء المركب الفعلى ( ذرينى ) فى البيتين ، للأمر بدون همزة .  
وتعد هذه التراكيب الفعلية للأمر : متوافقة مع ما ذكره النحاة العرب .  
حيث ذكروا فعل الأمر المبدوء بهمزة الوصل « وألف الوصل ، نحو ، اذْهَبْ فى الأمر ، واضْرِبْ واقتُلْ ... بكل ما كان على هذه الأمثلة من الفعل ، فألفه ألف وصل ، فالأبنية الثلاثة من الثلاثى فى الأمر » (١) . ويشترط النحاة لدخولها على الأمر ، أن يكون الفعل ثلاثياً ، وأن يكون مضارعه مفتوحاً فى حرف المضارعة ، حيث يذكر بعضهم : « وآية دخولها فى الفعل أن تجد الياء فى (يَفْعَلْ) مفتوحة ، فما كان كذلك فلحقته الألف ، فهى ألف وصل ... » (٢)  
ويجعل سيبويه الفتح فى النون والهمزة والتاء من حروف المضارعة وهو يسمى ألف الوصل ، الألف الموصولة ، حيث يقول .  
« وأما كل شئ كانت ألفه موصولة ، فإن نفعل وأفعل وتفعل ، مفتوحة الأوائل » (٣)

وكان حق هذه الهمزة ، أن تكون مكسورة، إلا أنها جاءت مضمومة ، مع الأفعال التى تأتى مضمومة العين فى المضارعة ، وهذا الضم ، هو من قبيل التأثير المدبر حيث تحولت الكسرة إلى ضمة ، لتأثرها بضمة عين الصيغة. « وأعلم أن الألف الموصولة ، فيما ذكرنا فى الابتداء مكسورة أهدأ ، إلا أن يكون الحرف الثالث مضموماً فتضمها : وذلك : اقتُل ، استضيف ، احتقر ، احرُجِم : وذلك أنك قرئت الألف من المضموم ، إذا لم يكن بينهما إلا ساكن ، فكرهوا كسرة بعدها ضمة ، وأرادوا أن يكون العمل من وجه واحد » (٤) وينص على

(١) معانى الحروف ١٤٤

(٢) المقتضب ٢١٨/١ - ٢١٩

(٣) الكتاب ٢٧١/٢

(٤) الكتاب ٢٧٢/٢

ذلك المبرد فى قوله « وهذه الألف أصلها أن تبتدىء مكسورة ، تقول ، أعلم ، انطلق ، فإن كان الثالث من « يَفْعَل » مضموماً ، ابتدئت مضمومة ، وذلك لكراهيتهم الضم بعد الكسر ... فكرهوا أن يلتقى حرف مكسور وحرف مضموم ، لا حاجز بينهما إلا حرف ساكن ، وذلك قولك فى ركض : يركض ، وعدا يعدو ، وقتل يقتل إذا استأنفت : أركض برجلك ، أعدو يافتى ، أقتل . وكذلك للمرأة ، تقول : أقتلى ، لأن العلة واحدة ، تقول لها ، أغزى ، أعدى . فاستؤنفت ألف الوصل مضمومة على أصل الحرف ، لأن يعدو بمنزلة يقتل « (١) . لكن الأشمونى أجاز الكسر (٢) . كما ذكر النحاة ، ورود الأمر مع همزة القطع « وألف القطع ، نحو : أكرم زيدا ، وفى كل ما كان على أربعة أحرف فى ماضيه ومستقبله .. فألفه إذا أمرت ، ألف قطع ، تبتدىء بها بالفتح نحو : أحسن ، أكرم ، أقم ، وإنما سميت قطعاً ، لأنها تقطع فى الأمر ، فى الاستثناء والوصل ، وليس شىء من هذه الألفات ، يقطع فى الأمر غيرها ، لأنك تشبثها فى درج الكلام ، نحو : يازيد أكرم عمراً ، فأما غيرها فيسقط فى درج الكلام . إذا أمرت « (٢) . ويقول المبرد : « فإذا انضمت الياء فى ( يفعل ) لم تكن الألف إلا قطعاً ، وذلك نحو أحسن وأكرم وأعط ... فكل ما كان من الفعل ألفه مقطوعة ، ف كذلك الألف فى مصدره ، يقول ، يا زيد أكرم إكراماً وأحسن إحساناً » (٤) .

لم ترد تراكييب الأمر فى الديوان ، مصدرة بلام الأمر ، تلك اللام الجازمة التى تدخل على المضارع فتجزمه وتفيد مدلول الطلب وذلك بتحويلها مدلول المضارع إلى مدلول الأمر . « وأما اللام العاملة للجزم ، فهى اللام الموضوعة

(١) المقتضب ٢١٩/١

(٢) الأشمونى ٣٥/٣

(٣) معانى الحروف ١٤٤

(٤) المقتضب ٢١٨/١

للطلب ، وحركتها الكسر ، وسليم تفتحها بعد الفاء والواو أكثر من تحريكها ،  
 نحواً: ﴿ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي ﴾ ( البقرة ١٨٦/١ ) وقد تسكن بعد ثم  
 نحو: « ليقضوا » فى قراءة الكوفيين وقالون والبزى . وفى ذلك رد على من  
 قال أنه خاص بالشعر «<sup>(١)</sup> ويذكر ابن هشام أنه لا فرق فى كون اللام للأمر أو  
 للدعاء ، حيث إن السياق وحده ، هو الفیصل فى اختفاء الدلالة على الأمر أو  
 الدلالة على الدعاء .

« ولا فرق فى اقتضاء اللام الطلبية للجزم بين كون الطلب أمراً ، نحو :  
 ﴿لِيُنْفِقْ ذُو سَعَةٍ﴾ ( الطلاق ٧/٦٥ ) أو دعاء نحو : ﴿لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ﴾  
 ( الزخرف ٧٧/٤٣ ) أو التماساً كقولك لمن يساويك : ليفعل فلان كذا . إذا لم  
 ترد الاستعلاء عليه <sup>(٢)</sup> .

وإذا كان الأمر لفاعل مخاطب ، استغنى عن لام الأمر ، وهو قليل ،  
 وقد جاءت تراكيب من هذا النوع فى ديوان حاتم ، على الرغم من عدم ورودها  
 باللام ، ومن أمثلة ذلك . قول حاتم : ( البسيط )

أَهْلُغْ بَنِي تُعَلِّعْ عَنِّي مُغْلَغَلَةً جَهْدَ الرُّسَالَةِ لَا مَحْكَأَ وَلَا بَطْلًا

« وإذا كان مرفوع فعل الطلب فاعلاً مخاطباً ، استغنى عن اللام :  
 بصيغة أفعل - غالباً - نحو قُمْ واقْعُدْ ، وتحجب اللام إن انتفت الفاعلية نحو :  
 لَتُعَنَّ بِحَاجَتِي ، أو الخطاب نحو : ليقم زيدٌ ، أو كلاهما نحو . لِيُعَنَّ زَيْدٌ  
 بِحَاجَتِي »<sup>(٣)</sup> . كما وردت تراكيب الأمر فى صورة اسم الفعل تارة ، وفى صورة  
 المصدر تارة أخرى . وتعد هذه الصور متوافقة مع ما ذكره النحاة العرب ، ومن

(١) المقتضب ٢١٩/١

(٢) المغنى ١٨٦/١ كذا: حروف المعانى ٥٧ - ٥٨

(٣) المغنى ١٨٦/١

ذلك قول حاتم : ( الطويل )

عَلَيْكُمْ مِنَ الشُّطَيْنِ كُلِّ وَرَيْةٍ إِذَا النَّارَ مَسَّتْ جَانِبَيْهَا ارْمَعَتْ

وكذلك قوله : ( البسيط )

مَهْلًا نَوَارُ أَقْلَى اللُّوَمِ وَالْعَذْلَى وَلَا تَقُولِي لَشَىءٍ فَاتَ مَا فَعَلَا ؟

وقد قسم النحاة صيغ اسم الفعل على قسمين ، وهما :

١- صيغ مرتجلة : وهى الصيغ التى وضعت من أول الأمر ، لتفيد مدلول اسم الفعل ، وذلك مثل : مه ، صه وغيرها .

٢- صيغ منقولة : وهى الصيغ التى تقابل الصيغ المرتجلة ، وهى التى استعملت قبل استعمالها اسم فعل استعمالات أخرى ، كاستعمالها ظرفاً أو جاراً ومجروراً أو مصدرأ ، مثال ذلك : ( دونك عليك - به )

وكل واحد من هذين القسمين ينقسم مره أخرى على قسمين ، وهما :

١- صيغ سماعية : وهى التى سمعت عن العرب ، لتفيد مدلول اسم الفعل .

٢- صيغ قياسية : وهى التى لم تسمع عن العرب ، ولكنها صيغت على قياسها ، ويمثلها وزن « فَعَالٍ » مثل قولهم : نزالٍ بمعنى : انزلٍ وغيرها .

ويصنفه بعض النحاة من حيث التعدى وعدم التعدى على النحو الآتى :

١- غير المتعدى من أسماء الأفعال : مه وصه وإيهآ وهيت وهلّ وهيك وهيك وهيا وقطك وقذك وإليك ودع ودعالك ودعدعآ وآمين وهلم فى أحد معنيها وحى وهلا وحيله وهلم فى معنيين من معانيها ومكانك ودونك فى أحد معنيها وبعدك وفرطك وأمامك ووراءك ونزالٍ وبداد فى أحد معنيها ودبابٍ وخراجٍ وقرقارٍ وعرعارٍ وشتانٍ ووشكانٍ وسرعانٍ وأفّ وأواه وهيهاتٍ وإلى .

٢- ومن المتعدى : رُوِيَ وَتَيْدٌ وَهَلَمْ وَهَاتٍ وَهَاءٌ وَهَاءٌ وَحِيهْلٌ وَحِيهْلًا وَيَلْهُ وَدَوْنُكَ وَعِنْدُكَ وَحِذْرُكَ وَحِذَارُكَ وَعَلَيْكَ وَعَلَى وَتَرَكَ وَدَرَاكَ وَنَظَارَ وَمَتَاعٌ وَتَعَاءٌ (١) .

كما قسمها ابن جنى إلى قسمين اثنين فى باب سَمَاء : « باب فى تسمية الفعل »

القسم الأول : ما كان للأمر و النهى . القسم الثانى : ما كان للخبر .  
ومثل للقسم الأول باسم فعل الأمر : صه ومه ودونك وعندك ووراءك ومكانك وهلم وحيهل

ومثل للقسم الثانى باسم فعل الماضى والمضارع مثل : أفٍ وأوتاه للمضارع ، وسَرَعَانٌ ووشكان وبطنان وهيهات للماضى (٢) .  
(ب) النهى :

تُعَدُّ تراكيب النهى التى وردت فى الديوان متوافقة مع ما ذكره النحاة العرب.. فقد جاءت تلك التراكيب مسبوقة بأداة النهى « لا » الجازمة . وتنوعت صورها ما بين التراكيب البسيطة والتركيبية ، بيد أنها لم ترد من الجملة المركبة . ومثال ذلك قول حاتم : ( البسيط )

لَا تَجْعَلُنَا أَبَيْتَ اللَّعْنِ ضَاحِيَةً كَمَعْشَرٍ صَلِمُوا الْآذَانَ أَوْ جُدِعُوا

حيث جاء تركيب النهى من الجملة البسيطة وهو ( لا تجعلنا )

وكذلك قوله : ( الطويل )

(١) المقدمة الجزولية ٢٢٥

(٢) انظر : الخصائص ٤٤/٣ - ٤٦ كذا : الكتاب ١٢٢/١ - ١٢٦ كذا : شرح ابن

عقيل ٤٤-٤٥ كذا الأصول ١٣٠/٢ والمقتضب ١٨٠/٣ وشرح المفصل ٧١/٤

وشرح الكافية ٦٧/٧



لَا تَشْقِينَ فِيهِ فَيَسْعَدَ وَارِثُ      بِهِ حِينَ تَخْشَى أَغْبَرَ اللَّوْنِ مَظْلَمًا  
حيث جاء تركيب النهى جملة تركيبية وهو : ( لا تشقين فيه فيسعد وارث )  
( وارث )

وقد أجمع النحاة العرب على أن من استعمالات « لا » النهى : وهى  
حينئذ تكون من الأدوات العاملة ، حيث إنها تدخل على الأفعال المضارعة  
فتجزمها ، وتنفيذ النهى ، وذلك نحو : لا تقم ، لا تخرج<sup>(١)</sup>  
( ج ) النفى :

أما تراكيب النفى ، فإنها جاءت على صور عديدة ومتنوعة . فتارة تكون  
أدوات النفى عاملة ، وتارة تكون مهملة . كما جاءت تراكيب النفى فعلية تارة  
واسمية تارة أخرى . وتنوعت جملها ما بين البسيطة والمركبة والتركيبية . وتعد  
تراكيب النفى فى الديوان على هذا النحو متوافقة فى طرائق صوغها وفى  
الأدوات الدالة على النفى ، مع ما ذكره النحاة العرب .

ومن أمثلة تراكيب النفى فى الديوان ، قول حاتم : ( الخفيف )  
حَيْثُ لَا أُرْهَبُ الْخَزَاءَ وَحَوْلِي      تُعْلِيُونَ كَاللِّيُوثِ الْغَضَّابِ  
حيث جاءت الأداة « لا » مهملة  
وكذلك قوله : ( الطويل )

وَمَا أَنَا بِالسَّاعِي بِفَضْلِ زِمَامِهَا      لِتَشْرَبَ مَا فِي الْحَوْضِ قَبْلَ الرِّكَابِ  
حيث جاءت الأداة ( ما ) عاملة .  
وكذلك قوله : ( الطويل )<sup>(١)</sup>

(١) انظر : معانى الحروف ٨٣ وحروف المعانى ٣٢

عَشِيَّةً قَالَ ابْنُ الذُّئِيمَةِ عَارِقُ إِخَالُ رَيْسِ الْقَوْمِ لَيْسَ بِأَيْسَبِ  
حيث جاء الفعل الناسخ ( ليس ) عاملاً.

وكذلك قوله : ( المتقارب )

فَأُخْسِنَ قَلًا عَارَ فِيمَا صَنَعْتَ تُخَيِّ جُدوداً وَتُبْرَى جُدوداً  
حيث جاءت الأداة ( لا ) عاملة .

وكذلك قوله : ( الكامل )

أَبْلَغُ بَنَى لَأَمْ بِأَنْ خُيُولَهُمْ عَقَرَى وَأَنْ مِجَادَهُمْ لَمْ يَمَجِدِ  
حيث وردت الأداة ( لم ) عاملة ؛ وغيرها من النماذج العديدة التي تشمل  
تراكيب النفي في الديوان .

وتعد تراكيب النفي ، على اختلاف صورها ، متفقة مع ما ذكره النحاة  
العرب ، فقد جاءت تراكيب النفي في العربية الفصحى بالأداة « لا » بوفرة عن  
مشيلاتها من الأدوات ، حيث إنها تعد أقدم أدوات النفي في العربية كما تؤكد  
ذلك الدراسات المقارنة باللغات السامية ، فهي في الأكادية والآرامية Lā ،  
وفي العبرية Lō (٢) . وتحفل تراكيب النفي في الديوان بهذه الأداة بين  
كونها مهملة ، لدلالة النفي تارة ، وعاملة لدلالة النفي عن الجنس تارة أخرى .

وقد ذكر النحاة العرب ، أن ( لا ) تكون عاملة تارة ومهملة تارة أخرى  
 . وذكروا أن العاملة هي ( لا ) ، التي تعمل في النكرات ، وهي ما يطلق عليها  
« لا النافية للجنس » وهي التي تعمل عمل إن ، فتنصب الاسم وترفع الخبر

(١) وردت لفظة ( الذئيمة ) عند أحمد رشاد ، ديوان حاتم الطائي ٨ ، كذا : ديوان حاتم  
الطائي وشرحه ٣٩ في حين وردت لفظة ( الذيمية ) في ديوان شعر حاتم بن عبد الله  
الطائي ١٩٥

(٢) انظر . التطور النحوي ١٦٨ ١٦٩

«إلا أنها مبنية مع ما بعدها» أى أن اسمها يكون مبنياً . ويعلل يونس فيما ذكره الرُّماني لبناء اسم لا ، تعليلاً يؤكد أن ثمة تحويلاً ، قد طرأ على البنية العميقة فى هذا النوع من التراكيب ، فيقول إنها مبنية مع ما بعدها وذلك أنها جواب لمن قال : هل من أحد ؟ وحق الجواب أن يكون وفق السؤال ، فكان يجب أن يقال : لا من أحد . إلا أنهم حذفوا ( من ) وضمنوا الكلام معناها ، فوجب البناء ، لتضمن معنى الحرف ، وهكذا كل شيء يتضمن معنى الحرف ، يجب له البناء . تقول فى ذلك : لا رجلَ عندك (١) .

ومن أمثلة انتفاء عملها ، قول حاتم : ( البسيط )  
عَمَرُوْهُنَّ أَوْسَرُ إِذَا أَشْيَاعُهُ غَضِبُوا فَأَحْرَزُوْهُ بَلَاءً غَرُمَ وَلَا عَسَارَ  
حيث جاءت مجرورة بحرف الجر ، فانتفى عملها ، وأفادت النفى ، ولزم حينئذ تكرارها .

وقد وردت نماذج أخرى فى الديوان للنفى بالأداة « لا » وذلك عند دخولها على المركبات الفعلية فى الزمن الحالى والاستقبالى . ومن أمثلة ذلك قول حاتم : ( الطويل )

وَلَا أَهْلِيْمْ ابْنَ الْعَمِّ إِنْ كَانَ أَخَوَتِيْ شُهُوداً وَقَدْ أُوْدَى بِأَخَوْتِهِ الدَّهْرُ  
بيد أنها جاءت - أيضاً - مع المركبات الفعلية فى الزمن الماضى ، مع إفادتها - مجرد - النفى .

ومن ذلك قول حاتم : ( الطويل )  
فَمَا زَادَنَا بَأَوْأً عَلَى ذِي قَرَابَةٍ غِنَانًا وَلَا أُرَى بِأَحْسَابِنَا الْفَقْرُ .  
حيث دخلت ( لا ) على المركب الفعلى ( أُرَى ) لدلالة النفى فقط .  
وقد ذكر النحاة قبح دخولها على الماضى لثلا تشبه الدعاء . « ألا ترى

---

(١) معانى الحروف ٨١

أنك لو قلت : لاقام زيدٌ . جرت كأنك دعوت عليه « (١) .

كما جاءت ( لا ) أيضاً في الديوان عاطفة مع إفادة النفي ، وهي حينئذ تفيد النفي عن المعطوف فيما وجب إثباته للمعطوف عليه ، والمقصود بذلك أنها تنفى عن الثانى ما وجب للأول : ليس المراد به أنها تنفى عن الثانى أن يكون قد شارك الأول فى الفعل : بل إنها تنفى أن يكون الفعل الذى قلت إنه كان من الأول . قد كان من الثانى دون الأول (٢) .

ومن أمثلة ذلك فى الديوان ، قول حاتم : ( الطويل )

فأبشروا وقرّ العين منكم فأئننى أجىء كرمياً لا ضعیفاً ولا حصر  
والنكتة أنه لا شبهة فى أن ليس هاهنا موصوفان ، وأنه ليس إلا موصوف واحد ا

أما النفي بالأداة ( لن ) فقد وردت نماذج فى الديوان لإفادة النفي فى المستقبل ، وإن جاءت هذه النماذج قليلة بمقارنتها بغيرها من الأدوات المستعملة. وتعد (لن) من الأدوات الناصبة للفعل المضارع وهى أداة مركبة من ( لا ) ، (أن) « إلا أن الهمزة حذفت تخفيفاً ، فالتقى الألف والنون ، فحذفت لالتقاء الساكنين فبقى لن . ولا ينتصب فعل عند الخليل إلا بأن مضمرة أو مظهرة « (٣).

ومن أمثلة النفي بالأداة ( لن ) فى الديوان ، قول حاتم : ( الطويل )

ورأى كاشلاً اللجام ولكن قرى  
أخا الحرب إلا ساهم الوجه أغبراً  
أما النفي بالأداة ( لم ) فقد جاءت نماذج ، على قلتها - أيضاً - لإفادة النفي فى الماضى . كما أنها تعمل الجزم فى المضارع ، وتحوله من زمنه

(١) حروف المعانى ٨

(٢) دلائل الإعجاز ٣٣٥

(٣) معانى الحروف ١

المضارع، إلى الزمن الماضى . ويُعدُّ ذلك متوافقاً مع ما ذكره النحاة العرب فى قول أحدهم : « وإنما عملت الجزم لأنها نقلت الفعل نقلين ، نقلته إلى الماضى ونفته ، ومن حكمها أن تدخل على المستقبل ، فتنتقل معناه إلى الماضى » (١) وقد جاءت تراكيب النفى ( بلم ) مجزومة دائماً ، ومن أمثلتها قول حاتم ، ( الوافر )

وَعَابُوهَا عَلَىٰ فَلَمْ تَعِينِي وَلَمْ يَعْزِقْ لَهَا يَوْمًا جَبِينِي .

غير أن النحاة قد ذكروا شواهد شعرية ، جاءت فيها (لم) دون حزم للمضارع ، « وربما تركت الواو والياء فى موضع الجزم ( بلم وغيرها ) فى موضع الجزم استخفافاً (٢) ، ومن ذلك قول الشاعر : ( البسيط )

هَجَوْتُ زَبَانَ ثُمَّ جِئْتُ مُعْتَذِرًا مِنْ هَجَوِّ زَبَانٍ لَمْ تَهْجُو وَلَمْ تَدَعِ

وكقول قيس بن زهير : ( الهزج )

أَلَمْ يَأْتِيكَ وَالْأَنْبَاءُ تَنْمِي بِمَا لَأَقْتُ لَبُونُ بَنَى زِيَاد

وكقول زهير : ( الطويل )

لَعَمْرِي لِنَعْمَ الْحَى جَرَّ عَلَيْهِمْ بِمَا لَمْ يُعَالِيَهُمْ حُصَيْنُ بْنُ ضَمْضَمٍ

أما النفى بالأداة ( ليس ) فإن نسبة تراكيبه ، تعد أكثر من نسبة تراكيب النفى بالأداتين ( لن ، لم )

وهى تدل على نفى الحال ، وتنفى غيره بالقرينة ، نحو ، ليس خلق الله

مثله (١) وكقول الأعشى : (٢) ( الطويل )

(١) معانى الحروف ١٠٠ - ١٠١

(٢) انظر : الجمل فى النحو ٢٠٢ - ٢٠٣ ، وتؤكد الدراسات اللغوية المقارنة ، أن إجراء الفعل الناقص ، مجرى الفعل الصحيح أمر وارد فى اللغات السامية ، كالفلة الجعزية؛ وهى من اللغات السامية التى حافظت على أقدم الصور السامية فى حين قد أضاعها غيرها . تاريخ اللغات السامية ٢٦١ - ٢٦٢

لَهُ نَاقِلَاتٌ مَّا يَغْبُ تَوَالَهَُا — وَلَيْسَ عَطَاءُ الْيَوْمِ مَانِعَهُ غَدًا  
ولم ترد تراكييب النفى مع الأداة ( ليس ) فى الديوان ، إلا مع الزمن  
الحالى أو الاستقبالى فحسب ، ومن ذلك قول حاتم : ( الطويل )

وَلَيْسَ عَلَى نَارِي حِجَابٌ يَكْنُهَا — لِمُسْتَوٍ بِصِرَ لَيْلًا وَلَكِنْ أَنْيَرُهَا  
أما تراكييب النفى بالأداة ( ما ) فإنها تأتى فى المرتبة التالية لأدوات  
النفى بالأداة ( لا ) وقد تعددت صورها وتنوعت ، فتارة تأتى مع المركب  
الاسمى ، وتارة تأتى مع المركب الفعلى ، وتعد هذه الصور متوافقة مع ما ذكره  
النحاة العرب ، فهى عندهم ، تأتى على وجهين : اسمية وحرفية (٣) وتعد ما  
التافية وجهاً من وجوه استعمالها حرفاً . « وأما أوجه الحرفية ، فأحدها أن  
تكون نافية ، فإن دخلت على الجملة الاسمية أعملها الحجازيون . والتهاميون  
والنجديون ، عمل ليس بشروط معروفة نحو ، ﴿ مَا هَذَا بِشَرٍّ ﴾ يوسف  
(٣١/١٢) « و ﴿ مَا هُنَّ أُمَّهَاتِهِمْ ﴾ المجادلة ٢/٥٨ (٤)

ومثالها فى الديوان قول حاتم : ( الطويل )

وَمَا أَنَا بِالسَّاعِي بِفَضْلِ زِمَامِهَا — لِتَشْرَبَ مَا فِي الْحَوْضِ قَبْلَ الرُّكَّابِ  
وإن دخلت على الفعلية لم تعمل نحو : ﴿ وَمَا تُنْفِقُوا إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ  
اللَّهِ ﴾ ( البقرة ٢٧٢/١ ) (٥) ومثالها فى الديوان ، دخولها على المركب  
الفعلى المضارع ، وهى عديدة وكثيرة قول حاتم : ( الطويل )

وَمَا تَشْتَكِي جَارَتِي غَيْرَ أَنَّهَا — إِذَا غَابَ عَنْهَا بَعْلُهَا لَا أُزَوِّرُهَا

(١) المغنى ٢٢٧/١

(٢) المغنى ٢٢٧/١

(٣) المغنى ٦/٢

(٤) المغنى ٦/٢

(٥) المغنى ٦/٢

وكذلك قوله : ( الطويل )

وَجَارَتْهُمْ حَصَانٌ مَا تُؤْتَسَى      وَطَاعِمَةٌ الشَّتَاءِ قَمَا تَجْجُوعُ

وقد وردت ( ما ) مع المركب الفعلى الماضى ، فى مثل قوله : ( الطويل )

قَمَا زَادَتْهَا بَأَوًّا عَلَى ذِي قَرَابَةٍ      غِنَانًا وَلَا أُرْزَى بِأَحْسَابِنَا الْفَقْرُ

وكذلك قوله : ( الوافر )

لَعَمْرُكَ مَا أَضَاعَ بَنُو زِيَادٍ      ذِمَارَ أَبِيهِمْ فِيمَنْ يَضِيغُ

كما وردت ( ما ) مركبة مع (إن) وهى « تفيد فى الكلام بعدها إيجاب الفعل لشيء ، ونفيه عن غيره فإذا قلت : « إنما جاء زيد » عَقِلَ منه أنك أردت أن تنفى أن يكون الجائى غيره » (١) ويعلق على ذلك الشيخ العلامة عبد القاهر بقوله : « فمعنى الكلام معها شبيه بالمعنى فى قولك : جاء زيد لا عمرو إلا أن لها مزية ، وهى أنك تعقل معها إيجاب الفعل ونفيه عنه دفعة واحدة فى حال واحدة » (٢)

ومن أمثلتها فى الديوان قول حاتم : ( الطويل )

فَيَارَ اكْبَىٰ عَلِيًّا جَدِيلَةً إِنْ مَسَا      تُسَامَانِ ضَيْمًا مُسْتَبِينًا قَتَنُظْرَا

(١) دلائل الإعجاز ٢٣٥

(٢) دلائل الإعجاز ٢٣٥

## ثالثاً: تراكييب الشرط

وردت تراكييب الشرط فى الديوان بصور متنوعة ، حيث جاءت مصدرة بأدوات تفيد مدلول الشرط والجزم تارة ، وبأدوات تفيد مدلول الشرط دون الجزم تارة أخرى . كما جاءت تلك التراكييب وفقاً لترتيبها الطبيعى تارة أو بتقديم تركيب الجواب على تركيب الشرط تارة أخرى . كما اشتملت بعض تراكييب الجواب على المركب الحرفى ( الفاء ) تارة . وخلت منه تارة أخرى . وتعد هذه التراكييب - فى عمومها - متوافقة مع ذكره النحاة العرب من آراء .

وقد تصدرت الأدوات ( إذا-إن ) جميع أدوات الشرط الواردة فى الديوان، وإذا كانت ( إذا ) قد استحوذت على النصيب الأكبر ، فإن ( إن ) تليها فى المرتبة <sup>(١)</sup> على الرغم من قول الخليل : « أن إن هي أم حروف الجزاء... ويقول سيبويه : « فسألته . لم قلت ذلك ؟ فقال : من قبل أنى أرى حروف الجزاء قد يتصرفن فيكن استفهاماً ، ومنها ما يفارقه ما فلا يكون فيه الجزاء ، وهذا على حال واحدة أهدأ ، لا تفارق الجزاء . » <sup>(٢)</sup> ويؤكد ابن جنى أن « حرفه المستولى عليه ( إن ) وتُشبه به أسماء وظروف » <sup>(٣)</sup> كما يذكر الرضى أنها أم هذه الحروف « اعلم أن أم الكلمات الشرطية إن » <sup>(٤)</sup> ومن خلال تقسيمه أدوات الشرط إلى ثلاثة أقسام ، أحدها : أسماء غير

---

(١) حيث بلغت التراكييب الشرطية المشتعلة على الأداة ( إذا ) قرابة أربعة وستين تركيباً، فى حين بلغت التراكييب المشتعلة على الأداة ( إن ) قرابة الثلاثين تركيباً فقط . فى حين لا تتجاوز بقية الأدوات الاثنتين والعشرين تركيباً .

(٢) الكتاب ٤٣٥/٢ .

(٣) اللمع ٢١٣ .

(٤) الكافية ٢٥٣/٢



الظروف . وثانيهما : الظروف . وثالثهما : ليست أسماء ولا ظرفاً ،  
 يقول سيبويه : « وما يجازى به الأسماء غير الظروف : مَنْ وما وأَيْهِمْ .  
 وما يجازى به من الظروف : أَيْ حِينَ ومتى وأَيْن وأَنْتَ وحيثما . ومن غيرهما :  
 إن وإِذَا ما . ولا يكون الجزاء في (حيث) ، ولا في (إِذَا) حتى يُضَمَّ إلى كل واحد  
 منهما ( ما ) فتصير ( إِذَا ) مع ( ما ) بمنزلة ( إِنَّمَا ) و ( كَأَنَّمَا ) ، وليست ما  
 فيهما بلغو ، ولكن كل واحد منهما مع ( ما ) بمنزلة حرف واحد (١)  
 وقد حصر ابن مالك أدوات الشرط في ألفيته بقوله : (٢)  
 واجزَمُ بَإِنْ وَمَنْ وَمَا وَمَهْمَا      أَيْ مَتَى أَبَانَ أَيْنَ إِذَا مَا  
 وحيثما أَنَّى وحرف إِذَا مَا      كَإِنْ وباقي الأدوات اسما  
 وقد جاءت تراكيب الشرط في الديوان متوافقة . مع آراء النحاة كما  
 أسلفنا ، فتركيب الشرط ، يأتي باعتباره سبباً يؤثر في تركيب الجواب ، فيكون  
 نتيجة لهذا السبب « وكلم المجازاة تدخل على الفعلين لسببية الأول ومسببية  
 الثاني ، ويسميان شرطاً وجزاء » (٣)  
 ولعل أبرز ما تتسم به تراكيب الشرط في الديوان ، وهو تقدم تركيب  
 الجواب على تركيب الشرط ، ويُعَدُّ هذا التقديم متفقاً مع ما يراه النحاة  
 الكوفيون . ومن غماذج هذا التقديم قول حاتم : ( الطويل )  
 وَمَاذَا يُعَدِّي الْمَالُ عَنْكَ وَجَمْعُهُ      إِذَا كَانَ مِيرَاثًا وَوَرَاكَ لِأَحْسَدِ  
 حيث تقدم تركيب الجواب (وماذا يعدى) على تركيب الشرط (إذا كان  
 ميراثاً) وذلك لكونه تركيب استفهام ، وهو من التراكيب التي لها حق الصدارة .

(١) الكتاب ٤٣٢/٢

(٢) شرح ابن عقيل ٩٥/٤

(٣) الكافية ٢٥٢/٢

وكذلك قوله : ( الطويل )

وَلَسْتُ إِذَا مَا أَحْدَثَ الدَّهْرُ نَكْبَةً      بِأَخْضَعَ وَلَاجِ بِيوتِ الْأَقَارِبِ

حيث تقدم تركيب الجواب ( ولست ) على تركيب الشرط ( إذا ما أحدث الدهر )

ويقول ابن الحاجب : « واعلم أنه إذا تقدم على أداة الشرط ما هو جواب ، من حيث المعنى ، فليس عند البصريين بجواب ، له لفظاً : لأنه الشرط . صدر الكلام ، بل دال عليه ، وكالعوض منه . وقال الكوفيون ، بل هو جواب فى اللفظ - أيضاً - لم ينجزم على الجوار . إذا تأخر عن الشرط ، وذلك نحو : اضرب إن ضربتني ، فأضرب جواب من حيث المعنى اتفاقاً ، لتوقف مضمونه على حصول الشرط » (١) ومن شواهد قول جرير بن عبد الله البجلي : (٢)  
(الرجز)

يَا أَقْرَعَ بْنَ جَاهِسٍ يَا أَقْرَعَ

إِنَّكَ إِنْ يَصْرَعَ أَخُوكَ يَصْرَعَ

أى : إنك تصرع إن يصرع أخوك

وكقول الشاعر : (٣) ( الطويل )

هَذَا سُرَاقَةٌ لِلْقُرْآنِ يَذْرِسُهُ      وَالْمَرْءُ عِنْدَ الرُّشَا إِنْ يَلْقَاهَا ذِيبٌ

أى ، والمرء ذيب إن يلق الرشا .

(١) الكافية ٢٥٧/٢

(٢) السيرة ٥٠ و أمالى ابن الشجرى ٨٤/١ و ابن يعيش ١٥٨/٨ و الخزانة ٣٩٦/٣ -

٤٠٦٤٣ / ٤٥١ و الهمع ٧٢/١ / ٦١ و التصريح ٢٤٩/٢ والأشمونى ١٨/٤ .

(٣) أمالى ابن الشجرى ٣٣٩/١ و الخزانة ٢٢٧/١ ، ٢٨٣/٢ ، ٥٧٢/٣ -

٧٠/٤٠٦٤٩ و الهمع ٣٣/٢ و شرح شواهد المعنى ٢٠٠

وكقول ذى الرمة : <sup>(١)</sup> ( الطويل ) .

وَأَنى مَتى أَشْرُفَ عَلَى الْجَانِبِ الَّذِي بِهِ أَنتَ مِنْ بَيْنِ الْجَوَانِبِ نَاطِرُ  
أى : ناظر متى أشرف .

وقد حفل الديوان بمثل هذا التقديم ، لتركيب الجواب على تركيب الشرط ،  
ويُعدُّ ذلك من قبيل لغة الشعر وضرورته .

أما اقتران جواب الشرط بالفاء ، فقد وردت نماذج منه ، اتفقت مع  
الشروط التى وضعها النحاة العرب حول كثرة اقتران جواب الشرط بالفاء  
ومواضعه . ومن ذلك قول حاتم : ( المتقارب )

فَإِنْ بِكَ أَمْرٌ بِأَعْجَازِهَا فَلِأَنى عَلَى صَدْرِهَا حَاجِزُ  
حيث جاء تركيب الجواب ، جملة اسمية ، وحينئذ فإنه يكثر اقترانها  
بالفاء .

وكذلك قوله : ( الطويل )

إِذَا مَا أَتَى يَوْمٌ يَفْرُقُ بَيْنَنَا يَمُوتُ فَكُنْ يَا وَهْمُ ذُو يَتَأَخَّرُ  
حيث جاء تركيب الجواب ، جملة طلبية ، تدل على الأمر .

وكذلك قوله : ( الطويل )

وَدِدْتُ وَبَيْتَ اللَّهِ لَوْ أَنَّ أَنْفَهُ هَوَاءٌ فَمَا مَتَّ الْمَخَاطُ عَنْ الْعَظْمِ  
حيث جاء تركيب الجواب ، جملة فعلية مسبوقة بأداة النفى ( ما ) .

وكذلك قوله : ( الوافر )

فَمَنْ لَمْ يُوفِ بِالْجِيرَانِ قَدِمًا فَقَدْ أَوْقَتْ مُعَاوِيَةَ بْنِ هَكْرٍ  
حيث جاء تركيب الجواب ، جملة فعلية مسبوقة بالأداة ( قد )

---

(١) ديوانه ٢٤١ ، الخزانة ٦٤٥/٣

كما وردت نماذج أخرى من تراكيب الشرط ، اقترنت فيها تراكيب الجواب  
بالفاء ، وجاءت متقدمة على تراكيب الشرط ، ومن ذلك قول حاتم : ( الطويل )

وَلَكِنْ بِهَذَاكَ الْيَقَاعِ فَأَوْقِدِي      بِجَزَلٍ إِذَا أَوْقَدْتَ لَا بِضِرَامٍ

ويقول سيبويه : « اعلم أنه لا يكون جواب الجزاء إلا بفعل أو بالفاء ،  
أما الجواب بالفعل فنحو قولك ، إن تأتني آتك ، وإن تضرب أضرب ، ونحو  
ذلك ، وأما الجواب بالفاء فقولك : إن تأتني فأنا صاحبك » (١)

وقد ذكر النحاة نماذج لم يقترن فيها جواب الشرط بالفاء ، على الرغم من  
استيفاء شروطها ، وذلك للضرورة الشعرية ، ومن ذلك قول حسان بن ثابت ، (٢)  
( البسيط )

وَمَنْ يَفْعَلِ الْحَسَنَاتِ اللَّهُ يَشْكُرْهَا      وَالشَّرَّ بِالشَّرِّ عِنْدَ اللَّهِ مِثْلَانِ

وكقول الأسدي : (٣) ( الطويل )

بَنِي ثَعْلٍ لَا تَنْكِعُوا الْعَنْزَ شِرْتَهَا      بَنِي ثَعْلٍ مَنْ يَنْكِعِ الْعَنْزَ ظَالِمٌ

ولم ترد في الديوان نماذج من هذا التركيب .

(١) الكتاب ٤٣٥/٢ .

(٢) نوادر أبي زيد ٣١ و الخصائص ٢٨١/٢ و المنصف ١١٨/٣ و شرح المفصل ٣٠٢/٩  
و مجالس العلماء للزجاجي ٣٤٢ والخزانة ٦٤٤/٣ - ٦٥٥ ، ٤ / ٥٤٧ و الهمع  
٦٠/٢ ، وشرح شواهد والمعنى ٢٦٥ ، ١٠٠ ، ١٥٩ وقد جاء في الخزانة ٦٤٤/٣  
قال البغدادي : « الأصمعي عن يونس قال : نحن عملنا هذا البيت . وكذلك نقله  
الكرماني في الموشح ، والبيت نسبه سيبويه وخدمته لعبد الرحمن بن حسان بن ثابت  
رضي الله عنه ، ورواه جماعة لكعب بن مالك الأنصاري ، ورغم الأصمعي أن التحوين  
غيره ، وأن الرواية :

مَنْ يَفْعَلِ الْخَيْرَ فَالرَّحْمَنُ يَشْكُرُهُ ..... كذا انظر : نوادر أبي زيد ٣١

(٣) المحتسب ١٢٢/١ ، ١٩٣ و العيني ٤٤٨/٤ و الأشموني ٢١/٤

كما جاءت تراكييب الجواب مع الأداتين ( لو ، لولا ) فى حالة كونها ماضية مثبتة ، وقد تسبقها اللام للتوكيد . وقد اتفقت تراكييب الديوان فى ذلك مع ما ذكره النحاة العرب ومن أمثلة ذلك فى الديوان قول حاتم ( الطويل )

وَلَوْ شَهِدْتَنَا بِالْمِزَاحِ لَا يَقْنَسْتُ عَلَى ضُرُنَا أَنَا كِرَامُ الضَّرَائِبِ  
وكذلك قوله : ( الطويل )

فَلَوْ كَانَ مَا يُعْطَى رِيَاءً لَا مُسَكَّتْ بِهِ جَنَبَاتُ اللَّوْمِ يَجْدِبْنَهُ جَدُّهَا  
كما خلت تراكييب الجواب مع الأداة ( لولا ) من اللام ، فى حالة كونها منفية ، ولم يرد من ذلك فى الديوان سوى نموذج واحد ، وقد تقدم فيه الجواب على الشرط ، ويقول فيه حاتم : ( الطويل )

يَقُولُونَ لِي أَهْلَكْتَ مَالَكَ فَأَقْتَصِدْ وَمَا كُنْتُ لَوْلَا مَا تَقُولُونَ سَيِّدًا  
ويقول ابن عقيل : « ولا بد لهما من جواب ( أى لكل من الأداتين : لو ، لولا ) فإن كان مثبتاً قرن باللام - غالباً - وإن كان منفياً تجرد منها - غالباً - وإن كان منفياً بلم ، لم يقترن بها نحو : لولا زيدٌ لأكرمتك . ولوما زيدٌ لأكرمتك ، ولوما زيدٌ ما جاء عمرو ، ولوما زيدٌ لم يجرى عمرو » (١)

---

(١) شرح ابن عقيل ١١٩/٤ ، وقد ذهب الجمهور الى أن اللام ، التى تزداد فى جواب (لو) ، (لولا) ، (لوما) مثل : لو جئتكَ لأكرمتك ، ولولاك لأسرعت . وذهب ابن جنى إلى أنها ليست واقعة فى جواب هذه الأدوات ، بل هى لام جواب قسم مقدر . انظر كذلك : شرح جمل الزجاجى لابن هشام ٣٤ ويقول ابن هشام : هذا رأى فيه تعسف . وانظر : المعنى ٢٣٥/١

## رابعاً : تراكييب التمنى والترجى والدعاء

تعد هذه التراكييب - على الرغم من كونها أنسب التراكييب الشعرية قليلة الورد في الديوان ، حيث إنها لا تمثل إلا نسبة يسيرة بالنسبة لسائر التراكييب ، وقد جاءت هذه التراكييب - في عمومها - متوافقة مع ما ذكره النحاة العرب<sup>(١)</sup>.

فقد جاءت تراكييب التمنى مصدرة بأداة التمنى (ليت) وبالفعل الدال على التمنى (تمنى) . وليس ثمة اختلاف في صوغها عما ذكره النحاة العرب . أما تراكييب الترجى ، فيمثلها تركيبان ، أحدهما ، مبدوء بالفعل (عسى) ، والآخر : مبدوء بالأداة (لعل) ويمثل النموذج الأول ، قول حاتم : ( البسيط )  
( الراجز )

عَسَى يَرَى نَارَكَ مَنْ يَمُرُّ  
إِنْ جَلَبَتْ ضَيْفًا فَأَنْتَ حُرٌّ

حيث جاءت ( عسى ) دون أن تقترن ( بأن ) كما يشترط ذلك النحاة .  
« فأما عسى فالأجود أن تستعمل بأن ، فتقول : « عسى زيد أن يقوم » ...  
قال الله عز وجل : ﴿ عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا ﴾ (الإسراء ٧٩/١٧)  
وكقول هذبة بن الحشرم :<sup>(٢)</sup> ( الوافر )

عَسَى الْكَرْبُ الَّذِي أَمْسَيْتَ فِيهِ يَكُونُ رَدًا فَرَجٌ قَرِيبٌ

(١) « وقالو : ليت شعري ، والمعنى : ليتنى أشعر شعرة والأصل شعره إلا أنهم حذفوا الهاء تخفيفاً للفرق بينه وبين المعنى الآخر .  
(٢) شرح جمل الزجاجي لابن هشام ٢٨١ .

فاستعمال عسى بغير أن ، لا يجوز إلا فى الشعر (١).

ويمثل النموذج الثانى ، قول حاتم : ( الطويل )

أَرِينِى جَوَادُ مَاتَ هَزَلًا لَعَلِّى أَرَى مَا تَرِينَ أَوْ بِخِيَلًا مُخَلَّدًا

وقد جاءت الأداة ( لعل ) مقترنة بالنون ، عند إسنادها لضمير المتكلم بالياء ، ويعد هذا الاقتران ، هو الأصل كما يرى النحاة ذلك . « وتقول لعلنى أفعل ولعلنى . والنون الأصل ، وإنما حذفت تشبيها بحذفها من أنى وكأنى » لقرب مخرج اللام والنون ، وحذفت من « أنى وكأنى كراهية لاجتماع النونات. » (٢) ويذكر بعضهم أنها تأتى على ثلاثة أوجه . فتكون للشك وللإيجاب وللإستفهام ، وذكر أنها - أيضاً - تأتى لمعنى رابع وهو الترجى . (٣) ويذكر ابن فارس أنها تكون إستفهاماً وشكاً وتكون بمعنى خلىق ، وأضاف أن أهل البصرة يقولون : ( لعل ) ترج ، وبعضهم يقوله ( توقع ) وأضاف - أيضاً - أنها تكون بمعنى ( عسى ) وبمعنى ( كى ) (٤)

أما تراكيب الدعاء ، فقد وردت لإفادة الدعاء بالخير تارة ، وإفادة الدعاء بالشر تارة أخرى ، وقد استعمل حاتم عبارات الدعاء بالخير فى نماذج نذكر منها قوله : المتقارب ا

فَأَجْمِعْ فِدَاءَ لَكَ الْوَالِدَانِ لِمَا كُنْتَ فِينَا بِخَيْرٍ مُرِيدًا

حيث جاءت على صيغة المركب الاسمى ( فداء )

وكذلك قوله : ( الطويل )

أَبُوهُ أَبِي وَالْأُمَّهَاتُ امْهَاتُنَا فَأَنْعِمْ قَدْتُكَ النَّفْسُ قَوْمِي وَمَعَشَرِي

(١) انظر : الشعر والشعراء ٦٩٥/٢ والأغاني ٢٥٤/٢١ والخزانة ٨١/٤ والجمل ٢٠٩

(٢) معانى الحروف ١٢٥

(٣) حروف المعانى ٣٠

(٤) الصحبى ١٧٠

حيث جاءت على صيغة المركب الفعلى الدال على الأمر ( أنعم ) والدال على الماضى ( فدتك )

أما تراكييب الدعاء بالشر ، فقد جاءت تراكييب فعلية تارة وتراكييب شبه جملة تارة أخرى .

ومن التراكييب الفعلية المثبتة : قول حاتم : ( الطويل )

لَحَى اللَّهُ صُعْلُوكًا مَنَاهُ وَهَمُّهُ      من العَيْشِ أَنْ يَلْقَى لُبُوسًا وَمَطْعَمًا

ومن التراكييب الفعلية قوله : ( الوافر )

إِذَا مَاتَ أَشْرَبُ فَسُوقَ رِيٍّ      لِشُكْرِ فِي الشَّرَابِ فَلَا رَوِيَّتُ

وتعد هذه التراكييب متوافقة مع ما ذكره النحاة العرب ، حيث إنهم يقررون أن الأصل فى الدعاء يكون بلفظ الأمر « وإنما استعظم أن يقال أمر ، والأمر لمن دونك ، والدعاء لمن فوقك ، وإذا قلت : اللهم اغفر لى ، فهو كلفظك إذا أمرت فقلت : يا زيد أكرم عمرا ، وكذلك إذا عرضت فقلت : انزل فهو على لفظ اضرب . وقديجىء الأمر والنهى والدعاء على لفظ الخبر ، إذا لم يلبس ، تقول : أطال الله بقاءه ، فاللفظ لفظ الخبر ، والمعنى دعاء . ولم يلبس . فمتى ألبس شىء من ذا بالخبر لم يجوز حتى يبين فتقول على ذا : لا يغفر الله له ولا يرحمه . فإن قلت : لا يغفر الله له ويقطع يد ، لم يجوز أن يجزم « يقطع » لأنه لا بشاكل الأول ، لأن الأول دعاء عليه ، وإذا جزمت ( يقطع ) فقد أردت ولا يقطع الله ، فهذا دعاء له ، فلا يتفق المعنى ، وإذا لم يتفق لم يجوز النسق » (١)

وقد ذكر النحاة ، أنه يجوز الدعاء ( بلى ) ومن ذلك قول الأعشى :

( الخفيف )

لَنْ تَرَأَوْا كَذَلِكَكُمْ ثُمَّ لَا زِلْتَ      لَهُمْ خَالِدًا خُلُودَ الْجِبَالِ

(١) الأصول ١٧٠/٢ انظر كذا : الجمل فى النحو ، المنسوب للخليل ٦ ٢



والدعاء ( بلن ) غير معروف . إنما الأصل هو ما ذكرنا ، أن يجيء على  
لفظ الأمر والنهي <sup>(١)</sup> .

---

(١) الأصول ١٧١/٢

## خامسا : تراكيب التعجب

تعد تراكيب التعجب ، من التراكيب النادرة فى الديوان - كما أسلفنا - وقد جاءت تلك التراكيب قياسية تارة على صيغة ( ما أفعل ) وسماعية تارة أخرى ، على صيغة ( ويها ) ومنقولة عن الاستفهام تارة ثالثة . وقد جاءت الصيغ متوافقة مع ما ذكره النحاة العرب .

أما ما ورد على صيغة ( ما أفعل ) القياسية ، فهو قول حاتم :  
(الطويل)

وَمَاضِرٌ جَارًا يَا ابْنَةُ الْقَوْمِ فَأَعْلِمِي يُجَاوِرُنِي أَلَا يَكُونُ لَهُ سِتْرًا

والحقيقة أن العلماء العرب . قد تحدثوا كثيراً ، حول كيفية تحول هذه الصيغة من البنية العميقة ، إلى البنية السطحية وكلفوا أنفسهم كثيراً من العنت والتأويل ، فهذا ابن السراج يقول : « فعل التعجب على ضربين : وهو منقول من بنات الثلاثة ، إما على أَفْعَلْ ، ويبنى على الفتح ، لأنه ماض ، وإما على أَفْعَلْ به ، ويبنى على الوقف ، لأنه على لفظ الأمر .<sup>(١)</sup> » ثم هو يحدثنا عن كيفية تحول صيغتي التعجب السالفتين إلى البنية السطحية ، فيقول : « فأما الضرب الأول : وهو « أَفْعَلْ يَا هَذَا » فلا بد من أن تلزمه ( ما ) تقول : ما أحسن زيداً ، وما أجمل خالداً ، وإنما لزم التعجب لفظاً واحداً ، ولم يصرف ليدل على التعجب ، ولولا ذلك لكان كسائر الأخبار لأنه خبر ، وإذا قلت : ما أحسن زيداً ، كان الأصل : حَسَنَ زيدٌ ، ثم نقلناه إلى فُعْل فقلنا : شىء أحسن زيداً ، وجعلنا ( ما ) موضع شىء ، ولزم لفظاً واحداً ليدل على التعجب ، كما يفعل ذلك فى الأمثال .<sup>(٢)</sup> »

(١) الأصول ٩٨/١

(٢) الأصول ٩٨/١

وبجهد ابن السراج نفسه فى تعليل كون الصيغة السالفة ، من الصيغ الفعلية ، وليست من الصيغ الاسمية !

فيقول : « فإن قال قائل ، فما بال هذه الأفعال تُصَغَّرُ ، نحو : ما أميلحه وأحيسنه ، والفعل لا يصغر ؟ فالجواب فى ذلك ، أن هذه الأفعال ، لما لزمّت موضعاً واحداً لم تتصرف ، ضارعت الأسماء التى لاتزول إلى ( يفعل ) وغيره من الأمثلة ، فصغرت كما تصغر ، ونظير ذلك دخول ألفات الوصل فى الأسماء نحو : ابن واسم وامرىء وما أشبهه . لما دخلها النقص الذى لا يوجد إلا فى الأفعال ، والأفعال مخصصة به ، فدخلت عليها ألفات الوصل لهذا السبب ، فأسكتت أوائلها للنقص »<sup>(١)</sup> ويقول موضعاً ذلك - أيضاً - بقوله : « وقولك ما أحسننى ، يعلمك أنه فعل ولو كان اسماً وكان ما أحسننى مثل : ضاربى ، ألا ترى أنك لا تقول : ضاربى »<sup>(٢)</sup> وهو هنا يشير إلى دخول نون الوقاية على صيغة التعجب ، ونون الوقاية ، لا تدخل على الصيغ الاسمية .

وإذا كان البصريون يرون أن صيغة التعجب السابقة ، تعد صيغة نعلية ، فإن الكوفيين يرون أنها صيغة اسمية ، وأنها صيغة اسمية جامدة لا تتصرف ، فلو كانت فعلاً ، لوجب أن يتصرف ، لأن التصرف من خصائص الأفعال ، فلما لم يتصرف وكان جامداً ، وجب أن يلحق بالأسماء »<sup>(٣)</sup>

وبجهد ابن السراج نفسه - أيضاً - وهو يعلل لكون المتعجب منه فاعلاً ، وهو ذاته المفعول فى صيغة ( ما أفعل ) السابقة . وهو فى تبريره ذاك ، يخلط بين وظيفتى الفاعلية والمفعولية ، حيث جاء الفاعل محركاً بالفتحة التى هى علامة النصب ، عند النحاة فيقول : « فإن قال قائل ، كيف صار هنا فاعلاً ،

(١) الأصول ١٠٠/١ كذا ، شرح جمل الزجاجى ، لابن هشام حيث ردّ ابن الأبنارى على

هذا رأى ١٨٢ - ١٨٣

(٢) الأصول ١٠١/١

(٣) انظر : الإنصاف ٨٩/١

وهو قولك : ما أكرم زيداً ! قد بينا أن الفاعل فى هذا الباب ، ليس هو شيئاً غير المفعول ! ألا ترى أنك لو قلت : ما أحسن زيداً فقليل لك : فسره وأوضح معناه وتقديره . قلت على ما قلناه : شىء حسن زيداً ، وذلك الشىء الذى حسن زيداً. ليس هو شيئاً غير زيد (١).

والحق أن هذه المشقة الذهنية ، والعنت التأولى ، وخلط الصيغ النحوية بعضها ببعض ، من أجل أن تستقيم القواعد التى قررنا النحاة العرب ما كانت لتكون ، لو أنهم نظروا إلى مثل هذه الصيغ التركيبية التى تمردت وخرجت عن الأطر والقوالب الرئيسية والأساسية ، لو أنهم نظروا إليها نظرة وصفية محضة ، لكان ذلك أوفر لجهدهم من ناحية ، وأدق فى نتائجهم وملاحظاتهم من ناحية أخرى !

فالصيغة القياسية ( ما أفعل ) لا تنتسب إلى القالبيين الرئيسيين فى نظام الجملة العربية ، فلا هى صيغة فعلية كما يقرر البصريون ، ولا هى صيغة اسمية . كما يؤكد الكوفيون ! ولكنها صيغة مسكوكة البناء ، لا تنحاز لا لهذه ولا لتلك . وينبغى أن يتم التعامل معها على هذا الأساس ، دون إجهاد العقول فى اقتراضات وتأويلات لاصلة لها بقواعد العلم وأساسه .

لم ترد الصيغة الثانية ، وهى صيغة ( أفعل به ) فى الديوان ، وقد ذكرها النحاة العرب ، وبذلوا فى تفسيرها الجهد الكبير ، كما هو الحال بالنسبة لصيغة ( ما أفعل ) يقول ابن السراج : « والضرب الثانى من التعجب : يازيد أكرم بعمر . وياهد أكرم بعمر . ويارجلان أكرم بعمر ، وياهدان أكرم بعمر ، وكذلك جماعة الرجال والنساء .

قال تعالى : ﴿ أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ ﴾ ( مريم ٣٧/١٩ ) إنما المعنى : ما

(١) الأصول ١٠١/١ ١٠٢ كذا : الجمل فى النحو ٤٩ .

أسمعهم وأبعدهم ، وما أكرمهم ، ولست تأمرهم أن يصفوا به شيئاً ، فتشنى وتجمع وتؤنث . رأفعل هو فعل ، لفظه لفظ الأمر فى قطع ألفه وإسكان آخره ، ومعناه إذا قلت ، أكرم بزيد وأحسن بزيد . كرم زيد جداً ، وإنما لزمت الباء هنا الفاعل ، لعنى التعجب ، وليخالف لفظه لفظ سائر الأخبار «<sup>(١)</sup> لقد اضطروهم عنت التأويل إلى درجة جعلهم الضمائر التى اعتدوها من ضمائر النصب والجور كضمير الغيبة ، فقد جعلوها فى محل رفع ا . كما أنهم خلطوا بين أزمنة الأفعال ، كى تستقيم قاعدتهم ، فجعلوا صيغة الأمر دالة على الماضى ، وهى منه براء ا

ولعل إحساساً ضمناً بتعسف التأويلات والافتراضات ، يمكن إدراكه من قول ابن السراج : « والتعجب كله ، إنما هو مما لا يعرف سببه ، فأما ما عرف سببه ، فليس من شأن الناس أن يتعجبوا منه ، فلما أبهم السبب كان أفهم وفى النفوس أعظم »<sup>(٢)</sup>

أما الصيغ السماعية : فقد ورد منها نموذج واحد ، يقول فيه حاتم :  
(البسيط)

وَيْهًا فِدَاؤُكُمْ أُمِّي وَمَا وَلَدْتُ حَامُوا عَلَى مَجْدِكُمْ وَانْكُفُوا مَنِ انْكَلَا  
تعد هذه الصيغة متوافقة مع ما ذكره النحاة العرب . حيث يستشهد ابن السراج بالبيت السابق لحاتم الطائي حيث يقول : « فأما إيه وأه ، فمعنى إيه الأمر بأن يزيدك من الحديث المعهود بينكما ، فإذا نوئت قلت : إيه والتكثير كأنك قلت : هات حديثاً وذاك كأن قال : هات الحديث : قال ذو الرمة :  
(الطويل)

(١) الأصول ١/١٠١

(٢) الأصول ١/١٠٢

وَقَفْنَا فَقُلْنَا إِيَّاهُ عَنْ أَمٍّ سَالِمٍ      وما بَالُ تَكْلِيمِ الدِّيَارِ الْبَلَا قِيعَ  
 فإذا فتحت فهي زجر ونهى كقولك : إيه يارجل إني جنتك ، فإذا لم ينون  
 فالتصويت ، يريد الزجر عن شيء ومعروف ، وإذا نونت فإنما تريد الزجر عن  
 شيء منكور . قال حاتم : ( البسيط )

إِيَّاهُ فِدَى لَكُمْ أُمِّي وَمَا وَلَدْتُ      حَامُوا عَلَى مَجْدِكُمْ وَانْكُفُوا مَنِ اتَّكَلَا  
 ومن ينون إذا فتح فكثير ، والقليل من يفتح ولا ينون . وجميع التنوين  
 الذي يدخل في هذه الأصوات ، إنما يفرق بين التعريف والتكثير . « (١)  
 ويقول المبرد : » تقول : أيها يافتي إذا أمرته بالكف ، وويها إذا أغرينه ،  
 واستشهد ببيت حاتم أيضاً (٢) .

أما صيغة التعجب المنقولة عن الاستفهام ، فقد جاء منها نموذجان اثنان  
 مع الأداة : أي ، ومن ذلك قول حاتم : ( الطويل )

فَلَا تَسْأَلْنِي وَاسْأَلِي أَيُّ قَارِسٍ      إِذَا بَادَرَ الْقَوْمُ الْكَثِيفَ الْمُسْتَرَا  
 وقد ذكر النحاة للأداة ( أي ) استعمالاً عديدة . منها أنها تكون  
 شرطية واستفهامية وموصولة وفي معنى الكمال وصفاً أو حالاً وأداة للنداء .

وقد وردت ( أي ) في النموذج السابق في موضع الابتداء ، حيث جاءت  
 مرفوعة للاستفهام ، الذي خرج من مدلوله متحولاً إلى التعجب والمباهاة « وإذا  
 كانت استفهاماً ، عمل فيها ما بعدها ، ولم يعمل فيها ما قبلها ، فمن ذلك :

(١) الأصول ١٣٠/٢

(٢) المقتضب ١٨٠/٣ ، حيث جاءت رواية الشطر الأول هكذا : ويها فداءً لكم أُمِّي .....  
 كذا : شرح الفصل ٧/٤ و كذا : شرح الكافية ٦٧/٧ حيث رواها ابن يعيش :  
 ويها فدى لكم أُمِّي وما فعلت..... .

﴿ سَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيُّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴾ ( الشعراء ٢٢٧/٢٦ ) تنصب  
 أياً، ولا يجوز نصبها بسيعلم لأن الاستفهام ، لا يعمل فيه ما قبله ، لأن له  
 صدر الكلام، ويعمل فيه ما بعده ، لأنه لا يخرج عن الصدر في اللفظ « (١)

---

(١) معانى الحروف ١٦٠ و انظر : المغنى ٧٢ وما بعدها و حروف المعانى ٦٢ وانظر  
 الكتاب ١٣٦/١ ، ٥٧/٢ ، ١٠٦ ، ١٨٨ ، ٣٩٨ ، ٥٦/٣ ، ٦٩ ، ٢٣٣/٤  
 والمقتضب ٢١٧/٤ ، والصاجي ١٤٣ و الالتقان ٢٠٦/١ والأشمونى ١٦٧/١ ، ٣٩٨،  
 ٥٦/٣ ، ٦٩ ، ٢٣٣/٤

## سادسا : تراكيب القسم

جاءت تراكيب القسم على صور متنوعة ، على الرغم من قلة نسبتها فى الديوان ، فقد جاءت على صورة النص الصريح فى القسم ، وكذا على صورة النص غير الصريح فى القسم ، وجاءت على الصيغة الفعلية تارة والاسمية تارة أخرى وتعد تراكيب القسم فى الديوان ، متوافقة مع ما ذكره النحاة العرب .

فقد جاء ت تراكيب القسم الاسمية ، مصدرة بالواو واللام فقط ، من أدوات القسم التى ذكرها النحاة ، وهى : « الواو والباء واللام ومن وأكثرها استعمالاً هى الواو ثم الباء . وهما يدخلان على المقسم به. »<sup>(١)</sup>

ومن أمثلة تراكيب القسم الاسمية المبدوءة بأدوات القسم قول حاتم :  
(الطويل )

فَلَا وَأَبِيكَ مَا يَظَلُّ ابْنُ جَارَتِي يَطُوفُ حَوَالِي قِدْرِنَا مَا يَطُورُهَا

وكذلك قوله : ( الطويل )

لَعَمْرُكَ مَا أَضَاعَ بَنُو زَيْدٍ ذِمَارَ أَبِيهِمْ فِيمَنْ يَضِيْعُ

وتؤدى هذه الأدوات وظيفة الفعل فى قولنا : أحلف أو . أقسم . يقول الخليل : « جئت بهذه الحروف لأنك تضيف حلفك إلى المحلوف به ، كما تضيف به بالباء ، إلا أن الفعل يجرى مضمرأ ، يعنى أنك إذا قلت : والله لأفعلن ، وبالله لأفعلن أضمرت : أحلف وأقسم وما أشبهه مما لا يتعدى إلا بحرف . »<sup>(٢)</sup> ولا بد للقسم من جواب للقسم فإن جاء الجواب مستقلاً ، لزمه اللام والنون ، لا

(١) انظر الأصول ١/٤٣٠

(٢) الأصول ١/٤٣١



بد من ذلك كقولك : والله لتخرجن» (١)

وقد جاء الجواب المستقبل عند حاتم باللام فقط دون النون فى قوله :  
(الكامل )

وتواعدوا وردّ القرية عذوة وحلفت بالله العزيز لتحبسني  
أما إذا كان الجواب منفيًا ، لزمته ( ما ) أو ( لا ) كقولك : والله لا  
يقوم أخوك ، وربما حذف ( ما ) و ( لا ) وأضمرت . وكان ذلك جائزاً (٢)  
وقد اتفقت تراكيب حاتم مع ذلك فى قوله ، ( الطويل )

فأقسمت لا أمشي إلى سرّ جارةٍ ألا كلّ مالٍ خالط الغدر أنكدُ  
أما إذا جاء الفعل ماضياً ، فإنه يكون مسبوqاً باللام فقط ، وذلك قولك .  
والله لقد فعل ، وكذلك لفيك رغبت . « (٣)

ولم يرد فى تراكيب الديوان مثلاً لذلك ، وإنما جاء الفعل مجرداً من  
اللام، وإن جاء مسبوqاً بقد ، وذلك قوله : ( الطويل )

تنادى إلى جاريتها أن حاتمياً أراه لعمرى بعدنا قد تغيرا  
ويجدر أن نذكر ، أن غالبية تراكيب القسم فى الديوان ، جاء جوابها  
منفيًا بلا أو ما ، سواء أكان الجواب فعلاً مستقبلاً أم فعلاً ماضياً على النحو  
الذى ورد فى التراكيب المذكورة آنفاً .

ويعد القسم فى تركيبه العميق ، صورة من صور التوكيد فى القول .  
«والقسم فى كلام . إنما تجيء به للتوكيد ، وهو وحده لامعنى له ...» (٤)

(١) كتاب الجمل للزجاجى ٧٠ . ويرى ابن جنى أن اللام ها هنا للابتداء أولى من القسم ،  
لأنها أعم ، بحيث تشمل الابتداء والقسم . المسائل المشكلة : ٢٣٧

(٢) كتاب بالجمل للزجاجى ٧٠

(٣) الأصول / ٤٣٥

(٤) الأصول ١/ ٤٣٦

## سابعاً : تراكيب النداء

تُعَدُّ تراكيب النداء ، التى وردت فى الديوان ، من التراكيب التحويلية ، التى جاءت صورها وفماذجها متوافقة مع ما ذكره النحاه العرب ، حيث جاءت هذه التراكيب مع أداتى النداء ( الهمزة ) ، ( يا ) النداء ، كما جاءت مع (أى) المركبة مع ( ها ) التنبيه تارة ثالثة . ومن أمثلة ذلك قول حاتم ، (الطويل)

أَمَاوَى قَدْ طَالَ التُّجَنُّبُ وَالْهَجْرُ      وَقَدْ عَذَّرْتَنِي مِنْ طَلَابِكُمُ الْعُذْرُ

وكذلك قوله : ( الطويل )

يَا ابْنَةَ عَبْدِ اللَّهِ وَابْنَةَ مَالِكٍ      وَيَا ابْنَةَ ذِي الْبَرْدَتَيْنِ وَالْفَرَسِ الْوَرْدِ

وكذلك قوله : ( الخفيف )

أَيُّهَا الْمَوْعِدِ فَإِنْ لُبُونِى      بَيْنَ حَقْلٍ وَبَيْنَ هَضْبٍ ذُبَابِ

وقد جاءت غالبية تراكيب النداء فى الديوان للعلم المؤنث ( ماوية ) وهى زوجة حاتم ، وجاءت الهمزة فى تراكيب النداء لها جميعاً ، لكونها قريبة منه ومحبوبة إلى قلبه ، وجاء المنادى وهو كلمه ( ماوية ) فى حالة ترخيم على لغة من لا ينتظر ، فهى منصوبة الياء هكذا : ( أماوى )

وتعد تراكيب النداء فى بنيتها العميقة ، تراكيب فعلية ، وأن أداة النداء ، قد حلت محل المركب الفعلى ( أنادى ) ويكون المنادى من ثمة منصوباً على المفعولية . وقد ذكر ذلك سيبويه فى قوله : « اعلم أن النداء كل اسم مضاف فيه ، فهو منصوب على إضمار لفعل متروك إظهاره : والمفرد رفع ، وهو فى موضع اسم منصوب<sup>(١)</sup> » كما يذكر ابن عقيل أن النداء يكون فى محل

(١) الكتاب ٣/١ ٣

نصب على المفعولية ، لأن المنادى مفعول به فى المعنى ، وناصبه فعل مضمّر  
نابت ( يا ) منابه ، فأصل ( يا زید ) ، ( أدعو زیداً ) فحذف ( أدعو ) ونابت  
( يا ) منابه « (١)

---

(١) شرح ابن عقيل ٦/٤

## ثامنا : تراكيب التعليل

تُعدُّ تراكيب التعليل ، من التراكيب التحويلية التى وردت فى ديوان حاتم الطائي . وقد جاءت تلك التراكيب على صور متنوعة ، فقد جاءت على صورة التراكيب الاسمية المنصوبة ، وما يطلق عليه النحاة ( المفعول له أو المفعول لأجله ) وكذا على صورة التراكيب الاسمية المجرورة بحرف الجر ( اللام ) كما جاءت على صورة التراكيب الفعلية المنصوبة بلام التعليل ، وقد جاءت تلك التراكيب فى صورها المختلفة متوافقة - فى عمومها - مع ما ذكره النحاة العرب . ومن أمثلة . ذلك قول حاتم : ( الطويل )

تَنُوطُ لَنَا حُبُّ الْحَيَاةِ نُفُوسُنَا      شِقَاءٌ وَيَأْبَى الْمَوْتُ مِنْ حَيْثُ لَا تَنْدُرَى  
وكذلك قوله : ( الوافر )

إِذَا مَاتَ أَشْرَبُ قَسْوَقَ رَى      لِشُكْرِ فِي الشَّرَابِ فَلَا رَوِيَتْ  
وكذلك قوله : ( الطويل )

وَمَا أَنَا بِالسَّاعِي بِفَضْلِ زِمَامِهَا      لِعَشْرَبَ مَا فِي الْحَوْضِ قَبْلَ الرُّكَّابِ  
أما النوع الأول ، وهو التركيب الاسمي المنصوب ، أو ما يطلق عليه : المفعول لأجله ، فقد عقد له سيبويه باباً يطلق عليه : « باب ما ينصب من المصادر : لأنه عذر لوقوع الأمر ، يقول فيه : « فانتصب لأنه موقوف له ، ولأنه تفسير لما قبله لم كان ؟ وليس بصفة لما قبله ، ولا منه فانتصب كما انتصب درهم فى قولك عشرون درهماً . وذلك قولك : فعلت ذاك حذار الشر ، وفعلت ذلك مخافة فلان وادخار فلان » <sup>(١)</sup> وقد استشهد سيبويه بقول حاتم

(١) الكتاب ١٨٤/١ ، ويعرفه ابن جنى بقوله : « اعلم أن المفعول له لا يكون إلا مصدرًا ولا يكون العامل فيه فعلاً من غير لفظه وإنما المفعول له ، لأنه عذر وعلّة لوقوع »

الطائي : (الطويل )

وَأَغْفِرْ عَوْرَاءَ الْكَرِيمِ إِدْخَارَهُ وَأَعْرِضْ عَنِ شَتَمِ الْكَلِيمِ تَكْرُمًا

وقول النابغة الذبياني : ( الطويل )

وَحَلَّتْ بِبُوتِي فِي يَقَاعٍ مُنْئِعٍ يُخَالُ بِهِ رَاعِي الْحُمُولَةِ طَائِرًا  
حِذَارًا عَلَى أَنْ لَا تُنَالُ مَقَادَتِي وَلَا يُسَوِّي حَتَّى يَمْتَنَ حَرَائِرًا

وقول الحارث بن هشام : ( الكامل )

فَصَفَحْتُ عَنْهُمْ وَالْأَحِبَّةُ مِنْهُمْ طَمَعًا لَهُمْ بِعِقَابِ يَوْمٍ مُفْسِدٍ

وقول العجاج : ( الرجز )

يَرْكَبُ كُلُّ عَامِرٍ جُمُهورٍ

مَخَافَةً وَزَغَلَ المَحْبُورِ

وَالهَوَلُ مِنْ تَهَوَّلِ القُبُورِ

وأصل هذه التراكيب جمعياً ، أنها كانت فى بنيتها العميقة مجرورة باللام ، ثم حذفت ، فعمل الفعل فيها النصب ، ويوضح سببويه ذلك بقوله : « وفعلت ذاك أجل كذا وكذا ، فهذا كله ينتصب ، لأنه مفعول له ، كأنه قيل له :

==الفعل « اللع ١٤٠ ويعرفه ابن الحاجب بقوله : « المفعول له هو ما فعل لأجله فعل مذكور ، ضرته تأديباً ، صرفته عن الحرب جنباً » الكافية ١٩١/١ ، وشرح الرضى قول ابن الحاجب فيقول ، « وهو المصدر المقدر باللام المعلن به ما حدث شاركه فى الفاعل والزمان ومعنى تشاركهما فى الفاعل أن يقوموا بشئ واحد كقيام الضرب والتأديب ، فى ضرته تأديباً بالمتكلم ، وتشاركهما فى الزمان بأن يقع الحدث فى زمان المصدر ، كجئتك طمعا ، وقعدت عن الحرب جنباً ، أو يكون أول زمان الحدث آخر زمان المصدر ، نحو : حبستك خوفاً من فرارك أو العكس نحو : جئتك إصلاحاً لك ، وشهدت الحرب إيقافاً للهدفة بين الفريقين . » شرح الكافية ١٩٣/١ ، كذا : المقدمة المحسبة ٣٠٨/٢

٣٠٩

لم فعلت كذا وكذا ، فقال : لكذا ، ولكنه لما طرح اللام ، عمل فيه ما قبله ، كما عمل فى « دأب بكارٍ ، ما قبله ، حين طرح مَثَلٌ وكان حالاً ، وحسن فيه الألف واللام ، لأنه ليس بحال فيكون فى موضوع فاعل حالاً .<sup>(١)</sup>

ويعلق ابن عقيل على قول ابن مالك :

يَنْصَبُ مَفْعُولًا لَهُ الْمَصْدَرُ إِنِّ      أَهَانَ تَعْلِيلًا ، كَجَدُّ شُكْرًا وَدَنُ  
وَهُوَ بِمَا يَعْمَلُ فِيهِ مُتَّحِدٍ      وَقَتًا وَفَاعِلًا .....

فيقول ابن عقيل :

« المفعول له هو : المصدر المفهم علة المشارك لعامله فى الوقت وفى الفاعل ، نحو جد شكراً ، فشكراً مصدر ، وهو مصدر ، وهو مفهم للتعليل ، لأن المعنى : جُدْ لأجل الشكر . ومشارك لعامله ، وهو الشكر »<sup>(٢)</sup>  
وتمثل هذه التراكيب المنصوية ، النصيب الأكبر من تراكيب التعليل فى الديوان .

أما صورة تركيب التعليل من الاسم المجرور ، فقد ذكره ابن مالك فى قوله :

.....      .....      .....      .....      .....      .....  
فاجرر بالحرف .....      .....      .....      .....      .....

ويعلق على ذلك ابن عقيل بقوله : « فإن فقد شرط من هذه الشروط ، تعيّن جره بحرف التعليل . وهو اللام أو من أو الباء ، فمثال ما عذمت فيه المصدرية . قولك : جئتكَ للسمن . ومثال ما لم يتحد مع عامله فى الوقت ، جئتكَ اليوم للإكرام غداً ، ومثال ما لم يتحد مع عامله فى الفاعل : جاء زيد

(١) الكتاب ١/١٨٦

(٢) شرح ابن عقيل ٤/٣ - ١٠٤

لإكرام عمرو له : (١)

ومن شواهد فقد المصدرية ، قوله تعالى : ﴿ وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ﴾  
(الرحمن ١٠/٥٥)

ومثال الجر لفقد الاتحاد فى الزمن ، قول امرئ القيس : ( الطويل ) (٢).

فَجِئْتُ وَقَدْ نَضْتُ لِنَوْمٍ ثِيَابَهَا لَدَى السِّتْرِ الْإِبْسَةِ الْمُتَفَضِّلِ

ومثال الجر لعدم اتحاد الفاعل ، قول أبى صخر الهذلى : ( الطويل )

وَإِنِّى لَتَعْرِونِى لِذِكْرِكَ هَزَّةٌ كَمَا انْتَفَضَ الْعُصْفُورُ بِأَلْفِهِ الْقَطْرِ

ولم يرد فى تراكيب التعليل الاسمية ، عند حاتم ، سوى تركيبين اثنين ، أحدهما : افتقد شرط المصدرية ، وهو قوله : ( الوافر )

إِذَا مَابَتْ أَشْرَبُ فَوْقَ رِىِّ لَشُكْرِى فِى الشَّرَابِ فَلَا رَوِيَتْ

فى حين جاء الثانى مجروراً بمن ، وهو قوله : ( الطويل )

وَدَوِيَّةٌ قَفَرٍ تَعَادَى سِبَاعُهَا عُوَاءَ الْيَتَامَى مِنْ حِذَارِ التَّرَاتِيرِ

حيث لم يتحد عامله مع الفاعل .

أما الصورة الثالثة والأخيرة ، لتراكيب التعليل فى الديوان ، فهى

(١) شرح ابن عقيل ١٠٣/٤ - ١٠٤

ويذكر ابن هشام للام الجر اثنين وعشرين معنى ، ويجعل منها : التعليل كقول امرئ القيس : ( الطويل )

وَيَوْمَ عَقَرْتُ لِعِدَاؤِى مَطِيئِى قُبَاً عَجَباً مِنْ كُورِهَا الْمُتَحَمِّلِ

وقوله تعالى : ﴿ لَا يَلَا فِى قَرْيَةٍ ﴾ ( قريش ١/١٠٦ ) ... وكقوله تعالى : ﴿ وَإِنَّهُ

لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ﴾ ( العاديات ١٠٠ / ٧ ) أى : إنه من أجل حب المال لبخيل «

انظر: المغنى ١٧٦/١

(٢) شرح المعلقات السبع ٢٦ .

الفعلية المنصوية . بلام التعليل ، ولم ترد فى الديوان سوى نماذج ثلاثة فقط ..  
وتأتى لام التعليل مكسورة ، وهى تفيد معنى ( كى ) ويقول الرُّمَّانِي : « أن  
تكون فى معنى ( كى ) وذلك قولك : جئت لشكر منى ، والمعنى جئت لأن  
تكرمنى ، ويجوز إظهار أن هاهنا . وقد تقع هذه اللام بمعنى العاقبة . نحو قوله  
تعالى : ﴿ فَاتَّقَطْهُ أَلْ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا ﴾ ( القصص ٩/٢٨ )  
فكانت عاقبة أن كان لهم عدوًّا ، وهم إنما التقطوه ليكون لهم ولدًا وبعض  
النحويين يسمي هذه اللام ، لام الصيرورة ، أى ليصيرلهم ، أو فصارلهم .<sup>(١)</sup>

---

(١) معانى الحروف ٥٦ ، حروف المعانى ٨٦ ويسمىها الزجاجى لام العرض المحض ٤٦  
ويقول ابن هشام بعد انتهاء حديثه عن لام التعليل الداخلة على الأسماء : « ومنها اللام  
الداخلة لقطاً على المضارع فى نحو : ﴿ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ ﴾ ( النحل  
١٦/٤٤ ٦٤ ) وانتصاب الفعل بعدها بأن مضرة ، أو بكى المصدرية مضرة «  
المغنى ١٧٦/١



## تاسعا : تراكيب المفعول المطلق ونائبه

تعد تراكيب المفعول المطلق ، والنائب عن المفعول المطلق ، من التراكيب التحويلية ، التي وردت ، فى الديوان ، والتي تُعدُّ متوافقة مع ما ذكره النحاة العرب . وقد تنوعت صور تلك التراكيب ، فتارة تأتي مؤكدة للفعل وتارة تأتي فى حالة الوصف والاضافة ، مبينة للنوع ، وتارة تأتي على صيغة المصدر المحذوف فعله.

ومن أمثلة ذلك فى الديوان قول حاتم : (الطويل)

وَوَاعَ دَعَانِي دَعْوَةً فَاجْتَنَّةً      وَهَلْ يَدْعُ الدَّاعِينَ إِلَّا الْمُبْلَدُ  
حيث جاء التركيب مؤكداً للفعل.

وكذلك قوله : (الطويل)

وَدَوِيَّةٌ قَفَرٌ تَعَاوَى سَبَاعُهَا      عَوَاءَ الْيَتَامَى مِنْ حِذَارِ التَّرَاتِرِ  
حيث جاء التركيب مبينا لنوع الفعل بالإضافة.

وكذلك قوله . (البسيط)

مَهْلًا نَوَارُ أَقْلَى اللُّومِ وَالْعِذْلَا      وَلَا تَقُولِي لَشَيْءٍ قَاتَ مَا فَعَلَا؟  
حيث جاء التركيب مصدراً لفعل محذوف وجوباً تقديره ( قمهّل )  
وكذلك قوله . (الطويل)

لِيَالِي يَدْعُونِي الْهُوَى فَأَجِيبْهُ      حَثِيثًا وَلَا أُرْعَى إِلَيَّ قَوْلَ زَاوِرِ  
حيث جاء تركيب النائب عن المفعول المطلق مرادفاً للفعل.  
وكذلك قوله ، (الطويل)

تَوَسَّعَ قَلِيلًا أَوْ يَكُنْ ثُمَّ حَسْبُنَا      وَمُوقِدَهَا الْبَارِي أَعْفُ وَأَحْمَدُ  
حيث جاء تركيب النائب عن المفعول المطلق وصفياً .

ويعرّف ابن عقيل المفعول المطلق بقوله : « المصدر المنتصب توكيداً لعامله أو بياناً لنوعه أو عدده ، نحو : ضربت ضرباً وسرت سير زيد وضربت ضربتين »<sup>(١)</sup>

ولم يرد في الديوان تراكيب للمفعول المطلق المبين للعدد .  
أما النائب عن المفعول المطلق ، فإن ابن عقيل يذكر أن المفعول المطلق ينوب عنه ما يدل عليه من ذلك « المصدر المرادف لمصدر الفعل ، نحو : قعدت جلوساً ، وأفرح الجذل ، فالجلوس : نائب مناب القعود . لمرادفته له والجذل : نائب مناب الفرح لمرادفته له . »<sup>(٢)</sup>

كما ينوب عن المفعول المطلق ، اسم الإشارة ، فيما ذكره سيبويه : ظننت ذاك ، أى : ذاك الظن ، فذاك اسم إشارة إلى الظن ، ولم يوصف به<sup>(٣)</sup> ولم يرد في الديوان مثال لهذا النوع من الإنابة .

وقد ينوب عن المصدر ما يدل عليه ، ككل وبعض مضافين إلى المصدر ، نحو : جد كل الجد<sup>(٤)</sup> ولم يرد في الديوان مثل هذه الإنابة أيضاً .  
وينوب عن المصدر - أيضاً - ضميره نحو : ضربته زيداً ، أى : ضربت الضرب<sup>(٥)</sup> وليس في الديوان مثال لذلك أيضاً .

كما ينوب عن المصدر عدده وألته ، فى مثل : ضربته عشرين ضربة ، ونحو : ضربته سوطاً .. ولم يرد لهذا النوع من الإنابة نماذج فى الديوان .

(١) شرح ابن عقيل ٩٤/٢

(٢) شرح ابن عقيل ٩٤/٢

(٣) شرح ابن عقيل ٩٤/٢

(٤) شرح ابن عقيل ٩٤/٢

(٥) شرح ابن عقيل ٩٤/٢

ويأتى المفعول المطلق ، وقد حذف عامله ، كما ورد فى الديوان ، فى غير نموذج . عندما جاء بدلاً من فعله الذى يفيد الأمر فى قوله : ( مهلاً ) ويقول عن ذلك ابن مالك :

والحذفُ حَتْمٌ مَعَ آتٍ بَدَلًا مِنْ فَعْلِهِ كَنَدَلًا الَّذِي كَانْدُ لَا

ويقول ابن عقيل : يحذف عامل المصدر وجوباً فى مواضع منها :

إذا وقع المصدر بدلاً من فعله ، وهو مقيس فى الأمر والنهى ، نحو : قياماً لا قعوداً ، أى : أقم قياماً ولا تقعد قعوداً .

ولم ترد بقية النماذج التى يحذف فيها العامل فى الديوان ، والتى ذكرها ابن عقيل وهى :

إذا وقع المصدر بعد الاستفهام المقصود به التوبيخ نحو : أتوانياً وقد علاك الشيب ، أفعل وكرامه . أى : وأكرمك كرامة<sup>(١)</sup>

---

(١) شرح ابن عقيل ٩٨/٢ . وانظر بقية نماذج حذف العامل التى ذكرها ابن مالك وقام بشرحها ابن عقيل ٩٩/٢ . ١ ٢

## عاشرا : تراكيب الحال

تتفق تراكيب الحال التحويلية ، التى وردت فى ديوان حاتم الطائى مع القواعد التى اعتمدها النحاة العرب ، فقد جاءت تراكيب الحال الجملة ، فى صورة الجملة خبرية ، ويعد ذلك متوافقاً مع ما ذكره النحاة العرب من ضرورة كون الحال جملة خبرية . يقول ابن الحاجب : « ويكون جملة خبرية . بالاسمية بالواو والضمير ، أو بالواو أو بالضمير على ضعف » ويعلق على ذلك الرضى شارحاً : « أما جواز كون الحال جملة ، فلأن مقصود المجيء بالحال قيد عاملها ويصح أن يكون القيد مضمون الجملة ، كما يكون مضمون المفرد ، وأما وجوب كونها خبرية ، فلأن مقصود المجيء بالحال تخصيص وقوع مضمون عامله بوقت وقوع مضمون الحال ، فمعنى قولك : جاءنى زيد راكباً ، أن المجيء الذى هو مضمون العامل واقع وقت وقوع الركوب ، الذى هو مضمون الحال ، ومن ثم قيل إن الحال يشبه الظرف معنى »<sup>(١)</sup>.

ويعلل الرضى لعدم صلاحية الجمل الإنشائية لكونها جملَ حالٍ بقوله : « والإنشائية إما طلبية أو إيقاعية بالاستقراء ، وأنت فى الطلبية لست على يقين من حصول مضمونها ، فكيف تخصص مضمون العامل بوقت حصول ذلك المضمون . وأما الإيقاعية نحو : بعث وطلقت ، فإن المتكلم بها لا ينظر أيضاً إلى وقت يحصل فيه مضمونها ، بل مقصوده مجرد إيقاع مضمونها ، وهو مناف لقصد وقت الوقوع . »<sup>(٢)</sup>

وقد وردت تراكيب الحال فى الديوان ، فى حالة كونها جملة اسمية تارة وفعلية تارة أخرى ، وقد جاءت تراكيب الحال من الجملة الاسمية ، متضمنةً الواو

(١) الكافية ٢١١/١

(٢) الكافية ٢١١/١

والضمير فى مثل قوله : ( الخفيف )

بَيْنَمَا ذَاكَ أَصْبَحَتْ وَهِيَ عَضْدِي مِنْ سُبَى مَجْمُوعَةٍ وَنَهَابِ

كما وردت بالواو فقط فى مثل قوله : ( الطويل )

وَإِنِّى لِأُخْزَى أَنْ تُرَى بِي بِطْنَةً وَجَارَاتُ بَيْتِي طَاوِيَاتُ نُحْفُ

وبعد ذلك متوافقاً مع ما ذكره النحاه العرب فى قول بعضهم : « فلاسمية بالواو والضمير » ، أو « بالواو أو بالضمير » ويقول : « إنما ربطوا الجملة الحالية بالواو دون الجملة التى هى خبرا المتبداً ، فإنه اكتفى فيها بالضمير ، لأن الحال يجىء فضلة بعد تمام الكلام ، فاحتيج فى الأكثر إلى فضل ربط ، فصدرت الجملة التى أصلها الاستقلال بما هو موضوع للربط ، أعنى بالواو ، التى أصلها الجمع لتؤذن من أول الأمر أن الجملة لم تبق على الاستقلال »<sup>(١)</sup> ويقول : « أو بالواو أو بالضمير ، اجتماع الواو والضمير فى الاسمية ، وانفراد الواو متقاريان فى الكثرة ، لكن اجتماعهما أولى احتياطاً فى الربط. »<sup>(٢)</sup>

أما تراكيب الحال الفعلية ، فقد وردت من الفعل المضارع المثبت تارة ، والماضى المثبت والمنفى تارة أخرى وقد جاءت تراكيب الحال من المضارع متضمنة الضمير فقط ، فى حين وردت تراكيب الحال من الفعل الماضى المثبت ، متضمنة الضمير فقط بدون ( قد ) فى بعض النماذج ، ومتضمنة ( الواو وقد ) فى نماذج أخرى ، ومن أمثلة ذلك قول حاتم : ( الطويل ) :

إِذَا كُنْتُ رَبّاً لِلْقُلُوصِ لَا تَدْعُ رَفِيقَكَ يَمْشِي خَلْفَهَا غَيْرَ رَاكِبٍ

حيث ورد تركيب الحال ، جملة فعلية ورابطها الضمير فقط .

:

(١) الكافية ٢١١/١

(٢) الكافية ٢١١/١

وأما قوله : ( الطويل )

وَمَا ضُرْنِي أَنْ سَارَ سَعْدٌ بِأَهْلِهِ وَأَفْرَدَنِي فِي الدَّارِ لَيْسَ مَعِيَ أَهْلِي  
فقد جاء تركيب الحال جملة فعلية ماضية مثبتة تارة ، وجملة اسمية منفية  
بالفعل ( ليس ) تارة أخرى . الأولى وهى ( وأفردنى ) والثانية هى ( ليس  
معى أهلى ) (١).

وقد جاءت جملة الحال المثبتة فى المثال السابق بالواو والضمير ، وبدون  
« قد » على الرغم من كونه ماضياً .

وأما قوله : ( الطويل )

فَمَا نَكْرَاهُ غَيْرَ أَنْ ابْنَ مِلْقَطٍ أَرَأَى وَقَدْ أُعْطِيَ الظَّلَامَةَ أَوْجَرًا  
وحيث جاء تركيب الحال ، جملة فعلية ماضية مسبوقه بقَد ( وقد أعطى )  
وثمة أمثلة عديدة وردت فى الديوان فى حالة كونها جملة فعلية ماضية.  
مُسبوقه بِقَد وتعد تراكييب الحال الفعلية بنوعيهما السابقين ، متفقة مع ما ذكره  
النحاة العرب ، حيث يقول ابن الحاجب : « والمضارع المثبت بالضمير وحده ، وما  
سواهما بالواو والضمير ، أو بأحدهما ، ولا بد فى الماضى المثبت من ( قد )  
ظاهرة أو مقدرة » (٢) ويعلق على ذلك الرضى بقوله : « والمضارع المثبت

(١) ويقول عبد القاهر : « وما يجىء بالواو فى الأكثر الأشيع ، ثم يأتى فى مواضع بغير  
الواو فليطلف ومكانه ويدل على البلاغة ، الجملة قد دخلها « ليس » تقول : أتانى  
وليس عليه ثوب ، ويأتية وليس معه غيره ، فهذا هو المعروف المستعمل ثم جاء بغير  
الواو . فكان من الحسن على ماترى ، وهو قول الأعرابى : ( الرجز )

لَنَا فَتَى وَحَبْدًا الْأَفْتَسَاءُ  
تَعْرِفُهُ الْأَرْسَانُ وَالسَدَلَاءُ  
إِذَا جَرَى فِي كَفِّهِ الرُّشَاءُ  
خَلَى الْقَلِيبَ لَيْسَ فِيهِ مَاءُ

(٢) الكافية ١٢/١

بالضمير وحده ، وذلك لأن المضارع على وزن اسم الفاعل لفظاً ويتقديره معنى...  
وماسواهما : أى ما سوى الاسمية والمضارع المثبت ، وهو ثلاثة أقسام ،  
المضارع النفى ، والماضى المثبت ، والماضى النفى ، يجوز فى كل واحد منها  
على ما ذكر ( أى : الرضى ثلاثة أوجه : اجتماع الواو والضمير ، والاكتفاء  
بأحدهما »<sup>(١)</sup> أى بالواو فقط ، أو بالضمير فقط .

ولعله من الجدير بالذكر ، أن تراكيب الحال الفعلية المضارعة ، قد جاءت  
مثبتة فحسب ، فلم يرد لها نماذج منفية . أما تراكيب الحال الفعلية الماضية ،  
فإنها جاءت مثبتة تارة ومنفية تارة أخرى . بيد أن المنفية منها ، جاءت مع  
الفعل الناسخ ( ليس ) فى مثال واحد .

وقد أورد العلماء نماذج للحال من الجملة الفعلية المضارعة فى حالة النفى ،  
من ذلك ما ذكره عبد القاهر الجرجاني ، إذ يقول : « فإن دخل حرف نفى على  
المضارع ، تغير الحكم ، فجاء بالواو وتركها كثيراً وذلك مثل قولهم : « كنت  
ولا أخشى الذنب »<sup>(٢)</sup>

وكقول مسكين الدارمي :<sup>(٣)</sup> ( الرمل )

أَكْسَبَتْهُ الْوَرِقُ الْبَيْضَ أَبَا      وَلَقَدْ كَانَ وَلَا لَا يُدْعَى لِأَبٍ

وكقول مالك بن ربيع :<sup>(٤)</sup> ( الوافر )

بَغَانِي مُصْعَبٌ وَيَنُؤُ أَمِيَهُ      فَلَيْنَ أَحِيدٌ عَنْهُمْ ؟ لَا أَحِيدُ

أَقَادُوا مِنْ دَمِي وَتَوَعَّدُونِي      وَكُنْتُ وَمَا يُنْهَثْنِي الْوَعِيدُ

(١) الكافية ١١٢/١ وانظر : ما أورده الرضى من صور متعددة يمكن أن ترد عليها تلك

الوجه الثلاثة وآراء النحاة فيها ٢١٢/١ - ٢١٣

(٢) دلائل الإعجاز ٢٠٧

(٣) الأغاني ١١/٢٠ ( الهيئة العامة للكتاب ) .

(٤) الأمالي ١٢٧/٢

وكقول أبي الأسود الدؤلى :<sup>(١)</sup> ( الطويل )

يُصِيبُ وَمَا يَذَرِي وَيَخْطِي وَمَا دَرَى  
فقد جاءت الشواهد السابقة لجملة الحال المضارعة مع الواو فى حالة  
كونها جملة منفية . « فأما مجيء المضارع منفياً حالاً من غير الواو فيكثر  
أيضاً ويحسن »<sup>(٢)</sup>

ومن ذلك قول عكرمة العبسى :<sup>(٣)</sup> ( الطويل )

ثَوْرًا لَا يُرِيدُونَ الرُّوَّاحَ وَغَالَهُم  
وقول أرتاة بن سهبه :<sup>(٤)</sup> ( البسيط )  
إِنْ تَلَقَّنِي لَا تَرَى غَيْرِي بِنَاطِرَةٍ تَنْسَى السَّلَاحَ وَتَعْرِفُ جَبْهَةَ الْأَسَدِ  
وكقول : أعشى همدان :<sup>(٥)</sup> ( الوافر )

أَتَيْنَا أَصْبَهَانَ فَهَزَّ لَتْنَنَا  
وَكُنَّا قَبْلَ ذَلِكَ فِي نَعِيمٍ  
وَكَانَ سَفَاهَةً مِنِّي وَجَهْلًا  
مَسِيرِي لَا أَسِيرُ إِلَى حَمِيمٍ

(١) معجم الشعراء للمرزبانى ٣١٧ .

(٢) دلائل الإعجاز ٢٠٨ ، كذا : شرح الكافية ٢١٢/١ . ٢١٣ .

(٣) شرح الحماسة للتبريزى ٤٩١٣ - ٥٠ ، مجالس ثعلب ٢٤٢

(٤) الأغانى ٣٤/١٣ ( الهيئة العامة للكتاب )

(٥) الأغانى ٤٣/٦ ( الهيئة العامة للكتاب )



## فهرست المراجع العربية

- ١- الإبدال ، لأبى الطيب اللغوى - تحقيق د . عز الدين التنوخى - دمشق ١٩٦٠ م
- ٢- إتحاف فضلاء البشر فى القراءات الأربعة عشر ، للبنا الدمياطى - القاهرة ١٣١٧ هـ
- ٣- الإتقان فى علوم القرآن ، للسيوطى - نشر محمد أبو الفضل إبراهيم - القاهرة ١٩٦٧ م
- ٤- الأخبار الطوال ، لأبى حنيفة الدينورى - تحقيق عبد المنعم عامر - القاهرة ١٩٦٠ م
- ٥- الأزهية فى علم الحروف ، للهروى - تحقيق عبد المعين الملوحي - دمشق ١٩٧١ م
- ٦- أسد الصحابة فى معرفة الصحابة ، لابن الأثير - طبع دار الشعب - القاهرة ١٩٧٠ م
- ٧- أسرار الحكماء ، لياقوت المستعصى - مطبعة الجوائب بالقسطنطينية - ١٣٠٠ هـ
- ٨- أسس علم اللغة ، لماربواى - ترجمة د . أحمد مختار عمر - القاهرة ١٩٨٣ م
- ٩- الاشتقاق ، لابن دريد الأزدى - تحقيق عبد السلام هارون - القاهرة ١٩٥٨ م
- ١٠- الإصاية ، لابن حجر - المطبعة الشرفية - القاهرة ١٩٠٧ م
- ١١- إصلاح المنطق، لابن السكيت - تحقيق أحمد شاكر وعبد السلام هارون - القاهرة ١٩٥٦ م
- ١٢- الأصول فى النحو ، لابن السراج - تحقيق د . عبد الحسين الفتلى - بغداد ١٩٧٣ م
- ١٣- إعادة وصف اللغة العربية ألسنياً ، أشغال ندوة اللسانيات واللغة العربية - تونس ١٩٧٨ م
- ١٤ - الأغانى ، لأبى الفرج الأصفهاني - بولاق - القاهرة ١٢٨٥ هـ
- ١٥- الأغانى ، لأبى الفرج الأصفهاني - دار الكتب المصرية - القاهرة ١٩٢٧-١٩٦٢ م
- ١٦- الاقتراح فى علم أصول النحو ، للسيوطى - حيدر آباد الدكن - الهند ١٣٥٩ هـ
- ١٧- الاقتضاب فى شرح أدب الكتاب ، للبطلبيوسى - نشر عبد الله البستاني - بيروت ١٩٠١ م
- ١٨- الألسنية التوليدية التحويلية وقواعد اللغة العربية ، د. ميشال زكريا - بيروت ١٩٨٢ م

- ١٩- الألفاظ والحروف ، لأبى نصر الفارابى - تحقيق محسن مهدى - بيروت ١٩٦٩ م
- ٢٠- ألقاب الشعراء ، لمحمد بن حبيب - تحقيق عبد السلام هارون ،  
في نوادر المخطوطات - القاهرة ١٩٥٥ م
- ٢١- الأمالى ، لابن الشجرى - حيدر آباد الدكن - الهند ١٣٤٩ هـ
- ٢٢- أمالى الزجاجى ، تحقيق عبد السلام هارون - القاهرة ١٣٨٢ هـ
- ٢٣- الأمثال = كتاب الأمثال ، لزيد بن رفاعه - حيدر آباد الدكن - الهند ١٣٥٨ هـ
- ٢٤- الإنصاف فى مسائل الخلاف بين النحويين البصريين والكوفيين ،  
للأنبارى - تحقيق محمد محى الدين عبد الحميد- القاهرة ١٩٥٣ م
- ٢٥- البارع فى اللغة ، لأبى على القالى - تحقيق هاشم الطعان - بيروت ١٩٧٥ م
- ٢٦- البحث اللسانى والسميائى ، منشورات كلية الآداب - الرباط ١٩٨٤ م
- ٢٧- بحوث ومقالات فى اللغة ، د . رمضان عبد التواب . - القاهرة ١٩٨٢ م
- ٢٨- البداية والنهاية ، لابن الأثير - مطبعة السعادة - القاهرة ١٩٣٢ م
- ٢٩- بصائر ذوى التمييز فى لطائف الكتاب العزيز ، للفيروز ابادى - القاهرة  
١٩٦٣-١٩٧٣ م
- ٣٠- البلدان ، لليعقوبى  
النجف الأشراف  
١٩٥٧ م
- ٣١- البيان والتبيين ، لأبى عمرو الجاحظ - تحقيق عبد السلام هارون- القاهرة  
١٩٤٨-١٩٥٠ م
- ٣٢-النتاج فى أخلاق الملوك، المنسوب للجاحظ- نشر أحمد زكى باشا - القاهرة ١٩١٤ م
- ٣٣- تاج العروس من جواهر القاموس ، للزبيدى  
القاهرة ١٣٠٦ هـ
- ٣٤- تاريخ أبى الفدا = المختصر فى أخبار البشر - المطبعة الحسينية  
مصر ١٣٢٥ هـ
- ٣٥- تاريخ الأدب أو حياة اللغة ، لحفنى ناصف  
القاهرة ١٩٥٨ م
- ٣٦- تاريخ بغداد ، للخطيب البغدادى .  
مصر ١٣٤٩ هـ
- ٣٧- تاريخ دمشق ، لابن عساكر - مخطوط بمعهد المخطوطات العربية  
القاهرة

برقم ١٠٤١ تاريخ - مكتبة تيمور

- ٣٨- تاريخ الطبري = تاريخ الرسل والملوك ، لأبي جعفر محمد بن جرير القاهرة  
الطبري - تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم- ١٩٦٠-١٩٧٠ م  
٣٩- تاريخ العرب قبل الإسلام ، للأصمعي - تحقيق الشيخ محمد  
حسن آل ياسين بغداد ١٩٥٩ م  
٤٠- تاريخ العرب قبل الإسلام ، لجواد علي - المجمع العلمي العراقي بغداد

- ٤١- تاريخ اللغات السامية ، لإسرائيل ولفنسون - القاهرة ١٩٢٩ م  
٤٢- تثقيف اللسان وتلقيح الجنان ، لابن مكي الصقلي - تحقيق د. عبد  
العزیز مطر القاهرة ١٩٦٦ م  
٤٣ - التركيب ومدى عناية اللغويين العرب بدراسته - د. محمود عبد  
السلام شرف الدين مجلة اللسان العربي م ١٣ القاهرة ١٩٨٦ م  
٤٤- تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد ، لابن مالك - تحقيق محمد  
كامل بركات - القاهرة ١٩٦٧ م  
٤٥- التطور اللغوي ، مظاهره وعلله وقوانينه ، د. رمضان عبد التواب القاهرة ١٩٨٣ م  
٤٦- التطور النحوي للغة العربية ، للمستشرق برجستراسر- أخرجه  
وصححه وعلق عليه د . رمضان عبد التواب القاهرة ١٩٨٢ م  
٤٧- تعليم النحويين النظرية والتطبيق ، مجلة المناهل - العدد ٧ المغرب ١٩٦٧ م  
٤٨- تفسير الطبري ، لمحمد بن جرير الطبري - تحقيق محمود شاكر - القاهرة ١٣٧٤ هـ  
وما بعدها  
٤٩- تفسير القرطبي = الجامع لأحكام القرآن ، للقرطبي القاهرة ١٩٦٧ م  
٥٠- التقدير وظاهر اللفظ ، في مجلة الفكر العربي - العدد ٨ ، ٩ م ١٩٧٩  
٥١- تقويم اللسان ، لابن الجوزي - تحقيق د . عبد العزيز مطر - القاهرة ١٩٦٨ م  
٥٢- التنبيه والإشراف ، للمسعودي ليدين ١٨٩٤ م

- ٥٣- تهذيب الألفاظ ، لابن السكيت - نشر لويس شيخو - بيروت ١٨٩٥م
- ٥٤- تهذيب التهذيب لابن حجر - الهند ١٣٢٥هـ
- ٥٥- تهذيب اللغة ، للأزهري - تحقيق عبد السلام هارون وآخرين . القاهرة ١٩٦٤-١٩٦٧م
- ٥٦- ثمار القلوب في المضاف والمنسوب ، للشعالبي - تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم - القاهرة ١٩٩٥م
- ٥٧- الجمان في تشبيهات القرآن ، لابن ناقي البغدادى - تحقيق عدنان الخطيب وآخرين - الكويت ١٩٦٨م
- ٥٨- الجمل في النحو : المنسوب للخليل بن أحمد الفراهيدى- تحقيق فخر الدين قباوة . بيروت ١٩٨٥م
- ٥٩- جمهرة أنساب العرب ، لابن حزم - تحقيق عبد السلام هارون القاهرة ١٩٦٢م
- ٦٠- جمهرة اللغة ، لابن دريد الأزدي - تحقيق كرنكو - حيدر آباد الهند الدكن - ١٣٤٤-١٣٧١هـ
- ٦١- الجنى الداني في حروف المعانى ، للمرادى - تحقيق فخر الدين قباوة ومحمد نديم فاضل حلب ١٩٧٣م
- ٦٢- الحجة في علل القراءات السبع ، لأبى على الفارسى - تحقيق على النجدي ناصف وآخرين القاهرة ١٩٦٥م
- ٦٣- حروف المعانى ، للزجاجى - تحقيق د . على توفيق الحمد - إربد - الأردن ١٩٨٦م
- ٦٤- خزانة الأدب ، لعبد القادر البغدادى بولاق ١٢٩٩هـ
- ٦٥- الخصائص ، لابن جنى تحقيق محمد على النجار القاهرة ١٩٥٢-١٩٥٦م
- ٦٦- دائرة المعارف الإسلامية ، الترجمة العربية - الجزء السابع . ١٩٦٠م

- ٦٧- دراسات فى علم النحو العام والنحو العربى ، لفكتور خراكوفسكى - ترجمة د . جعفر دك الباب دمشق ١٩٨٢ م
- ٦٨- دراسات فى نحو اللغة العربية الوظيفى ، د . أحمد المتوكل المغرب ١٩٨٦ م
- ٦٩- دراسة وصفية تاريخية للهجات الدقهلية على مستوى الأصوات والأبنية، د. حسام البهنساوى- مخطوط- القاهرة ١٩٨٦ م
- ٧٠- الدور اللوامع على همع الهوامع ، لأحمد بن أمين الشنقيطى القاهرة ١٣٢٨ م
- ٧١- دلائل الإعجاز ، لعبد القاهر الجرجانى - تحقيق محمود أحمد شاكر . القاهرة ١٩٨٤م
- ٧٢- ديوان امرىء القيس ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم القاهرة ١٩٥٨ م
- ٧٣- ديوان أمية بن أبى الصلت ، تحقيق شولتيس ليبتزج ١٩١١ م
- ٧٤- ديوان بشرى بن أبى خازم ، تحقيق د . عزة حسن دمشق ١٩٦٠م
- ٧٥- ديوان حاتم الطائى ، شرحه وقدم له أحمد رشاد بيروت ١٩٨٦ م
- ٧٦- ديوان حاتم الطائى وشرحه ، لرزق الله حسنون لندن ١٨٧٢م
- ٧٧- ديوان ذى الرمة ، تحقيق كارليل هنرى هيس كمبردج ١٩١٩ م
- ٧٨- ديوان رؤية العجاج ، تحقيق أهلورت ليبتزج ١٩٠٣ م
- ٧٩- ديوان زهير بن أبى سلمى ، صنعه ثعلب - دار الكتب القاهرة ١٩٤٤ م
- ٨٠- ديوان زيد الخيل الطائى ، تحقيق د. نوزى حمودى القيسى - النجف الأشرف ١٩٦٨ م
- ٨١- ديوان شعر حاتم الطائى وأخباره ، دراسة وتحقيق د. عادل سليمان القاهرة ١٩٩٠ م
- جمال
- ٨٢- ديوان عبيد الله بن قيس الرقيات ، تحقيق محمد يوسف نجم بيروت ١٩٥٨م
- ٨٣- ديوان عبيد بن الأبرص ، تحقيق د. حسين نصار القاهرة ١٩٥٧ م
- ٨٤- ديوان عروة بن الورد ، شرح ابن السكيت - تحقيق عبد النعيم الملوحي سوريا ١٩٦٦ م

- ٨٥- ديوان عمرو بن قميثة ، تحقيق تشارلس لايل  
كسروج ١٩١٩ م
- ٨٦- ديوان الفرزدق ، نشر محمد إسماعيل عبد الله الصاوي  
القاهرة ١٩٣٩ م
- ٨٧- ديوان المتنبي : وضع عبد الرحمن البرقوقي  
القاهرة ١٩٣٨ م
- ٨٨- ديوان مجنون ليلى ، تحقيق عبد الستار فراج  
القاهرة بلا تاريخ
- ٨٩- ذيل الآمال والنوادر ، للقالى  
بولاى ١٣٢٤ هـ
- ٩٠- رصف المباني فى شرح حروف المعاني ، تحقيق أحمد الخراط  
دمشق ١٩٧٥ م
- ٩١- الروض الآنف فى شرح سيرة ابن هشام ، للسهيلى - تحقيق عبد  
الرحمن الوكيل  
القاهرة ١٩٦٧ م
- ٩٢- زاد المعاد ، لابن القيم الجوزية - المطبعة المصرية  
القاهرة ١٣٧٩ هـ
- ٩٣- سرح العيون فى شرح رسالة ابن زيدون ، لابن نباته - تحقيق  
محمد أبو الفضل إبراهيم  
القاهرة
- ٩٤- سمط اللآلى فى شرح أمالى القالى ، لأبى عبيد البكرى - تحقيق  
عبد العزيز الميمنى  
القاهرة ١٩٣٦ م
- ٩٥- سير أعلام النبلاء ، للذهبي - دار المعارف  
القاهرة ١٩٦٢ م
- ٩٦- السيرة النبوية ، لابن كثير - تحقيق مصطفى عبد الواحد  
القاهرة ١٩٦٤ م
- ٩٧- السيرة النبوية ، لابن هشام - تحقيق مصطفى السقا وآخرين -  
ط٢  
القاهرة ١٩٥٥ م
- ٩٨- شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك - تحقيق طه محمد الزينى - القاهرة  
١٩٦٦-١٩٧٠ م
- ٩٩- شرح أبيات سيبويه ، لابن السيرافى - تحقيق د.محمد على  
سلطانى -  
دمشق ١٩٧٦ م
- ١٠٠- شرح أبيات سيبويه ، لأبى جعفر النحاس - تحقيق زهير غازى  
زاهى -  
النجف الأشرف  
١٩٧٤ م

- ١٠١- شرح اختيارات المفضل الضنبي ، للخطيب التبريزي - تحقيق د.  
فخر الدين قباوة - دمشق  
١٩٧١-١٩٧٢ م
- ١٠٢- شرح الأشموني على ألفية ابن مالك ، مطبعة عيسى الهابي  
الجلبي - القاهرة بدون تاريخ
- ١٠٣- شرح التصريح ، للشيخ خالد الأزهرى ، على التوضيح ، لابن  
هشام المصرى - القاهرة ١٣٢٥ هـ
- ١٠٤- شرح جمل الزجاجى ، لابن هشام - تحقيق على محسن عيسى  
مال الله . بيروت ١٩٨٦ م
- ١٠٥- شرح الحماسة ، للتبريزي - نشر فرايتاج .  
بون ١٨٢٨ م
- ١٠٦- شرح الحماسة ، للمرزوقى - تحقيق أحمد أمين وعبد السلام  
هارون - القاهرة  
١٩٥١-١٩٥٣ م
- ١٠٧- شرح ديوان أبى تمام ، للخطيب التبريزي - تحقيق محمد عبده  
عزام - القاهرة ١٩٥١  
وما بعدها
- ١٠٨- شرح السيرافى لكتاب سيبويه ، مخطوط بدار الكتب المصرية  
برقم ١٣٧ نحو .
- ١٠٩- شرح شواهد الشافية ، لعبد القادر البغدادي - تحقيق محمد  
الزفزاف وآخرين - القاهرة ١٣٥٦ هـ
- ١١٠- شرح شواهد المغنى للسيوطى ، بتصحيح الشنقيطى  
القاهرة ١٣٢٢ هـ
- ١١١- شرح شواهد الكتاب ، للأعلم الشنتمرى ، على هامش الكتاب  
بولاق  
١٣١٦-١٣١٧ هـ

- ١١٢- شرح الرضى على الكافية فى النحو ، لابن الحاجب  
استنبول ١٣١٠هـ
- ١١٣- شرح المعلقات السبع ، للزوزنى  
القاهرة ١٣٥٢ هـ
- ١١٤- شرح المفصل ، لابن يعيش  
القاهرة بدون تاريخ
- ١١٥- شرح المفضليات ، لأبى محمد القاسم بشار الأنبارى- تحقيق  
لايل - ، بيروت ١٩٢٠ م
- ١١٦- شرح المقدمة المحتسبة ، لأحمد بن بايشاذ - تحقيق خالد  
عبدالكريم- الكويت ١٩٧٦ م
- ١١٧- الشعر والشعراء ، لابن قتيبة الدينورى - تحقيق أحمد شاکر - القاهرة ١٩٦٦ م
- ١١٨- شعراء النصرانية قبل الإسلام ، جمع لويس شيخو - بيروت ١٨٩٠ م
- ١١٩- شواهد التوضيح والتصحيح لمشكلات الجامع الصحيح ، لابن  
مالك - تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي- القاهرة ١٩٧٠ م
- ١٢٠- الصحابى فى فقه اللغة وسنن العرب فى كلامها ، لابن فارس -  
بيروت ١٩٦٣ م تحقيق مصطفى الشويى
- ١٢١- الصحاح للجوهرى - تاج اللغة وصحاح العربية ، لأبى نصر  
الجوهرى - تحقيق أحمد عبد الغفور عطا - القاهرة ١٩٥٦ م
- ١٢٢- صفة جزيرة العرب ، للهمداني - تحقيق محمد عبد الله بلهمد  
القاهرة ١٩٥٣ م النجدى-
- ١٢٣- ضرائر الشعر ، لمحمد بن جعفر التميمى ( القزاز ) - تحقيق  
محمد زغلول سلام وشريكه - القاهرة ١٩٧٣ م
- ١٢٤- الطبقات ، لابن خياط - تحقيق أكرم العمرى - بغداد ١٩٦٧ م
- ١٢٥- الطبقات الكبرى ، لابن سعد - نشر سخاو - لندن ١٩٠٩ م
- ١٢٦- طبقات فحول الشعراء ، لابن سلام - تحقيق محمود شاکر - القاهرة ١٩٧٤ م
- ١٢٧- العبر فى خبر من ذهب ، للذهبي  
الكويت ١٩٦١ م
- ١٢٨- العربية وعلم اللغة البنيوى ، د . حلمى خليل  
الإسكندرية ١٩٨٨ م



- ١٢٩- العقد الفريد، لابن عبد ربه - تحقيق أحمد أمين وآخرين - القاهرة  
١٩٤٨-١٩٥٣ م
- ١٣٠- علم اللغة التقابلي، د. أحمد سليمان ياقوت الإسكندرية  
١٩٨٥ م
- ١٣١- عيون الأخبار، لابن قتيبة الدينوري القاهرة  
١٩٢٨-١٩٣٠ م
- ١٣٢- عيون التواريخ، لابن شاكر محمد بن أحمد  
١٢٩٩ م بولاق
- ١٣٣- العيني = شرح شواهد الكبرى على هامش الخزانة  
١٣٤- العيني على هامش شرح الأشموني، لألفية ابن مالك القاهرة بدون تاريخ
- ١٣٥- غريب الحديث، لأبي عبيد القاسم بن سلام - حيدر آباء الدكن- الهند  
١٩٦٤-١٩٦٧ م
- ١٣٦- غريب الحديث، لابن قتيبة الدينوري - تحقيق عبد الله الجبوري- بغداد  
١٩٧٧ م
- ١٣٧- فصول في فقه العربية. د. رمضان عبد التواب القاهرة  
١٩٨٠ م
- ١٣٨- فقه اللغات السامية، لكارل بروكلمان - ترجمة د. رمضان عبد التواب الرياض  
١٩٧٧ م
- ١٣٩- في سرة غامد وزهران، لحمد الجاسر الرياض  
١٩٧١ م
- ١٤٠- في النحو العربي، قواعد وتطبيق - د. مهدي المخزومي القاهرة  
١٩٦٦ م
- ١٤١- القاموس المحيط، للفيروز ابادي القاهرة  
١٩١٣ م
- ١٤٢- فلاتد الجمان في التعريف بقبائل الزمان، للقلقشندي- تحقيق إبراهيم الإبياري القاهرة  
١٩٦٣ م
- ١٤٣- القلب والإبدال، لابن السكيت (ضمن كتاب الكنز اللغوي) - تحقيق هفنز- بيروت  
١٩٠٣ م
- ١٤٤- قواعد تحويلية للغة العربية، د. محمد علي الخولي الرياض  
١٩٨١ م

- ١٤٥- الكافية في النحو ، لابن الحاجب - شرح الرضى - بيروت ١٩٨٥ م
- ١٤٦- كتاب الجمل للزجاجي ، تحقيق على توفيق الحمد الأردن ١٩٨٥
- ١٤٧- الكتاب ، لسبويه بولاق
- ١٣١٦-١٣١٧ هـ
- ١٤٨- الكتاب ، لسبويه - تحقيق عبد السلام هارون - القاهرة
- ١٩٦٦-١٩٧٧ م
- ١٤٩- كنى الشعراء ، فى نوادر المخطوطات - تحقيق عبد السلام هارون القاهرة ١٩٥١ م
- ١٥٠- لحن العامة والتطور اللغوى ، د. رمضان عبد التواب القاهرة ١٩٦٧ م
- ١٥١- لسان العرب ، لابن منظور الإفريقى بولاق
- ١٣٠٠-١٣٠٧ هـ
- ١٥٢- اللغة ، لثندريس- ترجمة عبد الحميد الدواخلى ومحمد القصاص القاهرة ١٩٥٠ م
- ١٥٣- اللغة العربية معناها ومبناها ، د . تمام حسان القاهرة ١٩٧٩ م
- ١٥٤- اللمع ، لابن جنى - تحقيق د . حسين شرف القاهرة ١٩٧٩ م
- ١٥٥- اللهجات العربية الغربية ، لرابين- ترجمة د.عبد الرحمن أيوب. الكويت ١٩٨٦ م
- ١٥٦- ما يجوز للشاعر فى الضرورة ، للقرائز القزوينى - تحقيق د.رمضان عبد التواب ، د . صلاح الدين الهادى القاهرة ١٩٨٢ م
- ١٥٧- - مجالس ثعلب ، تحقيق عبد السلام هارون القاهرة ١٩٦٠ م
- ١٥٨- مجالس العلماء ، للزجاجى - تحقيق عبد السلام هارون . الكويت ١٩٦٢ م
- ١٥٩- مجمع الأمثال ، للميدانى القاهرة ١٣١٠ هـ
- ١٦٠- المحاسن والأضداد ، للجاحظ - تحقيق فوزى عطوى. بيروت ١٩٦٠ م
- ١٦١- المحبر ، لابن حبيب - تحقيق ايلزة شتير - بيروت بدون تاريخ
- ١٦٢- المحتسب فى تبين وجوه القراءات والإيضاح عنها ، لابن جنى - تحقيق على النجدى ناصف وآخرين القاهرة ١٣٨٦ هـ

- ١٦٣- المحكم والمحيط الأعظم ، لابن سيدة الأندلسى - تحقيق  
مصطفى السقا وآخرين  
القاهرة ١٩٥٨  
وما بعدها
- ١٦٤- المخصص فى اللغة ، لابن سيدة الأندلس  
بولاق  
١٣١٦هـ-١٣٢١هـ
- ١٦٥- مروج الذهب ، للمسعودى - تحقيق محى الدين عبد الحميد - القاهرة ١٩٥٨م
- ١٦٦- المزهى فى علم اللغة وأنواعها ، للسيوطى - تحقيق محمد أبو  
الفضل إبراهيم وآخرين  
القاهرة ١٩٥٨ م
- ١٦٧- المسائل المشككة ( البغداديات ) لأبى على النحوى - دراسة  
وتحقيق صلاح الدين عبد الله السنكاوى  
بغداد ١٩٨٣ م
- ١٦٨- المسالك والممالك ، للإصطخرى - تحقيق محمد جابر الحينى - القاهرة ١٩٦١ م
- ١٦٩- المستقصى فى أمثال العرب ، للزمخشرى - حيد آباء الدكن  
الهند ١٩٦٢ م
- ١٧٠- مظاهر النظرية النحوية ، لنعوم تشومسكى - ترجمة مرتضى  
جواد باقر -  
بغداد ١٩٨٣ م
- ١٧١- المعارف ، لابن قتيبة ، تحقيق ثروت عكاشة -  
القاهرة ١٩٦٩م
- ١٧٢- معانى الحروف ، للرمانى - تحقيق وتعليق د . عبد الفتاح  
شلبى-  
مكة المكرمة  
١٩٨٦ م
- ١٧٣- معجم البلدان ، لياقوت الحموى - تحقيق احمد فريدى رفاعى - القاهرة ١٩٣٦م
- ١٧٤- معجم الشعراء ، للمرزبانى - تحقيق عبد السلام فراج - القاهرة ١٩٦٠ م
- ١٧٥- المعبرون والوصايا ، لأبى حاتم السجستانى - تحقيق عبد المنعم  
عامر -  
القاهرة ١٩٦١ م
- ١٧٦- المغازى ، للواقدى - تحقيق مارسدن جونز  
القاهرة
- ١٧٧- مفتى اللبيب عن كتب الأعاريب ، لابن هشام المصرى- تحقيق القاهرة  
بدون تاريخ

- محي الدين عبد الحميد
- ١٧٨- مفاتيح الألسنية ، لجورج مونان - عربيه وذيله بمعجم عربي فرنسي الطيب البكوش - تونس ١٩٨١ م
- ١٧٩- مفاتيح العلوم ، للخوارزمي القاهرة بدون تاريخ
- ١٨٠- مفتاح العلوم ، للسكاكي القاهرة ١٣١٨ م
- ١٨١- المفصل ، للزمخشري القاهرة ١٣٢٣ هـ
- ١٨٢- مقاييس اللغة ، لابن فارس - تحقيق عبد السلام هارون القاهرة ١٣٦٦-١٣٧١ هـ
- ١٨٣- المقتضب ، للمبرد - تحقيق عبد الخالق عزيمة القاهرة ١٩٦٣-١٩٦٨ م
- ١٨٤- المقدمة الجزولية في النحو ، لأبي موسى الجزولي - تحقيق د. شعبان عبد الوهاب محمد القاهرة ١٩٨٨ م
- ١٨٥- المقرب ، لابن عصفور - تحقيق احمد عبد الستار - الجوارى وعبد الله الجبوري بغداد ١٩٧١-١٩٧٢ م
- ١٨٦- المناهج العربية في دراسة القواعد النحوية ، د. محمود أحمد نخلة بيروت ١٩٨٨ م
- ١٨٧- من أسرار اللغة، د. إبراهيم أنيس. القاهرة ١٩٥٠ م
- ١٨٨- المنصف ، لابن جنى - شرح التصريف للمازني - تحقيق إبراهيم مصطفى وعبد الله أمين القاهرة ١٩٥٤ م
- ١٨٩- الموفقيات ، للزبير بن بكار - تحقيق سامي العاني - بغداد ١٩٧٢ م
- ١٩٠- النحو العربي والدرس الحديث ، د . عبده الراجحي الاسكندرية ١٩٧٧ م
- ١٩١- النحو والدلالة ، مدخل لدراسة المعنى النحوي الدلالي،

- د. محمد حماسة عبد اللطيف  
الكويت ١٩٨٣ م
- ١٩٢- نظرية تشومسكى اللغوية ، لجون ليونز - ترجمة د. حلمى خليل الإسكندرية  
١٩٨٥ م
- ١٩٣- نظرية النحو العربى فى ضوء النظر اللغوى الحديث ، د. مازن  
الوعر  
بيروت ١٩٨٠ م
- ١٩٤- النقائص - فقائص جرير والغزذق - تحقيق بيفان -  
ليدن  
١٩٠٥-١٩٠٧ م
- ١٩٥- نهاية الأرب فى معرفة فنون الأدب : لشهاب الدين النويرى - القاهرة  
١٩٢٩-١٩٥٥ م
- ١٩٦- نهاية الأرب فى معرفة أنساب العرب ، للقلقشندي- تحقيق  
إبراهيم الإبيارى  
القاهرة ١٩٥٩ م
- ١٩٧- النوادر فى اللغة ، لأبى زيد الأنصارى - نشر سعيد  
الشرطونى-  
بيروت ١٨٩٤ م
- ١٩٨- النوادر ، لأبى مسحل الأعرابى - تحقيق د. عزة حسن .  
دمشق ١٩٦١ م
- ١٩٩- همع الهوامع فى شرح جمع الجوامع ، للسيوطى  
القاهرة ١٣٢٧ هـ
- ٢٠٠- وقعة صفين ، لابن مزاحم - تحقيق عبد السلام هارون ط٢  
القاهرة ١٣٨٢ هـ

## فهرست المراجع الأفرنجية

1. **E. Bach:** In Introduction to transformational syntax New York. Rinhart and Winston, 1964.
2. **L. Bloomfield:** Language, London, 1973.
3. **N. Chomsky:** Syntactic Structure, La Haye, Mouton, 1957.
4. **N. Chomsky:** Aspects of the theory of syntax, Cambridge, 1965.
5. **N. Chomsky:** Studies on Semantic in generative Grammar, the Hague, Monton, 1972.
6. **N. Chomsky:** Essays on form Interpretation, Amsterdam, 1977.
7. **A. Dillman:** Grammatik der ächischen.
8. **J. C. Fillmore:** A proposal English preposition, monographie series on language and linguistics.
9. **H. Fleisch:** Traite de Philologie Arabe Begrouth, 1961.
10. **C. C. Fries:** The Structure of English New York, 1952.
11. **Gordon and Lokoff:** Conversational Postulates.
12. **Grice:** Logic and conversation in Cole and J. Morgan, 1975.
13. **Z. Harris:** Methods in structure linguistics, Chicago, 1951.

14. **A.R. K. Hartmann and F. C. Stark:** Dictionary of language and linguistics. Applied Science Publishers L.T.D., 1972.
15. **C. F. Hekett:** A Course in Modern Linguistics, New York, 1958.
16. **A. Hullin:** 111,4 Bad, Tolmud Shebbalh, F. 826
17. **O.Jespersen:** The Philosophy of language grammar, London, 1924.
18. **J. Loyons:** An Introduction to theoretical linguistics, C.U.P., 1968.
19. **The Nöldeke:** Neue Beiträge Zur Semitischen Sprach Wissenschaft Strassburg, 1904.
20. **R.P.Palmaitier:** A glossary for English transformation grammar.
21. **Ries:** Was ist ein satx? 1931.
22. **J. Searle:** Speech acts theory and programatic, 1980.
23. **E. Seidle:** Greschte und Kritick der wichtigsten satzddefinitionen, Jena, 1935.
24. **Völlers:** Volkssprache und Schriftsprache im alten Arabien, Strassburg, 1906.

الصفحة	فهرست الموضوعات
أ	تقديم
ج	مقدمة
٣١-١	تمهيد
١	نسبه
٢	أمه
٣	أبيه
٣	مولده ووفاته
٧	زوجاته
٨	زواجه من ماوية بنت عفزر
١١	زواجه من النوار
١٢	أولاده
١٣	عدي بن حاتم ( رضى الله عنه )
١٧	سفاته
٢٠	كرمه وأخلاقه
٧٠-٣٢	الباب الأول
٣٥-٣٢	الفصل الأول
٣٢	نسب طيء
٧٠-٣٥	الفصل الثانى
٣٥	مكانة لغة طيء
٣٧	خصائص لغة طيء وسماتها
٣٧	أولاً : مليهم إلى القطعة
٣٧	ثانياً : جهر صوتى السين والصاد
٤١	ثالثاً : قلب الوار والياء ألفاً فى جميع الحالات



## الصفحة

٥٠	رابعاً : قلب الألف المقصورة ياء
٥٣	خامساً : تسكين الياء والواو في الأفعال الناقصة
٥٣	سادساً : قلب الياء واواً والعكس
	سابعاً : تحول السين والصاد المضعفتين المسكنتين
٥٤	إلى سين وصاد يعقبتها تاء
٥٤	ثامناً : قلب العين همزة
٥٥	تاسعاً : قلب الهمزة هاء
	عاشراً : تثنية الفعل وجمعه مع الفاعل
٥٧	( لغة أكلوني البراغيث )
٦١	حادى عشر : اسم الموصول عند طبيء
٦٦	ثانى عشر : الوقف على تاء التانيث
٧٠	ثالث عشر : فتح عين المصدر الميمى ( المثال )
٧٠	رابع عشر:فتح عين اسم المكان(المثال صحيح اللام)
١٠٥-٧١	<b>الباب الثانى</b>
٨٦-٧١	<b>الفصل الأول</b>
٧١	منهج التحليل والوصف
٧٣	نموذج النحو التحويلى
٧٥	المكون الدلالى فى القاعدة التحويلية
٩٦-٨٧	<b>الفصل الثانى</b>
٨٧	التراكيب النحوية وصورها المختلفة
٨٧	تمهيد
٨٩	مفهوم الجملة عند العلماء العرب القدامى
٩١	مفهوم الجملة عند العلماء العرب المعاصرين

## الصفحة

٩٣	الجملة عند العلماء الغربيين
٩٣	أولاً : عند التقليديين
٩٤	ثانياً : عند الاتجاه البنيوي
٩٥	ثالثاً : عند الاتجاه التوليدي التحويلي
٩٧	الفصل الثالث
٩٧	القواعد التحويلية
٩٧	جدوى القواعد التحويلية وأهميتها

## ٢١٠-١٠٦

## الباب الثالث

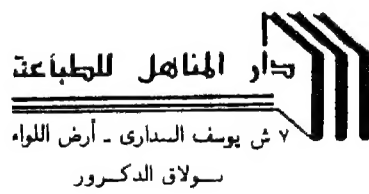
١٠٦	الوصف التحليلي للتراكيب المحولة فى ديوان حاتم الطائي
١٠٦	أولاً : تراكيب الاستفهام
١١٤	ثانياً : تراكيب الأمر
١٢٣	ثالثاً : تراكيب النهى
١٢٨	رابعاً : تراكيب النفي
١٤٣	خامساً : تراكيب الشرط
١٧٣	سادساً : تراكيب التمنى والترجى والدعاء
١٧٥	١- تراكيب التمنى
١٨٠	٢- تراكيب الترجى
١٨٢	٣- تراكيب الدعاء
١٨٨	سابعاً ، تراكيب التعجب
١٩٣	ثامناً : تراكيب القسم
١٩٨	تاسعاً : تراكيب النداء
٢٠٣	عاشراً تراكيب التعليل
٢٠٨	حادى عشر : تراكيب الحال

الصفحة	
	ثانى عشر : تراكيب النائب عن المفعول المطلق
٢١٣	والمفعول المطلق
٢٩٠-٢١٩	الباب الرابع
٢٣٢-٢١٩	الفصل الأول
٢١٩	بين القواعد التحويلية فى ديوان حاتم الطائى
	والقواعد النحوية عند العلماء العرب
٢٩٠-٢٣٣	الفصل الثانى
٢٣٣	أولاً : تراكيب الاستفهام
٢٤٥	ثانياً : تراكيب الأمر والنهى والاستفهام
٢٥٨	ثالثاً : تراكيب الشرط
٢٦٤	رابعاً : تراكيب التمنى والترجى والدعاء
٢٦٨	خامساً : تراكيب التعجب
٢٧٤	سادساً : تراكيب القسم
٢٧٦	سابعاً : تراكيب النداء
٢٧٨	ثامناً : تراكيب التعليل
٢٨٣	تاسعاً : تراكيب المفعول المطلق ونائبه
٢٨٦	عاشراً : تراكيب الحال
٢٩١	فهرست المراجع العربية
٣٠٤	فهرست المراجع الأفرنجية
٣٠٦	فهرست الموضوعات



رقم الايداع ٩٢/٩١٥٣

٩٧٧-٠٠-٤٣٢٣-٠





# مكتبة الثقافة الدينية

المركز الرئيسي : ٥٢٦ شارع بورسعيد القاهرة

تليفون ٩٣٦٢٧٧ / ٩٢٢٦٢٠